

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1992-1993 (*)

21 JUNI 1993

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de
Rijksmiddelenbegroting
van het begrotingsjaar 1993

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de
Algemene Uitgavenbegroting
van het begrotingsjaar 1993

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BEGROTING (1)
UITGEBRACHT DOOR MEVR. LIZIN

Deze wetsontwerpen werden besproken in openbare
commissievergadering.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Nothomb.

1. De leden van de Commissie voor de Financiën.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Dupré, Olivier, Pinx-
ten, Taylor, Van Rompuy.
P.S. HH. Canon, Gilles, Mevr.
Lizin, H. Namotte.
V.L.D. HH. Bril, Daems, Verhof-
stadt.
S.P. HH. Bossuyt, Colla, Lisa-
beth.
P.R.L. HH. de Clippele, Michel.
P.S.C. HH. Langendries, Poncelet.
Ecolo/ HH. Defeyt, De Vlieghe.
Agalev VI. H. Van den Eynde.
Blok V.U. H. Olaerts.

B. — Plaatsvervangers :

HH. Ansoms, Eyskens, Goutry,
Moors, Tant, Van Hecke.
HH. Collart, Dufour, Eerdeken-
s, Harmegnies (M.), Léonard.
HH. Denys, Dewael, Platteau, Ver-
gote.
F.H. Dielens, Peeters (L.), Vande
Lanotte, Van der Maelen.
HH. Bertrand, Ducarme, Kubla.
Mevr. Corbisier-Hagon, HH. Grim-
berghs, Thiessen.
HH. Detienne, Morael, Mevr.
Vogels.
HH. Annemans, Wymeersch.
HH. Candries, Sauwens.

2. De voorzitters van de vaste commissies.

Zie :

- 988 - 92 / 93 :

— N° 1 : Wetsontwerp.

- 987 - 92 / 93 :

— N° 1 : Wetsontwerp.

— N° 2 tot 5 : Amendementen.

(*) Tweede zitting van de 48^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (*)

21 JUIN 1993

PROJET DE LOI

ajustant le budget
des Voies et Moyens
de l'année budgétaire 1993

PROJET DE LOI

ajustant le Budget
général des dépenses
de l'année budgétaire 1993

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DU BUDGET (1)
PAR MME LIZIN

Ces projets de loi ont été examinés en réunion publique
de commission.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Nothomb.

1. Les membres de la Commission des Finances.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Dupré, Olivier, Pinx-
ten, Taylor, Van Rompuy.
P.S. MM. Canon, Gilles, Mme
Lizin, M. Namotte.
V.L.D. MM. Bril, Daems, Verhof-
stadt.
S.P. MM. Bossuyt, Colla, Lisa-
beth.
P.R.L. MM. de Clippele, Michel.
P.S.C. MM. Langendries, Poncelet.
Ecolo/ MM. Defeyt, De Vlieghe.
Agalev VI. M. Van den Eynde.
Blok V.U. M. Olaerts.

B. — Suppléants :

MM. Ansoms, Eyskens, Goutry,
Moors, Tant, Van Hecke.
MM. Collart, Dufour, Eerdeken-
s, Harmegnies (M.), Léonard.
MM. Denys, Dewael, Platteau, Ver-
gote.
MM. Dielens, Peeters (L.), Vande
Lanotte, Van der Maelen.
MM. Bertrand, Ducarme, Kubla.
Mme Corbisier-Hagon, MM. Grim-
berghs, Thiessen.
MM. Detienne, Morael, Mme Vogels.
MM. Annemans, Wymeersch.
MM. Candries, Sauwens.

2. Les présidents des commissions permanentes.

Voir :

- 988 - 92 / 93 :

— N° 1 : Projet de loi.

- 987 - 92 / 93 :

— N° 1 : Projet de loi.

— N° 2 à 5 : Amendements.

(*) Deuxième session de la 48^e législature.

INHOUDSOPGAVE

	Blz.
I. PROCEDURE	3
II. INLEIDING DOOR DE MINISTER VAN BEGROTING	4
1. Inleiding	4
2. De nieuwe macro-economische context	5
3. De onderliggende principes van de saneringsinspanning	6
4. Actualisatie van het convergentieplan ten gevolge van de begrotingscontrole 1993	8
5. De ontvangsten	10
6. De primaire uitgaven	10
7. De bilaterale besprekingen	10
8. Nieuwe begrotingsprocedures	12
9. Het meerjarenplan	13
10. De reeds besliste maatregelen voor de begroting 1994	14
11. Conclusie	15
III. INLEIDING DOOR DE MINISTER VAN FINANCIËN	16
1. Economische omgeving	16
2. Actualisering van het convergentieplan ten gevolge van de begrotingscontrole 1993	18
3. De ontvangsten	22
4. De financieringsbehoeften van de Staat	27
IV. COMMENTAAR EN OPMERKINGEN VAN HET REKENHOF BIJ HET ONTWERP VAN AANGEPASTE STAATSBEGROTING VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1993	32
Deel I. — Algemene opmerkingen	33
1. De resultaten van het eerste trimester 1993	33
2. Het geactualiseerd convergentieplan en de begroting 1993	36
3. De organieke grondslag van de nieuwe begrotingsfondsen	43
4. De Rijksmiddelenbegroting	44
Deel II. — Opmerkingen over de secties van de algemene uitgavenbegroting	45
Sectie 01 — Dotaties	46
Sectie 12 — Justitie	47
Sectie 15 — Ontwikkelingssamenwerking	48
Sectie 16 — Landsverdediging	49
Sectie 17 — Rijkswacht	51
Sectie 18 — Financiën	52
Sectie 24 — Sociale Voorzorg	54
Sectie 25 — Volksgezondheid en Leefmilieu	55
Sectie 31 — Landbouw	56
Sectie 33 — Verkeer en Infrastructuur	58
Sectie 51 — Rijksschuld	59
V. ALGEMENE BESPREKING	89
— Uiteenzettingen van leden	89
— Antwoorden van de minister van Financiën	138
1. Evolutie van de totale belastingontvangsten	138
2. Beheer van de Staatsschuld : schatkistcertificaten	139
3. Evolutie van de sociale zekerheid	140
4. Bijdrage van de Gemeenschappen en Gewesten tot sanering van de overheidsfinanciën	140
5. Maatregelen om de controle op en de inning van de belastingontvangsten te verbeteren	141

TABLE DES MATIERES

	Page
I. PROCEDURE	3
II. EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DU BUDGET	4
1. Introduction	4
2. Le nouvel environnement macro-économique ...	5
3. Les principes régissant l'effort d'assainissement	6
4. Actualisation du plan de convergence suite au contrôle budgétaire 1993	8
5. Les recettes	10
6. Les dépenses primaires	10
7. Les discussions bilatérales	10
8. Nouvelles procédures budgétaires	12
9. Le plan pluriannuel	13
10. Les mesures déjà décidées pour le budget 1994	14
11. Conclusion	15
III. EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DES FINANCES	16
1. Environnement économique	16
2. Actualisation du plan de convergence suite au contrôle budgétaire 1993	18
3. Les recettes	22
4. Les besoins de financement de l'Etat	27
IV. COMMENTAIRES ET OBSERVATIONS DE LA COUR DES COMPTES SUR LES PROJETS DE LOI AJUSTANT LES BUDGETS DE L'ETAT POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 1993	32
Première partie. — Commentaires généraux	61
1. Les résultats du premier trimestre 1993	61
2. Le plan de convergence actualisé et le budget 1993	64
3. La base organique des nouveaux fonds budgétaires	71
4. Le budget des Voies et Moyens	72
Deuxième partie. — Commentaires sur les sections du budget général des dépenses	73
Section 01 — Dotations	74
Section 12 — Justice	75
Section 15 — Coopération au développement	76
Section 16 — Défense nationale	77
Section 17 — Gendarmerie	79
Section 18 — Finances	80
Section 24 — Prévoyance sociale	82
Section 25 — Santé publique et environnement ..	83
Section 31 — Agriculture	84
Section 33 — Communications et infrastructure	86
Section 51 — Dette publique	87
V. DISCUSSION GENERALE	89
— Interventions des membres	89
— Réponses du ministre des Finances	138
1. Evolution des recettes fiscales totales	138
2. Gestion de la dette publique : certificats de trésorerie	139
3. Evolution de la sécurité sociale	140
4. Contribution des Communautés et des Régions à l'effort d'assainissement des finances publiques	140
5. Mesures en vue d'améliorer le contrôle et la perception des recettes fiscales	141

Antwoorden van de minister van Begroting	142	Réponses du ministre du Budget	142
1. Antwoorden op de opmerkingen van het Rekenhof	142	1. Réponses aux observations de la Cour des comptes	142
Deel I : Algemene opmerkingen	142	Première partie : Commentaires généraux	142
Deel II : Opmerkingen over de secties van de algemene uitgavenbegroting	144	Deuxième partie : Commentaires sur les sections du budget général des dépenses	144
2. De macro-economische hypothesen van het convergentieplan	156	2. Les hypothèses macro-économiques du plan de convergence	156
3. Budgettaire bewegingsmarges — vermindering van de schuldlasten	156	3. Marges de manœuvre budgétaire — diminution des charges de la dette	156
4. Evolutie van de Rijksschuld en van de gedebudgetteerde schuld	157	4. Evolution de la dette publique et de la dette débudgétisée	157
5. Interpretatie van de budgettaire normen	158	5. Interprétation des normes budgétaires	158
6. De bijkomende middelen die krachtens de St.-Michiels en St. Quintinus-akkoorden aan de Gemeenschappen en Gewesten moeten worden getransfereerd	159	6. Les moyens supplémentaires qui doivent être transférés aux Communautés et aux Régions en vertu des accords de la Saint-Michel et de la Saint-Quentin	159
7. Evolutie van de elasticiteit van de personenbelasting in tijden van laagconjunctuur	160	7. Evolution de l'élasticité de l'impôt des personnes physiques en période de basse conjoncture	160
VI. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN	161	VI. DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES	161
AMENDEMENTEN BIJ HET WETSONTWERP HOUDENDE AANPASSING VAN DE ALGEMENE UITGAVENBEGROTING VAN HET BEGROTINGSJAAR 1993 AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE	167	AMENDEMENTS AU PROJET DE LOI AJUSTANT LE BUDGET GÉNÉRAL DES DÉPENSES DE L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 1993 ADOPTÉES PAR LA COMMISSION	167

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft onderhavige wetsontwerpen tijdens haar vergaderingen van 9 en 14 juni 1993 onderzocht.

I. — PROCEDURE

Tijdens de vergadering van 9 juni werd door *de heer Daems* voorgesteld om, bij toepassing van artikel 75.1, derde lid van het Kamerreglement het wetsontwerp tot aanpassing van de algemene uitgavenbegroting te verzenden naar elk van de vaste commissies, voor advies over de hen aanbelangende programma's.

Luidens dit artikel is hiertoe een beslissing vereist van de voorzitter van de Kamer of van een vaste Commissie.

De Commissie heeft dit voorstel met 10 tegen 3 stemmen verworpen.

*
* *

Artikel 20 van het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit bepaalt dat *de aangepaste administratieve begrotingen* aan het ontwerp van aanpassing van de algemene uitgavenbegroting worden toegevoegd, of uiterlijk 15 dagen na de goedkeuring van de aangepaste algemene uitgavenbegroting aan de Wetgevende Kamers worden overgezonden.

Er werden geen administratieve begrotingen toegevoegd aan onderhavig wetsontwerp, maar de hier-

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné ces projets de loi au cours de ses réunions des 9 et 14 juin 1993.

I. — PROCEDURE

Au cours de la réunion du 9 juin, *M. Daems* a proposé de renvoyer, en application de l'article 75.1, troisième alinéa, du Règlement de la Chambre, le projet de loi portant ajustement du budget général des dépenses à chacune des commissions permanentes pour avis sur les programmes les concernant.

Aux termes de cet article, ce renvoi doit être décidé par le président de la Chambre ou par une commission permanente.

La Commission a rejeté cette proposition par 10 voix contre 3.

*
* *

En vertu de l'article 20 de l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat, *les budgets administratifs ajustés* sont joints au projet d'ajustement du budget général des dépenses ou transmis aux Chambres législatives au plus tard quinze jours après l'approbation du budget général des dépenses ajusté.

Aucun budget administratif n'a été joint au projet à l'examen, mais les *budgets administratifs ajustés*

navolgende *aangepaste administratieve begrotingen* werden nog voor 14 juni 1993 — datum van de laatste commissievergadering — rondgedeeld :

- a) ministerie van Middenstand (Stuk Kamer n° 1059/1);
- b) ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel (Stuk Kamer n° 1060/1);
- c) ministerie van Landsverdediging (Stuk Kamer n° 1065/1).

II. — INLEIDING DOOR DE MINISTER VAN BEGROTING

« 1. Inleiding

De herziening van de begroting 1993 vond plaats in een bijzondere context wegens de steeds minder gunstige economische omstandigheden. Zoals in de overige Europese landen had de evolutie van het overheidstekort daar in 1992 onder te lijden en zijn de vooruitzichten voor 1993 nauwelijks rooskleuriger.

Gelet op de verbintenissen die in het regeerakkoord en in het convergentieplan werden aangegaan tegenover de Europese instanties en op het feit dat het totale overheidstekort zich in 1992 op een niveau van 6,8 % van het BBP stabiliseerde zoals in 1991, heeft de regering gestreefd naar een geloofwaardig saneringsbeleid van de overheidsfinanciën in België.

Niemand kan ontkennen dat de recessie zwaarder is dan verwacht. Ook het gevorderde jaartijdstip voor de begrotingscontrole bemoeilijkt om praktische en conjuncturele redenen een omvangrijke budgettaire operatie in 1993; de naar aanleiding van de begrotingscontrole te nemen maatregelen kunnen immers nooit hun budgettair effect op jaarbasis halen gezien deze maatregelen ten vroegste tegen eind juni kunnen omgezet worden in wettelijke bepalingen.

Dat verklaart in belangrijke mate de aanbevelingen van de afdeling « Financieringsbehoeften van de Overheid » van de Hoge Raad van Financiën. Daarin wordt aanbevolen dat de in 1993 te nemen structurele en recurrenente maatregelen de netto financieringsbehoefte van de overheid als geheel in 1994 moeten terugbrengen op 4,7 % van het BBP, als tussenstap op weg naar de beoogde 3 % voor 1996. De regering heeft zich bij deze meerjarenoptie aangesloten.

Zoals gevraagd door de Hoge Raad, vergde dat voor 1994 een inspanning van zowat 110 miljard frank voor de federale overheid én de sociale zekerheid. Voor 1993 had dit een inspanning van een veertigtal miljard tot gevolg voor de Schatkist, bovenop de geleverde inspanning om het financieel evenwicht in de sociale zekerheid te herstellen.

Op basis hiervan heeft de regering ook een nieuwe versie van het convergentieplan goedgekeurd.

suivants ont encore été distribués avant le 14 juin 1993, date de la dernière réunion de la Commission :

- a) ministère des Classes moyennes (Doc. n° 1059/1);
- b) ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur (Doc. n° 1060/1);
- c) ministère de la Défense nationale (Doc. n° 1065/1).

II. — EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DU BUDGET

« 1. Introduction

La révision du budget 1993 s'est présentée dans un contexte particulier en raison des circonstances économiques constamment moins favorables. De même que dans les autres pays européens, l'évolution du déficit public s'en est ressentie en 1992 et les perspectives pour 1993 ne sont guère meilleures.

Compte tenu des engagements pris dans l'accord de gouvernement et dans le plan de convergence vis-à-vis des autorités européennes et de la stabilisation du déficit global des pouvoirs publics en 1992 à un niveau de 6,8 % du PIB, comme en 1991, le gouvernement a voulu crédibiliser la politique d'assainissement des finances publiques en Belgique.

Personne ne peut nier que la récession est plus accentuée que prévu. De même, en raison du degré d'avancement de l'année pour le contrôle budgétaire, l'opération budgétaire pouvait difficilement avoir l'ampleur voulue en 1993, pour des raisons pratiques, mais aussi pour des raisons d'ordre conjoncturel. En effet, il est impossible que les mesures à prendre à l'occasion du contrôle budgétaire puissent produire leur effet sur base annuelle, puisque la transposition de ces mesures dans des dispositions légales peut intervenir au plus tôt fin juin.

Ceci explique en grande partie les recommandations de la section « Besoins de financement des pouvoirs publics » du Conseil Supérieur des Finances. Il y est recommandé que les mesures structurelles et récurrentes à prendre en 1993 doivent comprimer le besoin net de financement de l'ensemble des pouvoirs publics à 4,7 % du PIB en 1994, comme étape intermédiaire vers les 3 % visés pour 1996. Le gouvernement s'est rallié à cette option pluriannuelle.

Comme le demandait le Conseil Supérieur, ceci nécessitait un effort de quelque 110 milliards de francs à réaliser par le pouvoir national et la sécurité sociale en 1994, ce qui impliquait que l'effort à fournir en 1993 devait atteindre une quarantaine de milliards pour le Trésor, indépendamment de l'effort réalisé pour rétablir l'équilibre financier de la sécurité sociale.

C'est sur cette base que le gouvernement a adopté une nouvelle version du plan de convergence.

Tegen die achtergrond wenst de minister de volgende punten aan te snijden :

1. de hypothesen die in het kader van de begrotingscontrole gehanteerd werden in verband met de macro-economische context;
2. de onderliggende principes van de beslissingen die zijn getroffen om de vereiste inspanning te realiseren;
3. het nieuwe convergentieplan;
4. en tenslotte de gevolgen voor de Staatsuitgaven exclusief rentelasten. In dat verband moet in het bijzonder worden onderstreept hoe belangrijk het is om in de begrotingsprocedure te kunnen beschikken over een meerjaarlijks referentiekader.

2. De nieuwe macro-economische context

De vooruitzichten inzake de evolutie van de wereldconjunctuur voor het jaar 1993 werden sedert het begin van het jaar 1992 steeds lager ingeschat door alle internationale instellingen gespecialiseerd in macro-economische voorspellingen.

De vooral in de angelsaksische landen aan de gang zijnde financiële aanpassingen werden over het algemeen onderschat. Een andere belangrijke factor voor de slappe internationale conjunctuur betreft de forse vertraging van de economische activiteit in Duitsland.

In deze context moest de evolutie van de wereldvraag naar Belgische produkten aanzienlijk lager worden ingeschat : de vooruitzichten inzake reële groei werden alsmaar somberder : van 6,5 % in juni 1992 naar 5,0 % in september 1992 en 3,2 % tijdens de laatste begrotingscontrole.

Al deze elementen hebben uiteraard aanleiding gegeven tot een forse herziening van de vooropgestelde ramingen inzake de evolutie van de Belgische economische context in 1993.

Terwijl bij de opmaak van de begroting werd uitgegaan van een verhoging van het BBP met 2,3 % en bij een eerste uitzonderlijke begrotingscontrole in september nog 1,9 % werd in aanmerking genomen, viel de regering tenslotte terug op de door het ministerie van Economische Zaken vooropgestelde groei van 0,5 %.

Deze herziening van de economische vooruitzichten hield concreet in dat 36 miljard frank fiscale minderontvangsten zouden worden opgetekend in 1993, met daar bovenop de 24 miljard frank die om dezelfde redenen in mindering moeten worden gebracht in de grondslag waarvan is uitgegaan voor de berekening van bedoelde ontvangsten, nl. de in 1992 geboekte ontvangsten.

Op het ogenblik van de begrotingscontrole, dat wil zeggen in de loop van de maanden februari en maart, lag de in aanmerking genomen groeiverwachting volkomen in de lijn van de vooruitzichten die door de verscheidene ter zake gespecialiseerde instellingen gepubliceerd waren. Het valt niet te ontkennen dat sommige van deze instellingen vandaag pessimisti-

Dans ce contexte, le ministre souhaite aborder les points suivants :

1. les hypothèses retenues pour l'environnement macro-économique dans le cadre du contrôle budgétaire;
2. les principes sous-tendant les décisions prises pour concrétiser l'effort requis;
3. le nouveau plan de convergence;
4. et enfin, les conséquences pour les dépenses hors charges d'intérêts de l'Etat. A ce niveau, il y a lieu d'insister tout particulièrement sur l'importance dans la procédure budgétaire de disposer d'un cadre de référence pluriannuel.

2. Le nouvel environnement macro-économique

Les perspectives d'évolution de la conjoncture mondiale pour l'année 1993 ont été revues à la baisse de manière permanente depuis le début de l'année 1992 par l'ensemble des organismes internationaux spécialisés dans la prévision macro-économique.

L'ampleur des ajustements financiers en cours dans certains pays, surtout les pays anglo-saxons, a été généralement sous-estimée. L'autre facteur important de la mauvaise conjoncture internationale est le ralentissement marqué de l'activité économique en Allemagne.

Dans ce contexte, l'évolution de la demande mondiale de produits belges a dû être revue sensiblement à la baisse : d'une prévision de croissance réelle de 6,5 % en juin 1992, on est revenu successivement à 5,0 % en septembre 1992, puis lors de ce contrôle budgétaire, à 3,2 %.

L'ensemble de ces éléments ont évidemment conduit à une révision sensible des estimations retenues pour l'évolution en 1993 de l'environnement économique en Belgique.

Alors que lors de la confection du budget, on avait retenu une augmentation du PIB de 2,3 %, puis lors d'un premier contrôle budgétaire exceptionnel en septembre, 1,9 %, le gouvernement a finalement adopté la prévision d'une croissance de 0,5 % établie par le Ministère des Affaires économiques.

Concrètement, cette révision des perspectives économiques impliquait une moins-value des recettes fiscales de 36 milliards de francs pour l'année 1993 même, auxquels il faut encore ajouter les 24 milliards de francs perdus pour les mêmes raisons dans la base de départ pour le calcul de ces recettes, à savoir les recettes réalisées en 1992.

Au moment du contrôle budgétaire, c'est-à-dire en février et mars, la prévision retenue s'inscrivait dans la moyenne des prévisions publiées par les différents organismes spécialisés dans ce genre d'exercice. Il est indéniable que certains d'entre eux sont devenus entre-temps plus pessimistes, mais il doit être clair que lorsque le gouvernement a finalisé son program-

scher zijn geworden, maar toen de regering de laatste hand legde aan haar maatregelenprogramma kon zij uiteraard enkel uitgaan van de meest geloofwaardige informatie waarover zij toen beschikte.

Hoewel de op dit ogenblik beschikbare groeivoorzichten van officiële instellingen in een tijdsspanne van één maand werden geformuleerd, situeren zij zich in een zeer ruime marge : in chronologisch volgorde van de bekendmaking van de cijfers voorspellen het IMF, het Planbureau en de OESO respectievelijk 0 %, 0,6 % en - 0,7 %. De EG en het ministerie van Economische Zaken zullen binnenkort hun vooruitzichten bekend maken.

Op grond hiervan alsmede van de evolutie inzake de ontvangsten van de eerste zes maanden en de voorafbetalingen van 10 juli, zal de regering in de loop van de maand juli de toestand evalueren.

De groeivoorzichten zijn weliswaar somberder geworden, twee andere parameters ontwikkelen zich daarentegen gunstiger dan verwacht.

Allereerst is er de vertraagde inflatie die in 1992 terugviel tot 2,4 %; de hypothese inzake prijsverhoging in 1993 werd dan ook teruggebracht van 2,9 % naar 2,7 % : inmiddels is hiervan de praktische bevestiging geleverd aangezien de lonen en pensioenen pas in juli geïndexeerd zullen worden en niet in juni zoals aanvankelijk voorgesteld.

De andere factor die een gunstiger evolutie kende, betreft de rente : voor de schatkistcertificaten op 3 maanden in Belgische munt werd oorspronkelijk uitgegaan van 9,5 %. Voor de periode van april tot december kon die rente op 7,9 % worden teruggebracht. Ter herinnering, bij de aanbesteding van 25 april werd een rente van 7,8 % opgetekend en bij de recentste aanbesteding van 1 juni daalde de gemiddelde rente tot 7,09 %.

3. De onderliggende principes van de saneringsinspanning

De regering heeft unaniem en krachtig de aanbevelingen van de Hoge Raad van Financiën willen opvolgen om zich te houden aan de aangegane verbintenissen, om de openbare financiën te saneren; dat gaf aanleiding tot een volstrekt ongewone begrotingscontrole. Ongewoon, doordat de discussie over de begroting zowel betrekking had op de te herziene begroting 1993 als op de nieuwe begroting 1994. Op deze basis werd op 30 maart een kaderakkoord vastgelegd met de oriëntaties van het te verwezenlijken meerjarensaneringsplan.

De aangepaste begroting en de daaraan verbonden maatregelen voor 1994 zorgen voor een billijke spreiding van de inspanning tussen alle bevolkingscategorieën, rekening houdend met de draagkracht van iedereen.

Overeenkomstig het regeerakkoord werd het principe van de billijke spreiding eveneens toegepast bij de verdeling van de herstelmaatregelen tussen ontvangsten en uitgaven. Daarenboven was het van

me de mesures, il ne pouvait évidemment le faire qu'en fonction des informations disponibles les plus dignes de foi.

En ce moment, les prévisions récentes d'institutions officielles qui sont disponibles se situent dans une fourchette très large, bien que faites à un mois d'intervalle seulement: ainsi, dans l'ordre de parution, le FMI, le Bureau du Plan et l'OCDE tablent respectivement sur 0 %, 0,6 % et - 0,7 %. La CEE et le Ministère des Affaires économiques communiqueront d'ici peu leurs nouvelles prévisions.

Le gouvernement évaluera la situation au mois de juillet sur cette base, ainsi que sur la base de l'évolution des recettes des six premiers mois et des versements anticipés du 10 juillet.

Quoi qu'il en soit, il importe de noter que si pour la croissance les perspectives sont donc plus médiocres, deux autres paramètres ont en revanche une évolution meilleure qu'escomptée.

Tout d'abord, l'inflation s'est ralentie, revenant à 2,4 % en 1992 et l'hypothèse d'un accroissement des prix en 1993 de 2,9 % a été réduite à 2,7 % : conséquence pratique maintenant confirmée, l'indexation des salaires et pensions s'effectuera en juillet, plutôt qu'au mois de juin comme prévu initialement.

L'autre facteur dont l'évolution s'est avérée plus satisfaisante est le taux d'intérêt : pour les certificats de trésorerie à 3 mois en francs belges, on avait initialement 9,5 %, ce qui a pu être ramené pour la période d'avril à décembre à un niveau de 7,9 %. Pour mémoire, l'adjudication du 25 avril a donné un taux de 7,8 % et lors de la dernière adjudication, à savoir le 1^{er} juin, le taux moyen était retombé à 7,09 %.

3. Les principes régissant l'effort d'assainissement

Le gouvernement a unanimement et fermement voulu se conformer aux recommandations du Conseil Supérieur des Finances en vue de s'en tenir aux engagements pris d'assainir les finances publiques; ceci s'est traduit par un contrôle budgétaire tout à fait inhabituel. Inhabituel, puisque la discussion budgétaire a porté à la fois sur le budget 1993 à réviser et sur le nouveau budget 1994. C'est sur cette base que le 30 mars, un accord cadre a fixé les orientations du plan pluriannuel d'assainissement à réaliser.

Le budget ajusté et les mesures qui y sont associées pour l'horizon 1994 veillent à une répartition équitable de l'effort entre toutes les catégories de la population, en fonction de leurs capacités contributives.

Conformément à l'accord de gouvernement, le principe de répartition équitable a été également appliqué dans la ventilation des mesures de redressement entre recettes et dépenses. Il était en outre

essentieel belang ook rekening te houden met 2 dwingende problemen : het aanzienlijke aandeel van de sociale lasten in de arbeidskosten en de krappe bewegingsruimte in de uitgaven :

— de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven wees in zijn advies van 12 maart 1993 op een verslechtering van de concurrentiepositie; er moesten dan ook maatregelen worden getroffen met het oog op een vermindering van de sociale lasten van de werkgevers in de sectoren die het meest blootgesteld zijn aan de concurrentie, zonder daarbij uit het oog te verliezen dat de budgettaire weerslag ervan moest worden geneutraliseerd. De beslissingen inzake het vrijmaken van een enveloppe voor Maribel-bis, het initiatief om de werkgelegenheid te bevorderen en de invoering van een energietaks moeten in dit kader worden beschouwd;

— in de uitgaven van de federale overheid is de bewegingsruimte marginaal geworden. Sedert het begin van de jaren 1980 werden deze uitgaven stevig ingekrompen : in het bijzonder sedert 1988 met de toepassing van de nulgroeinorm voor de uitgaven en sedert 1989 met de overdracht van een hele reeks bevoegdheden naar de Gewesten en Gemeenschappen. Ook daar wordt nu omwille van de opgelegde beperkingen inzake de evolutie van de financieringsmiddelen een strakke begrotingslijn gevolgd.

Om te doen uitkomen dat de bewegingsmarges bijzonder krap zijn, verwijst de minister nogmaals naar de meerjarenprojectie van de primaire uitgaven die voorkomt op bladzijde 60 van de Algemene Toelichting van de Begroting (Stuk n° 986/1-92/93). Na overdracht aan de sociale zekerheid en betaling van salarissen en pensioenen rest de overheid nog 372 miljard frank. Een aanzienlijk deel van dat resterende bedrag is bovendien onontkoombaar, zoals de bijdragen aan internationale instellingen of aan Gewesten en Gemeenschappen, of is onderworpen aan lineaire maatregelen van budgettaire aanpassing zoals bijvoorbeeld de uitgaven van het leger, de toelagen aan de Post en aan de NMBS en de werkingskosten van de besturen.

Precies om die redenen vertonen de 113 miljard frank aan getroffen maatregelen een evenwicht tussen nieuwe lasten en uitgaven met 42 miljard frank voor elke van deze beide categorieën. Deze maatregelen werden aangevuld met beslissingen die geen lastenverhogingen inhouden, zoals bijvoorbeeld de verkoop van activa, niet-fiscale ontvangsten en een correctere inning van de belastingen.

Inzake fiscale ontvangsten is de opbrengst van de getroffen maatregelen gelijkmatig verdeeld tussen de federale overheid en de sociale zekerheid.

Wat de uitgaven betreft, bedraagt de inspanning 26 miljard frank voor de sociale zekerheid en 16 miljard frank voor de federale overheid.

Op het niveau van de federale overheid was het van wezenlijk belang dat werd vastgehouden aan de in aanmerking genomen begrotingsnormen.

essentiel de tenir compte de 2 éléments contraignants : l'importance des charges sociales dans le coût de la main-d'oeuvre et la faible marge de manoeuvre dans les dépenses :

— le Conseil Central de l'Economie a constaté dans son avis du 12 mars 1993 une dégradation de la position compétitive. Il convenait donc de prendre des mesures visant à réduire les charges sociales des employeurs dans les secteurs les plus exposés à la concurrence, tout en veillant à en neutraliser l'incidence sur le plan budgétaire. C'est dans ce cadre qu'il convient de situer les décisions concernant l'enveloppe dégagée pour Maribel-bis et une initiative pour la promotion de l'emploi, ainsi que la création d'une cotisation sur l'énergie;

— la marge de manoeuvre au niveau des dépenses du pouvoir fédéral est devenue marginale : celles-ci ont subi des compressions substantielles depuis le début des années 1980 : en particulier, depuis 1988 où la norme de croissance zéro des dépenses primaires est d'application et aussi depuis 1989, avec le transfert de toute une série de compétences aux Régions et Communautés, qui compte tenu des limites mises à l'évolution des moyens de financement s'inscrivent aussi maintenant dans un cadre budgétaire relativement rigide.

Pour souligner l'étroitesse de ces marges de manoeuvre, le ministre renvoie à la projection pluriannuelle des dépenses primaires qui figure à la page 60 de l'Exposé général du Budget (Doc. n° 986/1-92/93). Il reste à l'Etat après transfert à la sécurité sociale, paiement des salaires et pensions, 372 milliards de francs. Une partie importante de ce montant résiduel a de plus un caractère obligatoire, comme les contributions aux organisations internationales ou aux Régions et Communautés, ou fait l'objet de mesures linéaires d'ajustement budgétaire, comme par exemple, les dépenses de l'armée, les subsides à la Poste et à la SNCB et les frais de fonctionnement des administrations.

C'est pour ces raisons que les 113 milliards de francs de mesures prises se traduisent par un équilibre entre contributions nouvelles et dépenses, 42 milliards de francs pour chacune de ces catégories. Ces mesures ont été complétées par des décisions n'impliquant aucune augmentation des charges, comme par exemple, des ventes d'actifs, des recettes non fiscales et une perception plus correcte des impôts.

Du côté des recettes fiscales, le produit des mesures prises est réparti à part égale entre pouvoir fédéral et sécurité sociale.

Pour les dépenses, l'effort se compose de 26 milliards de francs pour la sécurité sociale et de 16 milliards de francs pour le pouvoir fédéral.

Au niveau du pouvoir fédéral, l'élément essentiel était de se conformer aux normes budgétaires retenues.

Zowel in het regeerakkoord als in het convergentieplan wordt vooropgesteld dat de evolutie van de uitgaven, exclusief rentelasten, moet overeenstemmen met een groeinorm die maximaal gelijk is aan de inflatie.

4. Actualisatie van het convergentieplan ten gevolge van de begrotingscontrole 1993

De herformulering van de doelstellingen van het convergentieplan voor 1993-1996, was noodzakelijk geworden als gevolg van de herziening van de macro-economische hypothesen voor 1993-1994 (zie hierboven).

De inspanning die door de gezamenlijke overheid moet worden geleverd in 1993-1996, werd opnieuw berekend uitgaande van de vereiste toename van het primaire overschot om het tekort tot 3 % van het BBP terug te brengen. Deze toename is gelijk aan het verschil tussen de vermindering van de netto-financieringsbehoefte in vier jaar tijd, nl. 3,9 % van het BBP, en de verwachte vermindering van het aandeel van de rentelasten van de Rijksschuld in het BBP. Deze vermindering wordt thans op 1,7 % van het BBP geraamd, tegenover 0,8 % van het BBP in het oorspronkelijke convergentieplan. Dit verschil van 0,9 % is de weerspiegeling van de gunstiger rentehypothesen.

In deze omstandigheden zal de gezamenlijke overheid in 1993-1996 haar primaire overschot met 2,2 % van het BBP moeten verhogen, wat een bijkomende inspanning van 0,3 punt van het BBP inhoudt ten opzichte van de in het convergentieplan van 1992 vooropgestelde inspanning.

Aanvankelijk werd een onafgebroken inspanning gespreid over vier jaar verwacht, nl. een verbetering van het primaire overschot met 0,5 punt per jaar. Rekening houdend met de nieuwe macro-economische parameters heeft een gelijkaardige spreiding van de saneringsinspanning als gevolg dat het primaire overschot, over dezelfde periode, jaarlijks met ongeveer 0,6 punt van het BBP moet worden verbeterd. De volgende tabel bevat de nieuwe doelstellingen van het convergentieplan :

**Rekening van de gezamenlijke overheid
(in percentage van het BBP)**

	1992	1993	1994	1995	1996	
Primaire overschot	4,3	4,9	5,6	6,1	6,5	Solde primaire.
Rentelasten	11,2	10,7	10,3	9,7	9,5	Charges d'intérêts.
Netto financieringsbehoefte	- 6,9	- 5,8	- 4,7	- 3,6	- 3,0	Besoin net de financement.
Geharmoniseerde schuld, p.m. netto financieringsbehoefte van het oorspronkelijke convergentieplan ⁽¹⁾ .	120,7	122,2	120,8	117,9	114,5	Dette harmonisée.
	- 6,1	- 5,5	- 4,7	- 3,9	- 3,0	p.m. besoin net de financement du plan de convergence initial ⁽¹⁾ .

⁽¹⁾ Gecorrigeerde reeks ten einde rekening te houden met de gewijzigde statistische begrippen zoals verder uitgelegd.

L'accord de gouvernement et le plan de convergence prévoient que l'évolution des dépenses, autres que les charges d'intérêts, doit s'inscrire dans le cadre très strict du respect d'une norme de croissance égale au maximum à l'inflation.

4. Actualisation du plan de convergence suite au contrôle budgétaire 1993

La reformulation des objectifs du plan de convergence pour 1993-1996 a été rendue indispensable par la révision des hypothèses macro-économiques pour 1993-1994 (voir ci-dessus).

L'effort à réaliser par l'ensemble des pouvoirs publics en 1993-1996 a été recalculé en estimant l'augmentation requise du surplus primaire pour ramener le déficit à 3,0 % du PIB. Cette augmentation est égale à la différence entre la réduction du besoin net de financement des pouvoirs publics belges en quatre ans, soit 3,9 % du PIB, et la diminution attendue de la part des charges d'intérêts de la dette publique dans le PIB. Cette dernière est désormais estimée à 1,7% du PIB, contre 0,8% du PIB dans le plan de convergence initial. L'écart de 0,9 point reflète les hypothèses plus favorables de taux d'intérêt.

Dans ces conditions, l'ensemble des pouvoirs publics devra s'astreindre à augmenter son surplus primaire de 2,2% de PIB en 1993-1996, soit un effort de 0,3 point de PIB supérieur à celui qui était attendu dans le plan de convergence de juin 1992.

Il était prévu initialement un effort continu réparti sur quatre ans, soit une amélioration du surplus primaire de 0,5 point par an. Un profil identique de l'effort d'assainissement, compte tenu des nouveaux paramètres macro-économiques, implique une amélioration du solde primaire d'environ 0,6 point de PIB par an, sur la même période. Le tableau ci-après présente les nouveaux objectifs du plan de convergence :

**Compte de l'ensemble des pouvoirs publics
(en pourcentage du PIB)**

⁽¹⁾ Série corrigée pour tenir compte des changements de concepts statistiques évoqués plus loin.

De regering stelt zich tot doel het tekort van de overheid als geheel in 1993 terug te brengen tot 5,8 % van het BBP. Hierbij hoort de volgende commentaar :

— tegenover 1992 zou het tekort in 1993 bijgevolg met 1,1 punt moeten worden verminderd, terwijl 0,5 % was voorzien in het in juni 1992 ingediende convergentieplan. Geen sprake dus van de teugels te vieren, wel integendeel !

— in het oorspronkelijke convergentieplan be- droeg de doelstelling 5,2 % van het BNP voor 1993. Om zich te houden aan de voorschriften van de EG heeft het Nationaal Instituut voor Statistiek (NIS) ondertussen haar methodologie voor de berekening van het BNP moeten aanpassen en is men bovendien moeten overstappen naar het begrip BBP; bij een ongewijzigd tekort zorgde dit voor een mechanische stijging van de objectieve ratio van 5,2 tot 5,6 %. De afdeling « Financieringsbehoeften » van de Hoge Raad van Financiën was van mening dat dit statistische verschil van 0,4 % in 1992 geleidelijk aan met 0,1 % per jaar moest worden weggewerkt over de hele periode 1993-1996; zij stelde dan ook voor om de doelstelling te corrigeren op 5,5 % van het BBP;

— het verschil tussen het streefdoel van de regering inzake netto financieringsbehoefte voor 1993 (5,8 %) en deze gecorrigeerde doelstelling (5,5 %) doet niets af aan de convergentiedynamiek aangezien de ongunstige weerslag van de conjuncturele vertraging zich vooral in het begin van de periode laat gevoelen, terwijl de weerlag van de dalende rentetrend zich maar geleidelijk aan laat gevoelen. Reeds in 1994 zou het tekort van de gezamenlijke overheid opnieuw binnen de door het oorspronkelijke convergentieplan opgelegde doelstellingen moeten blijven, meer bepaald een netto financieringsbehoefte van 4,7 % van het BBP in 1994.

Wat de spreiding van de saneringsinspanning tussen de verschillende overheidsniveaus betreft, heeft de regering zich gehouden aan de doelstellingen inzake het overheidstekort van het genormeerde scenario van het oorspronkelijke convergentieplan, waarin een correctie werd aangebracht om rekening te houden met de nieuwe doelstellingen inzake tekort. In het bijzonder wordt verwacht :

— dat elke Gemeenschap en elk Gewest tegen het einde van de eeuw, inzake begroting, een saneringsbeleid zal voeren dat erop is gericht haar of zijn respectievelijk schuldniveau te stabiliseren;

— dat de financiële evenwichtsnorm voor de sociale zekerheid in acht zal worden genomen, hetgeen in feite neerkomt op een overschot in termen van het ESER-stelsel.

Rekening houdend met deze doelstellingen, alsmede met de informatie welke in maart beschikbaar was, werden de inspanningen die de federale overheid en de sociale zekerheid moeten opbrengen om de doelstelling van 4,7 % te halen in 1994 geraamd op ongeveer 113 miljard frank, hetzij 1,5 punt van het BBP.

L'objectif du gouvernement en ce qui concerne le déficit de l'ensemble des pouvoirs publics est de réduire celui-ci à 5,8% de PIB en 1993. Ceci appelle plusieurs commentaires :

— la réduction du déficit de 1992 à 1993 devrait donc être de 1,1 point, contre 0,5 prévu dans le plan de convergence présenté en juin 1992. Il ne s'agit donc en aucune manière de relâcher l'effort, au contraire !

— le plan de convergence initial prévoyait un objectif de 5,2% de PNB pour 1993. Pour se conformer aux injonctions de la CEE, l'Institut national de Statistique (INS) a dû entre-temps revoir sa méthodologie de calcul du PNB et l'on a dû en plus passer au concept du PIB, de sorte que pour un déficit inchangé, le ratio objectif est passé mécaniquement de 5,2 à 5,6 %. La section « Besoins de financement » du Conseil supérieur des Finances a proposé de réajuster cet objectif à 5,5% du PIB, estimant que cet écart statistique de 0,4% en 1992 devait être résorbé progressivement sur la période 1993-1996, au rythme de 0,1 point de pourcentage par an;

— l'écart entre l'objectif de besoin net de financement pour 1993 retenu par le gouvernement (5,8%) et cet objectif corrigé (5,5%) ne remet pas en cause la dynamique de convergence dans la mesure où les effets défavorables du ralentissement conjoncturel se concentrent sur le début de la période, alors que l'effet de la tendance baissière des taux d'intérêt ne se fait sentir que progressivement. Dès 1994, le solde de l'ensemble des pouvoirs publics devrait rejoindre les objectifs assignés par le plan de convergence initial, en particulier un besoin net de financement de 4,7% du PIB en 1994.

En ce qui concerne la répartition de l'effort d'assainissement entre niveaux de pouvoirs, le gouvernement s'en est tenu aux objectifs de déficit du scénario normé du plan de convergence initial, corrigés pour tenir compte des nouveaux objectifs de déficit. En particulier, il est attendu que :

— chaque Communauté et Région mette en oeuvre une politique budgétaire d'assainissement visant à la stabilisation de son taux d'endettement respectif d'ici la fin du siècle;

— la norme d'équilibre financier de la sécurité sociale soit respectée, ceci revenant en fait à un surplus en comptabilité SEC.

Compte tenu de ces objectifs, ainsi que des informations disponibles en mars, l'effort à réaliser par le pouvoir fédéral et la sécurité sociale pour atteindre l'objectif de déficit de 4,7 % en 1994 a été évalué à quelque 113 milliards de francs, soit 1,5 point du PIB.

5. De ontvangsten

Verwezen wordt naar de uiteenzetting van de minister van Financiën (hieronder, punt III, 3).

6. De primaire uitgaven

Na afloop van de bilaterale gesprekken van de begrotingscontrole zijn de uitgaven bij ongewijzigd beleid geëvolueerd van 978,1 miljard frank in 1992 naar 997,2 miljard frank in 1993 en 1 045,2 miljard frank in 1994. Rekening houdend met de nulgroei-norm voor de uitgaven mochten zij niet hoger liggen dan 1 004,5 miljard frank in 1993 en 1 036,7 miljard frank in 1994 :

	Primaire uitgaven — <i>Dépenses primaires</i>
1993	997,2
1994	1 045,2

Bij het uitblijven van nieuwe maatregelen was de norm dus al ruim gehaald voor 1993. Maar in 1994 zou het vereiste maximale niveau voor de naleving ervan, bij ongewijzigd beleid, met 8,5 miljard frank overschreden zijn.

De regering besliste dan ook op 30 maart om in 1994 voor 10 miljard frank besparingsmaatregelen in de uitgaven te treffen. Deze beslissing was niet enkel meer gericht op het halen van de norm — die werd immers gehaald —, maar most eveneens bijdragen tot de eerbiediging van het in het regeerakkoord gehuldigde principe, nl. een rechtvaardige verdeling van de te leveren inspanningen tussen de uitgaven en de ontvangsten. Tenslotte belopen de getroffen maatregelen 9,7 miljard frank, i.e. 1,2 miljard frank meer dan door de norm was vereist.

Ter wille van het principe van een rechtvaardige verdeling moest de regering eveneens in een aanvullende inspanning van 1,4 miljard frank voorzien op de primaire uitgaven in 1993. Deze inspanning komt bovenop de belangrijke saneringsmaatregelen waartoe in juli en september 1992 is besloten en eveneens bovenop de maatregelen die reeds werden gevraagd n.a.v. de bilaterale gesprekken. Dank zij die maatregelen stegen deze uitgaven reeds 7,3 miljard frank minder snel dan de inflatie.

Er moet worden onderstreept dat deze besparingen grotendeels tot stand kwamen n.a.v. de bilaterale gesprekken, d.w.z. reeds bij de voorbereiding van de conclaafbesprekingen. De minister heeft in zeer grote mate ALLE begrotingsinstrumenten die de wetgeving daarvoor openlaat, aangewend.

7. De bilaterale besprekingen

Tijdens de bilaterale besprekingen tussen elk departement en het kabinet van Begroting konden de

5. Les recettes

Il est renvoyé à l'exposé du ministre des Finances (ci-après, point III, 3).

6. Les dépenses primaires

A l'issue des discussions bilatérales du contrôle budgétaire, les dépenses auraient évolué, à politique inchangée, de 978,1 milliards de francs en 1992 à 997,2 milliards de francs en 1993 et 1 045,2 milliards de francs en 1994. Compte tenu de la norme de croissance zéro pour les dépenses, celles-ci ne pouvaient pas dépasser 1 004,5 milliards de francs en 1993 et 1 036,7 milliards de francs en 1994 :

Toegestaan niveau volgens de norm — <i>Niveau permis par la norme</i>	Verachil — <i>Ecart</i>
1 004,5	- 7,3
1 036,7	+ 8,5

Alors qu'en l'absence de nouvelles mesures, la norme est déjà plus que respectée pour 1993, le niveau maximal requis pour son respect en 1994 serait dépassé, à politique inchangée, de 8,5 milliards de francs.

C'est pourquoi le 30 mars, le gouvernement a pris la décision de prendre 10 milliards de francs de mesures d'économie dans les dépenses en 1994. Cette décision visait non plus seulement à assurer le respect de la norme, ce qui a été fait, mais aussi à rencontrer le principe défini dans l'accord de gouvernement selon lequel une répartition équitable des efforts à consentir entre les dépenses et recettes devait être réalisée. En fin de compte, les mesures prises représentent 9,7 milliards de francs, soit 1,2 milliard de francs de plus que requis par la norme.

Le principe de répartition équitable a amené le gouvernement à prévoir également un effort additionnel de 1,4 milliard de francs sur les dépenses primaires en 1993, lequel vient s'ajouter aux mesures d'assainissement importantes réalisées en juillet et septembre 1992, ainsi qu'à celles déjà demandées lors des discussions bilatérales : ces mesures avaient déjà pour effet que ces dépenses s'accroissaient moins vite que l'inflation d'environ 7,3 milliards de francs.

Il convient de préciser que ces économies ont en grande partie été réalisées durant les discussions bilatérales, c'est-à-dire lors de la préparation des discussions du conclave. Le ministre a dans une très grande mesure eu recours à TOUS les instruments budgétaires que prévoit la législation à cet effet.

7. Les discussions bilatérales

Les discussions bilatérales entre chaque département et le cabinet du Budget ont permis d'éliminer

n.a.v. de begrotingscontrole ingediende bijkomende kredietaanvragen voor primaire uitgaven, nl. 33,6 miljard frank (waarvan 21 miljard frank voor het lopende jaar en 12,6 miljard frank voor de voorgaande jaren), volledig worden weggewerkt.

	In miljarden frank
Voor 1993 bedroegen de primaire uitgaven (excl. Rijksschuld) oorspronkelijk :	995,4
de aangevraagde bijkredieten bedroegen :	+ 21,0
	1 016,4
Tijdens de bilaterale vergaderingen ging er :	- 24,0
	992,4
De aanvaarde bijkredieten van de vorige jaren bedroegen :	+ 3,0
Het algemeen totaal na de bilaterale vergaderingen was :	995,4
De aanvaarde gereserveerde kredieten waren goed voor	+ 1,8
Het algemeen totaal vóór conclaaf was :	997,2

De voornaamste besparingen waartoe naar aanleiding van de bilaterale gesprekken werd besloten, zijn de volgende :

— de aan de minister van Landsverdediging opgelegde verplichting om binnen zijn enveloppe van 97 miljard frank de meeruitgaven te dekken die voortvloeien uit de humanitaire operaties, uit de bijdrage aan internationale instellingen en uit de geldelijke valorisatie van het personeel, met een totale weerslag van 1,2 miljard frank;

— de vermindering van de tegemoetkomingen van het ministerie van Financiën ten gunste van de Nationale Kas voor Rampenschade, de Nationale Kas voor Beroepskrediet en de Nationale Delcredere-dienst voor een totaalbedrag van 1,2 miljard frank;

— de grotere weerslag dan verwacht van de herziening van de criteria voor de erkenning van de aansprakelijkheid op tegemoetkomingen voor mindervaliden voor een bedrag van 1,3 miljard frank;

— het akkoord dat met het NMKN is gesloten voor het dekken van de wisselgaranties voor een bedrag van 0,9 miljard frank;

— het beleid inzake wervingsstop dat bijzonder doeltreffend is gebleken.

Dank zij deze besparingen lagen de kredieten na afloop van de bilaterale besprekingen 7,3 miljard frank onder het door de nulgroeinorm toegestane niveau. Dit bedrag werd, door de conclaafmaatregelen, tot 8,7 miljard frank opgevoerd, wat een opmerkelijk resultaat is gelet op het gevorderde tijdstip in 1993 en op de nodige termijnen om sommige wetteksten op te stellen.

entièrement la totalité des crédits supplémentaires concernant les dépenses primaires demandés à l'occasion du contrôle budgétaire, soit 33,6 milliards de francs (dont 21 milliards de francs pour l'année courante et 12,6 milliards de francs pour les années antérieures).

	En milliards de francs
1993 initial (hors dette publique) :	995,4
crédits supplémentaires demandés :	+ 21,0
	1 016,4
Réduction lors des discussions bilatérales :	- 24,0
	992,4
Crédits supplémentaires acceptés pour les années antérieures :	+ 3,0
Total général à l'issue des réunions bilatérales :	995,4
Crédits réservés acceptés	+ 1,8
Total général avant conclave :	997,2

Parmi les économies réalisées lors des réunions bilatérales, les mesures principales sont les suivantes :

— l'obligation faite au ministre de la Défense nationale de couvrir dans son enveloppe de 97 milliards de francs les surcoûts provoqués cette année par les opérations humanitaires, la participation à des organisations internationales et la politique de revalorisation pécuniaire du personnel pour un effet total de 1,2 milliard de francs;

— la réduction des interventions prévues au Ministère des Finances en faveur de la Caisse nationale des Calamités, de la Caisse nationale de Crédit professionnel et de l'Office national du Ducroire pour un total de 1,2 milliard de francs;

— les effets plus importants que prévu de la révision des critères pour la reconnaissance du droit aux allocations aux moins-valides pour 1,3 milliard de francs;

— l'accord passé avec la SNCI pour la couverture de garanties de change pour 0,9 milliard de francs;

— la politique de blocage des recrutements qui s'est avérée particulièrement efficace.

Grâce à ces économies, les crédits arrêtés à l'issue des réunions bilatérales étaient inférieurs de 7,3 milliards de francs au niveau permis par la norme de croissance zéro. Ce montant est passé à 8,7 milliards de francs du fait des mesures du conclave, ce qui, compte tenu du degré d'avancement de l'année 1993 et des délais nécessaires pour établir certains textes légaux, constitue un résultat appréciable.

Dat resultaat is in aanzienlijke mate tot stand gekomen dank zij enerzijds de wijzigingen die sedert 1993 aan de begrotingsprocedure werden aangebracht en die hebben bijgedragen tot een strakkere begrotingsvisie op het niveau van de departementen, en anderzijds door het opleggen en het doen aanvaarden van een meerjarenbegroting.

8. Nieuwe begrotingsprocedures

Sedert het begin van de nieuwe regeerperiode werd een vernieuwde begrotingsprocedure ingesteld waarbij de Departementen meer worden geresponsabiliseerd bij de indiening van de begrotingsvoorstellen en bij de uitvoering van hun begroting.

De gevolgen van deze procedure waren spectaculair : het totale bedrag van de overschrijdingen van de voorstellen inclusief de bijkredieten voor vorige jaren ten opzichte van de begrotingsdoelstellingen voor de primaire uitgaven evolueerden immers als volgt :

+ 72,8 miljard frank in maart 1992 (begroting 1992);

+ 61,0 miljard frank in juni 1992 (begroting 1993);

+ 33,6 miljard frank in februari 1993 (begrotingscontrole 1993).

Dat wil dus zeggen dat de departementen mede een belangrijke verantwoordelijkheid hebben opgenomen.

De departementen werd opnieuw verzocht memoranda op te stellen. Dat zijn grondige evaluaties van sommige uitgavencategorieën waarbij de evolutie van de voorgaande jaren wordt onderzocht en een meerjarenprojectie wordt opgemaakt.

Deze heroverwegingstechniek heeft ongetwijfeld bijgedragen tot een beter inzicht in sommige uitgavenmechanismen en bijgevolg tot een efficiëntere aanwending van de ingezette middelen. Dat geldt in het bijzonder voor het beleid inzake tegemoetkomingen aan mindervaliden.

Bovendien werden in de omzendbrief ter voorbereiding van de begrotingscontrole 1993 de volgende principes opgenomen :

— naleving van de reële nulgroei van de primaire uitgaven;

— compensatie van de nieuwe behoeften in het kader van het meerjarenprogramma;

— compensatie van alle bijkomende uitgaven met inbegrip van die welke betrekking hebben op de schuldvorderingen van voorgaande jaren.

De uitdrukkelijke verwijzing naar de nulgroei-norm in de door de regering gegeven instructies zorgt voor een doeltreffender verloop van de bilaterale vergaderingen, aangezien elke afwijking van deze norm reeds tijdens de vergadering zelf wordt gecorrigeerd voor bepaalde categorieën begrotingskredieten (werkingskosten of dotaties).

Ce résultat est pour une part importante obtenu grâce, d'une part, aux changements apportés depuis 1993 à la procédure budgétaire et qui ont contribué à renforcer la rigueur budgétaire au niveau des départements et, d'autre part, au fait que l'on ait imposé et fait accepter l'idée d'un budget pluriannuel.

8. Nouvelles procédures budgétaires

Depuis le début de la nouvelle législature, une procédure budgétaire rénovée a été mise en place en vue de responsabiliser les départements lors du dépôt de leurs propositions budgétaires et de l'exécution de leur budget.

Les effets en ont été spectaculaires : le montant global des dépassements des propositions, y compris les crédits supplémentaires pour les années antérieures, a en effet évolué comme suit par rapport aux objectifs budgétaires pour les dépenses primaires :

+ 72,8 milliards de francs en mars 1992 (budget 1992);

+ 61,0 milliards de francs en juin 1992 (budget 1993);

+ 33,6 milliards de francs en février 1993 (contrôle budgétaire 1993).

Ceci signifie que les départements ont eux aussi pris leurs responsabilités.

Il a été de nouveau demandé aux départements d'établir des mémorandums. Il s'agit d'évaluations approfondies de certaines catégories de dépenses qui analysent l'évolution des années écoulées et établissent une projection pluriannuelle.

Cette technique de réévaluation a incontestablement contribué à une meilleure compréhension de certains mécanismes de dépenses et par conséquent à une utilisation plus efficace des moyens financiers engagés. C'est en particulier le cas pour la politique d'aide aux moins-valides.

Par ailleurs, la circulaire en vue de la préparation du contrôle budgétaire 1993 a rappelé les principes suivants :

— le respect de la croissance zéro en termes réels des dépenses primaires;

— la compensation des besoins nouveaux dans le cadre du programme pluriannuel;

— la compensation de toutes les dépenses supplémentaires, y compris celles qui concernent les créances d'années antérieures.

La référence explicite à la norme de croissance zéro dans les instructions données par le gouvernement contribue à l'efficacité des réunions bilatérales. Tout écart constaté par rapport à cette norme est corrigé en cours de réunion elle-même pour certaines catégories de crédits budgétaires (frais de fonctionnement ou dotations).

9. Het meerjarenplan

Artikel 10 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit (koninklijk besluit van 17 juli 1991 — *Belgisch Staatsblad* van 21 augustus 1991) heeft de verplichting ingesteld om een meerjarenraming op te maken en te publiceren in de Algemene Toelichting bij de begroting. Voor de eerste maal bevatte de oorspronkelijke begroting 1993 een meerjarenprojectie van de begrotingsuitgaven en -ontvangsten ter vrijwaring van de haalbaarheid van de doelstellingen van het convergentieplan tegen 1996. Deze projectie werd geactualiseerd n.a.v. de begrotingsaanpassing en is opnieuw opgenomen in de begrotingsdocumenten.

Uit de eerste ervaring hiermee blijkt dat het meerjarenplan van de regering een van de belangrijkste instrumenten is geworden die bijdragen tot een afremming van de door de departementen geformuleerde kredietaanvragen. In verscheidene domeinen is immers gebleken dat dit instrument een bindende referentie was, bv. voor het personeelsbeleid, zowel inzake het personeelsbestand als voor de programmatie.

Gelet op het belang om bij de bespreking met de departementen te beschikken over een meerjarenkader werd n.a.v. de bespreking van de omzendbrief betreffende de begroting 1994, op verzoek van de minister de goedkeuring gehecht aan het principe dat elk departement voor al zijn kredieten een projectie van 1994 t/m 1997 moet indienen, dit wil dus zeggen de eerste overstijging van de convergentieperiode. Totnogtoe werden de meerjarenvooruitzichten opgemaakt met de medewerking van deskundigen van het Planbureau en van de Studie- en documentatiedienst van het ministerie van Financiën. Uit de recente ervaring met de aan de departementen gevraagde memoranda voor sommige kredieten of begrotingsprogramma's is echter gebleken dat deze zouden kunnen leiden tot een scherpere en meer realistische raming van de evolutie van de uitgaven. Niettemin zal waarschijnlijk pas na enkele begrotingsjaren de betrouwbaarheid en homogeniteit van dergelijke aanpak kunnen worden geëvalueerd.

De opmaak van het meerjarenplan acht de minister bijzonder belangrijk, daar zij van oordeel is dat het plan, als de cijfers ervan eenmaal vast staan, als referentie moet dienen voor de gehele begrotingsprocedure :

- bij elke beslissing moet het plan als dwingend referentiekader dienen voor de Inspectie van Financiën, de departementen en hun toezichthoudende minister, de minister van Begroting en diens administratieve diensten;

- bij elk initiatief moet de eventuele budgettaire weerslag onmiddellijk worden gecompenseerd door een evenredig besparingsvoorstel.

Ten einde de begrotingsbegrippen gemakkelijker te kunnen omzetten in het convergentieplan en in de begrippen waar het Verdrag van Maastricht naar verwijst, nl. het Europees stelsel van Economische

9. Le plan pluriannuel

L'article 10 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat (arrêté royal du 17 juillet 1991 — *Moniteur belge* du 21 août 1991) a instauré l'obligation d'établir une estimation pluriannuelle à publier dans l'Exposé général du budget. Pour la première fois, le budget initial 1993 comprenait une projection pluriannuelle des recettes et dépenses budgétaires, visant à garantir la faisabilité des objectifs du plan de convergence d'ici 1996. Cette projection a été actualisée lors de l'ajustement du budget et est à nouveau reprise dans les documents budgétaires.

De cette première expérience, il ressort que le plan pluriannuel du gouvernement est devenu un des principaux instruments pour contribuer à la restriction des demandes de crédits des départements. Il s'est avéré, en effet, une référence contraignante dans plusieurs domaines, comme, par exemple, celui de la politique du personnel, tant au niveau des effectifs que de la programmation.

L'importance de disposer d'un cadre pluriannuel dans la discussion avec les départements a, par ailleurs, amené le ministre à faire adopter, lors de la discussion de la circulaire relative au budget 1994, le principe du dépôt, par chaque département, pour tous ses crédits, d'une projection de 1994 à 1997, soit le premier dépassement de la période de convergence. Jusqu'à présent, les prévisions pluriannuelles ont été établies avec le concours des experts du Bureau du Plan et du Service d'études et de documentation du Ministère des Finances. Mais à la lumière de l'expérience récente des mémorandums demandés aux départements pour certains crédits ou programmes budgétaires, il s'est avéré qu'une approche plus fine et plus réaliste de l'évolution des dépenses de l'Etat pourrait en résulter. Toutefois, la fiabilité et l'homogénéité de cette approche ne pourront sans doute être évaluées qu'au terme de quelques exercices budgétaires.

Le ministre attache une importance toute particulière à la mise au point du plan pluriannuel, parce qu'à ses yeux, une fois les chiffres arrêtés, il doit constituer la référence pour toute la procédure budgétaire :

- pour toute décision, il doit constituer un cadre contraignant auquel se réfèrent l'Inspection des Finances, les départements et leur ministre de tutelle, le ministre du Budget et son administration;

- pour toute initiative, l'incidence budgétaire éventuelle doit être compensée sur le champ par une proposition d'économie équivalente.

De manière à assurer une transposition plus aisée des concepts budgétaires au plan de convergence, ainsi qu'aux notions auxquelles le Traité de Maastricht renvoie, soit le système comptable européen de

Rekeningen (ESER), heeft de Administratie van Begroting en Controle op de uitgaven bovendien een reeks consultaties ingezet met het oog op de geleidelijke aanpassing van de begrotingsvoorstelling aan de nieuwe normen.

Dit moest een eerste stap zijn naar de uitwerking van een dubbele boekhouding door de Commissie voor de normalisatie van de overheidscomptabiliteit, die wordt voorgezeten door de heer van Buggenhout. Deze Commissie werd ingesteld op initiatief van het Parlement en vergaderde voor het eerst in april. Haar werkzaamheden zouden de overheid in staat moeten stellen om eindelijk een boekhoudkundig systeem te hanteren dat vergelijkbaar is met dat van de bedrijven; dat zou een waarborg zijn voor meer efficiëntie inzake beheer en controle.

10. De reeds besliste maatregelen voor de begroting 1994

Voor 1994 werden twee categorieën maatregelen getroffen. Ten eerste is er de vermindering van het MARIBEL-krediet.

In haar mededeling van 31 maart in verband met de begrotingscontrole (cf. Parlementaire Handelingen, G.Z. 1992-1993, Stuk n° 44-45, PLEN 31 maart 1993, blz. 1831) maakte de regering haar beslissing bekend om vanaf 1994 de toelage aan de sociale zekerheid in de financiering van MARIBEL, die 3,9 miljard frank bedraagt voor 1993, te schrappen. Het bestaande MARIBEL-voordeel voor de bedrijven blijft uiteraard behouden en werd zelfs opgetrokken in het kader van maatregelen die erop zijn gericht de concurrentiepositie in stand te houden en de werkgelegenheid te bevorderen.

Naast deze maatregel worden voor 5,7 miljard specifieke maatregelen getroffen in de departementen. Het gaat hier in hoofdzaak om recurrente maatregelen voor de ganse periode van het Convergentieplan, en later. Dat doel is bereikt aangezien de besliste maatregelen in 1996 nog zorgen voor een opbrengst van 5,3 miljard frank van 1993.

De beschrijving van de besparingsmaatregelen in de departementen is beknopt weergegeven in de volgende tabel (in miljard frank) :

comptes intégrés (SEC), l'Administration du Budget et du Contrôle des Dépenses a entamé par ailleurs une série de consultations visant à adapter progressivement la présentation des budgets aux nouvelles normes.

Cette démarche devait constituer une première étape dans la mise au point d'une comptabilité à partie double par la Commission pour la normalisation de la comptabilité publique, présidée par M. van Buggenhout. Cette Commission instituée à l'initiative du Parlement s'est réunie pour la première fois au mois d'avril. Ses travaux devraient permettre enfin aux pouvoirs publics de travailler avec un système comptable comparable à celui des entreprises, ce qui devrait être le gage d'une gestion et d'un contrôle plus efficaces.

10. Les mesures déjà décidées pour le budget 1994

Pour le budget de 1994, deux catégories de mesures ont été décidées. Tout d'abord, la réduction du crédit MARIBEL.

Dans sa communication du 31 mars à propos du contrôle budgétaire (cf. Annales parlementaires, S.O. 1992-1993, doc. n° 44-45, PLEN 31 mars 1993, p. 1831), le gouvernement a annoncé la décision de supprimer à partir de 1994, la subvention à la sécurité sociale dans le financement de MARIBEL, qui représente, en 1993, 3,9 milliards de francs. L'avantage MARIBEL existant en faveur des entreprises est évidemment maintenu et a même été renforcé dans le cadre de mesures visant à maintenir la compétitivité et à promouvoir l'emploi.

Outre cette mesure, 5,7 milliards de mesures d'économies spécifiques sont prises dans les départements. Il s'agit essentiellement de mesures récurrentes pour toute la période du plan de convergence, et au-delà. Cet objectif est atteint, puisqu'en francs de 1993, les mesures décidées ont un rendement de 5,3 milliards de francs en 1996.

La description des mesures d'économie dans les départements est reprise de manière synthétique au tableau suivant (en milliards de francs) :

	1993	1994	1995	1996
1. Personeels- en werkingskosten. — <i>Frais de personnel et de fonctionnement</i>	0,5	0,7	- 0,1	0,6
2. Overdrachten aan particulieren. — <i>Transferts aux particuliers</i>	...	1,9	2,3	2,3
3. Overdrachten aan ondernemingen. — <i>Transferts aux entreprises</i> ..	0,2	0,2	0,2	0,2
4. Overdrachten aan het buitenland. — <i>Transferts à l'étranger</i>	0,1	1,5	1,5	1,5
5. Allerhande dotaties. — <i>Dotations diverses</i>	0,6	1,3	0,8	0,8
Algemeen totaal. — <i>Total général</i>	1,4	5,7	4,6	5,3

De maatregelen ter vermindering van de *personeels- en werkingskosten* hebben tussen nu en 1996 een structurele weerslag van 0,6 miljard frank. Het betreft hoofdzakelijk de verminderingen van het aantal contractuelen in de diplomatieke en consulaire posten, alsook bij het NIS.

Bovendien moet worden onderstreept dat een index-provisie van 560 miljoen frank werd toegevoegd om rekening te houden met het feit dat de prijzenindex in het eerste kwartaal van 1993 sneller steeg dan verwacht : nu blijkt immers dat men met de indexering niet 2 maanden, maar slechts één maand zal kunnen winnen t.o.v. de in de oorspronkelijke begroting aangenomen hypothese.

Ten slotte is beslist dat de groei van de werkingskosten beperkt blijft tot de helft van de inflatie.

De stijging van de *overdrachten aan particulieren* zal recurrent met ongeveer 2,3 miljard frank worden afgeremd dank zij een aantal maatregelen waaronder onder andere aanbodsbeperkende maatregelen in de ziekenhuissector en een strenger beleid inzake onthaal van vluchtelingen.

Er werden maatregelen genomen met het oog op de vermindering van de tegemoetkomingen aan *de ondernemingen*. Deze maatregelen belopen in totaal 0,2 miljard frank.

De *overdrachten aan het buitenland* worden met 1,5 miljard frank verminderd dankzij een verminderde deelname in diverse internationale instellingen en een beperkte financiering voor de buitenlandse studenten.

Tot slot zullen allerhande *dotaties* met in totaal 0,8 miljard frank worden verminderd. De aan het IWONL toegekende middelen zullen neerwaarts worden herzien afhankelijk van de verwachte opbrengst van de verkoop van het gebouw waar het Instituut gehuisvest is, alsook, meer structureel gezien, dank zij een grotere selectiviteit bij de keuze van de programma's en van een ruimere deelname van de betrokken sectoren aan de werking ervan.

11. Conclusie

Overeenkomstig de verbintenis die werd aangegaan n.a.v. het onderzoek van het Belgische convergentieplan door de Europese Raad, heeft de regering bij de begrotingscontrole 1993 noch de in het raam van de begroting 1993 besliste maatregelen, noch de drie basisnormen van het convergentieprogramma ter discussie gesteld.

Integendeel ! Zich ervan bewust dat een verder herstel van de overheidsfinanciën van cruciaal belang is voor de economische en sociale vooruitzichten van België, heeft de regering zelfs een nieuwe saneringsinspanning gedaan ten einde de fiscale en parafiscale minderontvangsten en de verhoogde werkloosheidsuitgaven die automatisch voortvloeien uit de aanzienlijke activiteitsvertraging dit jaar, te compenseren.

Les mesures de limitation des *frais de personnel et de fonctionnement* ont une incidence structurelle de 0,6 milliard de francs d'ici 1996. Il s'agit principalement de réductions du nombre de contractuels dans les postes diplomatiques et consulaires, ainsi qu'à l'INS.

En outre, il convient de souligner qu'une provision index de 560 millions de francs a été rajoutée afin de prendre en compte l'augmentation plus rapide que prévu de l'indice des prix au premier trimestre de 1993 : il apparaît en effet maintenant que le gain d'indexation par rapport à l'hypothèse du budget initial ne sera pas de 2 mois, mais seulement d'1 mois.

Enfin, il a été décidé que la croissance des *frais de fonctionnement* resterait limitée à la moitié de l'inflation.

La progression des *transferts aux particuliers* sera ralentie de manière récurrente d'environ 2,3 milliards de francs par une série de mesures dont, entre autres, la limitation de l'offre dans le secteur hospitalier et une politique d'accueil des réfugiés plus stricte.

Des mesures ont été prises en vue de réduire les interventions au profit des *entreprises* pour un montant total de 0,2 milliard de francs.

Les *transferts à l'étranger* sont diminués de 1,5 milliard de francs par une moindre participation dans diverses institutions internationales et un financement réduit pour les étudiants étrangers.

Enfin, diverses *dotations* seront réduites au total de 0,8 milliard de francs. Les moyens attribués à l'IRSIA seront revus à la baisse en fonction du produit escompté de la vente de l'immeuble occupé par cette institution, ainsi que de manière plus structurelle, en raison d'une plus grande sélectivité lors du choix des programmes et d'une participation accrue des secteurs intéressés à son fonctionnement.

11. Conclusion

Conformément à l'engagement pris lors de l'examen du plan de convergence de la Belgique par le Conseil européen, le gouvernement n'a mis en question lors du contrôle budgétaire 1993, aucune des mesures décidées dans le cadre du budget 1993 ni les trois normes de base du programme de convergence.

Bien au contraire ! En vue de compenser les moins-values fiscales et parafiscales, ainsi que l'augmentation des dépenses de chômage qui découlent automatiquement du ralentissement marqué de l'activité cette année, le gouvernement s'est imposé un nouvel effort d'assainissement, conscient de l'importance cruciale que la poursuite du redressement des finances publiques revêt pour les perspectives économiques et sociales de la Belgique.

Zelfs afgezien van de naleving van het Verdrag van Maastricht blijft, zoals meer dan eens aangegeven, het herstel van de overheidsfinanciën absoluut noodzakelijk voor België. Er moet kost wat kost een einde worden gemaakt aan het sneeuwbaaleffect van de rentelasten van de Rijksschuld en vooral aan het daaruit voortvloeiende uitstotingseffect op de primaire uitgaven in de gezamenlijke federale begroting. Zelfs indien het sneeuwbaaleffect, zoals voorzien in het convergentieplan, in 1994 ophoudt, zal deze uitstoting pas in 1996 worden gestopt.

Pas daarna zal de overheid opnieuw enige armslag krijgen om de maatschappelijke uitdagingen aan te kunnen.

Dank zij de sanering moet de Staat een correcte dienstverlening aan de bevolking kunnen waarborgen evenals de financiering op langere termijn van de uitgaven inzake pensioenen en medische hulpverlening die, gelet op de demografische evolutie, fors zullen stijgen.

Daartoe leverde de regering een aanzienlijke inspanning die sinds het begin van de regeerperiode steeds moest worden opgedreven wegens de verslechtering van de vooruitzichten inzake de internationale economische context.

Sinds de maand april geeft de regering de voorrang aan de uitvoering van de begrotingsbeslissingen ten einde daar nog dit jaar mee rond te zijn. In de maand juli zal na afloop van de bilaterale gesprekken een nieuwe algemene evaluatie van de toestand worden gemaakt. Deze bilaterale gesprekken zijn op 4 juni jl. van start gegaan voor de departementen en betreffen niet alleen de begroting 1994, maar ook de vooruitzichten tot en met 1997. »

III. — INLEIDING DOOR DE MINISTER VAN FINANCIËN

1. Economische omgeving

« Gelet op de aanhoudende verslechtering van de economische vooruitzichten is de regering verplicht haar begrotingsontwerp voor de tweede keer te wijzigen. Een relatief beperkt amendement werd ingediend op het oorspronkelijke begrotingsontwerp in de periode september-oktober. Het is deze geamendeerde begroting die eind 1992 werd aangenomen.

Ten gevolge van de verslechtering van de economische vooruitzichten voor 1993, vooral in West-Europa, heeft de regering helemaal in het begin van 1993 de macro-economische basishypothese waarop de Staatsbegroting zowel inzake ontvangsten als uitgaven is gesteund, ingrijpend aangepast.

Terwijl het dieptepunt van de conjunctuurencyclus, voorlopig althans, schijnt voorbij te zijn in de grote angelsaksische economieën, de Verenigde Staten en het Verenigd Koninkrijk, wordt in Duitsland de sterkst merkbare teruggang verwacht. Een negatieve groei wordt er verwacht voor 1993 ingevolge de

Il a en effet été réaffirmé en plusieurs occasions que ce redressement reste indispensable pour la Belgique, même abstraction faite du respect du Traité de Maastricht. Il convient à tout prix de mettre fin au plus vite à l'effet boule de neige des charges d'intérêts de la dette publique, et surtout, à l'effet d'éviction que celui-ci exerce sur les dépenses primaires dans le total du budget fédéral. Cette éviction ne sera stoppée qu'en 1996, même si l'effet boule de neige prend fin en 1994, comme le prévoit le plan de convergence.

Ce n'est qu'après cela que les pouvoirs publics pourront récupérer une certaine marge de manoeuvre afin d'être en mesure de pouvoir relever les défis de société.

L'assainissement doit permettre à l'Etat de garantir un service correct au public, ainsi que le financement à plus long terme des paiements des pensions et soins de santé qui seront en forte croissance compte tenu de l'évolution démographique.

L'effort accompli dans cette voie par le gouvernement est considérable et a été sans cesse accentué depuis le début de cette législature eu égard à la détérioration des perspectives de l'environnement économique international.

Depuis le mois d'avril, la priorité a été donnée par le gouvernement à la finalisation des décisions budgétaires en vue d'en assurer une exécution maximale cette année encore. Une nouvelle évaluation globale de la situation sera effectuée au mois de juillet à l'issue des discussions bilatérales. Celles-ci ont démarré pour les départements ce vendredi 4 juin et portent non seulement sur le budget 1994, mais aussi sur les perspectives jusques et y compris 1997. »

III. — EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DES FINANCES

1. Environnement économique

« Devant la dégradation continuelle des perspectives économiques, pour la deuxième fois, le gouvernement est obligé de modifier son projet de budget. Un amendement relativement réduit avait été introduit au projet de budget initial en septembre-octobre 1992 et c'est ce budget amendé qui avait été voté à la fin de 1992.

Au tout début de 1993, la détérioration des perspectives économiques pour 1993, principalement en Europe occidentale, a conduit le gouvernement à ajuster très sensiblement les hypothèses macro-économiques de base qui sous-tendent le budget de l'Etat tant en recettes qu'en dépenses.

Alors que le creux du cycle conjoncturel semble, momentanément à tout le moins, être ou avoir été dépassé dans les grandes économies anglo-saxonnes, Etats-Unis et Royaume-Uni, c'est en Allemagne que le recul le plus sensible est attendu. Une croissance négative y est prévue pour 1993 suite à la conjuguai-

samenloop van verscheidene factoren, namelijk het einde van de stimulerende effecten van het herenigingsproces gepaard gaande met een expansief begrotingsbeleid, het verlies van economisch concurrentievermogen, de verslechtering van de uitvoerprestaties alsmede de vertraging van de binnenlandse vraag, welke verband houdt met het aanhouden van een zeer strikt beleid van de monetaire autoriteiten en met de verslechtering van de toestand op de arbeidsmarkt.

Welnu, aangezien Duitsland niet alleen onze belangrijkste handelspartner is, maar ook die van onze belangrijkste buurlanden en economische partners, namelijk Frankrijk en Nederland, en aangezien de positie van de Duitse economie dominerend is in Europa, heeft de verwachte ontwikkeling ervan zeker een directe weerslag op onze economie.

Daarom werden de voor 1993 in aanmerking genomen economische vooruitzichten, waarop de begrotingsopmaak is gebaseerd, fors neerwaarts herzien. De voor 1993 verwachte reële groei werd opnieuw geraamd van 2,3 % in juli tot 1,9 % in september en tot 0,5 % vandaag. De vermindering tussen de geamendeerde versie en het aangepaste document bedraagt dus 1,4 %, wat zeer aanzienlijk is.

**In aanmerking genomen hypothesen
voor de opmaak van de begroting 1993**

(in %)

son de différents facteurs, à savoir la fin des effets stimulants du processus de réunification accompagné d'une politique budgétaire expansive, la perte de la compétitivité de l'économie et la détérioration des performances à l'exportation, ainsi que le ralentissement de la demande intérieure lié à la poursuite d'une politique très stricte des autorités monétaires et à la dégradation de la situation du marché du travail.

Or, comme l'Allemagne est non seulement notre principal partenaire commercial mais aussi celui de nos principaux voisins et partenaires économiques, la France et les Pays-Bas, et que la position de son économie est dominante en Europe, l'évolution attendue ne peut pas manquer d'avoir des conséquences directes sur notre économie.

C'est ainsi que les prévisions économiques retenues pour 1993, qui servent de base à l'établissement du budget, ont été sensiblement revues à la baisse. La croissance réelle attendue pour 1993 a été réestimée de 2,3% en juillet à 1,9% en septembre et à 0,5% actuellement. Le recul entre la version amendée et le document ajusté est donc de 1,4%, ce qui est très significatif.

**Hypothèses retenues pour l'élaboration
du budget 1993**

(en %)

	Oorspronkelijk ontwerp — <i>Projet initial</i>	Aangenomen begroting — <i>Budget voté</i>	Aangepaste begroting ⁽¹⁾ — <i>Budget ajusté ⁽¹⁾</i>
1. Groei van het BBP van 1993 ten opzichte van 1992. — <i>Croissance du PIB (93/92)</i> :			
— nominaal. — <i>nominal</i>	+ 5,4	+ 4,8	+ 3,6
— in volume. — <i>volume</i>	+ 2,3	+ 1,9	+ 0,5
— in prijs. — <i>prix</i>	+ 3,1	+ 2,9	+ 3,1
2. Consumptieprijzen. — <i>Prix à la consommation</i>	+ 2,9	+ 2,9	+ 2,7
3. Wisselkoers van de dollar. — <i>Taux de change du dollar</i>	+ 35,0	+ 35,0	+ 35,0
4. Korte-termijnrente voor schatkistcertificaten op 3 maanden. — <i>Taux d'intérêt des certificats du Trésor à 3 mois</i>	9,50	9,50	7,90
5. Loonmassa. — <i>Masse salariale</i>	+ 5,5	+ 4,9	+ 3,7
6. Privé-loonarbeid. — <i>Emploi salarié privé</i>	+ 0,2	— 0,1	— 0,8
7. Werklozen (in duizendtallen). — <i>Chômeurs (en milliers)</i>	(+ 25 900)	(+ 25 500)	(+ 44 200)

⁽¹⁾ Na begrotingscontrole

De BBP-deflator en de verwachte stijging van de consumptieprijzen daarentegen, zijn op een bijna gelijk peil gebleven.

Voor de rentetarieven werd gedeeltelijk en op voorzichtige wijze ook rekening gehouden met de in februari-maart ingezette daling van de korte-termijntarieven. De in aanmerking genomen hypothese voor 1993 gaat uit van een gemiddelde rentevoet van de Schatkistcertificaten op 3 maanden van 7,90 % tegenover 9,50 % in de vorige ramingen.

⁽¹⁾ Après contrôle budgétaire.

Par contre, le déflateur du PIB et la hausse attendue des prix à la consommation sont restés à un niveau quasi identique.

En matière de taux d'intérêt, il a aussi été tenu compte, pour partie et avec prudence, de la baisse des taux à court terme qui s'amorçait dès février-mars. L'hypothèse retenue table sur un taux des certificats du Trésor à 3 mois de 7,90% en moyenne pour 1993 contre 9,50% dans les prévisions précédentes.

In de periode februari-maart werden deze macro-economische vooruitzichten gedeeld door de belangrijkste Belgische en internationale instellingen die periodiek dergelijke documenten opstellen.

Sindsdien hebben die instellingen hun groeivoorzichten van het BBP voor 1993 opnieuw neerwaarts bijgesteld. Zij menen dat de groei niet lichtjes positief, maar eerder lichtjes negatief zou zijn.

In het licht van deze toestand en gelet op het feit dat het onmogelijk en onrealistisch is de begroting elke maand aan te passen, heeft de regering besloten voorrang te geven aan de uitvoering van de maatregelen die zopas beslist zijn. In juli aanstaande, op het ogenblik van de voorbereiding van de begroting 1994, zal ze een nieuwe evaluatie maken van de toestand van onze openbare financiën. Bij die gelegenheid zal ze besluiten of er bijsturingsmaatregelen moeten worden genomen, met dien verstande dat de hoofddoelstelling de vermindering van het tekort tot 4,7 % in 1994 blijft.

Momenteel is het te vroeg om te speculeren op een eventuele bijsturing, in het bijzonder omdat twee factoren in tegengestelde richting hun invloed op de begroting uitoefenen : de verslechtering van de economische toestand enerzijds en de verlaging van de rentevoeten anderzijds. Wat dat laatste betreft, is het goed mogelijk dat de verslechtering van de economische activiteit in Duitsland en de teruggang van de inflatoire tendensen de Bundesbank ertoe brengen haar richtinggevende tarieven vlugger te verlagen dan voorzien tijdens de begrotingscontrole, wat de begroting 1994 zuurstof zou verschaffen.

2. Actualisering van het convergentieplan ten gevolge van de begrotingscontrole 1993

Er zij aan herinnerd dat, aangezien België volledig voldoet aan de andere convergentiecriteria van het Verdrag over de Europese Unie, de Belgische regering in juni 1992 een convergentieplan heeft aangenomen waarin de saneringsstrategie van de openbare financiën wordt voorgesteld, om te voldoen aan het criterium inzake begrotingsconvergentie.

De regering heeft zich tot doel gesteld de netto financieringsbehoefte (NFB) van de gezamenlijke overheid terug te dringen tot 3 % van het BBP in 1996 door een begrotingsbeleid toe te passen, stoevend op de hierna volgende krachtlijnen :

- de inachtneming van drie normen die betrekking hebben op de aangelegenheden die tot de bevoegdheid behoren van de federale regering (unitaire elasticiteitsnorm van de inkomsten, nulgroei-norm voor de primaire uitgaven en norm van financieel evenwicht van de sociale zekerheid);

- de stabilisering van de schuldpercentages van de Gemeenschappen en de Gewesten tegen het einde van de eeuw.

Toen het convergentieplan werd voorgelegd in juni 1992, toonden de projecties op middellange termijn van de rekening van de overheidsfinanciën aan dat

En février-mars ces prévisions macro-économiques étaient partagées par les principaux organismes belges et internationaux qui établissent périodiquement de tels documents.

Depuis, ces organismes ont à nouveau revu à la baisse leur prévision de croissance du PIB pour 1993, estimant qu'elle ne serait pas légèrement positive mais plutôt légèrement négative.

Face à cette situation, et étant donné qu'il est impossible et irréaliste de vouloir refaire le budget tous les mois, le gouvernement a décidé de donner la priorité à l'exécution des mesures qui viennent d'être décidées. En juillet prochain, au moment de préparer le budget 1994, il fera une nouvelle évaluation de la situation de nos finances publiques. A cette occasion, il décidera s'il y a lieu d'apporter des mesures correctrices, étant entendu que l'objectif essentiel reste la réduction du déficit à 4,7% en 1994.

Actuellement, il est trop tôt pour spéculer sur un ajustement éventuel, en particulier parce que deux facteurs vont jouer en sens contradictoire sur le budget : la détérioration de la situation économique, d'une part; la diminution des taux d'intérêt, d'autre part. A ce sujet, il est fort possible que la détérioration de l'activité économique en Allemagne et le recul des tendances inflationnistes amènent la Bundesbank à baisser ses taux directeurs plus rapidement qu'envisagé lors du contrôle budgétaire, ce qui viendrait donner un ballon d'oxygène au budget 1994.

2. Actualisation du plan de convergence suite au contrôle budgétaire 1993

Il faut rappeler que, la Belgique satisfaisant pleinement aux autres critères de convergence du Traité sur l'Union européenne, le gouvernement belge a adopté, dès juin 1992, un plan de convergence présentant la stratégie d'assainissement des finances publiques qu'il entendait mettre en oeuvre en vue de satisfaire au critère requis en matière de convergence budgétaire.

L'objectif que le gouvernement s'est fixé, est de ramener le besoin net de financement (BNF) de l'ensemble des pouvoirs publics à 3% du PIB en 1996 par l'application d'une politique budgétaire fondée sur les axes suivants :

- le respect de trois normes s'appliquant aux matières relevant de la compétence du gouvernement fédéral (norme d'élasticité unitaire des recettes, norme de croissance zéro des dépenses primaires, et norme d'équilibre financier de la sécurité sociale);

- la stabilisation du taux d'endettement de chaque Communauté et Région d'ici la fin du siècle.

Quand le plan de convergence a été déposé en juin 1992, les projections à moyen terme du compte des finances publiques montraient que l'application de

de toepassing van deze begrotingsstrategie het mogelijk moest maken de doelstelling te halen inzake de verlaging van het tekort, voor zover de macro-economische hypothesen en de raming van het begrotingsstekort in 1992 door de feiten werden bevestigd.

Bij de uitwerking van de begroting 1993 werden de basishypothesen van het convergentieplan herzien omdat de vooruitzichten minder gunstig waren, zowel wat de rentelast op de overheidsschuld betreft, als met betrekking tot de economische groei voor 1993. Daarom heeft de regering de saneringsmaatregelen die genomen werden om de drie normen van het convergentieplan in acht te nemen, moeten aanvullen met extra-maatregelen.

Sindsdien heeft het ongunstige verloop van de conjunctuur geleid tot een gevoelige herziening van het tekort voor 1992 en van de groeivoorzichten voor 1993-1994. Het was dan ook onvermijdelijk dat het convergentieplan moest worden aangepast om de nieuwe saneringsinspanning vast te leggen, die nodig was in het kader van de begrotingscontrole 1993. Dit geactualiseerde convergentieplan wordt weergegeven op de bladzijden 8 tot 25 van het document « Aanpassing van de Begrotingen van Ontvangsten en Uitgaven van het begrotingsjaar 1993 — Algemene toelichting » (Stuk n° 986/1-92/93).

2.1. *De evolutie van de convergentie in 1992*

Eerst en vooral kan men zeggen dat wat de evolutie van de convergentie in 1992 betreft, België met betrekking tot het peil van de wisselkoers, de inflatie en de rente in 1992, zijn positie in termen van convergentiecriteria van het Verdrag van Maastricht heeft geconsolideerd. Daartegenover moet ons land het proces van begrotingsconvergentie voortzetten en versterken.

Vooraf dient gepreciseerd dat statistische wijzigingen gevolgen hebben gehad op de basisgegevens. De voorspellingen in het convergentieplan waren alle uitgedrukt in « traditionele » termen van BNP, dat wil zeggen in een optiek die conform was met het nationaal genormaliseerd boekhoudkundig stelsel dat door de OESO werd uitgewerkt in 1958. Overeenkomstig het Verdrag van Maastricht waarin gekozen werd voor het Europees stelsel van geïntegreerde economische rekeningen (ESER) als referentiestelsel voor de berekeningen van het begrotingstekort van de Lid-Staten, heeft de regering besloten voortaan haar convergentieplan op te stellen in termen van het BBP, berekend volgens de ESER-definities. Daaruit resulteert een nieuwe raming van de NFB voor het referentiejaar dat 0,4 procent punt hoger ligt, daar het volgens de traditionele optiek berekende BNP lichtjes groter was dan het BNP en het BBP berekend volgens de ESER-optiek.

Wat de evolutie in 1992 betreft van de rekening van de openbare financiën, werd de verhoging van de ontvangsten, beoogd in het convergentieplan, praktisch bewaarheid. Dit verloop is het resultaat van de verhoging van de sociale bijdragen en de indirecte

cette politique budgétaire devait permettre de réaliser l'objectif de réduction du déficit, pour autant que les hypothèses macro-économiques et l'estimation du déficit budgétaire en 1992 prévues dans le plan de convergence soient vérifiées.

Lors de l'élaboration du budget 1993, les hypothèses de base du plan de convergence ont été revues en raison de perspectives moins favorables, à la fois du côté des charges d'intérêts de la dette publique ainsi que du côté de la croissance économique pour 1993. De ce fait, le gouvernement a dû compléter les mesures d'assainissement prises pour respecter les trois normes du plan de convergence par des mesures supplémentaires.

Entre-temps, l'évolution défavorable de la conjoncture a conduit à une révision sensible de l'estimation du déficit pour 1992 et des prévisions de croissance pour 1993-1994. Dès lors, une mise à jour du plan de convergence était devenue indispensable pour fixer le nouvel effort d'assainissement à réaliser dans le cadre du contrôle budgétaire 1993. Celui-ci est repris aux pages 8 à 25 du document « Ajustement des Budgets des Recettes et des Dépenses de l'année budgétaire 1993 — Exposé général » (Doc. n° 986/1-92/93).

2.1. *L'évolution de la convergence en 1992*

Tout d'abord, en ce qui concerne l'évolution de la convergence en 1992, on peut dire que s'agissant du niveau du taux de change, de l'inflation et des taux d'intérêt, la Belgique a consolidé, en 1992, sa position en termes de critères de convergence du Traité de Maastricht. En revanche, il lui reste à poursuivre et renforcer le processus de convergence budgétaire.

Il faut préciser au préalable que des changements de nature statistique ont eu des effets sur les données de départ. Les prévisions présentées dans le plan de convergence étaient toutes exprimées en termes de PNB « traditionnels », c'est-à-dire dans une optique conforme au Système normalisé de comptabilité nationale mis au point par l'OCDE en 1958. En conformité avec le Traité de Maastricht, qui a choisi le Système européen de comptes économiques intégrés (SEC) comme système de référence pour le calcul du déficit budgétaire des Etats membres, le gouvernement a décidé de présenter dorénavant son plan de convergence en termes de PIB calculé suivant les définitions SEC. Il en découle une nouvelle estimation du BNF pour l'année de référence en augmentation de 0,4 %, le PNB calculé dans l'optique traditionnelle étant légèrement supérieur au PNB et au PIB calculés dans l'optique SEC.

En ce qui concerne l'évolution du compte des finances publiques en 1992, l'augmentation des recettes visée dans le plan de convergence a été pratiquement vérifiée. Cette évolution a résulté de l'augmentation des cotisations sociales et des impôts indirects, à la

belastingen, ingevolge de saneringsmaatregelen die de regering heeft genomen bij de begrotingscontrole 1992 en heeft vastgelegd in het convergentieplan van juni. Er moet evenwel worden opgemerkt dat de opbrengst van de indirecte belastingen lager lag dan geraamd, wegens de ongunstige weerslag van de conjunctuurvertraging op de verbruiksuitgaven.

Ondanks de relatieve daling van de directe belastingen in het BBP was het groeipercentage van de belastingontvangsten evenwel hoger dan dat van het nominaal BBP, waardoor de unitaire elasticiteitsnorm van de ontvangsten in acht kon worden genomen. De totale lopende belastingontvangsten zijn immers met 5,5 % gestegen in 1992, wat overeenstemt met een totale elasticiteit van 1,2 ten opzichte van het BBP.

De primaire uitgaven, dat wil zeggen de uitgaven buiten rentelasten, zijn in 1992 in % van het BBP gestabiliseerd, terwijl het convergentieplan uitging van een daling van 0,5 punt van hun aandeel in het BBP in de loop van het betrokken jaar. De forsere verhoging ligt vooral bij de transfers van de Sociale Zekerheid aan particulieren, die met 4,1 % in reële termen zijn toegenomen. Nochtans werd ten gevolge van de verhoging van de bijdragen in de Sociale Zekerheid de norm van financieel evenwicht in deze entiteit in acht genomen. De toename van het geheel van de primaire uitgaven kon worden beperkt tot 2,1 % in volume dank zij de naleving van de nulgroei-norm van de primaire uitgaven van de federale overheid.

De rentelasten van de gezamenlijke overheid zijn in 1992 gestegen met 0,6 punt van het BBP, wat een verhoging is met ongeveer 0,2 punt meer dan voorzien in het convergentieplan. Dit wordt verklaard door de stijgende trend van de rentetarieven tot de zomer, wat een ongunstige weerslag had in termen van kosten en structuur, daar er meer financiering op korte termijn moest worden ingebracht dan verwacht.

De NFB van de gezamenlijke overheid is met 0,2 punt van het BBP gestegen en bereikt 6,9 % van het BBP in 1992. Zonder de in het kader van de begrotingscontrole 1992 genomen maatregelen zou de NFB 8 % van het BBP benaderd hebben. Het verschil van 1,2 punt tussen de nieuwe raming van het tekort in 1992 (6,9 %) en het in 1992 verwachte tekort in het convergentieplan (5,7 %) kan worden toegeschreven aan drie factoren :

- de verhoging van het primair overschot is 0,6 punt lager wegens conjuncturele factoren die verband houden met de economische groeivertraging;
- de verhoging van de rentelasten is 0,2 punt hoger;
- het tekort van 1991 is met 0,4 punt aangepast.

Men dient evenwel op te merken dat de verhoging van het tekort aanzienlijk beperkter gebleven is in België dan elders in de EG. Dat is te danken aan de saneringsmaatregelen voor de overheidsfinanciën genomen vanaf de begrotingscontrole in maart 1992, waardoor het mogelijk werd de gevolgen van de con-

suite des mesures d'assainissement prises par le gouvernement au contrôle budgétaire de 1992 et présentées dans le plan de convergence de juin. Il est bon de noter toutefois que le rendement des impôts indirects a été moins important que prévu en raison de l'effet négatif du ralentissement conjoncturel sur les dépenses de consommation.

Toutefois, malgré la baisse relative des impôts directs dans le PIB, le taux de croissance des recettes fiscales a été supérieur à celui du PIB nominal, ce qui a permis de respecter la norme d'élasticité unitaire des recettes. En effet, les recettes fiscales courantes totales ont progressé de 5,5 % en 1992, ce qui correspond à une élasticité globale de 1,2 par rapport au PIB.

En ce qui concerne les dépenses primaires, c'est-à-dire les dépenses hors charges d'intérêts, elles se sont stabilisées en % du PIB en 1992, alors que le plan de convergence prévoyait une baisse de 0,5 point de leur part dans le PIB au cours de l'année sous revue. Cette plus forte augmentation s'est localisée principalement dans les transferts de la sécurité sociale aux particuliers, qui ont augmenté de 4,1 % en termes réels. Toutefois du fait de l'augmentation des cotisations à la sécurité sociale la norme d'équilibre financier de cette entité a pratiquement été respectée. Le rythme de croissance de l'ensemble des dépenses primaires a pu être limité à 2,1 % en volume grâce au respect de la norme de croissance zéro des dépenses primaires du pouvoir fédéral.

En 1992, les charges d'intérêts de l'ensemble des pouvoirs publics ont progressé de 0,6 point du PIB, soit une hausse supérieure d'environ 0,2 point à celle prévue dans le plan de convergence. Ceci s'explique par l'évolution haussière des taux d'intérêt jusqu'à l'été, qui a eu un impact défavorable en terme de coût et de structure en induisant davantage de financement à court terme que prévu.

Le BNF de l'ensemble des pouvoirs publics a augmenté de 0,2 point de PIB, pour atteindre 6,9 % du PIB en 1992. En l'absence des mesures prises dans le cadre du contrôle budgétaire 1992, le BNF aurait approché les 8 % du PIB. L'écart de 1,2 point entre la nouvelle estimation du déficit en 1992 (6,9 %) et le déficit attendu du plan de convergence en 1992 (5,7 %) peut être attribué à trois éléments :

- l'augmentation du surplus primaire inférieure de 0,6 point pour des raisons conjoncturelles liées au ralentissement de la croissance économique;
- la hausse des charges d'intérêts supérieure de 0,2 point;
- la correction du déficit de 1991 de 0,4 point.

Il faut toutefois noter que l'augmentation du déficit a été sensiblement plus limitée en Belgique qu'ailleurs dans la CE, ceci grâce aux mesures d'assainissement des finances publiques prises dès le contrôle budgétaire de mars 1992, qui ont permis de neutraliser en partie les effets de l'affaiblissement

junctuurverzwakking gedeeltelijk te neutraliseren. In deze omstandigheden is het verschil tussen het tekort van België en dat van alle EG-landen samen opnieuw gedaald in 1992 en bereikt het slechts 1,6 punt, wat het kleinste verschil is van het laatste decennium. Overigens is het verschil tussen de primaire uitgaven in België en in andere EG-landen haast totaal verdwenen. Tenminste vanuit dit standpunt is er dus wel convergentie.

2.2. Herformulering van de in 1993-1996 te bereiken doelstellingen

Verwezen wordt naar de uiteenzetting van de minister van Begroting (zie hiervoren, punt II, 4).

2.3. De saneringsmaatregelen van de begrotingscontrole van maart-april 1993

De wijze waarop de regering bij de begrotingscontrole die doelstelling wenste te halen, gaat uit van de volgende prioriteiten en basisbeginselen :

1. De regering heeft besloten voorrang te verlenen aan de doelstelling om de NFB van de gezamenlijke Overheid terug te brengen tot 4,7 % van het BBP in 1994, veeleer dan enkel te pogen de doelstelling inzake het tekort van 1993 (5,8 % van het BBP) te halen. Deze benadering werd opgedrongen door het feit dat de maatregelen die werden genomen bij de begrotingscontrole slechts uitwerking zullen hebben gedurende een gedeelte van het jaar 1993 en dat voor het probleem van de overheidsfinanciën in België een duurzame en structurele oplossing geboden moet worden.

2. De regering heeft erop toegezien dat de inspanningen (voor in totaal 113 miljard frank) evenwichtig worden gespreid over ontvangsten en uitgaven :

- niet-lastenverhoogde maatregelen (29 miljard frank);
- besparingen bij de uitgaven (42 miljard frank);
- nieuwe ontvangsten (42 miljard frank).

3. De saneringsinspanning is gebaseerd op een geheel van selectieve en structurele maatregelen inzake uitgaven en ontvangsten. Daarenboven werd een aanvullende crisisbijdrage ingevoerd in de vorm van drie opcentiemen op de belastingen op alle inkomsten.

4. De regering heeft erover gewaakt dat de voortzetting van de begrotingssanering verenigbaar is met de bevordering van de werkgelegenheid en met het behoud van het concurrentievermogen van de ondernemingen. Aldus heeft ze erop toegezien geen enkele maatregel te nemen die de lasten zou verzwaren in de sectoren die het meest blootgesteld zijn aan internationale concurrentie of die weegt op de loonkosten. Bovendien heeft de regering zopas beslist een vermindering van de sociale bijdragen van de werkgevers te financieren door de invoering van een bijdrage op het energieverbruik die in werking treedt op 2 augustus.

conjoncturel. Dans ces conditions, l'écart entre le déficit de la Belgique et celui de l'ensemble des autres pays européens a diminué à nouveau en 1992 et n'atteint plus que 1,6 point, soit l'écart le plus faible de la dernière décennie. D'ailleurs, l'écart entre les dépenses primaires en Belgique et dans les autres pays européens a presque totalement disparu. De ce point de vue du moins, il y a donc bien convergence.

2.2. Reformulation des objectifs à réaliser en 1993-1996

Il est renvoyé à l'exposé du ministre du Budget (ci-devant, point II, 4).

2.3. Les mesures d'assainissement du contrôle budgétaire de mars-avril 1993

La voie que le gouvernement a suivie lors du contrôle budgétaire s'axe sur les priorités et les principes de base suivants :

1. Le gouvernement a décidé de privilégier l'objectif de réduction du BNF de l'ensemble des pouvoirs publics à 4,7 % du PIB en 1994, plutôt que de chercher à rencontrer exclusivement l'objectif de déficit de 1993 (5,8 % du PIB). Cette approche a été limitée par le fait que les mesures prises dans le cadre du contrôle budgétaire ne seront effectives que pour une partie de l'année 1993, et qu'une solution durable et structurelle doit être donnée au problème des finances publiques en Belgique.

2. Le gouvernement a veillé à ce que la répartition des efforts (pour un montant total de 113 milliards de francs) soit équilibrée entre recettes et dépenses, l'effort étant réparti :

- en mesures qui n'augmentent pas les charges (29 milliards);
- en économies en matière de dépenses (42 milliards);
- et en recettes nouvelles (42 milliards).

3. L'effort d'assainissement a été organisé autour d'un ensemble de mesures sélectives et structurelles en dépenses comme en recettes. En outre, une cotisation complémentaire de crise a été instaurée sous forme de trois centimes additionnels sur les impôts sur tous les revenus.

4. Le gouvernement a veillé à ce que la poursuite de l'assainissement financier soit compatible avec la promotion de l'emploi et le maintien de la compétitivité des entreprises. Ainsi, il n'a pris aucune mesure qui alourdisse les charges des secteurs les plus exposés à la concurrence internationale, ou qui obère les coûts salariaux. De plus, le gouvernement vient de décider de financer une réduction des charges sociales patronales par l'introduction d'une cotisation sur la consommation d'énergie qui entrera en vigueur à partir du 2 août.

De minister bekijkt vervolgens de weerslag op de ontvangsten van zowel de verslechterde macro-economische vooruitzichten als van de maatregelen tot verhoging van de ontvangsten welke zijn beslist in het kader van het convergentieplan.

3. De ontvangsten

Volgens de methode welke de laatste jaren wordt toegepast, worden de totale lopende fiscale ontvangsten geraamd op basis van de gedesaggregeerde methode waarvan de logica en de werkwijze zijn uiteengezet op de bladzijden 30-31 van de aangepaste Algemene Toelichting (Stuk n° 986/1-92/93).

Als grondslag voor deze berekeningsmethode worden de ontvangsten van het voorgaande jaar genomen, in dit geval de verwezenlijkingen van 1992.

3.1. De ontvangsten van 1992

Ten opzichte van 1991 vertonen de totale lopende fiscale ontvangsten van 1992 in hun geheel een toename met 72,7 miljard frank of 4,1 %. Na aanpassing voor de schommelingen van de vertragingen inzake boeking en voor andere verschuivingen, bedraagt de stijging van de totale lopende fiscale ontvangsten in 1992 5,5 %.

Voor meer dan de helft is die stijging gelokaliseerd bij de bedrijfsvoorheffing die toeneemt met 41,9 miljard frank (+ 5,9 %); gecorrigeerd voor de schommelingen van de vertragingen inzake boeking en voor verscheidene verschuivingen in de inning bedraagt de spontane groei van de aan de bron afgehouden bedrijfsvoorheffing 9,3 %, wat, rekening gehouden met een daling van de werkgelegenheid met 0,4 %, een stijging inhoudt van de loonmassa per eenheid van de orde van grootte van 5,6 %.

De evolutie van de andere belastingen alsmede die van de niet-fiscale ontvangsten wordt in detail beschreven op de bladzijden 28 tot 30 van de aangepaste Algemene Toelichting (Stuk n° 986/1-92/93).

Ten opzichte van de in het najaar van 1992 aangenomen ontvangsten vertonen de totale ontvangsten echter een daling met 27,8 miljard frank. Die minderontvangst is in hoofdzaak toe te schrijven aan de sneller dan voorzien verslechtering van de economische ontwikkeling, zoals in het bijzonder de minderontvangst bij de voorafbetalingen van 11,3 miljard frank aantoon.

3.2. De ontvangsten van 1993

3.2.1. De totale lopende fiscale ontvangsten van 1993

De totale lopende fiscale ontvangsten werden opnieuw geraamd op basis van de verwezenlijkingen van 1992 en van de versie van 28 januari 1993 van het economisch budget, die een groei van het BNP in waarde van 3,6 % voorspelt.

Le ministre examine ensuite l'impact au niveau des recettes tant de la détérioration des prévisions macro-économiques que des mesures visant à augmenter les recettes décidées dans le cadre du plan de convergence.

3. Les recettes

Suivant la méthode suivie ces dernières années, les recettes fiscales courantes totales sont estimées au moyen de la méthode désagrégée dont la logique et le cheminement sont exposés aux pages 30-31 de l'Exposé général adapté (Doc. n° 986/1-92/93).

La base de départ de cette méthode de calcul est constituée par les recettes de l'année précédente, dans ce cas les réalisations de 1992.

3.1. Les recettes de 1992

Par rapport à 1991, les recettes fiscales courantes totales de 1992 enregistrent globalement une progression de 72,7 milliards de francs ou 4,1 %. Toutefois, après correction des mouvements de retards de comptabilisation et d'autres décalages, la progression des recettes fiscales courantes totales en 1992 est de 5,5 %.

Pour plus de moitié, cette progression est logée en précompte professionnel, lequel s'accroît de 41,9 milliards de francs (+ 5,9 %); corrigée par les mouvements de retards de comptabilisation et par divers décalages dans les encaissements, la croissance spontanée du précompte professionnel perçu à la source atteint 9,3 % ce qui, compte tenu d'une baisse de l'emploi de 0,4 %, implique une croissance de la masse salariale unitaire de l'ordre de 5,6 %.

L'évolution des autres impôts ainsi que des recettes non fiscales est décrite en détail aux pages 28 à 30 de l'Exposé général adapté (Doc. n° 986/1 - 92/93).

Par rapport aux recettes votées à l'automne 1992, par contre, une moins-value de 27,8 milliards de francs apparaît, laquelle provient essentiellement de l'évolution économique dont la détérioration a été plus rapide que prévu, ainsi que le montre notamment la moins-value de 11,3 milliards de francs des versements anticipés.

3.2. Les recettes de 1993

3.2.1. Les recettes fiscales courantes totales de 1993

Les recettes fiscales courantes totales ont été réestimées sur la base des réalisations de 1992 et de la version du 28 janvier 1993 du budget économique, qui prévoit une croissance de 3,6 % du PNB en valeur.

Ten opzichte van de verwezenlijkingen van 1992 nemen de totale lopende fiscale ontvangsten toe met 121,3 miljard frank of 6,6 %.

Voorts kan het geheel van de wijzigingen ten opzichte van de eind 1992 aangenomen ontvangsten als volgt worden samengevat :

	(in miljarden frank)
— daling van de groeivoet	- 35,7
— verwezenlijkingen van 1992 lager dan de aangenomen ontvangsten	- 23,7
— verschuivingen en statistische aanpassingen	- 5,5
— discretionaire maatregelen	+ 53,6
Totaal	- 11,3

Aldus bedraagt de bijkomende weerslag van de nieuwe maatregelen die voor 1993 op het einde van 1992 op 7,3 miljard frank geraamd was, thans 60,9 miljard frank. Deze weerslag kan in chronologische volgorde als volgt worden samengevat :

	(in miljarden frank)
— bestaande maatregelen	- 20,6
— maatregelen beslist in juli en oktober 1992	+ 30,3
— niet vooraf gewaardeerde maatregelen	+ 10,0
— maatregelen genomen bij de begrotingscontrole van maart-april 1993	+ 41,2
Totaal	+ 60,9

Per soort van belasting kan die weerslag eveneens als volgt worden verdeeld :

	(in miljarden frank)
— Directe belastingen	+ 45,0
waarvan :	
Personenbelasting	+ 6,7
Vennootschapsbelasting	+ 39,5
Overige door de directe belastingen geïnde belastingen	- 1,2
— Accijnzen	+ 9,5
— BTW	+ 4,3
— Registratierechten	+ 2,1
Totaal	+ 60,9

De maatregelen die naar aanleiding van de begrotingscontrole van maart-april 1993 werden getroffen, zijn voornamelijk de volgende :

— de 3 opcentiemen voor een opbrengst van 17,8 miljard frank;

Par rapport aux réalisations de 1992, les recettes fiscales courantes totales de 1993 croissent de 121,3 milliards de francs ou 6,6 %.

Par ailleurs, l'ensemble des modifications par rapport aux recettes votées fin 1992 peut se résumer comme suit :

	(en milliards de francs)
— baisse du taux de croissance	- 35,7
— réalisations 1992 inférieures aux recettes votées	- 23,7
— glissements et ajustements statistiques	- 5,5
— mesures discrétionnaires	+ 53,6
Total	- 11,3

Ainsi, l'incidence complémentaire des mesures nouvelles, qui était estimée pour 1993 à 7,3 milliards de francs à fin 1992, s'établit maintenant à 60,9 milliards de francs. Chronologiquement cette incidence peut être résumée comme suit :

	(en milliards de francs)
— mesures existantes	- 20,6
— mesures décidées en juillet et octobre 1992	+ 30,3
— mesures non évaluées antérieurement	+ 10,0
— mesures prises lors du contrôle budgétaire de mars-avril 1993	+ 41,2
Total	+ 60,9

Par types d'impôt concerné, cette incidence peut aussi être répartie comme suit :

	(en milliards de francs)
— Contributions directes	+ 45,0
dont :	
Impôt des personnes physiques	+ 6,7
Impôt des sociétés	+ 39,5
Autres impôts perçus par les contributions directes	- 1,2
— Accises	+ 9,5
— TVA	+ 4,3
— Droits d'enregistrement	+ 2,1
Total	+ 60,9

Pour l'essentiel, les mesures prises lors du contrôle budgétaire de mars-avril 1993 sont les suivantes :

— les 3 centimes additionnels pour un rendement de 17,8 milliards de francs;

— het in overeenstemming brengen van het aanrekeningsstelsel van het forfaitaire buitenlandse belastingaandeel met de in het buitenland gangbare praktijk terzake, voor een opbrengst van 3,9 miljard frank;

— de verbetering van de controles, voor een opbrengst van 4,5 miljard frank.

Tot in 1996 zullen deze maatregelen voor een globaal bedrag van 73 miljard frank bijdragen tot de saneringsinspanning.

De totale lopende fiscale ontvangsten worden als volgt voorgesteld :

(In miljarden frank)

— la mise en conformité du régime d'imputation du régime de la quotité forfaitaire d'impôt étranger avec la pratique dans ce domaine à l'étranger, pour un rendement de 3,9 milliards de francs;

— l'amélioration des contrôles pour un rendement de 4,5 milliards de francs.

Globalement d'ici 1996, la contribution de ces mesures à l'effort d'assainissement représente 73 milliards de francs.

Les recettes fiscales courantes totales se présentent donc comme suit :

(En milliards de francs)

	1992	1993			
	Verwezenlijkingen — <i>Réalizations</i>	Aangenomen ontvangsten — <i>Recettes votées</i>	Aangepaste ontvangsten — <i>Recettes ajustées</i>	Verschil — <i>Ecart</i> (3) - (1)	Groeivoet — <i>Croissance</i> (3) / (1)
Directe belastingen. — <i>Contributions directes</i>	1 053,3	1 133,7	1 137,0	+ 83,7	+ 8,0 %
— roerende voorheffing. — <i>précompte mobilier</i>	(108,7)	(100,5)	(101,9)	(- 6,8)	(- 6,2 %)
— bedrijfsvoorheffing. — <i>précompte professionnel</i>	(753,0)	(806,4)	(811,1)	(+ 58,1)	(+ 7,7 %)
— voorafbetalingen. — <i>versements anticipés</i>	(195,5)	(229,4)	(221,5)	(+ 26,0)	(+ 13,3 %)
— kohieren. — <i>rôles</i>	(- 41,7)	(- 46,5)	(- 40,8)	(+ 0,9)	(... %)
— andere. — <i>autres</i>	(37,8)	(43,9)	(43,3)	(+ 5,5)	(+ 14,6 %)
Douanerechten. — <i>Douanes</i>	36,8	40,3	37,0	+ 0,2	+ 0,6 %
Accijnzen en diversen. — <i>Accises et divers</i>	166,3	186,1	177,1	+ 10,8	+ 6,5 %
BTW en zegelrechten. — <i>TVA et timbres</i>	528,2	553,3	550,6	+ 22,4	+ 4,2 %
Registratie. — <i>Enregistrement</i>	60,1	64,0	64,3	+ 4,2	+ 7,1 %
Totaal. — <i>Total</i>	1 844,7	1 977,3	1 966,0	+ 121,3	+ 6,6 %

Directe belastingen

Deze ontvangsten zouden in 1993 met 83,7 miljard frank (+ 8,0 %) toenemen ten opzichte van de verwezenlijkingen van 1992 en zouden 1 966 miljard frank bedragen.

De roerende voorheffing zou in het totaal met 6,8 miljard frank verminderen. Deze daling is uitsluitend terug te vinden bij de roerende voorheffing op intresten wegens de overblijvende invloed van de daling van haar tarief van 25 % naar 10 %.

De bedrijfsvoorheffing ingehouden aan de bron zou met 59,9 miljard frank (+ 8,1 %) stijgen, rekening houdend met de bijkomende invloed van discretionaire maatregelen die in het totaal + 6,7 miljard frank bedraagt. De voornaamste van die maatregelen zijn de invoering van een aanvullende crisisbijdrage van 3 % alsmede de niet-indexering in 1993 van de tarieven van de bedrijfsvoorheffing en de beperking van de indexering tot de minimumtarieven van de personenbelasting, gedeeltelijk gecompenseerd door de overblijvende invloed van vroegere indexeringen van de belastingtarieven alsmede door

Contributions directes

Ces recettes progresseraient en 1993 de 83,7 milliards de francs (+ 8,0 %) par rapport aux réalisations de 1992 et s'établiraient à 1 966 milliards de francs.

Le précompte mobilier diminuerait globalement de 6,8 milliards de francs. Cette réduction est exclusivement logée en précompte mobilier sur intérêts en raison des effets résiduels de la baisse de son taux qui est passé de 25 % à 10 %.

Le précompte professionnel perçu à la source s'accroîtrait de 59,9 milliards de francs (+ 8,1 %), compte tenu de l'incidence complémentaire des mesures discrétionnaires qui s'élève globalement à + 6,7 milliards de francs. Les principales de ces mesures sont la création d'une cotisation complémentaire de crise de 3 % ainsi que la non indexation en 1993 du barème du précompte professionnel et l'indexation limitée aux minima de barème de l'impôt des personnes physiques, partiellement compensées par les effets résiduels des indexations antérieures des barèmes fiscaux ainsi que par l'augmentation de 1 point de

de in 1992 ingevoerde verhoging met 1 procentpunt van de sociale bijdragen. De bedrijfsvoorheffing welke bij inkohiering wordt geïnd zou afnemen met 1,8 miljard frank omdat de ontvangsten van 1992 uitzonderlijke ontvangsten bevatten.

De voorafbetalingen zouden met 26,0 miljard frank (+13,3 %) toenemen, vooral door de maatregelen ten laste van de vennootschappen waarvan de geraamde opbrengst 39,5 miljard frank bedraagt; ongeveer de helft van dat bedrag is het gevolg van de maatregelen beslist in maart-april 1993.

De resultaten van de inningen bij inkohiering zouden – 40,8 miljard frank bedragen, te vergelijken met – 41,7 miljard frank voor de verwezenlijkingen in 1992.

Douanerechten

Deze ontvangsten zouden met slechts 0,2 miljard frank stijgen, hetzij + 0,6 % wegens de aanhoudende zwakte van de wereldhandel.

Accijnzen en diversen

Deze ontvangsten zouden met 10,8 miljard frank (+ 6,5 %) stijgen, waarvan 9,5 miljard frank wegens tariefverhogingen. De spontane toename zou slechts 1,3 miljard frank bedragen wegens de bijna totale stagnatie van de verbruikte hoeveelheden, die door de inwerkingtreding van de Eenheidsmarkt op 1 januari 1993 en de uitbreiding van de douanevrijstellingen nog wordt versterkt.

BTW en zegelrechten

Deze ontvangst zou toenemen met 22,4 miljard frank (+ 4,2 %), vooral als gevolg van de groei van de belastbare grondslag. De positieve invloed van de discretionaire maatregelen, die vooral vóór de begrotingscontrole getroffen zijn, bedraagt in het totaal slechts 4,2 miljard frank.

Registratie

Deze ontvangst zou met 4,2 miljard frank stijgen (+ 7,1 %) waarvan 2,1 miljard frank ten gevolge van discretionaire maatregelen. De markt van de bestaande onroerende goederen zou weinig dynamisch blijven.

3.2.2. De totale lopende niet-fiscale ontvangsten

De totale lopende niet-fiscale ontvangsten zouden 163,5 miljard frank bedragen, 16,2 miljard frank (+ 11 %) meer ten gevolge van vooral de besliste vermeerdering van de verkopen van activa.

3.2.3. De fiscale en niet-fiscale kapitaalontvangsten

De successierechten werden geraamd op 21,8 miljard frank. De niet-fiscale kapitaalontvangsten blij-

percentage des cotisations sociales entrée en vigueur en 1992. Le précompte professionnel perçu par rôle diminuerait de 1,8 milliard de francs car les recettes de 1992 comprennent des recettes exceptionnelles.

Les versements anticipés progresseraient de 26,0 milliards de francs (+ 13,3 %), surtout en raison des mesures à charge des sociétés dont le produit escompté s'élève à 39,5 milliards de francs; la moitié environ de ce montant découle des mesures décidées en mars-avril 1993.

Les résultats des perceptions par rôles seraient de – 40,8 milliards de francs à comparer aux – 41,7 milliards de francs réalisés en 1992.

Droits de douane

Cette recette ne progresserait que de 0,2 milliard de francs, soit + 0,6 % en raison de la persistance de l'atonie du commerce mondial.

Accises et divers

Ces recettes progresseraient de 10,8 milliards de francs (+ 6,5 %), dont 9,5 milliards de francs de hausses tarifaires. La croissance spontanée ne produit que 1,3 milliard de francs en raison de la quasi stagnation des volumes consommés que l'introduction du Marché unique du 1er janvier 1993 et l'élargissement des franchises douanières ne peuvent que confirmer.

T.V.A. et timbres

Cette recette s'accroîtrait de 22,4 milliards de francs (+ 4,2 %) par suite surtout de la croissance de l'assiette taxable. L'impact positif des mesures discrétionnaires, surtout décidées antérieurement au contrôle budgétaire, n'est globalement que de 4,2 milliards de francs.

Enregistrement

Cette recette progresserait de 4,2 milliards de francs (+ 7,1 %), dont 2,1 milliards de francs de mesures discrétionnaires. Le marché de biens existants demeurerait peu dynamique.

3.2.2. Les recettes non fiscales courantes totales

Les recettes non fiscales courantes totales s'établissent à 163,5 milliards de francs, en augmentation de 16,2 milliards de francs (+ 11 %) suite surtout aux majorations décidées de ventes d'actifs.

3.2.3. Les recettes fiscales et non fiscales de capital

Les droits de succession ont été estimés à 21,8 milliards de francs et les recettes non fiscales de capital

ven ongewijzigd ten opzichte van de verwezenlijkingen in 1992 en zouden 4,5 miljard frank bedragen.

3.3. De Rijksmiddelenontvangsten

De in de Rijksmiddelenbegroting ingeschreven ontvangsten zijn de totale ontvangsten die hiervoren zijn toegelicht, verminderd met de ontvangsten voor de financiering van de Europese Gemeenschappen, de Gemeenschappen en de Gewesten. Bovendien wordt in 1993 een bedrag van 11,1 miljard frank toegewezen aan de Sociale Zekerheid.

De in de Rijksmiddelenbegroting geboekte ontvangsten die in 1992 werden verwezenlijkt ten belope van 1 232,5 miljard frank zouden in 1993 1 321,1 miljard frank bedragen, wat een toename is met 88,6 miljard frank (+ 7,2 %), zoals de hiernavolgende tabel aantoont.

(In miljarden frank)

Ontvangsten	1992		Aangenomen ontvangsten — <i>Recettes votées</i> (2)	Aangepaste ontvangsten — <i>Recettes ajustées</i> (3)	Verschil — <i>Ecart</i> (3) - (1)	Recettes
	Verwezen- lijkingen — <i>Réalisations</i> (1)					
Lopende						
fiscale	1 844,7		1 977,3	1 966,0	+ 121,3	Courantes
niet-fiscale	147,3		166,1	164,3	+ 17,0	fiscales. non fiscales.
Kapitaal						
fiscale	22 1		24,0	21,8	- 0,3	De capital
niet-fiscale	4,5		4,7	4,9	+ 0,4	fiscales. non fiscales.
Totaal	2 018,5		2 172,1	2 157,0	+ 138,5	Total.
Afnemingen	- 786,1		- 833,2	- 836,0	+ 49,9	Prélèvements.
Rijksmiddelen	1 232,5		1 338,9	1 321,1	+ 88,6	Voies et Moyens.

3.4. De verwezenlijkingen van de eerste vier maanden van 1993

De verwezenlijkte fiscale ontvangsten over de eerste vier maanden blijven ongeveer 20 miljard frank achter op die van de overeenstemmende periode van 1992.

Deze achteruitgang is sinds het begin van 1993 merkbaar en kon nog niet worden weggewerkt, zoals het volgende schema waarin rekening is gehouden met de boekingsvertragingen, aantoont :

januari 1993	- 22,9 miljard of	- 17,5 %
2 maanden 1993	- 20,7 miljard of	- 7,7 %
3 maanden 1993	- 20,3 miljard of	- 5,2 %
4 maanden 1993	- 22,7 miljard of	- 3,6 %

resteren ongewijzigd ten opzichte van de verwezenlijkingen in 1992 en zouden 4,5 miljard frank bedragen.

3.3. Les recettes des Voies et Moyens

Les recettes inscrites au budget des Voies et Moyens sont les recettes totales évoquées ci-dessus, diminuées des recettes finançant les Communautés européennes, les Communautés et les Régions. En outre, en 1993, un montant de 11,1 milliards de francs est attribué à la sécurité sociale.

Les recettes inscrites au budget des Voies et Moyens, qui ont été réalisées à concurrence de 1 232,5 milliards de francs en 1992, s'élèveraient à 1 321,1 milliards de francs en 1993, soit une progression de 88,6 milliards de francs (+ 7,2 %), comme le montre le tableau suivant :

(En milliards de francs)

Ontvangsten	1992		Aangenomen ontvangsten — <i>Recettes votées</i> (2)	Aangepaste ontvangsten — <i>Recettes ajustées</i> (3)	Verschil — <i>Ecart</i> (3) - (1)	Recettes
	Verwezen- lijkingen — <i>Réalisations</i> (1)					
Lopende						
fiscale	1 844,7		1 977,3	1 966,0	+ 121,3	Courantes
niet-fiscale	147,3		166,1	164,3	+ 17,0	fiscales. non fiscales.
Kapitaal						
fiscale	22 1		24,0	21,8	- 0,3	De capital
niet-fiscale	4,5		4,7	4,9	+ 0,4	fiscales. non fiscales.
Totaal	2 018,5		2 172,1	2 157,0	+ 138,5	Total.
Afnemingen	- 786,1		- 833,2	- 836,0	+ 49,9	Prélèvements.
Rijksmiddelen	1 232,5		1 338,9	1 321,1	+ 88,6	Voies et Moyens.

3.4. Les réalisations des quatre premiers mois de 1993

Les réalisations des recettes fiscales au terme des quatre premiers mois continuent à être en recul de près de 20 milliards de francs par rapport à la période correspondante de 1992.

Ce recul s'est manifesté dès le début de 1993 et n'a pas encore pu être résorbé, ainsi que le montre le schéma suivant qui inclut les retards de comptabilisation :

janvier 1993	- 22,9 milliards ou	- 17,5 %
2 mois 1993	- 20,7 milliards ou	- 7,7 %
3 mois 1993	- 20,3 milliards ou	- 5,2 %
4 mois 1993	- 22,7 milliards ou	- 3,6 %

De factoren die aan de oorsprong liggen van deze evolutie kunnen in drie categorieën worden verdeeld :

— de verslechterende economische bedrijvigheid, welke erg voelbaar is bij een vergelijking met het vorige jaar, aangezien de eerste maanden van 1992 nog een levendige groei en een merkkelijk beter klimaat kenden (verkopen van autovoertuigen, winstvooruitzichten van de vennootschappen, werkgelegenheidspeil, groei van de loonmassa, ...);

— zeer talrijke technische factoren die zowel bij de BTW (invoering op 1 januari 1993 van een stelsel van maandelijkse terugbetalingen) als bij de directe belastingen het gevolg zijn van wijzigingen in het tijdsprofiel van de inningen (roerende voorheffing, bedrijfsvoorheffing, ingekohierde vennootschapsbelasting) of van de ontheffingen (ingekohierde personen- en vennootschapsbelasting), die ofwel toevallig ofwel het gevolg van vrijwillige beslissingen waren (onder andere storting in december van de bedrijfsvoorheffing betreffende de wedden en lonen die betaald werden door de grote vennootschappen vóór 15 december, trimestrialisering van de bedrijfsvoorheffing voor de kleine ondernemingen) en die de vergelijkbaarheid van de twee perioden sterk verminderen;

— en ten derde ten slotte, de inwerkingtreding van de Eenheidsmarkt op 1 januari 1993 die met name impliceert dat de BTW op de intracommunautaire verrichtingen niet meer wordt geïnd bij de grensovergang, maar wordt gestort aan de Schatkist via de aangiften die worden verricht door de BTW-plichtigen. Hieruit volgt dus een verschuiving in de tijd, welke erg voelbaar is tijdens de eerste maanden, aangezien de belastingen die verschuldigd waren gedurende die maanden slechts moeten worden vermeld in de later te verrichten aangiften. Daarbij komt nog dat de vergelijking wordt gemaakt met een eerste kwartaal van 1992 met hogere BTW-tarieven en dat vormen van handelsverlegging, hoofdzakelijk bij de tweedehandswagens, waaraan onlangs een einde is gemaakt, wogen op de BTW-ontvangsten.

4. De financieringsbehoeften van de Staat

4.1. Het netto financieringstekort

Het netto financieringstekort is het bedrag dat verkregen wordt uit de vergelijking van de ontvangsten met de uitgaven. Meer precies uitgedrukt, komt dit netto financieringstekort overeen met het begrotingssaldo gecorrigeerd voor de Schatkistverrichtingen, verrichtingen van technische aard zoals onder meer de derdengelden, kasverrichtingen alsmede uitgifte- en terugbetalingspremies.

Les facteurs qui sont à l'origine de cette évolution peuvent être rangés en trois catégories :

— la détérioration de l'activité économique, très sensible à un an d'écart, car les premiers mois de 1992 connaissaient encore une croissance soutenue et un climat sensiblement meilleur (ventes de véhicules automobiles, perspectives bénéficiaires des sociétés, niveau de l'emploi, croissance de la masse salariale ...);

— de très nombreux facteurs techniques qui, tant en TVA (introduction au 1^{er} janvier 1993 d'un système mensuel de restitutions) qu'en contributions directes, découlent de modifications dans les rythmes des perceptions (précompte mobilier, précompte professionnel, rôles sociétés) ou des dégrèvements (rôles personnes physiques et sociétés), que ceux-ci soient fortuits ou le fait de décisions volontaires (e.a. versement en décembre du précompte professionnel relatif aux traitements et salaires payés par les grandes sociétés avant le 15 décembre, trimestrialisation du précompte professionnel pour les petits employeurs) et réduisent fortement la comparabilité des deux périodes;

— et enfin, troisièmement, l'entrée en vigueur au 1^{er} janvier 1993 du Marché Unique, qui implique notamment que la TVA sur les opérations intracommunautaires ne soit plus perçue au passage des frontières, mais qu'elle soit versée au Trésor via les déclarations déposées par les assujettis. Il en résulte donc un décalage, très sensible les premiers mois, les taxes dues pendant ces mois ne devant être reprises que dans les déclarations déposées ultérieurement. A ceci s'ajoute le fait que la comparaison se fait avec un premier trimestre de 1992 qui connaissait des taux de TVA plus élevés et que les phénomènes de délocalisation, principalement au niveau des véhicules d'occasion, auxquels il a été mis fin depuis, ont pesé sur les recettes de TVA.

4. Les besoins de financement de l'Etat

4.1. Le solde net à financer

Le montant du solde net à financer résulte de la comparaison des recettes et des dépenses. Plus précisément le solde net à financer correspond au solde budgétaire corrigé des opérations de trésorerie, qui sont des opérations de caractère technique comme, entre autres, les fonds de tiers, les opérations de caisse et les primes d'émission et de remboursement.

(In miljarden frank)

(En milliards de francs)

Ontvangsten	1992	1993		Recettes
	Verwezenlijkt <i>Réalisé</i>	Aangenomen <i>Voté</i>	Aangepast <i>Contrôle budgétaire</i>	
I. Totaal van de ontvangsten	1 227,7	1 338,9	1 321,1	I. Total des recettes.
II. Totaal van de uitgaven	1 621,3	1 713,1	1 692,5	II. Total des dépenses.
III. Begrotingssaldo	- 393,7	- 374,2	- 371,4	III. Solde budgétaire.
IV. Thesaurieverrichtingen	11,2	20,5	7,4	IV. Opérations de trésorerie.
V. Netto financieringstekort	- 382,5	- 353,7	- 364,0	V. Solde net à financer.
BBP	7 030,0	7 500,1 ⁽¹⁾	7 283,0	PIB.
NFS in % van het BBP	5,4 %	4,7 %	5,0 %	Solde net à financer en % du PIB.

⁽¹⁾ Raming van het BNP bij de opstelling van respectievelijk de oorspronkelijke en de geamendeerde begroting 1993.

⁽¹⁾ PNB tel qu'il avait été estimé lors de l'établissement des budgets 1993 initial et amendé.

Ingevolge de ongunstige economische conjunctuur in Europa is het verwezenlijkt tekort van 1992 van 382,5 miljard frank, 14,9 miljard frank hoger uitgekomen dan het tekort van 1991. Die toename dient evenwel gerelativeerd, aangezien de verslechtering van de openbare financiën in België minder uitgesproken was dan elders in de Europese Gemeenschap.

Zoals reeds vermeld, werden ingevolge vooral de sterk neerwaartse herzieningen van de groeihipothesen alsmede de betere rentevoorzichten de begrotingsdoeleinden van het convergentieplan van juni 1992 aangepast, zonder evenwel de uiteindelijke doelstelling op te geven. Aldus werd in dit herwerkt convergentieplan een netto financieringstekort van 364 miljard frank of 5 % van het BBP vooropgesteld.

Tijdens de recente begrotingscontrole heeft de regering een evenwichtig pakket voor de periode 1993-1994 van structurele ontvangstenverhogingen, uitgavenverminderingen en niet-lastenverhogende maatregelen uitgewerkt dat het verwachte netto financieringstekort terugbrengt tot dat vooropgestelde bedrag. Het ongunstige verschil van het verwachte tekort van 0,3 procentpunt ten opzichte van de oorspronkelijke begroting is evenwel voor 0,1 procentpunt te wijten aan statistische factoren van exogene aard.

Wat de ontwikkeling van het behaalde netto financieringstekort in 1993 betreft, is het gecumuleerde tekort over de eerste vier maanden verminderd tot 309,1 miljard frank, bedrag dat slechts lichtjes hoger is dan het overeenstemmende cijfer van 296,4 miljard frank in 1992. In april laatstleden werd een financieringssurplus geboekt van 18,8 miljard frank, tegenover een financieringsplus van 12,9 miljard frank in april vorig jaar.

Par suite de la conjoncture économique défavorable en Europe, le déficit réalisé a atteint en 1992 382,5 milliards de francs, soit 14,9 milliards de francs de plus qu'en 1991. Cette croissance doit cependant être relativisée puisque la détérioration des finances publiques a été moins prononcée en Belgique qu'ailleurs dans la Communauté européenne.

Comme indiqué ci-dessus, c'est suite à la détérioration sensible des hypothèses de croissance ainsi qu'aux meilleures perspectives au niveau des taux d'intérêt que les objectifs budgétaires du plan de convergence de juin 1992 ont été adaptés, sans toutefois en abandonner l'objectif final. Un solde net à financer de 364 milliards de francs ou 5% du PIB est donc autorisé dans le plan de convergence ainsi corrigé.

Durant le récent contrôle budgétaire, le gouvernement a arrêté, pour la période 1993-1994, un ensemble équilibré d'augmentations structurelles des recettes, de diminutions des dépenses et de mesures n'augmentant pas les charges, qui ramène le solde net à financer attendu au niveau fixé. L'écart défavorable à concurrence de 0,3 point de pourcentage, du déficit attendu par rapport au déficit initial est toutefois imputable pour 0,1 point de pourcentage à des facteurs statistiques de nature exogène.

En ce qui concerne l'évolution du solde net à financer réalisé en 1993, le déficit cumulé des quatre premiers mois est revenu à 309,1 milliards de francs, montant légèrement supérieur aux 296,4 milliards de francs de la période correspondante de 1992. En avril dernier un surplus financier de 18,8 milliards de francs a été comptabilisé, qui se compare avec un surplus financier de 12,9 milliards de francs en avril de l'année précédente.

4.2. De schuld van de federale overheid

4.2.1. Structuur

Het uitstaande bedrag van de Rijksschuld, dat op 30 april laatsleden 8 846,6 miljard frank bedroeg of 121,5 % van het voor 1993 geraamde BBP, komt grotendeels overeen met de som van de begrotingstekorten van het verleden. Daarin is onder meer eveneens opgenomen de door de Staat overgenomen schulden van andere overheden of overheidsinstellingen. In uitvoering van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten heeft de Staat in 1992 schulden ten bedrage van 59,9 miljard frank overgenomen. Begin 1993 werd de totale nog resterende gebudgetteerde schuld in verband met de vroegere nationale sectoren ten bedrage van 187,1 miljard frank opgenomen in de Rijksschuld.

Hoewel de fundamentele doelstelling van de verlaging van het aandeel van de korte-termijnschuld, en mede daardoor, van de gevoeligheid van de rentelasten aan de evolutie van de rentevoeten, blijft nagestreefd, diende de consolidatietrend gezien de evolutie van en de verwachtingen inzake de rentevoeten te worden afgeremd. Aldus heeft de Schatkist zich gedurende het grootste deel van 1992 in afwachting van een daling van de rentevoeten op een oordeelkundige wijze bij voorkeur op korte termijn gefinancierd. Op het einde van het afgelopen jaar nam het aandeel van de geconsolideerde schuld evenwel opnieuw fors toe, ten einde voordeel te kunnen halen uit de merklijke daling van de rentevoeten op middellange en lange termijn. Aldus bedroeg dat aandeel eind 1992 71,9 % tegenover 68,8 % op het einde van 1991.

Het aandeel van de in deviezen uitgedrukte schuld blijft sinds 1985 verder verminderen en bedroeg eind 1992 12,2 % van de totale Rijksschuld. De vermindering van de deviezenschuld in absolute bedragen sinds 1990 werd mogelijk gemaakt door de sterke positie van de Belgische frank op de wisselmarkten, voor een belangrijk deel als gevolg van de aantrekkelijker geworden beleggingen in Belgische frank. De forse vermindering van de deviezenschuld in 1992 is te danken aan het feit dat de Belgische frank in de periode van monetaire onrust in het EMS sinds september 1992 zeer goed stand hield. De ingevolge de omvangrijke deviezenaankopen van de NBB verkregen deviezen werden aan de Schatkist afgestaan die daarmee ongeveer 100 miljard van haar deviezen-schuld kon terugbetalen.

4.2.2. Rentelasten en schuldbeheer

Het verschil tussen het bedrag van de verwezenlijkte (678,7 miljard) en de geraamde (660 miljard) rentelasten van 1992 is vooral te wijten aan de afremming gedurende het grootste deel van het jaar van de consolidatietrend die evenwel op langere termijn beschouwd opportuun was. Bij de aanbestedin-

4.2. La dette du pouvoir fédéral

4.2.1. Structure

L'encours de la dette publique au 30 avril dernier atteignait 8 846,6 milliards de francs, soit 121,5% du PIB attendu pour 1993; ceci correspond en gros à la somme des déficits budgétaires du passé. Y sont notamment comprises les dettes d'autres pouvoirs ou institutions publiques reprises par l'Etat. En exécution de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, l'Etat a repris en 1992 des dettes d'un montant de 59,9 milliards de francs. Au début de 1993, la totalité de la dette débudgétisée concernant les anciens secteurs nationaux a été reprise dans la dette publique pour un montant de 187,1 milliards de francs.

Quoique l'objectif fondamental de réduction du poids de la dette à court terme et, par la même occasion, de la sensibilité des charges d'intérêts à l'évolution des taux reste inchangé, la tendance à la consolidation a dû être freinée vu l'évolution des taux et les attentes en la matière. Ainsi, le Trésor a-t-il judicieusement décidé, dans l'attente d'une baisse des taux d'intérêt, de se financer durant la majeure partie de l'année 1992 de préférence à court terme. A la fin de l'année écoulée la part de la dette à long terme a toutefois à nouveau fortement augmenté afin de pouvoir enfin profiter de la baisse sensible des taux d'intérêt à moyen et long terme. Ainsi, cette part atteignait 71,9% fin 1992 contre 68,8% fin 1991.

La part de la dette libellée en devises continue de diminuer depuis 1985 et s'élevait fin 1992 à 12,2% du total de la dette publique. La diminution de la dette en devises en montants absolus depuis 1990 a été rendue possible par la fermeté du franc belge sur les marchés des changes, conséquence pour une part importante du caractère plus attrayant des placements en franc belge. La forte diminution de la dette en devises en 1992 est due au fait que le franc belge a fait preuve de beaucoup de fermeté durant la période d'incertitudes monétaires du SME en septembre 1992. Les devises reçues suite aux importants achats de devises de la BNB ont été cédées au Trésor, qui a pu les utiliser pour rembourser quelque 100 milliards de sa dette en devises.

4.2.2. Charges d'intérêts et gestion de la dette

En 1992, la différence entre le montant des charges d'intérêts décaissées (678,7 milliards) et prévues (660 milliards) est surtout attribuable au freinage de la tendance à la consolidation de la dette pendant la plus grande partie de l'année, tendance dont l'opportunité à plus long terme ne fait aucun doute. Lors des

gen van omruiling van klassieke leningen tegen OLO's werden ten bedrage van 21,2 miljard intresten gekapitaliseerd, bedrag dat evenwel is opgenomen niet onder de rentelasten maar onder de Schatkistverrichtingen. Dat hoge bedrag wordt verklaard door het aanzienlijke bedrag van de omruilingsverrichtingen, alsmede door het feit dat die inruilingen vooral op het einde van het jaar plaatsvonden, zodat de sinds de laatste intrestvervaldag verlopen intresten relatief aanzienlijk waren.

Voor het jaar 1993 werden de rentelasten na afloop van de begrotingscontrole herhaald op 692,2 miljard frank. Dit gunstige verschil van 21,3 miljard ten opzichte van de oorspronkelijke vooruitzichten is grotendeels te wijten aan de daling van de rentevoeten. Aldus bijvoorbeeld werd de rentehypothese inzake de Schatkistcertificaten op 3 maanden van 9,50 % verlaagd tot 7,90 %, het halverwege maart geldende tarief. Daarnaast werd rekening gehouden met een vermindering van de vlottende schuld ingevolge wijzigingen in de programmatie van de lineaire obligatielijnen en zouden de maandelijkse omruilingsaanbestedingen betrekking hebben op een veel groter globaal bedrag dan in 1992. Tengevolge van deze factoren werden de geraamde rentelasten na de begrotingscontrole met 4,9 miljard verminderd. Ten slotte zal voordeel gehaald worden uit de rentedaling door de vervroegde terugbetaling in juni aanstaande van twee Staatsleningen en de herfinanciering ervan tegen een lager rentetarief. Eventueel zullen ook andere overheidsleningen vervroegd terugbetaald worden.

Wat het eigenlijke schuldbeheer betreft, is de enige nieuwigheid de in oktober laatstleden ingevoerde mogelijkheid tot « bond stripping » van de OLO met vervaldag in het jaar 2007. Bij die scheiding en aparte verhandeling van het recht op de hoofdsom en de rentekoepons zijn nieuwe gedematerialiseerde effecten gecreëerd die feitelijk als nulkoeponleningen fungeren. Tevens werd in de Senaat een wetsontwerp betreffende de transacties met bepaalde effecten ingediend (Stuk Senaat n° 646/1-92/93, Stuk Kamer n° 999/1-92/93) dat voorziet in de mogelijke aanpassing en uitbreiding van het fiscale stelsel van de gedematerialiseerde effecten. Voorts wordt erover nagedacht hoe de formule van de volksleningen beter af te stemmen op de particuliere beleggers, het beoogde beleggerspubliek, en ligt het in de bedoeling van de regering het OLO-assortiment, dat in 1992 in het bijzonder met drie OLO-lijnen op langere termijn is aangevuld, nog verder uit te breiden.

Voor de begroting 1993 worden na de recente begrotingscontrole geen nieuwe maatregelen tot verlichting van de financiële lasten van de schuld voorgesteld. De beleidsdoeleinden inzake het gevoerde schuldbeheer kunnen worden samengevat als volgt : vergroting van het aandeel van de schuld op lange termijn en van de leningen met vaste rentevoet, een evenwichtiger spreiding van de vervaldagenkalender en een vermindering van de deviezenschuld.

adjudications pour les échanges d'emprunts classiques en OLO, 21,2 milliards d'intérêts ont été capitalisés; ce montant n'est pas repris dans les charges d'intérêts mais dans les opérations de trésorerie. Ce montant élevé s'explique par l'importance des opérations d'échange ainsi que par le fait que ces échanges ont surtout eu lieu en fin d'année, les intérêts courus depuis la dernière échéance étant donc relativement élevés.

Pour l'année 1993, les charges d'intérêts ont été estimées suite au contrôle budgétaire à 692,2 milliards de francs. Cet écart favorable de 21,3 milliards par rapport aux prévisions initiales est dû pour une grande partie à la baisse des taux d'intérêt. Ainsi, par exemple, le taux retenu comme hypothèse de base en ce qui concerne les certificats de Trésorerie à 3 mois a été abaissé de 9,50 % à 7,90 %, soit le taux en vigueur à la mi-mars. De plus, il a été tenu compte d'une diminution de la dette flottante suite à des modifications dans la programmation des lignes d'obligations linéaires (OLO) et suite au fait que les adjudications d'échange, ayant lieu mensuellement, porteront sur un montant global beaucoup plus important qu'en 1992. Ces facteurs ont permis de réduire l'estimation des charges d'intérêts de 4,9 milliards après le contrôle budgétaire. Enfin avantage sera tiré de la baisse des taux d'intérêt par un remboursement anticipé, en juin prochain, de deux emprunts d'Etat et leur refinancement à un taux moins élevé. D'autres emprunts publics pourront éventuellement être remboursés anticipativement.

En ce qui concerne plus précisément la gestion de la dette, la seule nouveauté est la possibilité introduite en octobre dernier de permettre le « bond stripping » de l'OLO échéant en 2007. En vertu de cette scission et de la négociabilité séparée du droit au principal et du droit aux coupons d'intérêt, des nouveaux titres dématérialisés sont créés qui reviennent en fait à des emprunts à coupon zéro. Par ailleurs, un projet de loi relatif aux opérations sur certaines valeurs mobilières, déposé au Sénat (Doc. Sénat n° 646/1-92/93, Doc. Chambre n° 999/1-92/93), prévoit la possibilité d'adapter et d'étendre le régime fiscal des titres dématérialisés. L'on s'attache en outre à voir comment la formule des emprunts « grand public » pourrait être mieux ciblée sur les particuliers qui forment le public d'investisseurs visé. Il est aussi dans les intentions du gouvernement d'élargir encore l'assortiment d'OLO que sont venues compléter en 1992 trois lignes d'OLO à long terme.

Aucune nouvelle mesure n'a été proposée après le contrôle budgétaire pour alléger les charges financières de la dette. La politique menée sur le plan de la gestion de la dette peut se résumer comme suit : augmentation de la part de la dette à long terme et des emprunts à taux fixes, répartition plus équilibrée des échéances et diminution de la dette en devises.

Om de deelname van België aan de Economische en Monetaire Unie mogelijk te maken, wordt elke vorm van monetaire financiering van overheidstekorten volledig verboden. Aldus zal binnenkort de tot 15 miljard beperkte kredietfaciliteit van de Schatkist bij de Nationale Bank worden afgeschaft. De einde-dagtekorten van de Schatkist zullen dan kunnen worden gefinancierd door een beroep te doen op het creditsaldo van de rekening die ze bij de Nationale Bank heeft geopend en die zal worden gespijsd met haar einddagoverschotten en met de opbrengst van haar leningen.

In 1992 bedroeg de opbrengst van de uitgifte van de volksleningen en van de OLO's respectievelijk 144,5 en 962,2 miljard frank. Van dat laatste bedrag is 290,8 miljard frank afkomstig van omruilingsaanbestedingen. Over de eerste vijf maanden van 1993 hadden de omruilingsaanbestedingen reeds betrekking op een bedrag van 338,2 miljard frank ».

Afin de rendre possible la participation de la Belgique à l'Union Economique et Monétaire toute forme de financement monétaire des déficits publics a été intégralement supprimée. Bientôt donc la facilité de caisse du Trésor auprès de la Banque nationale, limitée à 15 milliards de francs, sera supprimée. Le Trésor pourra financer ses déficits de fin de journée en utilisant le solde créditeur du compte qu'il s'est ouvert auprès de la Banque nationale et qu'il aura alimenté par ses surplus de fin de journée ou par le produit des emprunts.

En 1992 le produit des émissions d'emprunts « grand public » et d'OLO a représenté respectivement 144,5 et 962,2 milliards de francs. Dans ce dernier montant sont compris 290,8 milliards de francs provenant des adjudications d'échange. Pour les cinq premiers mois de 1993, les adjudications d'échange ont déjà porté sur un montant de 338,2 milliards de francs. »

**IV. — COMMENTAAR EN OPMERKINGEN VAN HET REKENHOF BIJ HET
ONTWERP VAN AANGEPASTE STAATSBEGROTING
VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1993**

**IV. — COMMENTAIRES ET OBSERVATIONS DE LA COUR DES COMPTES
SUR LES PROJETS DE LOI AJUSTANT LES BUDGETS DE L'ETAT
POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 1993**

INLEIDING

In het raam van zijn informatieopdracht in begrotingsaangelegenheden deelt het Rekenhof aan de Wetgevende Kamers zijn commentaar en opmerkingen mede waartoe het ontwerp tot aanpassing van de rijksbegroting voor 1993 (1) aanleiding geeft.

In het eerste deel van dit verslag vermeldt het Rekenhof inzonderheid de financiële resultaten die in de loop van het eerste trimester van 1993 geboekt werden, en onderzoekt het de wijzigingen die de regering naar aanleiding van deze aanpassing in het convergentieplan van België wil laten aanbrengen. Het tweede deel handelt over de secties van de algemene uitgavenbegroting.

DEEL I - ALGEMENE OPMERKINGEN

1. De resultaten van het eerste trimester 1993.

Op 31 maart 1993 vertoonde het in de maandelijkse toestand van de schatkist vermelde begrotingsresultaat op kasbasis een tekort van 346,3 miljard frank, tegenover 298,9 miljard voor dezelfde periode in 1992. Deze verslechtering met 47,4 miljard frank situeert zich zowel op het vlak van de ontvangsten, die 19 miljard frank lager lagen in vergelijking met het eerste trimester van 1992, als op het vlak van de uitgaven, die met 28,4 miljard frank toegenomen zijn (2).

Wat de andere verrichtingen betreft die de kastoestand van de schatkist hebben beïnvloed (derdengelden en andere kasverrichtingen), heeft de schatkist een bijkomend tekort van 1,6 miljard frank moeten financieren. In 1992 bedroegen diezelfde verliezen 11,4 miljard frank, zij het een relatieve verbetering van 9,8 miljard.

1) Parl. Stuk nrs. 986/1-92/93, 987/1-92/93 en 988/1-92/93, Kamer van Volksvertegenwoordigers.

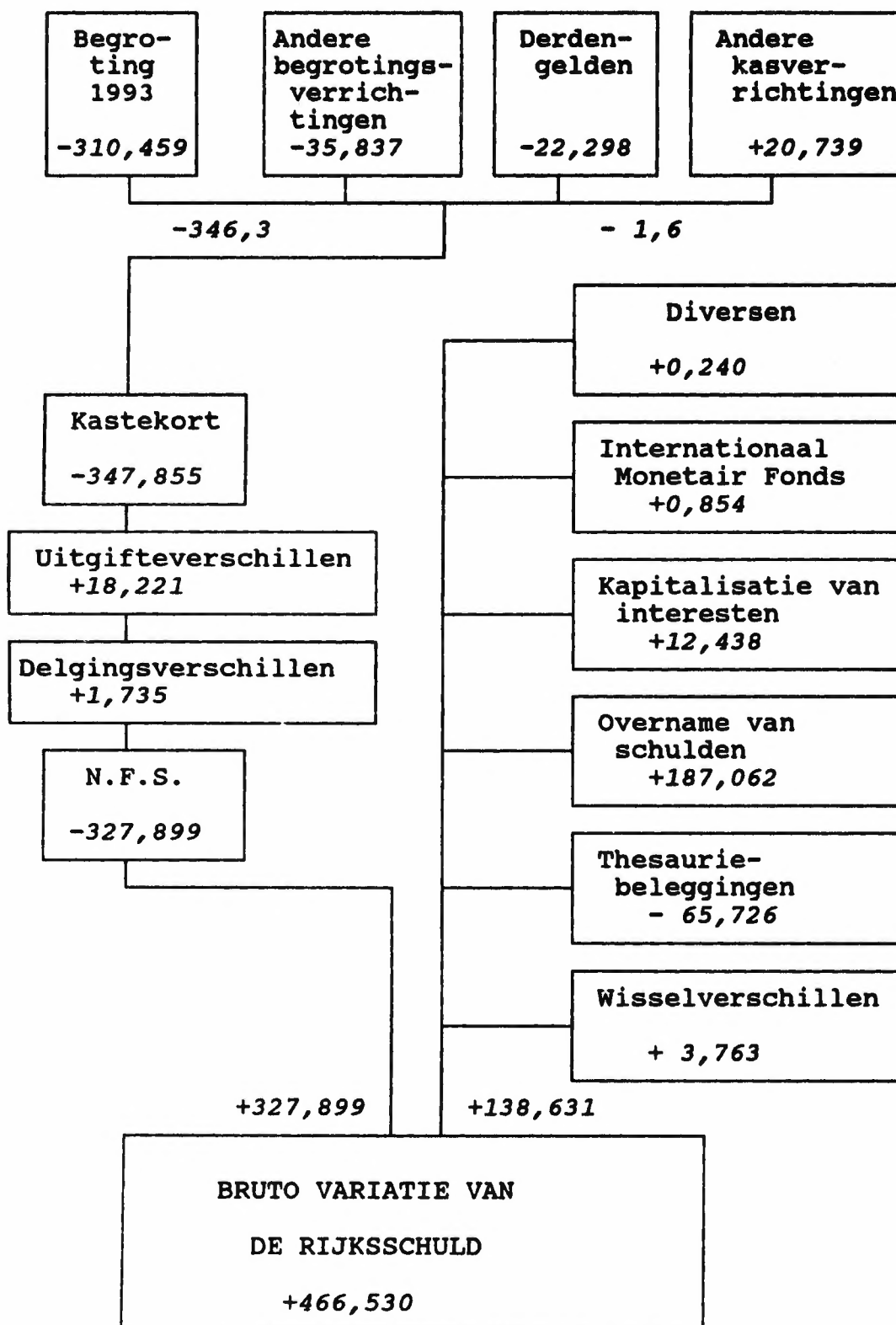
2) Er dient aan herinnerd te worden dat de maandelijkse aangroei van de schuld geen lineaire evolutie kent in de loop van het jaar. Gewoonlijk neemt de schuld vlug toe in de loop van de eerste maanden van het jaar, om zich daarna geleidelijk te stabiliseren.

Dankzij aanzienlijke boni die bij de uitgaven van lineaire leningen werden gerealiseerd, hebben de uitgifteverschillen globaal bijgedragen tot een verlichting van het netto te financieren saldo in het eerste trimester van 1993 van 18,2 miljard frank, waaraan men nog de boni van 1,7 miljard bij de aflossing van de overheidsschuld moet toevoegen. Die verschillende boni vertegenwoordigden op boekhoudkundig vlak bijna 20 miljard (3), waardoor de aangroei van het netto te financieren saldo tot 327,9 miljard kon worden beperkt tegenover 309,3 in het eerste trimester van 1992.

Die stijging van het netto te financieren saldo met slechts 18,6 miljard frank in vergelijking met het voorgaande jaar kan dus grotendeels worden verklaard door factoren van boekhoudkundige aard, waarbij de budgettaire afwijking in vergelijking met 1992 al 47,4 miljard bedraagt na de eerste drie maanden (zie de hiernavolgende tabel).

3) Die boni wijzen echter tegelijkertijd op minder gunstige herfinancieringsvoorwaarden voor de Schatkist in termen van interestvoeten in vergelijking met de marktvorwaarden (zie de commentaar in deel II, Sectie 51 - Rijksschuld, gewijd aan de wetsbepaling 2.51.7).

VERRICHTINGEN VAN DE SCHATKIST IN HET EERSTE TRIMESTER 1993
(op kasbasis - in miljarden franken)



Er dient nog te worden opgemerkt dat er sedert één januari interesten werden gekapitaliseerd voor een bedrag van 12,4 miljard frank. Het werkelijk begrotingsverschil in vergelijking met de resultaten van 1992, waarvoor er geen enkele kapitalisatie in de loop van de eerste drie maanden is gebeurd, zou dus nog met dat bedrag kunnen worden vermeerderd en op 59,8 miljard frank (= 47,4 + 12,4) kunnen worden vastgesteld.

In januari 1993 heeft de Staat tot slot ook de schulden van de NMNS en SOCOBESOM overgenomen voor een totaal bedrag van 187,1 miljard frank (4). Die schulden waren voordien in de toestand van de gedebudgetteerde schuld opgenomen. Die overname heeft een aanzienlijke invloed gehad op de aangroei van de overheidsschuld, die in de loop van de eerste drie maanden van 1993 in netto-waarde (5) met 532 miljard is gestegen en 8.671.011.680.354 frank bedraagt.

2. Het geactualiseerd convergentieplan en de begroting 1993.

2.1. Vaststelling : de actualisering van het convergentieplan

"... Bovendien is er in 1994 nog een tekort van 16 miljard ten opzichte van de norm, dat moet worden goedge maakt."
(Algemene toelichting 1993, blz. 55, 29 september 1992).

"... Wat het jaar 1994 betreft, dient ... een inspanning van 73 miljard frank gedaan te worden".
(Regeringsmededeling van 31 maart 1993).

4) Die overname is gebeurd ter uitvoering van artikel 159 van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen.

5) Uitgedrukt in netto-waarde, d.w.z. zonder rekening te houden met de thesauriebeleggingen, is de rijksschuld aanzienlijk meer gestegen dan de rijksschuld uitgedrukt in bruto-waarde (+ 466,5 miljard frank) als gevolg van de inkrimping met 65,7 miljard frank van de tijdelijke beleggingen van liquiditeiten vastgesteld tijdens het eerste trimester van 1993, die heeft geleid tot een vermindering van het verschil tussen die twee voormelde schuldbegrippen. Op 31 maart 1993 bedroeg dit verschil, dat gelijk is aan de thesauriebeleggingen, 84,2 miljard frank.

Tijdens de periode tussen die twee uitspraken in heeft men de doelstelling inzake de netto financieringsbehoefte herzien (deze wordt nu bovendien uitgedrukt in termen van het bruto binnenlands produkt, zoals het op Europees vlak genormaliseerd is), zijn de begrotingsresultaten voor de jaren 1991 en 1992 geïntegreerd, heeft men de economische groei evenals de intrestlasten naar beneden toe herzien. De verwijzing naar het jaar 1994, terwijl hier de begroting voor 1993 onderzocht wordt, vloeit voort uit de wens van de regering om veeleer voorrang te geven aan de doelstelling inzake de vermindering van de financieringsbehoeften in 1994, dan uitsluitend te proberen de doelstelling inzake het tekort van 1993 te bereiken. In die zin moet de inspanning in 1993 in hoofdzaak gezien worden als een structurele bijdrage tot het verwezenlijken van de doelstelling 1994.

Het convergentieplan dat België in het begin van 1992 uitgewerkt heeft, is opgevat als een geheel van ramingen, over de periode van 1992 tot 1996, van de evolutie van de netto financieringsbehoefte en van de voornaamste bestanddelen ervan. De in het plan voor die elementen aangegeven waarden zijn geen absolute cijfers waaraan de regering zich strikt moet houden, maar richtlijnen en een filosofie met betrekking tot de wijze waarop de door het Verdrag van Maastricht opgelegde doelstelling inzake het tekort tegen 1996 gehaald kan worden, namelijk door de stabilisering van de ontvangsten, de vermindering van de primaire uitgaven en een verbetering van het primair saldo. Bovendien die gedragslijn heeft de regering ook drie normen goedgekeurd die inhouden dat de elasticiteit van de fiscale ontvangsten gelijk moet zijn aan één, dat de werkelijke primaire uitgaven bevroren moeten worden en dat de sociale zekerheid financieel in evenwicht moet zijn.

Toen het convergentieplan in juni 1992 ingediend werd, kon uit de ramingen die erin opgenomen waren opgemaakt worden dat de Europese criteria inzake budgettaire convergentie gehaald konden worden door de eerbiediging van die drie normen, samen met een beheersing van de schuld van elke Gemeenschap en elk Gewest van nu tot het einde van de eeuw. Van bij het begin was het echter duidelijk dat die ramingen nauw samenhangen met de macro-economische hypothesen die als uitgangspunt genomen werden en dat het plan geheel of gedeeltelijk herzien zou moeten worden indien de groei bijvoorbeeld minder gunstig zou evolueren dan verwacht. Minder dan één jaar later weten we nu dat de groeivoorspellingen niet bevestigd zijn en dat het tekort voor 1992 (evenals voor 1991) uiteindelijk ver boven het geraamde bedrag lag.

In de hierna volgende uiteenzettingen onderzoekt het Rekenhof hoe de regering het convergentieplan wil aanpassen om rekening te houden met de slechter dan verwachte evolutie van de macro-economische gegevens en in hoeverre de begrotingsnormen nog een relevant instrument zijn om tot de Europese convergentie te komen.

2.2. Een oefening : de aangepaste begroting in de lijn van het convergentieplan.

Wat de verslechtering van de conjunctuur en de verlaging van de intrestvoeten, alsook meer algemeen de evolutie van de belangrijke begrotingsposten betreft, werd de regering op het ogenblik van de aanpassing van de begroting 1993 met de volgende toestand geconfronteerd :

(in miljard frank)

	Initiële begroting 1993	Aangepaste begroting 1993 (vóór conclaaf)	Vershil
Fiscale ontvangsten	1.203	1.150	- 53
Niet-fiscale ontvangsten	138	146	8
Primaire uitgaven	997	997	0
Primair saldo	344	299	- 45
Intresten	719	696	- 23
Schatkist	21	7	- 14
Netto te financieren saldo	- 354	- 390	- 36

Bron : Aangepaste algemene toelichting, blz. 25.

Men heeft er niet voor geopteerd nieuwe maatregelen te nemen ten einde ervoor te zorgen dat de tussenliggende fases van het convergentieplan geëerbiedigd worden, maar wel om nieuwe doelstellingen inzake het tekort voor de jaren 1993 en 1995 in te voeren.

(in procent BBP)

	Oorspronkelijk convergentieplan	Geactualiseerd convergentieplan
1993	- 5,5	- 5,8
1994	- 4,7	- 4,7
1995	- 3,9	- 3,6
1996	- 3,0	- 3,0

Bron : Aangepaste Algemene Toelichting, p. 17.

In 1993 is de netto financieringsbehoefte van de nationale centrale overheid aldus beperkt tot 5,2% van het bruto binnenlands produkt. De vorige doelstelling beoogde 4,68% van het bruto nationaal produkt, d.w.z. een verschil, in de orde van grootte, van 35 miljard frank.

In zijn "Commentaar en opmerkingen bij het ontwerp van Staatsbegroting voor het begrotingsjaar 1993" (Parl. Stuk, Kamer nr. 665/4-91/92 (B.Z.), blz. 40), heeft het Rekenhof, vertrekkende van de hypothesen en gegevens vervat in het convergentieplan, de rekening opgesteld van de nationale centrale overheid rekening houdend met de relatieve verhouding van de samenstellende elementen tot het bruto nationaal produkt.

In de hierna volgende tabel, herneemt de kolom (2) de verschillende bestanddelen van het tekort 1993, zoals ze door de regering voorgesteld werden in haar ontwerp van aangepaste begroting 1993, met het oog op het bereiken van een tekort van 5,2% van het bruto binnenlands produkt. Teneinde deze gegevens op een geldige wijze te kunnen vergelijken met de gegevens van het initieel convergentieplan (met een doelstelling voor 1993 van 4,68% van het bruto nationaal produkt), past kolom 1 de initiële bedragen aan, rekening houdend met de door de regering verwachte (6) evolutie van het bruto nationaal produkt voor 1993 (7.423 miljard frank). Met dit doel voor ogen worden de verhoudingen, zoals ze door het Rekenhof gedistilleerd werden in voornoemd document - en die de intenties vertalen van de stabilisering van de ontvangsten, van vermindering van de primaire uitgaven en van verbetering van het primair saldo - toegepast op het nieuw bruto nationaal produkt.

(in miljard frank)

	(% B.N.P) (1)	(2)
Ontvangsten	(17,77%) 1.319	1.321
Primaire uitgaven	(13,35%) 991	996
Primair saldo	(4,42%) 328	325
Intresten	(*) 699	696
Schatkist	21	7
Netto saldo	- 350	- 364
K.V.D. / debudgetteringen	(0,04%) 3	- 17
Tekort	(4,68%) - 347	- 381

(*) Interestlast die verenigbaar is met de doelstelling inzake netto saldo.

6) Economisch budget van 28 januari 1993.

De te leveren inspanning, in termen van primair saldo, is in de twee gevallen gelijklopend, maar de voorgestelde begroting veroorzaakt niettemin een groter tekort dan in oktober 1992, vermits de invloed van de schatkistverrichtingen, kredietverleningen en deelnemingen en de debudgetteringen zeer ongunstig is geworden. De verrichtingen buiten de begroting beïnvloeden dus in een belangrijke mate het te bereiken resultaat.

Uitgaande van de gegevens in het economisch budget van 28 januari 1993 wordt hierna schematisch weergegeven hoe de primaire uitgaven en de ontvangsten in 1991, 1992 en 1993 zijn toegenomen.

De ontvangsten in 1993 vertonen een opwaartse tendens in vergelijking met de verwezenlijkingen van de jaren 1991 en 1992, maar die evolutie zou minder opvallend zijn als men ze zou vergelijken met de voorziene kredieten. Die stijgende trend vindt men in iets minder sterke vorm terug in de primaire uitgaven in 1993, vooral in vergelijking met de verwezenlijkingen van 1992.

(in procent)	1991	1992	1993
Ontvangsten :			
- <i>hypothesen van het initiële plan (bnp)</i>	-	17,76	17,77
- bnp	17,30	17,21	17,80
- bbp eeg	17,64	17,55	18,15
Uitgaven :			
- <i>hypothesen van het initiële plan (bnp)</i>	-	13,67	13,35
- bnp	13,57	13,19	13,42
- bbp eeg	13,83	13,45	13,68

(in miljard frank)

	1991	1992	1993
ontvangsten	1.186	1.233	1.321
primaire uitgaven	930	945	996
bnp	6.855,4	7.164,3	7.423,1
bbp eeg	6.722,9	7.025,8	7.279,6

(bnp en bbp eeg : economisch budget van 28 januari 1993 : 1991 bekend, 1992 en 1993 ramingen / ontvangsten en primaire uitgaven : 1991 en 1992 bekend, 1993 begroting).

2.3. Een reflectie : de bijdrage van de budgettaire regeringsnormen vandaag.

Het regeerakkoord legt bovendien een reële nulgroei op voor de primaire uitgaven en een elasticiteit gelijk aan één voor de belastingheffingen, wat in het convergentieplan op het vlak van de nationale centrale overheid vertaald wordt in een stabilisering van het geheel van de rijksmiddelenontvangsten (zowel fiscale als niet-fiscale) en het financieel evenwicht van de sociale zekerheid.

Wat de sociale zekerheid betreft wordt naast de verplichting inzake het financieel evenwicht de staatstoelage aan de sociale zekerheidsstelsels van de werknemers en de zelfstandigen gedurende de periode 1992-1996 nominaal bevroren op 231 miljard frank. Die toelage blijft weliswaar onveranderd, maar het geheel van de staatstegemoetkomingen ten gunste van de sociale zekerheidsstelsels evolueert. Vanaf 1993 zal een gedeelte van de opbrengst van de bijkomende opcentiemen, die de regering wil heffen, aan de sociale zekerheid toegewezen worden. In 1993 zal zulks gebeuren via de niet-terugbetaling aan de Schatkist van het saldo van de ontvangsten die van de Rijksdienst voor de sociale reclassering van mindervaliden aan het RIZIV overgedragen werden ten belope van 11,1 miljard frank (7) en in 1994 door de rechtstreekse bestemming van die bijkomende opcentiemen voor een bedrag van 21 miljard frank (8).

Betreffende de primaire uitgaven en de ontvangsten zijn in de hierna volgende tabel de normen toegepast vertrekkende van de kredieten en verwezenlijkingen van het jaar 1992 en gesteld tegenover de gegevens vervat in het geactualiseerde convergentieplan. De tabel geeft aan dat het primair saldo dat bereikt moet worden om de tussentijdse tekorten te halen die in het geactualiseerde convergentieplan (9) opgenomen zijn, nog steeds hoger ligt dan het primair saldo dat gehaald wordt door de strikte naleving van elk van de twee normen nopens de evolutie van de ontvangsten en primaire uitgaven. *Die normen kunnen thans als ontoereikend beschouwd worden om, op zich, ervoor te zorgen dat de criteria inzake Europese budgettaire convergentie gehaald worden.*

7) Aangepaste algemene toelichting, blz. 21 en 70

8) Aangepaste algemene toelichting, blz. 23

9) Rekening houdend met de rentelasten, de schatkistverrichtingen, de kredietverleningen, deelnemingen en de debudgetteringen.

(in miljard frank)

	1993	1994	1995	1996
genormeerde primaire uitgaven berekend op grond van de :				
kredieten 1992	1.004	1.037	1.070	1.104
verwezenlijkingen 1992	970	1.002	1.034	1.067
geactualiseerd convergen- tieplan	996	1.035	1.075	1.112
Indexcijfer van de consumptie- prijzen	2,7%	3,2%	3,2%	3,2%
genormeerde globale nationale ontvangsten, berekend op grond van de :				
kredieten 1992	1.317	1.385	1.464	1.547
verwezenlijkingen 1992	1.277	1.343	1.419	1.500
geactualiseerd convergen- tieplan	1.321	1.395	1.479	1.567
nominale groei van het BNP	3,62%	5,16%	5,68%	5,68%
genormeerd primair saldo berekend op grond van de :				
kredieten 1992	313	348	394	443
verwezenlijkingen 1992	307	341	385	433
geactualiseerd convergen- tieplan	325	360	404	455

2.4. Besluit

Er is dus eigenlijk geen sprake meer van normen die toegepast moeten worden om het welslagen van het convergentieplan te verzekeren, maar wel van maatregelen die vandaag genomen moeten worden en die de volgende jaren, wanneer een aantal economische en financiële voorwaarden vervuld zijn, automatisch voldoende effect zullen hebben. Het is bekend dat de werkelijk geïnde ontvangsten de voorbije jaren heel wat lager uitvielen dan de ramingen, en deze

vaststelling blijft vooral om twee voorname redenen zorgen baren. Enerzijds werden de netto financieringsbehoeften tot nu toe gunstig beïnvloed door uitgaven die beneden de ramingen lagen, maar dit zal in de komende jaren (10) hoe dan ook minder het geval zijn. Anderzijds dringt zich een stijging van de ontvangsten op, maar die stijging zal bepaald worden door de volledige toepassing van de te nemen maatregelen en ze hangt zeer nauw samen met de evolutie van de conjunctuur.

3. De organieke grondslag van de nieuwe begrotingsfondsen.

De onderhavige aanpassing voorziet in drie nieuwe begrotingsfondsen. Overeenkomstig artikel 45 van de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit dienen die fondsen door een organieke wet te worden opgericht.

Het "Fonds voor de risico's van nucleaire ongevallen", waarin programma 13.54.5 voorziet, heeft zijn wettelijke grondslag in artikel 3bis, § 1, 2° van de wet van 29 maart 1958 betreffende de bescherming van de bevolking tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren, gewijzigd door de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen. Het "Fonds voor preventie van zware ongevallen" (programma 23.54.3) van zijn kant heeft zijn organieke grondslag in artikel 7, § 2bis, van de wet van 21 januari 1987 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten, gewijzigd door de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen.

Het variabel krediet waarin programma 32.52.1 "Deelneming in de kosten van het toegepast onderzoek met het oog op het beheer van de beschikbare energiebronnen" voorziet, zal daarentegen niet kunnen worden aangewend zolang het "Fonds voor de analyse van petroleumproducten", ten gunste waarvan de Koning krachtens artikel 160 van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen bijdragen mag innen, niet via een organieke wet is ingesteld.

Hetzelfde geldt voor twee begrotingsfondsen waarin de initiële begroting heeft voorzien maar die nog geen wettelijke basis gekregen hebben en dus niet kunnen werken.

Het gaat om het "Fonds voor de Internationale Tentoonstelling van Taejon 1993" (programma 32.55.4) en het "Oriëntatiefonds van de Overheidsbedrijven" (programma 33.41.5).

10) Het geactualiseerde convergentieplan van België vermeldt in dit verband dat, enerzijds het verschil tussen de primaire uitgaven in België met dit van de andere Europese landen bijna volledig is verdwenen en anderzijds de mogelijkheid beperkt is om op een gevoelige manier deze categorie van uitgaven te reduceren rekening houdend met de spectaculaire inspanning die reeds door België op dit niveau werd geleverd in de loop van de laatste tien jaar.

4. De Rijksmiddelenbegroting

Artikel 53 van de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten voorziet dat de Rijksmiddelenbegroting de middelenoverdrachten bepaalt naar de Gemeenschappen en de Gewesten. Het Rekenhof stelt vast dat de belangrijke wijzigingen, die de bedragen vermeld in de oorspronkelijke Rijksmiddelenbegroting 1993 verminderen met in totaal 10 miljard frank (vanwege het in rekening nemen van de wettelijk voorziene gewijzigde berekeningsparameters), niet het voorwerp uitmaken van nieuwe wetsbepalingen in deze begroting, noch aanleiding hebben gegeven tot de uiteenzettingen die traditioneel aan deze berekeningen worden gewijd in de initiële begroting.

Teneinde ten volle te voldoen aan voornoemde wettelijke bepaling en het Parlement zo volledig mogelijk te informeren is het wenselijk dat deze gegevens voortaan ook zouden voorkomen in de aangepaste Rijksmiddelenbegroting.

DEEL II :

OPMERKINGEN OVER DE SECTIES

VAN DE UITGAVENBEGROTING

SECTIE 01 - DOTATIEN

Organisatie-afdeling 33 - Andere dotaties

Binnen deze organisatie-afdeling voorzag de algemene uitgavenbegroting voor 1992 twee programma's (01.33.5 en 01.33.6) bestemd om de betaling mogelijk te maken van de delen die toekomen aan de Franse Gemeenschap en aan de Vlaamse Gemeenschap, in uitvoering van een arrest van 24 januari 1991 dat de Belgische Staat veroordeelde tot het betalen van de voor 1986 en 1987 voorziene subsidies aan het sindsdien afgeschafte Rijksfonds voor Sociale Reclassering van de Mindervaliden.

Het Rekenhof houdt er aan in dit verband op te merken dat de te dien einde vereffende bedragen, ten laste van de kredieten 1992, onvoldoende waren voor de volledige aanzuivering van de schuld van de Staat. Enerzijds blijft deze laatste inderdaad de gerechtelijke interesten verschuldigd die liepen sinds 1 januari 1991 (hetzij ongeveer 111 miljoen frank, op 1 januari 1993), voor de twee voornoemde Gemeenschappen. Anderzijds werd het actief en het passief van het Rijksfonds voor Sociale Reclassering van de Mindervaliden niet alleen verdeeld tussen de Vlaamse en de Franse Gemeenschap. Ook het RIZIV, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie hebben er een deel van ontvangen. De door de Staat aan hen verschuldigde sommen, ingevolge de voornoemde rechterlijke uitspraak, bedragen respectievelijk 170,5 miljoen frank, 4,3 miljoen frank en 0,5 miljoen frank, te verhogen met de gerechtelijke interesten.

In totaal dus een bedrag van minstens 286 miljoen frank waarvoor tot op vandaag nog geen enkel krediet is voorzien in de begroting.

In verband met het bedrag dat aan het RIZIV is verschuldigd, heeft het Rekenhof op 12 mei 1993 een brief ontvangen van de Minister van Begroting ; de inhoud van dat schrijven wordt door zijn diensten onderzocht.

SECTIE 12 - JUSTITIE

Contract met de burger

Deze sectie bevat een aantal niet onaanzienlijke kredietwijzigingen waarvoor geen enkele verantwoording wordt gegeven in de departementale nota.

Dit is voornamelijk het geval voor de programma's genaamd "Contract met de burger", waarvoor in de oorspronkelijke begroting van deze sectie een totaal bedrag van 1.063,8 miljoen frank was voorzien ; dit bedrag wordt in het voorliggend ontwerp verminderd tot 896,3 miljoen frank. De voornaamste verminderingen betreffen het programma 12.56.2 (- 98,4 miljoen) waarvan de doelstelling, volgens de verantwoording van de oorspronkelijke begroting, was de werking van de administratie van justitie te verbeteren (oorspronkelijke begroting, p. 43), en het programma 12.51.3 (- 42,3 miljoen), bestemd voor projecten met alternatieve straffen en voor de psycho-medico-sociale begeleiding in de strafinrichtingen (oorspronkelijke begroting, p. 40).

SECTIE 15 - ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking

In tegenstelling tot de initiële algemene uitgavenbegroting is de afzonderlijke sectie, waartoe dit fonds alsnog behoort, niet opgenomen in het voorliggend wetsontwerp.

De thans vermelde cijfers van het saldo van het fonds per 31 december 1992 (blz. 41) bevestigen de opmerking, geformuleerd naar aanleiding van de initiële begroting, dat het saldo ernstig werd onderschat (1).

Tot slot betekent de aanrekening op het fonds van uitgaven die voorheen werden aangerekend op de begroting van Financiën (bijdrage aan de Internationale Ontwikkelingsassociatie ten bedrage van 3.070 miljoen fr.) een aanzienlijke verdringing van de uitgaven eigen aan het fonds. De verlaging van deze uitgaven tot 10.769 miljoen fr. - wat zou overeenstemmen met de uitgaven gerealiseerd tijdens het begrotingsjaar 1992 - brengt de realisatie van de oorspronkelijke doelstellingen, waarvoor de middelen op dit fonds in principe dienen aangewend, ernstig in gevaar. Het niveau van de uitgaven gerealiseerd in 1992 dient op basis van eigen gegevens trouwens te worden verhoogd tot 11.106 miljoen fr.

1) Parl. St. (Kamer) - 665/4-91/92 (B.Z.), blz. 63.

SECTIE 16 - LANDSVERDEDIGING

1. Bijzondere wetsbepaling : artikel 2.16.3

Met het oog op de vrijwaring van de parlementaire controle is het wenselijk dat de Minister van Landsverdediging, in overleg met zijn collega van Binnenlandse Zaken, aan het Rekenhof een kopie zou verzenden van de ramingen van de te leveren prestaties en van de afrekeningen van de geleverde prestaties die aan de basis liggen van de ter beschikkingstelling van kredieten. Ook van de facturen en afrekeningen opgesteld door beide departementen in het kader van de wederzijdse steun is het wenselijk een kopie te bezorgen aan het Rekenhof.

2. Bijzondere wetsbepalingen : artikelen 2.16.1 en 2.16.4

Voor een beter begrip van de nieuwe wetsbepaling 2.16.4 is het aangewezen de artikelen 2.16.4 (leningscontracten) en 2.16.5 (wederzijdse dienstverlening) van de initiële uitgavenbegroting, allicht in gewijzigde vorm, apart te behouden.

Het verdient ook de voorkeur artikel 156 van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen te vervangen door een nieuwe organieke bepaling, eerder dan deze uit te breiden door middel van een budgettaire bijbepaling.

Het Rekenhof merkt tevens op dat door de mogelijkheid te voorzien van overeenkomsten van dienstverlening (als compensatie voor de overdracht van goederen), alsook van overeenkomsten tot wederzijdse overdracht en ruil, zonder enige budgettaire limiet, de machtiging van het Parlement om welbepaalde uitgaven te mogen doen binnen een bepaalde limiet steeds verder ondergraven wordt. Het betreurt trouwens dat voor de toewijzing van de opbrengst van de diverse nieuwe vormen van vervreemding van overtollig materieel andermaal (2) geopteerd werd voor een extra-budgettaire rekening voor thesaurieverrichtingen voor orde in plaats van een in de begroting te voorzien organiek fonds. Het is trouwens aangewezen dat de aanwending van de middelen op de betrokken rekening 87.07.06.30 B zou worden geplafonneerd naar analogie van de beperking voorzien in artikel 2.16.16 (rekening voor de ontvangsten voortvloeiend uit de vervreemding van onroerende goederen) van de initiële begroting.

2) Naar aanleiding van het onderzoek van het ontwerp van wet houdende sociale en diverse bepalingen (artikel 156 van de wet van 30.12.1992) wees het Rekenhof reeds op de beknotting van de bevoegdheden van het Parlement door de aanwending van thesaurierekeningen voor strikt budgettaire operaties.

Het is tevens wenselijk dat het Rekenhof regelmatig zou worden geïnformeerd over de diverse overeenkomsten (verkoop, levering van diensten, wederzijdse overdracht en ruil) gesloten met het oog op de vervreemding van overtollig geworden materieel, waren en munitie ; over de in dat verband gedane giften ; over de overeenkomsten tot wederzijdse dienstverlening met vreemde landen en over de leningscontracten met Belgische bedrijven.

Tot slot verdient het aanbeveling de omvang van al deze verschillende soorten operaties toe te lichten in de algemene uitgavenbegroting.

SECTIE 17 - RIJKSWACHT

Bijzondere wetsbepalingen - Artikelen 2.17.1 en 2.17.2

Het artikel 2.17.1 bevat een aantal overgangsbepalingen die reeds werden overeengekomen in het kader van de "demilitarisering" van de Rijkswacht. Deze waren het voorwerp van een protocolakkoord, ondertekend op 19 december 1991 door de Ministers van Landsverdediging en Binnenlandse Zaken. Dit artikel is de tegenhanger van artikel 2.16.3 van de sectie Landsverdediging.

Het artikel 2.17.2 machtigt de Minister van Binnenlandse Zaken, in het kader van een rationeel gebruik van overtollige voorraden, met de Minister van Landsverdediging overeenkomsten te sluiten tot wederzijdse overdracht van materieel, waren, munitie of dienstverlening en het gebeurlijk saldo budgettair aan te rekenen.

Het Rekenhof merkt op dat door de mogelijkheid te voorzien van overeenkomsten tot wederzijdse overdrachten van goederen en diensten, zonder enige budgettaire limiet, de machtiging van het Parlement om welbepaalde uitgaven te mogen doen binnen een bepaalde limiet steeds verder ondergraven wordt. Het is immers niet denkbeeldig dat bepaalde prestaties aangerekend op welomschreven kredieten "geruild" worden tegen prestaties of goederen van een heel andere aard.

Met het oog op de vrijwaring van de parlementaire controle is het wenselijk dat de Minister van Binnenlandse Zaken aan het Rekenhof een kopie zou verzenden van de ramingen van de meerkosten die aan de basis liggen van de ter beschikkingstelling van kredieten, van de facturen en afrekeningen opgesteld door beide departementen in het kader van de wederzijdse steun bedoeld in artikel 2.17.1, alsook van de overeenkomsten gesloten in uitvoering van artikel 2.17.2, naar analogie van de informatie en de controle a posteriori van het hof inzake de ruilovereenkomsten gesloten in toepassing van artikel 2.17.7

SECTIE 18 - FINANCIËN

1. Bijzondere Wetsbepaling : Artikel 2.18.2.

Via deze bepaling wordt de Minister van Financiën gemachtigd een gedeelte van de ontvangsten van de verkoop van activa van de Staat vooraf te nemen om dat aan te wenden voor de uitgaven inzake verkoopcommissies met betrekking tot de verwezenlijking van de overdracht van eigendomsbewijzen.

In de verantwoording van die bijbepaling (blz. 55) wordt uiteengezet dat de commissies die verschuldigd zijn aan de financiële deskundigen die bij die verrichtingen zullen optreden, de opbrengst van de verkoop niet kunstmatig mogen verhogen en dat die commissies bijgevolg, naar analogie met de terugbetalingsfondsen voor de door de Minister van Financiën ten onrechte geïnde bedragen, waarin voorzien is in artikel 37 van de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit, rechtstreeks van de geïnde ontvangsten afgenomen moeten kunnen worden.

Die bepaling, die een samentrekking tussen ontvangsten en uitgaven van de begroting uitvoert in strijd met artikel 3 van de bovenvermelde gecoördineerde wetten, kan enkel gerechtvaardigd worden wegens de bijzondere aard van de beoogde uitgaven en wegens het relatief beperkte bedrag ervan in vergelijking met de kwestieuze ontvangsten.

Met het oog op het scheppen van duidelijkheid en controlemogelijkheden is het Rekenhof echter van oordeel dat het wenselijk zou zijn de door bovenvermeld artikel 3 ingerichte procedure volledig op die verrichtingen toepasselijk te maken en dus in de afzonderlijke secties van de begroting een fonds op te richten waarop de in dien hoofde afgenomen ontvangsten en de ten laste gelegde uitgaven geboekt worden.

2. Organisatieafdeling 61 - Administratie van de Thesaurie

Het ontwerp geeft onvolledige en onduidelijke verantwoordingen voor de wijzigingen in de kredieten van die organisatieafdeling (bladzijde 55 en 56). Voor programma 18.61.1 - Internationale financiële betrekkingen zou aldus gepreciseerd moeten worden waarom het ingeschreven krediet slechts met 3.644,4 miljoen frank verhoogd wordt, terwijl de verantwoording gewag maakt van een verhoging van het Belgisch aandeel in de financiering van de Europese Gemeenschappen met 3.818 miljoen. De tenlasteneming in 1993 van de helft van de kredieten voor de financiering van het Belgisch-Luxemburgs Instituut voor de Wissel verklaart dat verschil slechts ten dele.

Tevens zou de aanzienlijke vermindering (27 procent) van de uitgetrokken middelen voor de Nationale Delcrederedienst, met het oog op de regeling van schade die uit de toegekende waarborgen voortvloeit, meer nauwkeurig toegelicht moeten worden (programma 18.61.2 - Bevordering van de export).

De vermindering met 341,3 miljoen frank van de kredieten van programma 18.61.4 - Economische steun lijkt tot slot het resultaat te zijn van een vermindering met 540 miljoen van de uitgetrokken kredieten voor de financiering van de verliezen en de herkapitalisatie van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet (NILK) en van een verhoging van andere niet gepreciseerde kredieten die gerechtvaardigd zouden moeten worden. De vermindering van de lasten van de herkapitalisatie van het NILK blijkt trouwens voort te vloeien uit het uitstel tot begin 1993 van de financieringsverrichting van 2,2 miljard frank : deze was oorspronkelijk voor einde 1992 gepland en de eerste lasten ervan zullen bijgevolg slechts gedragen worden vanaf de begroting 1994.

SECTIE 24 - SOCIALE VOORZORG

Programma 24.52.3 - Betalingen van de tegemoetkomingen aan de gehandicapten

In het ontwerp van aanpassingsblad wordt voorgesteld het krediet van het programma 24.52.3 te verminderen met 2.956,2 miljoen frank. De verantwoordingsnota bevat weinig uitleg nopens de redenen van deze vermindering.

Hierin wordt uitgelegd dat tot deze vermindering werd overgegaan gelet op het bedrag van de werkelijke uitgaven in 1992, die zo'n 1,7 miljard frank lager uitvielen dan het krediet voorzien in de begroting 1992.

Alhoewel de ordonnancerings in 1992 inderdaad 1.693,2 miljoen fr. lager liggen dan het voorziene krediet, werd dit laatste toch volledig vastgelegd.

Men mag dan ook veronderstellen dat de vermindering van het krediet 1993 slechts mogelijk is gelet op de omvang van het overgedragen krediet 1992. Indien het de bedoeling is tegemoetkomingen aan te rekenen op de overgedragen kredieten die oorspronkelijk ten laste moesten vallen van de kredieten 1993, dan bedraagt de reële besparing in 1993 geen 2.956,2 miljoen frank maar slechts 1.263 miljoen frank.

SECTIE 25 - VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

1. Programma 25.51.3 - Inspectie van voedingsmiddelen

Naar aanleiding van de oorspronkelijke (geamendeerde) algemene uitgavenbegroting van 1993 werden de kredieten waarin voor dat programma voorzien was, aanzienlijk verhoogd in vergelijking met 1992, te weten van 104,1 miljoen frank tot 190,8 miljoen. In de verantwoordingsnota's (bladzijde 258) wordt die verhoging gestaafd door de noodzaak om die dienst via een versterking van zijn personeelsformatie in staat te stellen de controleopdrachten waarmee hij belast is, correct uit te voeren. Bovendien werd gepreciseerd dat die nieuwe uitgaven gedekt waren door nieuwe ontvangsten die in artikel 38.01 van de rijksmiddelenbegroting ingeschreven zijn.

Het voorliggend ontwerp van aanpassing vermindert de voor dat programma toegekende kredieten tot 132 miljoen frank (-58,8 miljoen). De aangevoerde rechtvaardigingen (bladzijde 80) zijn weinig duidelijk : ze preciseren niet de redenen voor die kredietvermindering (terwijl de niet bestemde ontvangsten die in artikel 38.01 van de aangepaste rijksmiddelenbegroting ingeschreven zijn en geacht waren de nieuwe uitgaven van dat programma te compenseren, met meer dan 30 miljoen frank vermeerderd zijn) en geven niet aan in hoeverre de geplande aanwervingen verminderd zullen moeten worden.

2. Programma 25.55.1 - Oorlogsgetroffenen

Er wordt voorgesteld de kredieten van dat programma voor het lopende jaar met een bedrag van 214,7 miljoen frank te verhogen om het op 3.739,3 miljoen frank te brengen, en met 303,0 miljoen frank voor de voorgaande jaren (in casu 1992). Die aanpassing is bestemd om de toelage aan het Nationaal Instituut voor Oorlogsslachtoffers (N.I.O.) die het essentiële onderdeel van het programma uitmaakt, te verhogen.

Naar aanleiding van de oorspronkelijke begroting werd de besparing van 330,8 miljoen frank die in vergelijking met het voorstel van het N.I.O. verwezenlijkt werd, gerechtvaardigd door de handhaving van de blokkering van de prijzen van de geneesmiddelen door het Ministerie van Economische Zaken en door de bestrijding van misbruiken door middel van consumptieprofielen inzake farmaceutische produkten die opgesteld zijn op grond van de magneetbanden van de tarifieringsdiensten. Die voorwaarden zijn thans evenwel niet vervuld : de blokkering van de prijs van de geneesmiddelen slaat slechts op 60% van het verbruik door de rechthebbenden van het N.I.O. en zou in 1993 slechts gedurende zeven maanden effectief zijn ; tevens zijn nog geen uitvoeringsmaatregelen uitgewerkt inzake de profielen per invalide. De oorspronkelijke verklaring dat zou worden overgegaan tot een samendrukking van de toename van de kosten voor gezondheidszorg terugbetaald door het N.I.O. lijkt derhalve voorbarig.

SECTIE 31 - LANDBOUW

1. Landbouwinvesteringsfonds - kredietverminderingen.

Op het begrotingsconclaf van juli 1992 werd beslist voortaan de betalingen van de rentetoelagen betreffende het vierde kwartaal over te hevelen naar het volgende begrotingsjaar (3).

Bij het opstellen van de oorspronkelijke begroting voor 1993 werd rekening gehouden met een bedrag van 747,9 miljoen frank aan ordonnanceringskredieten die in 1993 nodig zouden zijn voor die uitgestelde betalingen 1992.

Tijdens de recente begrotingscontrole is echter gebleken dat voor die uitgestelde betalingen 1992 slechts 352 miljoen frank nodig waren.

Op grond van deze laatste vaststelling werden de ordonnanceringskredieten in de voorgestelde aanpassing gevoelig verminderd, nl. ten belope van respectievelijk 94,8 miljoen frank op basisallocatie 53.41.31.20 - "Steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw" (oude reglementering) en 116,5 miljoen op basisallocatie 53.41.31.21 - "Steun aan investeringen en aan de installatie in de landbouw" (nieuwe reglementering).

Het hof is echter van oordeel dat de verwezenlijkte minderuitgaven voor 1992 niet zonder meer mogen worden toegeschreven aan een vermindering van de verschuldigde rentetoelagen voor 1992. Er moet immers rekening mee worden gehouden dat voor een groot aantal dossiers de vastlegging en de notificatie aan de belanghebbenden slechts op het einde van het jaar hebben plaatsgehad, waardoor de verschuldigde rentetoelagen niet meer konden worden opgevraagd en aangerekend in 1992. Nochtans zullen die rentetoelagen ongetwijfeld in 1993 worden opgevraagd en verschuldigd zijn, zodat de huidige kredietvermindering opnieuw zal leiden tot een krediettekort op het einde van 1993 die op haar beurt zal leiden tot een hernieuwde en supplementaire betalingsachterstand in deze sector.

3) Zie "Commentaar en opmerkingen bij het ontwerp van de staatsbegroting voor het begrotingsjaar 1993", Parl. St. (Kamer) - 665/4 - 91/92 (B.Z.), blz. 73-75 en 125-127.

2. Landbouwinvesteringsfonds - betaling van aanvullende waarborgen (basisallocatie 53.41.51.21).

In het kader van de steunverlening aan de landbouw werd op 31 oktober 1991 een nieuwe conventie gesloten tussen het departement van Landbouw en diverse kredietinstellingen, waarbij werd voorzien in de mogelijkheid om provisies te betalen (cfr. artikel 15) zodat de interestlasten die uiteindelijk zijn verschuldigd ingeval van het inlossen van de L.I.F.-waarborg bij faillissementen kunnen worden beperkt. Bij faillissementen wordt immers in eerste instantie een beroep gedaan op de eigen waarborgen van de ontleners en slechts nadien op de L.I.F.-waarborg met steeds oplopende interesten voor de Staat tot gevolg.

Bij het onderzoek van de onderhavige begrotingsaanpassing blijkt echter dat geen supplementaire kredieten werden ingeschreven noch voor de waarborg voor kredieten toegekend aan SUD-LAIT waarbij de voorlopige afrekening einde 1992 (574 miljoen frank) het bedrag van de provisie (450 miljoen frank) met 124 miljoen frank overtrof, noch voor het faillissement van de coöperatieve groep INTERAGRI waarbij voor de voorlopige afrekening einde 1992 (180 miljoen frank) bij gebrek aan kredieten nog geen provisie kon worden gestort.

De vraag kan dan ook worden gesteld of de oorspronkelijke maatregelen die bij conventie werden genomen om de kosten voor de L.I.F.-waarborgen te beperken, niet worden tenietgedaan doordat de begroting, bij gebrek aan kredieten, geen interestbesparende provisiebetalingen toelaat.

3. Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw

Bij de wet van 5 juli 1976 (4) werden de financiële middelen, waaronder inzonderheid het bedrijfskapitaal, vastgesteld die nodig zijn voor de werking van de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw (B.D.B.L.). Aangezien, volgens de verantwoording van de aanpassing (5), de vermindering van de toelage aan de B.D.B.L. met 50 miljoen fr. moet worden gecompenseerd door een vermindering van het bedrijfskapitaal, is het Rekenhof van mening dat een wijziging van de voormelde wet noodzakelijk is.

4) Belgisch Staatsblad van 4 augustus 1976.

5) Cfr. wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1993, Parl. St. (Kamer) - 987/1-92/93 - blz. 88.

SECTIE 33 - VERKEER EN INFRASTRUCTUUR.

Het Rekenhof stelt vast dat de onderhavige aanpassing, evenmin als de oorspronkelijke begroting, als bijlage de begroting bevat van het "Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie", een instelling van openbaar nut van categorie A die opgericht werd door de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Die instelling zou nochtans kortelings operationeel moeten worden daar artikel 74 van de bovengenoemde wet bepaalt dat de eerste benoemingen zouden moeten gebeuren tijdens de periode van drie maanden die aanvangt op de datum van publicatie in het Belgisch Staatsblad van het administratief en geldelijk statuut van het personeel en van de organieke personeelsformatie en van het taalkader van dat instituut.

De vereiste koninklijke besluiten zijn pas op 28 april 1993 gepubliceerd.

Anderzijds voorziet de algemene uitgavenbegroting in geen enkel krediet voor de werking van dat instituut terwijl de wet precies bepaalt dat het geen enkele commerciële activiteit mag uitoefenen (artikel 76) en dat het als middelen hoofdzakelijk beschikt over kredieten die opgenomen zijn in de algemene uitgavenbegroting.

SECTIE 51 - RIIKSSCHULD

Bijzondere wetsbepaling - Artikel 2.51.7.

De nieuwe bepaling die in artikel 2.51.7 van het wetsontwerp wordt voorgesteld, bestaat erin de boekhoudkundige winsten, die als gevolg van de aanbestedingen van omruiling werden gerealiseerd, aan te wenden voor interestuitgaven van de rijksschuld.

Dit artikel wordt verantwoord (blz. 101) door de noodzaak te vermijden dat de verrichting van omruiling een kunstmatige verhoging van de interestuitgaven van het jaar veroorzaakt als gevolg van een wijziging van de vervaldagenkalender. In bepaalde gevallen kan het inderdaad gebeuren dat tijdens hetzelfde begrotingsjaar twee interestvervaldagen vallen, wanneer de aanbesteding betrekking heeft op de omruiling van klassieke effecten waarvan de coupon van het jaar reeds werd betaald tegen lineaire obligaties die nog tijdens hetzelfde jaar een interestvervaldag hebben.

De verrichtingen waarop deze bepaling slaat zijn echter complexer van aard. De invoering in 1992 van de aanbestedingen van omruiling van effecten van klassieke leningen tegen lineaire obligaties heeft, wat de stand van de rijksschuld betreft, de verwezenlijking van winsten bij de uitgifte van zuiver boekhoudkundige aard (8,020 miljard frank in 1992) mogelijk gemaakt (6). Meer bepaald veroorzaken deze verrichtingen, waarbij geen bewegingen van kapitaal optreden, een als wisselwinst geboekte nominale vermindering van de schuld door het feit dat het oude kapitaal in het algemeen wordt omgeruild tegen een nominaal kapitaal dat lichtjes lager ligt maar waarop daarentegen meer interesten moeten worden betaald (7)

De winst bij de uitgifte vertegenwoordigt dus niet de werkelijke winst voor de schatkist. Die laatste wordt in feite bekomen door de vervroeging van de terugbetaling op de eindvervaldag van klassieke leningen die worden vervangen door de uitgifte van lineaire leningen, die voordeliger zijn voor de Staat, omwille van de liquiditeitspremie die op deze beleggingsvorm,

6) De maandelijkse schatkisttoestand omvat ondermeer een rubriek "uitgifteverschillen" waarin de winsten en verliezen worden geboekt die worden gerealiseerd bij de uitgifte van leningen aan een koers die afwijkt van het pari van de nominale waarde. De boeking van die bedragen laat toe de overgang te maken van de nettofinancieringsbehoefte naar de toename van de rijksschuld, die eruit voortvloeit.

7) In feite werden, in 1992, zowel de lineaire leningen die bij de omruilingen werden overhandigd als die aanbesteed bij de gewone maandelijkse schijven soms - en vooral op het einde van het jaar - ruim boven pari uitgegeven, vermits de faciale rentevoet van die obligaties (die constant blijft onafgezien van de uitgifteschijf) hoger ligt dan de marktrentevoeten die een neerwaartse evolutie kenden.

die door de belegger vlot op de secundaire markt kan worden verhandeld, wordt toegekend (8).

De bedoelde bepaling zal voor gevolg hebben dat de zuiver boekhoudkundige winst, die het gevolg is van de nominale vermindering van de rijksschuld en die tot dusver als een uitgifteverschil werd aangezien, wordt aangewend voor interestuitgaven. Daartoe zal een bedrag dat overeenstemt met de opbrengst van nieuwe leningen die voor de normale financiering van de schatkist werden uitgegeven, worden toegewezen aan het organiek fonds van programma 45-1 "Kosten van leningen".

In die omstandigheden doet het artikel van het ontwerp afbreuk aan de principes van de universaliteit van de begroting en de niet-affectatie van de ontvangsten, temeer daar de voorgestelde toewijzing van de winsten niet uitsluitend beperkt is tot de eventuele toename van de interestbetalingen van het jaar, als gevolg van de verstoring van de vervaldagenkalender bedoeld in de verantwoording van de regering.

Bovendien wordt voorgesteld om die uitgaveverrichtingen in te schrijven op de basisallocatie 45.11.91.04 "Aflossingen voortvloeiend uit beheersverrichtingen van de Staatsschuld" van het organiek fonds. Die basisallocatie zou dienen voor de alimentatie van een rekening-voor-orde van de thesaurie die op haar beurt, op de vervaldag van de interesten van de lineaire obligaties, met de betaling van de interesten zou worden gedebiteerd. Die verrichting moet het mogelijk maken met eenzelfde bedrag de kredieten voor de interesten, die in de begroting werden voorzien, te verminderen. Die economische indeling van de uitgaven is onjuist : de interestbetalingen zouden moeten worden aangerekend op de basisallocatie 45.10.21.13 van het organiek fonds, zoniet zou artikel 2.51.7 van het ontwerp voor gevolg hebben dat de lopende uitgaven van de sectie 51 - Rijksschuld van de algemene uitgavenbegroting op kunstmatige wijze zouden worden verminderd (zonder evenwel het netto te financieren saldo te beïnvloeden).

8) De liquiditeitspremie zou aan de basis liggen van het feit dat de rentevoet op de OLO's ongeveer 0,20% lager ligt dan die op de klassieke leningen.

INTRODUCTION

Dans le cadre de sa mission d'information des Assemblées législatives en matière budgétaire, la Cour des comptes a l'honneur de transmettre les commentaires et observations qu'appelle le projet d'ajustement du budget de l'Etat pour 1993¹.

Dans la première partie de ce rapport, la Cour des comptes fait notamment état des résultats financiers enregistrés au cours du premier trimestre 1993 et examine les modifications que le Gouvernement propose d'apporter au plan de convergence de la Belgique à l'occasion de cet ajustement. La seconde partie est consacrée aux Sections du budget général des dépenses.

PREMIERE PARTIE - COMMENTAIRES GENERAUX

1. Les résultats du premier trimestre 1993

Au 31 mars 1993, le résultat budgétaire sur base de caisse mentionné dans la situation mensuelle du Trésor indiquait un déficit de 346,3 milliards de francs, contre 298,9 milliards pour la même période en 1992. Cette aggravation de 47,4 milliards se situe tant sur le plan des recettes, inférieures de 19 milliards de francs par rapport au premier trimestre de 1992, que sur celui des dépenses, en augmentation de 28,4 milliards de francs².

Parmi les autres opérations ayant influencé la situation de caisse du Trésor (fonds de tiers et autres opérations de caisse), le Trésor a dû financer un déficit supplémentaire de 1,6 milliard de francs. En 1992, ces mêmes pertes atteignaient 11,4 milliards, soit une amélioration relative de 9,8 milliards.

¹ Doc. Parl. n°s 986/1 - 92/93, 987/1 - 92/93 et 988/1 - 92/93, Chambre des Représentants.

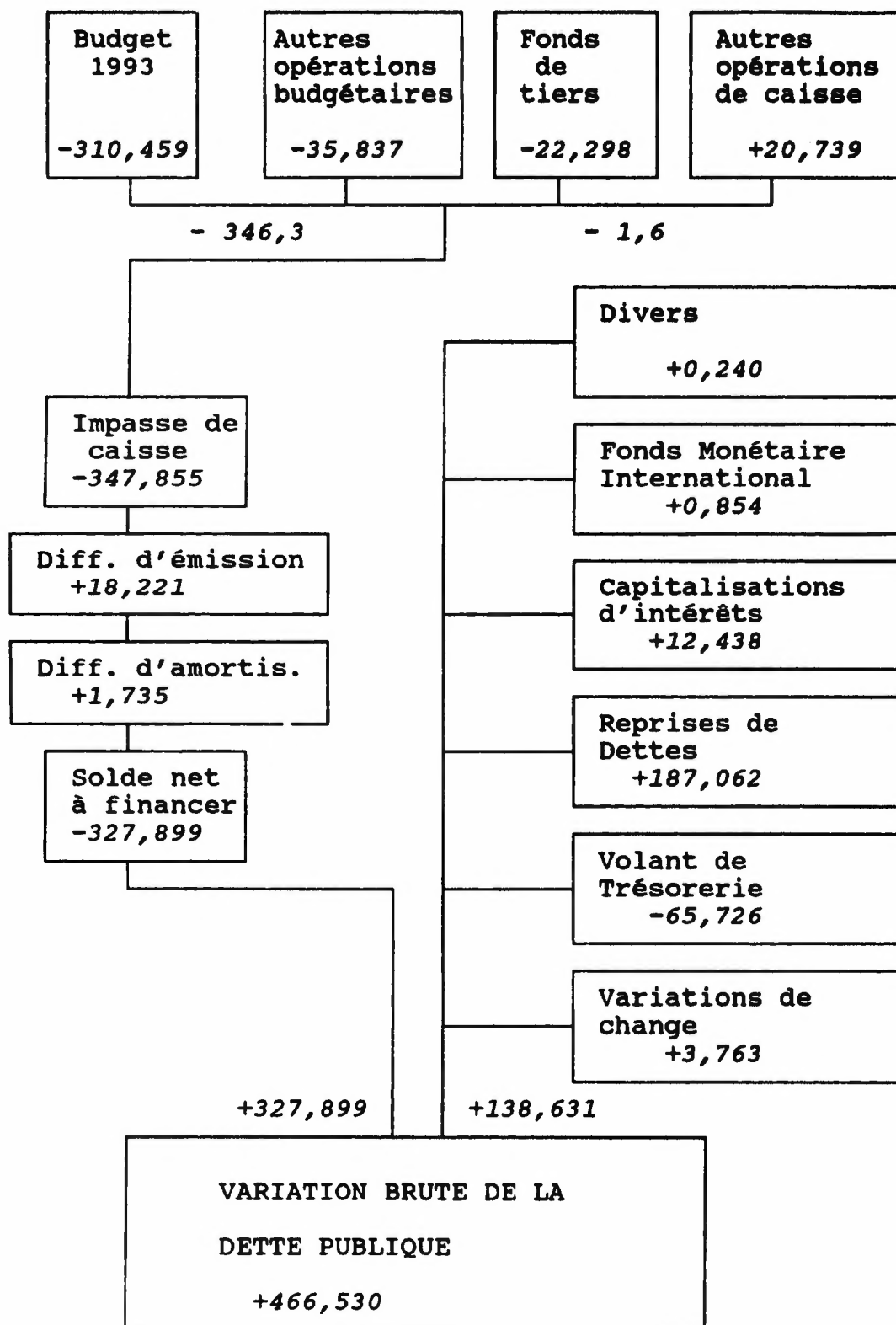
² Rappelons que l'accroissement mensuel de l'endettement ne connaît pas une évolution linéaire au cours de l'année. Traditionnellement, l'endettement croît rapidement au cours des premiers mois de l'année pour se stabiliser relativement ensuite.

Grâce à d'importants gains réalisés lors des émissions des emprunts linéaires, les différences d'émission ont globalement contribué à un allègement du solde net à financer au premier trimestre 1993 de 18,2 milliards de francs, auxquels il convient d'ajouter des gains à l'amortissement de la dette publique pour 1,7 milliard. Ces différents bonis ont représenté au niveau comptable près de 20 milliards³ qui ont permis de limiter la croissance du solde net à financer à 327,9 milliards de francs contre 309,3 au premier trimestre 1992.

Cette augmentation du solde net à financer de seulement 18,6 milliards par rapport à l'année précédente est donc due en grande partie à des facteurs d'ordre comptable, le dérapage budgétaire par rapport à 1992 atteignant 47,4 milliards après les trois premiers mois (voir tableau ci-après).

³ Cependant, ces gains trahissent en même temps des conditions de refinancement moins favorables pour le Trésor en termes de taux d'intérêt par rapport aux conditions du marché (voir infra développements consacrés à l'article 2.51.7 de la section 51 - 2e partie).

OPERATIONS DU TRESOR PUBLIC AU PREMIER TRIMESTRE 1993
 (sur base de caisse) (en milliards de francs)



Il faut en outre signaler que depuis le premier janvier, des intérêts ont été capitalisés pour un montant de 12,4 milliards de francs. L'écart budgétaire réel par rapport aux résultats de 1992, pour lesquels aucune capitalisation n'est intervenue au cours des trois premiers mois de l'année, pourrait donc être encore majoré à due concurrence et porté à 59,8 milliards de francs (47,4 + 12,4).

Enfin, en janvier 1993, l'Etat a aussi procédé à la reprise des dettes de la S.N.S.N. et de SOCOBESOM pour un montant total de 187,1 milliards de francs⁴. Ces dettes figuraient antérieurement dans la situation de la dette débudgétisée. Cette reprise a fortement influencé la croissance de la dette publique qui a augmenté au cours des trois premiers mois de 1993 de 532 milliards de francs en valeur nette⁵, pour atteindre 8.671.011.680.354 francs.

2. Le plan de convergence actualisé et le budget 1993

2.1. Un constat : l'actualisation du plan de convergence

"... Par ailleurs, en 1994 un déficit de 16 milliards par rapport à la norme subsiste encore et demanderait à être comblé."

(Exposé général 1993, p.55, 29 septembre 1992)

"... En ce qui concerne l'année 1994, l'effort à fournir ... s'élève à 73 milliards."

(Communication du gouvernement du 31 mars 1993)

Entre ces deux affirmations, l'objectif de besoin net de financement a été revu (et s'exprime à présent, en outre, en fonction du produit intérieur brut tel qu'il est normalisé au plan européen), les résultats budgétaires pour les années 1991 et 1992 sont intégrés, la croissance économique s'est vue ajustée vers le bas, de même que les charges d'intérêts. La référence à l'année 1994, alors que le budget à l'examen est celui de 1993, découle de la volonté du gouvernement de privilégier l'objectif de réduction des besoins de financement en

⁴ Cette reprise a été effectuée en application de l'article 159 de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses.

⁵ Exprimée en valeur nette, c'est-à-dire abstraction faite du volant de trésorerie, la dette publique a augmenté nettement plus que la dette publique exprimée en valeur brute (+466,5 milliards de francs) par suite de la contraction de 65,7 milliards de francs des placements temporaires de liquidités enregistrée au cours du premier trimestre de 1993, qui a entraîné une réduction de l'écart entre ces deux concepts de dette précités. Au 31 mars 1993, cet écart, égal au volant de trésorerie, était de 84,2 milliards de francs.

1994, plutôt que de chercher à rencontrer exclusivement l'objectif de déficit de 1993. En ce sens, l'effort fourni en 1993 doit être vu essentiellement comme une contribution structurelle à la réalisation de l'objectif 1994.

Le plan de convergence élaboré par la Belgique au début de 1992 se présente comme un ensemble de projections, sur la période 1992-1996, de l'évolution du besoin net de financement et de ses principaux éléments constitutifs. Les valeurs indiquées dans le plan pour ces éléments ne représentent pas des contraintes absolues et rigides pour le gouvernement, mais des lignes directrices et une philosophie quant à la manière d'atteindre, à l'horizon 1996, l'objectif de déficit requis par le Traité de Maastricht : stabilisation des recettes, réduction des dépenses primaires et amélioration du surplus primaire. Outre cette ligne de conduite, le gouvernement a également arrêté trois normes qui imposent une obligation d'élasticité unitaire des recettes fiscales, de gel des dépenses primaires réelles et d'équilibre financier de la sécurité sociale.

Lorsque le plan de convergence a été déposé, en juin 1992, les projections qu'il contenait laissaient supposer que le respect de ces trois normes, complétées par une maîtrise de l'endettement de chaque Communauté et Région d'ici à la fin du siècle, devait permettre de réaliser les critères européens de convergence budgétaire. Mais il était clair, dès l'origine, que ces projections dépendaient étroitement des hypothèses macro-économiques retenues et qu'une évolution moins favorable que prévue de la croissance, par exemple, imposerait de revoir tout ou partie du plan. On sait aujourd'hui, moins d'un an plus tard, que les prévisions de croissance n'ont pas été confirmées et que le déficit pour 1992 (ainsi que pour 1991) a finalement dépassé largement le niveau estimé.

Dans les développements qui suivent, la Cour des comptes examine comment le gouvernement propose d'aménager le plan de convergence, afin de prendre en compte l'évolution, plus mauvaise qu'attendue, des données macro-économiques et dans quelle mesure les normes budgétaires représentent encore un instrument pertinent pour conduire à la convergence européenne.

2.2. Un exercice : le budget ajusté dans la ligne du plan de convergence

En ce qui concerne la détérioration de la situation conjoncturelle et la baisse des taux d'intérêts, ainsi que, d'une manière plus générale, l'évolution des grands postes budgétaires, le gouvernement s'est trouvé confronté aux conditions suivantes au moment de l'ajustement du budget 1993 :

(en milliards de francs)

	initial 1993	ajusté 1993 (avant conclave)	écart
recettes fiscales	1203	1150	-53
recettes non-fiscales	138	146	8
dépenses primaires	997	997	0
solde primaire	344	299	-45
intérêts	719	696	-23
trésorerie	21	7	-14
solde net à financer	-354	-390	-36

Source: Exposé général ajusté, p.25

Le choix retenu ne consiste pas à adopter des mesures nouvelles de façon à assurer le respect des étapes intermédiaires du plan de convergence, mais à introduire de nouveaux objectifs de déficit pour les années 1993 et 1995.

(en pourcentage du PIB)

	PLAN DE CONVERGENCE INITIAL	PLAN DE CONVERGENCE ACTUALISÉ
1993	- 5,5	- 5,8
1994	- 4,7	- 4,7
1995	- 3,9	- 3,6
1996	- 3,0	- 3,0

Source : Exposé général ajusté, p. 17

En 1993, le besoin net de financement du seul pouvoir central national est limité à 5,2 % du produit intérieur brut. L'objectif précédent était de 4,68 % du produit national brut, soit une différence de l'ordre de 35 milliards de francs.

Dans ses "Commentaires et observations sur le projet de budget pour 1993" (Doc. parl., Chambre, n° 665/4 - 91/92 (S.E.), p.97), la Cour des comptes avait établi, à partir des hypothèses et données contenues dans le plan de convergence, le compte du pouvoir central national en détaillant les proportions que représentent ses éléments constitutifs par rapport au produit national brut.

Dans le tableau qui suit, la colonne 2 reprend les différentes composantes du déficit 1993, telles qu'elles sont proposées par le gouvernement dans son projet de budget 1993 ajusté, pour atteindre l'objectif de 5,2 % du produit intérieur brut. Afin de comparer valablement ces données au plan de convergence initial (avec un objectif pour 1993 de 4,68 % du produit national brut), la colonne 1 ajuste les montants initiaux à l'évolution attendue par le gouvernement⁶ du produit national brut pour 1993 (7423 milliards de francs). Dans ce but, les proportions dégagées par la Cour des comptes dans le document précité - qui traduisent les intentions de stabilisation des recettes, de réduction des dépenses primaires et d'amélioration du surplus primaire - sont appliquées au nouveau produit national brut.

(en milliards de francs)

	(% du PNB) (1)	(2)
recettes	(17,77 %) 1319	1321
dépenses primaires	(13,35 %) 991	996
solde primaire	(4,42 %) 328	325
intérêts	(*) 699	696
trésorerie	21	7
solde net	-350	-364
ocpp / débudgét.	(0,04 %) 3	-17
déficit	(4,68 %) -347	-381

(*) Charge d'intérêt compatible avec l'objectif de solde net

L'effort à réaliser en termes de solde primaire est très proche dans les deux cas, mais le budget présenté engendre néanmoins un déficit plus lourd qu'en octobre 1992, car le redressement résultant des opérations de trésorerie, des octrois de crédits et prises de participations et des débudétisations est devenu très défavorable. Des opérations hors budget influencent donc dans une mesure importante le résultat à atteindre.

⁶ Budget économique du 28 janvier 1993.

De manière schématique et au départ des informations contenues dans le budget économique du 28 janvier 1993, la progression des dépenses primaires et des recettes en 1991, 1992 et 1993 est reproduite ci-après.

Les recettes évoluent à la hausse en 1993 par rapport aux réalisations des années 1991 et 1992, évolution qui se révélerait moins marquée si on la mesurait par rapport aux crédits prévus. Dans une moindre mesure, cette tendance à la hausse se retrouve en dépenses primaires en 1993, surtout comparée aux réalisations 1992.

(en pourcentage)	1991	1992	1993
Recettes:			
- <i>hypothèses du plan initial (pnb)</i>	-	17,76	17,77
- pnb	17,30	17,21	17,80
- pib cee	17,64	17,55	18,15
Dépenses:			
- <i>hypothèses du plan initial (pnb)</i>	-	13,67	13,35
- pnb	13,57	13,19	13,42
- pib cee	13,83	13,45	13,68

(en milliards de francs)

	1991	1992	1993
recettes	1.186	1.233	1.321
dépenses prim.	930	945	996
pnb	6.855,4	7.164,3	7.423,1
pib cee	6.722,9	7.025,8	7.279,6

(pnb et pib cee: budget économique du 28 janvier 1993: 1991 connus, 1992 et 1993 projections/ recettes et dépenses primaires: 1991 et 1992 connues, 1993 budget)

2.3. Une réflexion : l'apport des normes budgétaires gouvernementales aujourd'hui

Par ailleurs, l'accord gouvernemental impose une croissance réelle nulle des dépenses primaires, une élasticité unitaire des prélèvements fiscaux, laquelle se traduit au niveau du pouvoir central national dans le plan de convergence par une stabilisation de l'ensemble des recettes (fiscales et non-fiscales) des Voies et Moyens, et un équilibre financier de la sécurité sociale.

En ce qui concerne la sécurité sociale, cette contrainte d'équilibre financier se double d'un gel nominal pendant la période 1992-1996 de la subvention de l'Etat aux régimes sociaux des travailleurs salariés et des indépendants, à hauteur de 231 milliards de francs. Si cette subvention reste effectivement inchangée, l'ensemble des interventions de l'Etat en faveur des régimes sociaux est cependant en évolution. C'est ainsi qu'à partir de 1993, une partie du produit des centimes additionnels que le gouvernement se propose de lever sera attribuée à la sécurité sociale. En 1993, ceci se fera par le non-remboursement au Trésor du solde des recettes qui ont été transférées du Fonds national des handicapés à l'I.N.A.M.I. jusqu'à concurrence de 11,1 milliards de francs⁷ et, en 1994, par l'affectation directe de ces centimes additionnels pour un montant de 21 milliards de francs⁸.

En matière de dépenses primaires et de recettes, les normes sont appliquées dans le tableau qui suit, au départ des crédits et des réalisations de l'année 1992, et mises en regard des données contenues dans le plan de convergence actualisé. Le tableau fait ressortir que le solde primaire à dégager pour réaliser les déficits intermédiaires fixés par le plan de convergence actualisé⁹ est toujours supérieur au solde primaire obtenu par le strict respect de chacune des deux normes d'évolution des recettes et des dépenses primaires. *Ces normes peuvent donc être considérées aujourd'hui comme insuffisantes pour réaliser, à elles seules, le respect des critères de convergence budgétaire européenne.*

⁷ Exposé général ajusté, pp. 21 et 70.

⁸ Exposé général ajusté, p. 23.

⁹ Compte tenu des charges d'intérêts, des opérations de trésorerie, des octrois de crédits et prises de participations et des débudétisations.

(en milliards de francs)

	1993	1994	1995	1996
dépenses primaires normées calculées au départ des:				
crédits 1992	1004	1037	1070	1104
réalisations 1992	970	1002	1034	1067
plan de convergence actualisé	996	1035	1075	1112
indice des prix à la consommation	2,7%	3,2%	3,2%	3,2%
recettes globales nationales normées calculées au départ des:				
crédits 1992	1317	1385	1464	1547
réalisations 1992	1277	1343	1419	1500
plan de convergence actualisé	1321	1395	1479	1567
croissance nominale du P.N.B.	3,62%	5,16%	5,68%	5,68%
solde primaire normé calculé au départ des:				
crédits 1992	313	348	394	443
réalisations 1992	307	341	385	433
plan de convergence actualisé	325	360	404	455

2.4. Conclusion

Il ne subsiste donc plus à proprement parler de normes à appliquer pour assurer la réussite du plan de convergence, mais des mesures à prendre aujourd'hui qui mécaniquement produiront des effets suffisants les années suivantes, sous un certain nombre de conditions économiques et financières. Si l'on sait que les réalisations en recettes ont été largement inférieures aux prévisions ces dernières années, ce constat ne laisse pas d'inquiéter et ce pour deux raisons majeures. D'une part, les besoins nets de financement ont été jusqu'à présent favorablement influencés par une réalisation en dépenses inférieure aux prévisions

budgétaires, mais cette situation est appelée à se réduire ces prochaines années¹⁰ et, d'autre part, l'accroissement des recettes devient impératif; or il est à la fois tributaire du plein effet des mesures à prendre et très sensible à la conjoncture.

3. La base organique des nouveaux fonds budgétaires

Le présent ajustement prévoit trois nouveaux fonds budgétaires. Conformément à l'article 45 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, ces fonds doivent être créés par une loi organique.

Le "Fonds pour les risques d'accidents nucléaires", prévu au programme 13.54.5 trouve sa base légale dans l'article 3bis, §1er, 2° de la loi du 29 mars 1958 relative à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes, modifiée par la loi du 26 juin 1992 portant des dispositions sociales et diverses. De même, le "Fonds pour la prévention des accidents majeurs" (Programme 23.54.3) puise son fondement organique dans l'article 7, § 2bis, de la loi du 21 janvier 1987 concernant les risques d'accidents majeurs de certaines activités industrielles, modifié par la loi du 26 juin 1992 portant des dispositions sociales et diverses.

Par contre, le crédit variable prévu par le programme 32.52.1 "Participation aux frais de la recherche appliquée en vue d'une meilleure gestion des sources énergétiques disponibles" ne pourra être utilisé tant que le "Fonds d'Analyses des Produits pétroliers", au bénéfice duquel l'article 160 de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses autorise le Roi à percevoir des redevances, n'aura pas été institué par une loi organique.

Il en va de même pour deux fonds budgétaires prévus par le budget initial qui n'ont pas encore reçu une base légale et ne peuvent dès lors fonctionner.

Il s'agit du "Fonds pour l'Exposition internationale de Taejon 1993" (Programme 32.55.4) et du "Fonds d'orientation des entreprises publiques" (Programme 33.41.5).

¹⁰ Le plan de convergence actualisé de la Belgique mentionne à cet égard, d'une part, que l'écart entre les dépenses primaires en Belgique et dans les autres pays européens a presque totalement disparu et, d'autre part, que la possibilité de comprimer de façon sensible cette catégorie de dépenses est réduite compte tenu de l'effort spectaculaire déjà opéré par la Belgique à ce niveau au cours des dix dernières années.

4. Le budget des Voies et Moyens

L'article 53 de la loi spéciale relative au financement des Communautés et des Régions prévoit que le budget des Voies et Moyens détermine les montants des recettes transférées aux Communautés et aux Régions. La Cour des comptes constate que les ajustements importants, qui réduisent les montants énoncés pour 1993 dans le budget des Voies et Moyens initial de plus de 10 milliards de francs au total, du fait de la prise en compte des paramètres de calcul modifiés comme le veut la loi, ne font pas l'objet de nouvelles dispositions légales dans ce budget et n'ont pas donné lieu aux développements traditionnellement consacrés à ces calculs dans les budgets initiaux.

Pour satisfaire pleinement à la disposition légale précitée et assurer une information complète du Parlement, il serait souhaitable que ces données figurent désormais dans le budget des Voies et Moyens ajusté.

DEUXIEME PARTIE

COMMENTAIRES SUR LES SECTIONS DU BUDGET

GENERAL DES DEPENSES

SECTION 01 : DOTATIONS

Division organique 33 - Autres dotations

Au sein de cette division organique, le budget général des dépenses pour 1992 prévoyait deux programmes (01.33.5 et 01.33.6) destinés à permettre le paiement des parts, revenant à la Communauté française et à la Communauté flamande, dans le cadre de l'exécution d'un arrêt du 24 janvier 1991 qui a condamné l'Etat belge à verser, au Fonds national de reclassement social des handicapés, supprimé depuis lors, des subventions prévues pour 1986 et 1987.

La Cour des comptes tient à relever à ce propos que les montants liquidés à ce titre à la charge des crédits pour 1992 n'ont pas suffi à l'apurement total de la dette de l'Etat. D'une part, en effet, ce dernier reste redevable des intérêts judiciaires ayant couru depuis le 1er janvier 1991 (soit environ 111 millions de francs, au 1er janvier 1993), pour les deux Communautés précitées. D'autre part, l'actif et le passif du Fonds national de reclassement social des handicapés n'a pas été seulement réparti entre les Communautés flamande et française; l'INAMI, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune en ont également reçu une part. Les montants dus par l'Etat à ceux-ci, du fait de la décision judiciaire précitée, s'élèvent respectivement à 170,5 millions de francs, à 4,3 millions et 0,5 million, à majorer des intérêts judiciaires.

C'est donc au total une somme d'au moins 286 millions de francs pour laquelle aucun crédit n'a été prévu à ce jour dans le budget.

En ce qui concerne le montant dû à l'INAMI, le ministre du Budget a envoyé à la Cour, le 12 mai 1993, une lettre dont le contenu est examiné par ses services.

SECTION 12 : JUSTICE

Contrat avec le citoyen

Cette section comporte un certain nombre de modifications de crédits non négligeables, pour lesquelles aucune justification n'est donnée dans la note départementale.

Il en va ainsi principalement des programmes intitulés "contrat avec le citoyen" pour lesquels un montant total de 1063,8 millions de francs avait été prévu au budget initial de cette section et qui sont réduits dans le présent projet d'ajustement à 896,3 millions de francs. Les principales diminutions concernent le programme 12.56.2 (- 98,4 millions) dont l'objectif, selon la justification du budget initial, était l'amélioration de l'administration de la justice (budget initial, p. 43), et le programme 12.51.3 (- 42,3 millions), destiné aux projets de peines alternatives et d'encadrement psycho-médico-social dans les établissements pénitentiaires (budget initial, p. 40).

SECTION 15 : COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

Fonds de la Coopération au développement

Contrairement au budget général des dépenses initial, le présent projet de loi ne reprend pas la section particulière, à laquelle appartient encore ce fonds.

Les données mentionnées aujourd'hui comme solde du fonds au 31 décembre 1992 (p. 41) confirment la remarque, formulée à l'occasion du budget initial, que ce solde était sérieusement sous-estimé¹¹

Enfin, l'imputation à la charge du fonds de dépenses antérieurement supportées par le budget des Finances (contribution à l'Association internationale pour le Développement, d'un montant de 3.070 millions de francs) se substitue pour un montant considérable aux dépenses propres du fonds. La réduction de ces dernières à 10.769 millions de francs - ce qui correspondrait aux dépenses réalisées pendant l'année budgétaire 1992 - met gravement en péril la réalisation des objectifs initiaux, auxquels les ressources de ce fonds sont en principe destinées. Le niveau atteint par les dépenses en 1992 doit d'ailleurs être porté, selon nos propres données, à 11.106 millions de francs.

¹¹ Doc. parl., Chambre, n° 665/4 - 91/92 (S.E.), p. 116.

SECTION 16 : DEFENSE NATIONALE

1. Disposition particulière : Article 2.16.3

En vue de sauvegarder le contrôle parlementaire, il est souhaitable que le Ministre de la Défense nationale, en concertation avec son collègue de l'Intérieur, transmette à la Cour des comptes une copie des estimations des prestations à fournir et des décomptes des prestations fournies, qui sont à l'origine des mises à disposition de crédits. Il en va de même des copies de factures et décomptes établis par les deux départements dans le cadre de leur appui réciproque.

2. Dispositions particulières : Article 2.16.1 et 2.16.4

Pour une meilleure compréhension de la nouvelle disposition légale 2.16.4, il est indiqué de conserver séparément, sans doute sous une forme modifiée, les articles 2.16.4 (conventions de prêt) et 2.16.5 (prestations réciproques de services) du budget des dépenses initial.

Il serait également préférable de remplacer l'article 156 de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses par une nouvelle disposition organique, plutôt que d'en étendre le champ d'application par une adjonction budgétaire.

La Cour des comptes remarque également que, par la possibilité de conclure des conventions de prestations de services (en compensation de transfert de biens), ainsi que des conventions de cessions réciproques et d'échange, sans aucune limite budgétaire, l'autorisation que donne le Parlement d'effectuer des dépenses déterminées dans des limites définies, est à nouveau amoindrie. Elle regrette d'ailleurs que l'on ait opté une nouvelle fois¹² pour un compte d'ordre de trésorerie (hors budget) plutôt que pour un fonds organique à prévoir dans le budget, pour l'attribution des revenus des diverses formes nouvelles d'aliénation de matériel excédentaire.

Il serait en outre tout indiqué que l'utilisation des moyens du compte 87.07.06.30.B concerné soit plafonnée, par analogie avec la limitation prévue à l'article 2.16.16 (compte pour les recettes provenant de l'aliénation de biens immeubles) du budget initial.

¹² A l'occasion de l'examen du projet de loi portant des dispositions sociales et diverses (article 156 de la loi du 30 décembre 1992), la Cour des comptes a déjà signalé la restriction des compétences du Parlement qu'entraîne l'utilisation de comptes de trésorerie pour des opérations strictement budgétaires.

En plus, il est souhaitable que la Cour des comptes soit régulièrement informée des différentes conventions (vente, prestation de service, cession réciproque et d'échange) conclues en vue d'aliéner du matériel, des matières et des munitions devenus excédentaires, de même que des dons faits à cette occasion, des conventions de prestations réciproques de services avec des pays étrangers et des contrats de prêts avec des entreprises belges.

Enfin, l'importance de ces différentes sortes d'opérations devrait être indiquée dans le budget général des dépenses.

SECTION 17 : GENDARMERIE

Dispositions particulières : Articles 2.17.1 et 2.17.2

L'article 2.17.1 couvre des dispositions transitoires déjà arrêtées dans le cadre de la "démilitarisation" de la Gendarmerie, lesquelles ont fait l'objet d'un protocole d'accord signé le 19 décembre 1991 par les Ministres de la Défense nationale et de l'Intérieur. Cet article est le pendant de l'article 2.16.3 de la section Défense nationale.

L'article 2.17.2 autorise le Ministre de l'Intérieur, dans le cadre de l'utilisation rationnelle de stocks excédentaires, à conclure des conventions de cessions réciproques de matériel, matières et munitions ou de prestations de service avec son collègue de la Défense nationale et à régler budgétairement le solde éventuel.

La Cour des comptes remarque que, par la possibilité de conclure des conventions de cessions réciproques de biens et de services, sans aucune limite budgétaire, l'autorisation donnée par le Parlement d'effectuer des dépenses déterminées, dans des limites définies, se trouve à nouveau amoindrie. On ne peut exclure que des prestations déterminées, imputées sur des crédits inscrits, soient "échangées" contre des prestations de biens d'une toute autre nature.

Dans le but de sauvegarder le contrôle parlementaire, il est souhaitable que le Ministre de l'Intérieur transmette à la Cour une copie des estimations de coûts supplémentaires à la base des crédits mis à disposition, des factures et décomptes dressés par les deux départements dans le cadre des appuis réciproques visés à l'article 2.17.1, ainsi que des conventions conclues en exécution du 2.17.2, par analogie avec l'information et le contrôle a posteriori de la Cour en matière de conventions d'échange en application de l'article 2.17.7 existant.

SECTION 18 : FINANCES

1. Disposition particulière : Article 2.18.2

Cette disposition vise à autoriser le Ministre des Finances à prélever une partie des recettes en provenance de la vente des actifs de l'Etat pour l'affecter aux dépenses de commissions de vente afférentes à la réalisation de la transmission des titres de propriété.

La justification de cette adjonction (p. 55) explique que les commissions dues aux experts financiers, qui interviendront dans ces opérations, ne doivent pas augmenter artificiellement le produit de la vente et que, dès lors, par analogie avec les fonds de restitution pour les sommes indûment perçues par le Ministre des Finances, prévus par l'article 37 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, ces commissions doivent pouvoir être directement prélevées sur les recettes perçues.

Cette disposition, qui opère une contraction entre recettes et dépenses du budget, en contravention avec l'article 3 des lois coordonnées précitées, ne peut se justifier qu'en raison de la nature particulière des dépenses visées et de leur relative modicité par rapport aux recettes concernées.

Toutefois, par souci de clarté et pour ménager des possibilités de contrôle, la Cour des comptes estime qu'il serait souhaitable que la procédure prévue par l'article 37 précité soit entièrement applicable à ces opérations et qu'un fonds soit donc créé aux sections particulières du budget pour enregistrer les recettes prélevées à ce titre et les dépenses mises à leur charge.

2. Division organique 61 - Administration de la Trésorerie

Les justifications apportées par le projet aux modifications de crédits de cette division organique (pages 55 et 56) sont incomplètes et peu claires. Ainsi, pour le programme 18.61.1 - Relations financières internationales, il conviendrait de préciser pourquoi le crédit prévu est augmenté de 3.644,4 millions de francs seulement, alors que la justification fait état d'une augmentation de la contribution belge au financement des Communautés européennes de 3.818 millions. La prise en charge pour moitié, en 1993, des crédits destinés au financement de l'Institut belgo-luxembourgeois du Change n'explique que partiellement cette différence.

De même, la réduction considérable (27 pour cent) des moyens prévus pour l'Office national du Ducroire, en vue du règlement des sinistres découlant des garanties octroyées, devrait faire l'objet de développements plus précis (programme 18.61.2 - Promotion de l'exportation).

Enfin, la diminution de 341,3 millions de francs des crédits du programme 18.61.4 - Soutien économique paraît être le résultat d'une réduction de 540 millions des crédits prévus pour le financement des pertes et de la recapitalisation de l'Institut national de crédit agricole (INCA) et d'une augmentation d'autres crédits non précisée et qu'il conviendrait de justifier. La diminution des charges de recapitalisation de l'INCA semble d'ailleurs résulter du report, au début de 1993, de l'opération de financement de 2,2 milliards de francs, initialement prévue pour la fin de 1992 et dont les premières charges ne frapperont sans doute dès lors que le budget 1994.

SECTION 24 : PREVOYANCE SOCIALE**Programme 24.52.3 : Paiements des allocations aux handicapés**

Le projet d'ajustement propose de diminuer le crédit alloué au programme 24.52.3 de 2.956,2 millions de francs. La note justificative n'est pas très claire quant aux raisons de cette diminution.

Elle explique en effet que cette diminution a été décidée en tenant compte du chiffre des dépenses réelles pour 1992, lesquelles étaient inférieures de 1,7 milliard de francs au crédit prévu dans le budget pour 1992.

Or, si les ordonnancements de 1992 sont en effet inférieurs de 1.693,2 millions de francs au crédit prévu, celui-ci avait par contre été totalement engagé.

On peut dès lors supposer que la diminution du crédit de 1993 n'est possible qu'en raison de l'importance du crédit reporté de 1992. Si l'intention devait être d'imputer à charge de ces crédits reportés des interventions qu'il était initialement prévu de mettre à charge des crédits de 1993, l'économie réelle en 1993 ne représenterait pas 2.956,2 millions de francs, mais seulement 1.263 millions.

SECTION 25 : SANTE PUBLIQUE ET ENVIRONNEMENT

1. Programme 25.51.3 : Inspection des denrées alimentaires

A l'occasion du budget général des dépenses initial (amendé) pour 1993, les crédits prévus pour ce programme ont été considérablement augmentés par rapport à 1992, passant de 104,1 millions de francs à 190,8 millions. Dans les notes justificatives (p. 258), cet accroissement était justifié par la nécessité de permettre à ce service d'assurer correctement les missions de contrôle qui lui sont dévolues, par un renforcement significatif de ses effectifs. Il était précisé, en outre, que ces dépenses nouvelles étaient couvertes par des recettes nouvelles, inscrites à l'article 38.01 du budget des Voies et Moyens.

Le projet d'ajustement à l'examen ramène les crédits octroyés pour ce programme à 132 millions de francs (- 58,8 millions). Les justifications présentées (p. 80) manquent de clarté : elles ne précisent pas les raisons de cette diminution de crédits (alors que les recettes non affectées inscrites à l'article 38.01 du budget des Voies et Moyens ajusté, censées compenser les dépenses nouvelles de ce programme, sont en augmentation de plus de 30 millions de francs) et n'indiquent pas dans quelle mesure les recrutements projetés devront être réduits.

2. Programme 25.55.1 : Victimes de la guerre

Il est proposé d'augmenter les crédits de ce programme d'un montant de 214,7 millions de francs pour l'année en cours, afin de le porter à 3.739,3 millions de francs, et de 303,0 millions de francs pour les années antérieures (1992 en l'occurrence). Cet ajustement est destiné à accroître la subvention à l'Institut National des Invalides de Guerre (I.N.I.G.) qui constitue l'essentiel du programme.

A l'occasion du budget initial, l'économie de 330,8 millions de francs réalisée par rapport à la proposition de l'I.N.I.G. se trouvait justifiée par le maintien du blocage des prix des médicaments par le Ministère des Affaires économiques et par la lutte contre les abus au moyen des profils de la consommation des produits pharmaceutiques établis à partir des bandes magnétiques des offices de tarification. Ces conditions ne se sont toutefois pas trouvées réunies à ce jour : le blocage du prix des médicaments ne touche que 60 % de la consommation des bénéficiaires de l'I.N.I.G. et ne devrait être effectif que durant sept mois en 1993 et les profils par invalide n'ont pas encore fait l'objet de mesures d'exécution. La déclaration initiale de compression de l'accroissement des frais de soins de santé remboursés par l'I.N.I.G. apparaît donc comme prématurée.

SECTION 31 : AGRICULTURE

1. Fonds d'investissement agricole : diminutions de crédit

Lors du conclave budgétaire de juillet 1992, il a été décidé que le paiement des subventions-intérêts dues pour le quatrième trimestre serait dorénavant reporté à l'année budgétaire suivante¹³.

Lors de l'élaboration du budget initial pour 1993 les besoins en crédits d'ordonnancement nécessaires pour les paiements de 1992 reportés en 1993 ont été estimés à 747,9 millions de francs.

A l'occasion du contrôle budgétaire, il est apparu qu'un montant de 352 millions de francs était suffisant pour ces paiements reportés.

C'est sur base de cette constatation que dans l'ajustement proposé, les crédits d'ordonnancement ont été sensiblement diminués de respectivement 94,8 millions de francs sur l'allocation de base 53.41.31.20 "Aide aux investissements et à l'installation en agriculture (ancienne réglementation)" et 116,5 millions sur l'allocation de base 53.41.31.21 "Aide aux investissements et à l'installation en agriculture (nouvelle réglementation)".

La Cour est toutefois d'avis qu'une moindre réalisation de dépenses en 1992 ne peut être attribuée sans plus à une diminution des subventions intérêts dues pour 1992. Il doit en effet être tenu compte que pour un grand nombre de dossiers l'engagement et la notification aux bénéficiaires n'a pu avoir lieu qu'à la fin de l'année, de telle sorte que les subventions intérêts dues n'ont pu être demandées et imputées en 1992. Toutefois, elles devront l'être en 1993, de telle sorte que les crédits, ainsi réduits par le présent ajustement, se révéleront insuffisants à la fin de cette année et que ce secteur connaîtra à nouveau un arriéré de paiement supplémentaire.

¹³ Voir "Commentaires et observations sur les projets de budgets de l'Etat pour l'année budgétaire 1993", Doc. parl. (Chambre), 665/4-91/92(S-E), p. 125 à 127.

2. Fonds d'investissement agricole : paiement de garanties complémentaires (allocation de base 53.41.51.21)

Dans le cadre de l'aide aux emprunts à l'agriculture, une nouvelle convention a été conclue au 31 octobre 1991 entre le département de l'agriculture et les diverses institutions de crédit, qui prévoit la possibilité de payer des provisions (article 15) afin de réduire les charges d'intérêts liées à l'intervention de la garantie du F.I.A. en cas de faillite. Il n'est en effet fait appel à celle-ci qu'après la réalisation des garanties propres de l'emprunteur, pendant laquelle les intérêts continuent à courir à charge de l'Etat.

L'examen du présent ajustement semble indiquer toutefois qu'aucun crédit supplémentaire n'ait été inscrit ni pour la garantie attachée aux crédits attribués à Sud-Lait pour laquelle le décompte provisoire établi à la fin de 1992 (574 millions de francs) excédait de 124 millions le montant de la provision payée (450 millions), ni pour la faillite de la Coopérative INTERAGRI pour laquelle pour le compte provisoire fin 1992 (180 millions de francs) aucune provision n'a encore pu être versée à défaut de crédits.

La question peut dès lors être posée de savoir si les mesures qui avaient été prises initialement, par la convention, afin de réduire les dépenses constituées pour les garanties FIA, ne sont mises à néant du fait que des crédits ne sont pas prévus au budget pour payer des provisions destinées à éviter des charges d'intérêts.

3. Office belge de l'Economie et de l'Agriculture

La loi du 5 juillet 1976¹⁴ détermine les moyens financiers nécessaires au fonctionnement de l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture (OBEA), et notamment le montant du fonds de roulement.

Dès lors que la diminution de 50 millions de francs de la subvention à l'OBEA doit, selon la justification de l'ajustement, être compensée par une diminution du fonds de roulement, la Cour est d'avis qu'une modification de la loi précitée est nécessaire.¹⁵

¹⁴ Moniteur belge du 4 août 1976.

¹⁵ Cfr. projet de loi ajustant le budget général des dépenses pour 1993, doc. parl. (Chambre) - 987/1 - 92/93 - p. 88.

SECTION 33 : COMMUNICATIONS ET INFRASTRUCTURE

La Cour constate que, comme le budget initial, le présent ajustement ne contient pas en annexe le budget de l'"Institut belge des services postaux et des télécommunications", organisme d'intérêt public de catégorie A créé par la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Cet organisme devrait pourtant entrer en fonction prochainement puisque l'article 74 de la loi précitée prévoit que les premières nominations devraient avoir lieu pendant la période de trois mois prenant cours à la date de la publication au Moniteur belge du statut administratif et pécuniaire du personnel et du cadre organique et du cadre linguistique de cet Institut. Or, les arrêtés royaux nécessaires ont été publiés ce 28 avril 1993.

D'autre part, le budget général des dépenses ne prévoit aucun crédit pour le fonctionnement de cet Institut, alors que la loi prévoit précisément qu'il ne peut exercer aucune activité commerciale (article 76) et qu'il a pour ressources, essentiellement, des crédits repris au budget général des dépenses.

SECTION 51 : DETTE PUBLIQUE

Disposition particulière : Article 2.51.7

La disposition nouvelle qu'il est proposé d'introduire par l'article 2.51.7. du présent projet consiste à affecter les gains comptables réalisés grâce aux adjudications d'échange, aux dépenses d'intérêt de la dette publique.

Cet article est justifié (p. 101) par la nécessité d'éviter que l'opération d'échange ne provoque un alourdissement artificiel des dépenses d'intérêt de l'année par une modification du calendrier des échéances. Dans certains cas, en effet, deux échéances d'intérêt peuvent se produire au cours de la même année budgétaire, lorsque l'adjudication porte sur l'échange de titres classiques dont le coupon de l'année a déjà été payé contre des obligations linéaires ayant encore une échéance d'intérêt au cours de la même année.

Les opérations visées par cette disposition sont cependant plus complexes. L'introduction, en 1992, des adjudications d'échange de titres d'emprunts classiques contre des obligations linéaires a permis de réaliser, pour l'encours de la dette publique, des gains à l'émission de nature purement comptable (8,020 milliards de francs en 1992)¹⁶. Plus précisément, ces opérations, qui se déroulent sans mouvement de fonds, provoquent une diminution nominale de la dette, enregistrée comme un gain à l'émission, du fait que le capital ancien est en général échangé contre un capital nominal légèrement inférieur, mais, en contrepartie, plus rémunérateur en intérêts¹⁷.

Le gain à l'émission ne représente donc pas le bénéfice réel du Trésor. Ce dernier s'obtient en fait par l'anticipation du remboursement à l'échéance finale d'emprunts classiques en les remplaçant par des émissions d'obligations linéaires, plus avantageuses pour l'Etat, grâce à la prime de liquidité obtenue sur cette forme de placement aisément négociable sur le marché secondaire pour l'investisseur¹⁸.

¹⁶ La situation mensuelle du Trésor comprend notamment une rubrique "différences à l'émission" qui comptabilise les gains et pertes réalisés lors d'emprunts émis à un cours différent du pair de la valeur nominale. La comptabilisation de ces montants permet de rétablir la balance entre les besoins de financement et l'augmentation de la dette publique qui en résulte.

¹⁷ En réalité, en 1992, les obligations linéaires remises lors des échanges, comme ce fut le cas pour les tranches mensuelles normales d'adjudication d'O.L.O., ont été émises parfois largement au dessus du pair, surtout en fin d'année, ces obligations portant un taux facial (fixe quelque soit la tranche d'émission) plus élevé que les taux du marché qui ont évolués à la baisse.

¹⁸ La prime de liquidité permettrait d'obtenir un taux d'intérêt sur les O.L.O. inférieur d'environ 0,2% à celui des emprunts classiques.

La disposition visée aura pour effet d'affecter le bénéfice purement comptable, résultant de la diminution nominale de la dette publique et jusqu'ici considéré comme une différence à l'émission, à des paiements d'intérêts. Cette opération prendra la forme de l'affectation d'un montant équivalent de recettes de nouveaux emprunts émis pour le financement normal du Trésor, au fonds organique du programme 45-1 "charges d'emprunts".

Dans ces conditions, cet article du projet porte atteinte aux principes d'universalité du budget et de non affectation des recettes, d'autant plus que l'affectation de gains proposée n'est pas limitée au seul éventuel alourdissement des dépenses d'intérêt de l'année, dû à la perturbation du calendrier des échéances visée dans la justification du gouvernement.

En outre, c'est l'allocation de base 45.11.91.04 du fonds organique, intitulée : "Dépenses d'amortissement résultant d'opérations de gestion de la dette publique" qu'il est proposé d'utiliser pour enregistrer ces opérations en dépenses. Cette allocation servirait à alimenter un compte d'ordre de trésorerie qui, à son tour, à l'échéance d'intérêt des obligations linéaires, serait débité du paiement des intérêts. Cela doit permettre de réduire à due concurrence le montant des crédits prévus pour les intérêts dans le budget. Cette classification économique des dépenses est impropre : les paiements d'intérêts devraient être imputés à l'allocation de base 45.10.21.13 du fonds organique, sans quoi l'article 2.51.7 du projet aurait pour effet de diminuer artificiellement les dépenses courantes de la section 51 - Dette publique - du budget général des dépenses (sans effet cependant sur le solde net à financer).

V. — ALGEMENE BESPREKING

De heer De Vlieghe stelt eerst en vooral vast dat de regering bij het opstellen van haar convergentieplan (om de door het Verdrag van Maastricht opgelegde doelstellingen te halen) de evolutie van de economische conjunctuur al te optimistisch heeft ingeschat.

De huidige economische crisis is volgens hem vergelijkbaar met die van de jaren 1973-1974.

Spreker verwijst in dit verband naar een persartikel (verschenen in de « Financieel Economische Tijd » van 9 juni 1993) waarin precies wordt gewezen op gestadige daling van de privé-consumptie (op Europees vlak).

In dit artikel wordt geciteerd uit een studie van « The Economist Intelligence Unit (EIU) », die aangeeft dat er vóór 1996 geen merkbaar herstel van de privé-consumptie moet worden verwacht.

Ook de investeringen vertonen een dalende trend. Daarenboven moeten vanwege de overheid, gelet op de gevoerde deflatoire politiek, evenmin impulsen tot toename van zowel de overheidsconsumptie als de privéconsumptie (via een verhoging van de transferen aan de gezinnen) worden verwacht.

De buitenlandse handel tenslotte kan ook al geen oplossing bieden, aangezien de crisis alle landen van West-Europa op hetzelfde ogenblik treft.

Volgens het lid is de slechte economische toestand in de eerste plaats te wijten aan het monetaire beleid van Duitsland, waar gepoogd wordt om via een hoog rentepeil de inflatie in te dijken.

De heer De Vlieghe herinnert in dit verband aan zijn stelling dat de reële rente excessief hoog is ten overstaan van de economische werkelijkheid.

Ook in de bovengenoemde studie wordt overigens het al te hoge rentepeil als een der oorzaken van de huidige economische crisis aangeduid.

Het inkomen uit rente wordt daarenboven niet voor consumptie aangewend; het wordt telkens opnieuw aan de overheid of aan de gezinnen overgedragen, via leningen waarop andermaal al te hoge reële intresten moeten worden betaald.

Precies zoals in 1930 wordt de structurele economische crisis als gevolg van het gevoerde monetaire deflatoire beleid steeds erger.

Naar zijn oordeel mag België niet doorgaan met de huidige politiek die erop gericht is de Belgische frank zo sterk mogelijk te houden.

Hij wijst op het daaruit voortspruitende verlies aan concurrentiekracht van onze, sterk op het buitenland gerichte industrie.

Hij geeft wel toe dat een al te bruuske wijziging van het gevoerde monetaire beleid nadelig zou zijn voor de financiering van de overheidsschuld en, in mindere mate, voor de prijsevolutie.

V. — DISCUSSION GENERALE

M. De Vlieghe constate tout d'abord que le gouvernement s'est basé sur une estimation trop optimiste de l'évolution de la conjoncture économique en établissant son plan de convergence (qui doit permettre de réaliser les normes prévues par le Traité de Maastricht).

L'intervenant estime que la crise économique actuelle est comparable à celle des années 1973-1974.

Il renvoie à cet égard à un article de presse (paru dans le « Financieel Economische Tijd » du 9 juin 1991) soulignant précisément la baisse constante de la consommation privée (au niveau européen).

Cet article cite également une étude réalisée par « The Economist Intelligence Unit (EIU) » selon laquelle il ne faut pas s'attendre à un redressement notable de la consommation privée avant 1996.

Les investissements présentent également une tendance à la baisse. En outre, on ne doit pas non plus attendre des pouvoirs publics, eu égard à la politique déflationniste qui est menée, qu'ils prennent des mesures en vue d'augmenter la consommation publique ou la consommation privée (en augmentant les transferts aux ménages).

Enfin, la solution ne peut pas non plus venir du commerce extérieur, étant donné que la crise frappe au même moment tous les pays d'Europe occidentale.

Le membre estime que la dégradation de la situation économique est due en premier lieu à la politique monétaire de l'Allemagne, qui tente d'endiguer l'inflation en pratiquant des taux d'intérêt élevés.

M. De Vlieghe rappelle à ce propos sa thèse selon laquelle le taux réel est excessif compte tenu de la réalité économique.

Dans l'étude précitée, le niveau trop élevé des taux d'intérêt est du reste également considéré comme l'une des causes de la crise économique actuelle.

Les revenus d'intérêts ne sont en outre pas affectés à la consommation; ils sont invariablement transférés aux pouvoirs publics ou aux ménages, et ce, par le biais de prêts sur lesquels est de nouveau perçu un intérêt réel trop élevé.

Tout comme en 1930, la crise économique structurelle est aggravée par la politique monétaire déflationniste que mène le gouvernement.

L'intervenant estime que la Belgique ne peut pas poursuivre sa politique actuelle, qui vise à conserver un franc aussi fort que possible.

Il fait observer que cette politique du franc fort entraîne une perte de compétitivité pour notre industrie, qui est très orientée vers l'étranger.

Il admet cependant qu'une modification trop brusque de la politique monétaire menée jusqu'ici, aurait des effets néfastes sur le financement de la dette publique et, dans une moindre mesure, sur l'évolution des prix.

Deze nadelen wegen echter volgens hem niet op tegen de voordelen, mits de beleidswijziging geleidelijk wordt doorgevoerd.

Wanneer de objectieven van het convergentieplan moeten worden gehaald en, daarenboven de fiscale en parafiscale druk niet meer zou mogen toenemen (als gevolg van de door sommigen voorgestane « fiscale en parafiscale stop ») lijken zeer pijnlijke besparingen in de uitgaven voor de sociale zekerheid onvermijdelijk.

Spreker verwacht trouwens dat het (kunstmatig hoog) rentepeil vroeg of laat toch zal dalen.

Daardoor zullen echter, zoals in het begin van de jaren tachtig, de rentetrekken nog gedurende jaren genieten van inkomens uit kapitaal die (gelet ook op de lage inflatie) onredelijk hoog zullen zijn ten overstaan van de inkomens uit arbeid.

Een belasting (van 4 tot 5 %) op deze abnormaal hoge winsten uit rente lijkt hem dan ook een dringende noodzaak.

In een tweede onderdeel van zijn betoog gaat de heer De Vlieghe nader in op de budgettaire-technische aspecten van de voorgestelde begrotingsaanpassing, vooral wat betreft sectie 16 (uitgaven van het ministerie van Landsverdediging).

Spreker peilt naar de precieze draagwijdte van het vierde, vijfde en zesde lid van het voorgestelde artikel 2.16.4 van het wetsontwerp tot aanpassing van de algemene uitgavenbegroting (Stuk n° 987/1, blz. 108).

Het kan toch niet dat een fundamentele heroriëntering van de Belgische militaire politiek wordt doorgevoerd via (onderdelen van) een begrotingsruiter ?

*
* *

De minister van Begroting merkt eerst en vooral op dat deze bepalingen reeds voorkomen in de initiële begrotingen voor 1993 (artikelen 2.16.5 en 2.16.4 — Stuk Kamer n° 664/1-91/92, blz. 431-432) en voor 1992 (artikelen 2.16.5 en 2.16.4 — Stuk Kamer n° 1763/1-90/91, blz. 469).

De desbetreffende beslissing van de Ministerraad dateert trouwens van februari 1991 en werd genomen in het kader van de begrotingscontrole 1991.

*
* *

De heer De Vlieghe blijft betreuren dat bepalingen van die aard, die een grondig parlementair debat (in de bevoegde vaste commissie) verdienen, onder de vorm van begrotingsruiters aan de wetgevende kamers worden voorgelegd.

Hij verwijst in dit verband naar artikel 84bis, 1, van het Kamerreglement, luidens hetwelk dergelijke bepalingen uit het begrotingsontwerp moeten worden gelicht en tot een onderscheiden wetsontwerp moeten worden omgewerkt.

L'intervenant estime que ces inconvénients ne pèsent guère par rapport aux avantages que présenterait ce changement de politique, à condition toutefois que celui-ci se fasse graduellement.

S'il faut atteindre les objectifs du plan de convergence et si, de surcroît, il ne peut être question d'encore augmenter la pression fiscale et parafiscale (en raison du « blocage fiscal et parafiscal » préconisé par certains), il semble qu'il faudra inévitablement procéder à de douloureuses économies dans le domaine des dépenses de sécurité sociale.

L'intervenant s'attend d'ailleurs à ce que les taux d'intérêt (artificiellement élevés) baissent tôt ou tard. Comme au début des années 80, la situation actuelle permettra aux rentiers de jouir pendant plusieurs années encore, de revenus de capitaux anormalement élevés par rapport à ceux du travail (grâce à la faiblesse de l'inflation).

L'intervenant estime dès lors urgent de lever une taxe de 4 à 5 % sur les revenus anormalement élevés provenant des intérêts.

Dans une deuxième partie de son intervention, M. De Vlieghe se penche sur les aspects techniques de l'ajustement budgétaire proposé, en particulier en ce qui concerne la section 16 (dépenses du Ministère de la Défense nationale).

L'intervenant s'interroge sur la portée précise des quatrième, cinquième et sixième alinéas de l'article 2.16.4 proposé du projet de loi ajustant le Budget général des dépenses (Doc. n° 987/1, p. 108).

Il est inadmissible que l'on réoriente la politique militaire belge par le biais (de rubriques) d'un cavalier budgétaire.

*
* *

Le ministre du Budget fait observer que ces dispositions figuraient déjà dans les budgets initiaux de 1993 (articles 2.16.5 et 2.16.4 — Doc. Chambre n° 664/1-91/92, pp. 431-432) et de 1992 (article 2.16.5 et 2.16.4 — Doc. Chambre n° 1763/1-90/91, p. 469).

La décision du Conseil des ministres en la matière date d'ailleurs de février 1991 et a été prise dans le cadre du contrôle budgétaire 1991.

*
* *

M. De Vlieghe déplore que des dispositions d'une telle nature, qui mériteraient un débat parlementaire approfondi (au sein de la commission permanente compétente), soient soumises aux Chambres législatives sous forme de cavaliers budgétaires.

Il renvoie à cet égard à l'article 84bis, 1, du Règlement de la Chambre, qui prévoit que de telles dispositions doivent être disjointes et faire l'objet d'un projet de loi distinct.

Spreker betreurt ook dat de regering, blijkens artikel 2.16.2 van het aanpassingsblad van de algemene uitgavenbegroting, jaar na jaar blijft afwijken van het beginsel van de niet-affectatie van de ontvangsten (bepaald in artikel 3 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit).

De in dit artikel bedoelde intresttegoeden op uitstaande voorschotten bij de « Central Bank of Denver » (in het kader van de aankoop van F-16 vliegtuigen) worden aangerekend op een zogenaamde « orderekening van de Thesaurie », omdat ze — volkomen ten onrechte — als derdengelden worden beschouwd. In feite gaat het om bijkomende uitgaven van het departement van Landsverdediging die buiten de begroting worden gehouden ⁽¹⁾.

*
* *

De minister van Begroting wijst op de zware besparingsinspanning die thans reeds van het betrokken ministerie wordt gevergd. Deze bepaling kadert in de politiek van responsabilisering van het departement.

Over de controlemodaliteiten van de in artikel 2.16.4, eerste lid, bedoelde mogelijkheid tot vervreemding van overtollig geworden materieel, waren, munitie en van het aan het beheer van de minister van Landsverdediging toevertrouwde patrimonium, zijn momenteel besprekingen aan de gang tussen het departement van Landsverdediging enerzijds en het Bestuur van de Begroting en de Controle op de Uitgaven anderzijds.

Wanneer het leger, in het kader van internationale akkoorden, bijvoorbeeld aan een NAVO-partner een gedeelte van zijn voorraden verkoopt, is het niet meer dan logisch dat de opbrengst van deze verkoop door het departement van Landsverdediging zou worden aangewend om deze voorraden terug op peil te brengen.

Ingevolge de in 1989 doorgevoerde hervorming van de begrotingsprocedures dreigde de opbrengst van dergelijke verkoop voortaan in de Schatkist terecht te komen.

*
* *

De heer De Vlieghe werpt tegen dat hetzelfde doel kan worden bereikt via het systeem van de

⁽¹⁾ Sinds de goedkeuring van het aanpassingsblad van de algemene uitgavenbegroting voor 1991 (Stuk Kamer n° 5/26-1601/1-90/91, blz. 45 en 95) worden deze intresttegoeden aangerekend op de rekening 87.07.03.27 C van de sectie « Thesaurieverrichtingen voor orde ». Voordien werden deze tegoeden aangerekend op het begrotingsfonds 66.06.C van de afzonderlijke sectie van de begroting van het ministerie van Landsverdediging (zie bijvoorbeeld Stuk Senaat n° 669-1 (1988-1989), blz. 132) en, in 1991 (initiele begroting) op de basisallocatie 52.13.40.13 van de administratieve begroting van het departement (Stuk Kamer n° 4/26-1322/1-90/91, blz. 24-25 en 110).

L'intervenant déplore également que le gouvernement continue chaque année à déroger, comme en témoigne l'article 2.16.2 de l'ajustement du budget général des dépenses, au principe de la non-affectation des recettes (énoncé à l'article 3 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat).

Les recettes provenant des intérêts générés par les avances déposées auprès de la « Central Bank of Denver » (dans le cadre de l'achat d'avions F-16), visées à cet article, sont imputées à un compte « Opérations d'ordre de la Trésorerie », du fait qu'elles sont considérées — tout à fait indûment — comme des fonds de tiers. Il s'agit en fait de dépenses supplémentaires du département de la Défense nationale qui sont débudgétisées ⁽¹⁾.

*
* *

Le ministre du Budget attire l'attention sur l'important effort d'économie qui est déjà exigé actuellement du ministère concerné. Cette disposition s'inscrit dans le cadre de la politique de responsabilisation du département.

En ce qui concerne les modalités de contrôle de la possibilité, prévue à l'article 2.16.4, premier alinéa, d'aliéner le matériel, les matières et les munitions devenus excédentaires et faisant partie du patrimoine confié à la gestion du Ministère de la Défense nationale, des discussions ont lieu actuellement entre, d'une part, le département de la Défense nationale et, d'autre part, l'Administration du Budget et du Contrôle des Dépenses.

Si, dans le cadre d'accords internationaux, l'armée vend une partie de ses réserves à un partenaire de l'OTAN, il n'est que logique que le produit de cette vente soit affecté par le département de la Défense nationale à la reconstitution de ces réserves.

Suite à la réforme des procédures budgétaires intervenue en 1989, le produit d'une telle vente risquait de revenir au Trésor.

*
* *

M. De Vlieghe objecte que le même objectif peut être atteint par le biais du système des crédits varia-

⁽¹⁾ Depuis l'adoption de l'ajustement du budget général des dépenses de 1991 (Doc. Chambre n° 5/26-1601/1-90/91, pp. 45 et 95), ces recettes provenant d'intérêts sont imputées au compte 87.07.03.27 C de la section « Opérations d'ordre de la Trésorerie ». Précédemment, elles étaient imputées au fonds budgétaire 66.06.C de la section particulière du budget du Ministère de la Défense nationale (voir, par exemple, Doc. Sénat n° 669-1 (1988-1989), p. 132) et, en 1991 (budget initial), elles l'ont été sur l'allocation de base 52.13.40.13 du budget administratif du département (Doc. Chambre n° 4/26-1322/1-90/91, pp. 24-25 et 110).

variabele kredieten, (bedoeld in artikel 45 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit).

Het gebruik van zogenaamde « orderekeningen van de Thesaurie » daarentegen houdt een uitholling in van de parlementaire controle.

De heer Dupré merkt op dat deze opbrengsten het departement zullen toelaten om met minder begrotingskredieten rond te komen.

De heer De Vlieghe gelooft zulks niet.

De eventuele opbrengsten zullen in werkelijkheid niet gecompenseerd worden door een overschot op de begroting van het departement.

De minister van Begroting meent dat het leger bezwaarlijk « humanitaire » opdrachten zal blijven uitvoeren wanneer de daaraan verbonden meeruitgaven binnen de eigen begroting moeten worden bekostigd.

Zij wijst er ook op dat de met die vervreemdingsverrichtingen verbonden uitgaven aan het advies van de Inspecteur van Financiën en aan het visum van het Rekenhof zullen worden onderworpen.

De heer De Vlieghe herhaalt dat orderekeningen van de Thesaurie interne documenten zijn waarvan het Rekenhof bij zijn weten geen inzage krijgt.

De minister van Begroting antwoordt dat de bevoegde minister achteraf een inventaris van deze verrichtingen zal moeten neerleggen en die inventaris zal worden gepubliceerd.

Het Rekenhof zal hier een controle *a posteriori* kunnen uitvoeren.

Het gebruik van variabele kredieten zou problemen geven ten opzichte van de door het Verdrag van Maastricht bepaalde normen inzake uitgaven.

De heer De Vlieghe merkt op dat het gebruik van variabele kredieten onmogelijk het netto-te-financiëren saldo kan beïnvloeden aangezien de uitgaven *ipso facto* beperkt zijn tot het bedrag van de daartoe voorbestemde inkomsten.

Het toestaan van uitzonderingen op de begrotingsprincipes is in het verleden nefast gebleken voor de evolutie van onze openbare financiën.

Desnoods moet de begrotingsprocedure opnieuw worden gewijzigd teneinde ook voor de strict noodzakelijke uitzonderingen op deze principes (bijvoorbeeld voor het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking) in een wettelijke regeling te voorzien.

Tenslotte herinnert hij eraan dat hij samen met de heer Defeyt een wetsvoorstel (Stuk n° 621/1-91/92) heeft ingediend teneinde de parlementaire controle op de aanpassing van belastingtarieven bij koninklijk besluit te verbeteren. Hij hoopt dat dit voorstel spoedig door het Parlement kan worden goedgekeurd.

*
* *

bles (visée à l'article 45 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat). L'utilisation de « comptes d'ordre de la Trésorerie » vide le contrôle parlementaire de sa substance.

M. Dupré fait observer que ces produits permettront au département de boucler son budget en puisant moins dans les crédits budgétaires.

M. De Vlieghe n'en croit rien.

Les produits éventuels ne seront en réalité pas compensés par un boni au budget du département.

Le ministre du Budget estime que l'armée peut difficilement continuer à exécuter des missions « humanitaires » si les dépenses supplémentaires inhérentes à ces missions sont prélevées sur son budget.

Il souligne également que les dépenses liées à ces opérations d'aliénation devront être soumises à l'avis de l'Inspecteur des Finances et au visa de la Cour des comptes.

M. De Vlieghe répète que les comptes d'ordre de la Trésorerie sont des documents internes sur lesquels, à sa connaissance, la Cour des comptes n'a pas de droit de regard.

Le ministre du Budget répond que le ministre compétent devra déposer ultérieurement un inventaire de ces opérations, lequel sera publié.

La Cour des comptes pourra aussi exercer un contrôle *a posteriori*.

L'utilisation de crédits variables pourrait poser des problèmes en ce qui concerne les normes en matière de dépenses prévues par le Traité de Maastricht.

M. De Vlieghe fait observer que l'utilisation de crédits variables ne peut influencer le solde net à financer, étant donné que les dépenses sont *ipso facto* limitées au montant des recettes affectées à cet effet.

Les dérogations aux principes budgétaires se sont toujours révélées néfastes à l'évolution de nos finances publiques. Il conviendrait, au besoin, de modifier à nouveau la procédure budgétaire afin de fixer également des règles concernant les dérogations vraiment nécessaires à ces principes (par exemple, pour le Fonds de la Coopération au développement).

L'intervenant rappelle enfin qu'il a déposé avec M. Defeyt une proposition de loi (Doc. n° 621/1-91/92) visant à améliorer le contrôle parlementaire sur l'adaptation des taux d'imposition par arrêté royal. Il espère que cette proposition pourra être adoptée rapidement par le Parlement.

*
* *

De heer Daems verwijst naar de algemene opmerkingen (Eerste deel) van het Rekenhof betreffende de voorliggende wetsontwerpen tot aanpassing van de Staatsbegrotingen voor het begrotingsjaar 1993 (cf. punt IV van dit verslag).

1. De resultaten van het eerste trimester 1993

Volgens het Rekenhof « vertoonde het in de maandelijksse toestand van de schatkist vermelde begrotingsresultaat op kasbasis per 31 maart 1993 een tekort van 346,3 miljard frank, tegenover 298,8 miljard voor dezelfde periode in 1992. Deze verslechtering met 47,4 miljard frank situeert zich zowel op het vlak van de ontvangsten, die 19 miljard frank lager lagen in vergelijking met het eerste trimester van 1992, als op het vlak van de uitgaven, die met 28,4 miljard frank toegenomen zijn ».

Zou de minister van Begroting kunnen zeggen hoe diezelfde cijfers er na 5 maanden uitzien? Wat zijn de vooruitzichten op jaarbasis? Uitgaande van de jongste door de regering bekendgemaakte cijfers bedraagt het netto-financieringstekort van de federale centrale overheid in mei 51 miljard frank. Sedert begin dit jaar bedraagt het begrotingstekort aldus 360,2 miljard frank. In mei vorig jaar bedroeg het netto financieringstekort 65 miljard frank, terwijl het voor de eerste 5 maanden 361,3 miljard frank bereikt heeft.

Blijft het netto-financieringstekort op hetzelfde peil als dat van verleden jaar, dan zal het begrotingsresultaat voor 1993 het doel dat de regering in het raam van de huidige begrotingscontrole vooropgesteld had, met 35 à 40 miljard overschrijden, aldus spreker.

Het Rekenhof merkt daarenboven op « dat er sedert 1 januari interesten werden gekapitaliseerd voor een bedrag van 12,4 miljard frank. Het werkelijk begrotingsverschil in vergelijking met de resultaten van 1992, waarvoor er geen enkele kapitalisatie in de loop van de eerste drie maanden is gebeurd, zou dus nog met dat bedrag kunnen worden vermeerderd en op 59,8 miljard frank (= 47,4 + 12,4) kunnen worden vastgesteld ».

Het lid wenst het bedrag van de gekapitaliseerde interesten na 5 maanden te kennen.

Tot slot herinnert het Rekenhof eraan dat « de Staat in januari 1993 (...) ook de schulden van de NMNS en SOCOBESOM voor een totaal bedrag van 187,1 miljard frank overgenomen heeft. Die schulden waren voordien in de toestand van de gedebudgeteerde schuld opgenomen. Die overname heeft een aanzienlijke invloed gehad op de aangroei van de overheidsschuld, die in de loop van de eerste drie maanden van 1993 in netto-waarde met 532 miljard is gestegen en 8 671 011 680 354 frank bedraagt ».

Het lid wenst te vernemen hoeveel de overheidsschuld over de eerste 5 maanden van dit jaar bedraagt. Zou de minister het bedrag van de gedebud-

M. Daems se réfère aux commentaires généraux (Première partie) de la Cour des comptes concernant les présents projets de loi ajustant les budgets de l'Etat pour l'année budgétaire 1993 (cf. point IV du présent rapport).

1. Les résultats du premier trimestre 1993

Selon la Cour des comptes, « au 31 mars 1993, le résultat budgétaire sur base de caisse mentionné dans la situation mensuelle du Trésor indiquait un déficit de 346,3 milliards de francs, contre 298,9 milliards pour la même période en 1992. Cette aggravation de 47,4 milliards se situe tant sur le plan des recettes, inférieures de 19 milliards de francs par rapport au premier trimestre de 1992, que sur celui des dépenses, en augmentation de 28,4 milliards de francs. »

Le ministre du Budget pourrait-il indiquer quels sont ces mêmes chiffres après cinq mois? Quelles sont les prévisions sur base annuelle? Si l'on en croit les derniers chiffres publiés par le gouvernement, le solde net à financer du pouvoir central national est de 51 milliards de francs au mois de mai. Depuis le début de l'année, le déficit budgétaire s'élève ainsi à 360,2 milliards de francs. L'an dernier, le solde net à financer de mai était de 65 milliards de francs, celui des cinq premiers mois s'élevant ainsi à 361,3 milliards de francs.

Si le solde net à financer continue à se maintenir au même niveau que l'année passée, l'intervenant estime que le résultat budgétaire de 1993 dépassera de 35 à 40 milliards de francs l'objectif que s'est fixé le gouvernement dans le cadre du présent contrôle budgétaire.

La Cour des comptes signale, en outre, que « depuis le 1^{er} janvier, des intérêts ont été capitalisés pour un montant de 12,4 milliards de francs. L'écart budgétaire réel par rapport aux résultats de 1992, pour lesquels aucune capitalisation n'est intervenue au cours des trois premiers mois de l'année, pourrait donc être encore majoré à due concurrence et porté à 59,8 milliards de francs (47,4 + 12,4) ».

L'intervenant souhaiterait savoir quel est le montant des intérêts capitalisés après cinq mois.

Enfin, la Cour des comptes rappelle qu'« en janvier 1993, l'Etat a aussi procédé à la reprise des dettes de la Société nationale pour la restructuration des secteurs nationaux (SNSN) et de la SOCOBESOM pour un montant total de 187,1 milliards de francs. Ces dettes figuraient antérieurement dans la situation de la dette débugétisée. Cette reprise a fortement influencé la croissance de la dette publique, qui a augmenté au cours des trois premiers mois de 1993 de 532 milliards de francs en valeur nette, pour atteindre 8 671 011 680 354 francs ».

Le membre demande à combien s'élève la dette publique après les cinq premiers mois de l'année. Le ministre du Budget pourrait-il communiquer le mon-

getteerde schuld en de lijst van de diverse betrokken sectoren kunnen meedelen ?

*
* *

Wat dit laatste punt betreft, verwijst de minister van Begroting naar de algemene toelichting bij de aangepaste begrotingen van ontvangsten en uitgaven (Stuk n° 986/1-92/93, blz. 97-99). Na 5 maanden bedraagt de netto-schuld 8 720,9 miljard frank.

*
* *

2. Het geactualiseerd convergentieplan en de begroting 1993

2.1. Vaststelling : de actualisering van het convergentieplan

Het Rekenhof brengt onder de aandacht dat « (...) de verwijzing naar het jaar 1994, terwijl hier de begroting voor 1993 onderzocht wordt, voortvloeit uit de wens van de regering om veeleer voorrang te geven aan de doelstelling inzake de vermindering van de financieringsbehoeften in 1994, dan uitsluitend te proberen de doelstelling inzake het tekort van 1993 te bereiken. In die zin moet de inspanning in 1993 in hoofdzaak gezien worden als een structurele bijdrage tot het verwezenlijken van de doelstelling 1994 ».

De heer Daems vraagt zich af of het feit dat men, in plaats van zich tot de begroting van 1993 te beperken, herhaaldelijk naar het in het raam van het convergentieplan voor 1994 gestelde oogmerk verwezen heeft, wel verenigbaar is met het beginsel van het jaarlijkse karakter van de begroting (artikelen 111 en 115, 1^{ste} lid, van de Grondwet).

Het lid acht het een uit een economisch oogpunt lofwaardig en logisch initiatief dat « interim-oogmerken » inzake overheidstekort worden nagestreefd om de bij het Verdrag van Maastricht gestelde normen te halen. In dat verband verheugt het hem dat, toen hij de minister van Financiën op 1 juni jongstleden interpeleerde, laatstgenoemde verklaarde dat de Belgische regering de kwestie van de herziening van de convergentiecriteria op Europees niveau niet zal aankaarten (Beknopt Verslag C 109 Financiën, blz. 9).

In de ogen van het lid zijn die criteria immers al een *minimum minimorum*.

De heer Daems vraagt zich echter af of het derhalve niet enigszins tegenstrijdig is hoofdzakelijk de klemtoon te leggen op de voor 1994 gestelde budgettaire oogmerken en aldus de desbetreffende prognoses voor het lopende jaar over het hoofd te zien.

*
* *

tant de la dette débudgétisée et la liste des différents secteurs concernés ?

*
* *

Pour ce dernier point, le ministre du Budget renvoie à l'exposé général ajusté (Doc. n° 986/1-92/93, pp. 97-99). En ce qui concerne les données sur 5 mois, la dette nette s'élève à 8 720,9 milliards de francs.

*
* *

2. Le plan de convergence actualisé et le budget 1993

2.1. Un constat : l'actualisation du plan de convergence

La Cour des comptes indique que « la référence à l'année 1994, alors que le budget à l'examen est celui de 1993, découle de la volonté du gouvernement de privilégier l'objectif de réduction des besoins de financement en 1994, plutôt que de chercher à rencontrer exclusivement l'objectif de déficit de 1993. En ce sens, l'effort fourni en 1993 doit être vu essentiellement comme une contribution structurelle à la réalisation de l'objectif 1994 ».

M. Daems se demande si les références répétées à l'objectif prévu pour 1994 dans le cadre du plan de convergence, plutôt que de se limiter au seul budget 1993, sont bien compatibles avec le principe de l'annualité du budget (articles 111 et 115, alinéa 1^{er}, de la Constitution).

L'intervenant estime qu'il est louable et logique, d'un point de vue économique, de se fixer des objectifs intermédiaires en matière de déficit public afin de pouvoir atteindre les normes fixées par le Traité de Maastricht. A ce propos, il se réjouit que lors de son interpellation au ministre des Finances le 1^{er} juin dernier, celui-ci ait déclaré que le gouvernement belge ne prendra pas l'initiative de proposer une révision des critères de convergence au niveau européen (compte-rendu analytique C 109 Finances, p. 9).

Selon l'orateur, ces critères constituent en effet déjà un minimum absolu.

Toutefois, M. Daems se demande s'il n'est dès lors pas quelque peu contradictoire de mettre essentiellement l'accent sur les objectifs budgétaires fixés pour 1994, tout en négligeant par conséquent ceux prévus pour cette année.

*
* *

De minister van Begroting meent dat het voeren van een budgettair meerjarenbeleid dat voor 1993 een aantal preciese oogmerken nastreeft maar daarnaast ook een aantal structurele en recurrenente maatregelen bevat om, in het raam van het convergentieplan, ook het voor de voorgaande jaren gestelde oogmerk te bereiken, een aangewezen middel is om de uitgaven beter te controleren en de aangewende financiële middelen efficiënter te besteden.

Overeenkomstig artikel 10 van het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit (*Belgisch Staatsblad* van 21 augustus 1991), werden de diverse departementen uitgenodigd om een meerjarenraming 1994-1997 te maken.

Bij de aanvang van de huidige zittingsperiode heeft de minister, om een grondiger evaluatie van bepaalde categorieën van uitgaven te kunnen maken, tevens de methode van de begrotingsmemoranda ingevoerd (analyse van de ontwikkeling tijdens de voorbije jaren en meerjarenprognose).

Met het oog op de voorbereiding van de begroting 1994 werd, meer bepaald ten behoeve van de sociale departementen, een nieuwe reeks memoranda opgesteld.

Aangezien dit jaar, wat de begrotingscontrole betreft, al een heel eind gevorderd is en gelet op de duidelijke verslechtering van de economische conjunctuur, zullen de thans overwogen maatregelen op jaarbasis geen effect kunnen sorteren en zullen zij in 1993 niet de nodige omvang hebben. Om die reden heeft de afdeling « Financieringsbehoeften van de overheid » van de Hoge Raad van Financien aanbevolen dat « de structurele en recurrenente saneringsmaatregelen die in 1993 moeten worden genomen hoofdzakelijk tot doel moeten hebben de netto-financieringsbehoefte van alle overheidsinstellingen in 1994, als tussenstadium van de voor 1996 beoogde 3 %, tot 4,7 % van het BNP terug te dringen (advies van 24 februari 1993, blz. 13). »

Voorts diende een aantal aanvullende niet-recurrenente maatregelen te worden genomen (Algemene toelichting bij de aangepaste begroting, Stuk n° 986/1-92/93, bijvoorbeeld blz. 69-70).

*
* *

De heer Daems vraagt zich af in hoeverre de regering niet de aandacht van de realisatie van de begroting voor 1993 wenst af te leiden aangezien de verwachte resultaten zeer slecht zijn.

Door meer de klemtoon te leggen op het begrotingsoogmerk voor 1994 zou de regering geneigd kunnen zijn om zich niet de reeds vanaf 1993 vereiste saneringsinspanningen te getroosten zoals dat overigens uit de resultaten over het eerste kwartaal van dit jaar (cf. *supra*) schijnt te kunnen worden opgemaakt.

*
* *

Le ministre du Budget estime que la mise en oeuvre d'une politique budgétaire pluriannuelle qui, tout en fixant des objectifs précis pour 1993, comporte un certain nombre de mesures structurelles et récurrentes destinées à rencontrer également l'objectif fixé pour les années ultérieures dans le cadre du plan de convergence, ne peut que favoriser un meilleur contrôle des dépenses et une utilisation plus efficace des moyens financiers engagés.

Les différents départements ont été invités à élaborer un budget pluriannuel 1994-1997, conformément à l'article 10 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat (arrêté royal du 17 juillet 1991, *Moniteur belge* du 21 août 1991).

Au début de la présente législature, le ministre a également instauré la méthode des mémorandums budgétaires afin d'évaluer de manière approfondie certaines catégories de dépenses (analyse de l'évolution au cours des années écoulées et projection pluriannuelle).

Une nouvelle série de mémorandums ont été lancés, notamment dans les départements sociaux, en vue de la préparation du budget 1994.

En raison du degré d'avancement de cette année pour le contrôle budgétaire et de la détérioration accentuée de la conjoncture économique, les mesures envisagées aujourd'hui ne pourront pas produire leur effet sur base annuelle et avoir l'ampleur voulue en 1993. C'est pourquoi la section « Besoins de financement des pouvoirs publics » du Conseil supérieur des Finances a recommandé que « les mesures structurelles et récurrentes d'assainissement qui doivent être prises en 1993 doivent essentiellement avoir pour but de comprimer le besoin net de financement de l'ensemble des pouvoirs publics à 4,7 % du PIB en 1994, comme étape intermédiaire vers les 3 % visés pour 1996 » (avis du 24 février 1993, p. 13).

Il a également été nécessaire de prendre un certain nombre de mesures complémentaires, non récurrentes (cf. exposé général ajusté, Doc. n° 986/1-92/93, par exemple, pp. 69-70).

*
* *

M. Daems se demande dans quelle mesure le gouvernement ne souhaite pas détourner l'attention de la réalisation du budget 1993, les résultats attendus étant très mauvais.

En se référant davantage à l'objectif budgétaire pour 1994, le gouvernement pourrait être tenté de ne pas réaliser les efforts d'assainissement nécessaires dès 1993, comme semblent d'ailleurs déjà l'indiquer les résultats du premier trimestre de cette année (voir ci-dessus).

*
* *

De minister van Begroting wijst erop dat de regering gedurende de eerste vijf maanden van 1992 gebruik heeft gemaakt van het stelsel van voorlopige twaalfden, wat tijdens de tweede helft van het jaar tot een inhaalbeweging heeft geleid.

Zulks is duidelijk niet langer het geval in 1993, hetgeen verklaart dat de uitgaven tijdens het eerste kwartaal van dit jaar sterker zijn gestegen dan tijdens dezelfde periode in 1992.

Daarbij komt dat de regering zich er in het raam van het met de Nationale Maatschappij van de Belgische Spoorwegen gesloten beheerscontract heeft toe verbonden om de stortingen ten behoeve van deze maatschappij voortaan maandelijks te verrichten. Een en ander heeft tot gevolg dat de uitgaven tijdens de eerste maanden van het jaar zijn gestegen vergeleken met dezelfde periode van het voorgaande jaar.

*
* *

De heer Daems brengt in herinnering dat in het regeerakkoord een drieledige begrotingsnorm is vervat, die met name de volgende punten behelst :

— de naleving van een nulgroei in reële termen van de uitgaven, exclusief rentelasten;

— de fiscale ontvangsten dienen te evolueren in een normale verhouding tot de economische groei, wat inhoudt dat — over het geheel genomen — de elasticiteit van de belastingontvangsten ten aanzien van het BNP niet minder dan 1 mag belopen;

— financieel evenwicht van de sociale zekerheid (cf. Stuk n° 290/1-91/92, blz. 4-5).

Spreker constateert dat tot nog toe geen van deze drie normen is nageleefd.

*
* *

De minister van Begroting antwoordt dat de begrotingsnormen ten gevolge van de slechte economische situatie thans niet langer toereikend zijn om aan de te Maastricht vastgestelde convergentiecriteria te voldoen. Daarom heeft de regering besloten om zowel aan de ontvangsten als aan de uitgavenzijde ingrijpende aanvullende maatregelen te nemen, zoals het Rekenhof overigens heeft gesuggereerd (Deel I, punt 2.4.).

*
* *

2.2. Een oefening : de aangepaste begroting in de lijn van het convergentieplan

De heer Daems stelt vast dat de toename van de ontvangsten in 1993 volgens het Rekenhof (vijfde tabel) in verhouding tot de realisaties in 1992 (1 321 miljard frank in 1993 tegenover 1 233 miljard frank in 1992) veel hoger ligt dan het percentage dat

Le ministre du Budget fait remarquer qu'au cours des cinq premiers mois de l'année 1992, le gouvernement a eu recours au régime des crédits provisoires, ce qui a donné lieu à une opération de rattrapage au niveau des dépenses au cours de la seconde moitié de l'année.

Ceci n'est manifestement plus le cas en 1993, ce qui peut expliquer une augmentation plus importante des dépenses au cours du premier trimestre par rapport à la même période en 1992.

En outre, dans le cadre du contrat de gestion conclu avec la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, le gouvernement s'est engagé à effectuer dorénavant des versements mensuels, ce qui entraîne également une augmentation des dépenses au cours des premiers mois de l'année par rapport à l'année précédente.

*
* *

M. Daems rappelle que l'accord de gouvernement fixe une triple norme en matière budgétaire :

— respect de la croissance zéro — en termes réels — des dépenses hors charges d'intérêts;

— évolution des recettes fiscales dans une proportion normale par rapport à la croissance économique, ce qui revient à dire que globalement l'élasticité des recettes fiscales par rapport au PNB ne peut être inférieure à l'unité;

— équilibre financier de la sécurité sociale (Doc. n° 290/1-91/92, pp. 4-5).

L'intervenant constate qu'aucune de ces trois normes n'est respectée à ce jour.

*
* *

Le ministre du Budget répond que, comme les normes budgétaires ne suffisent plus aujourd'hui, pour rencontrer à terme les critères de convergence de Maastricht, vu la mauvaise conjoncture économique, le gouvernement a décidé de prendre dès maintenant des mesures complémentaires importantes, tant au niveau des recettes et des dépenses, comme le suggère d'ailleurs la Cour des comptes (Première partie, point 2.4.).

*
* *

2.2. Un exercice : le budget ajusté dans la ligne du plan de convergence

M. Daems constate que, selon la Cour des comptes (cinquième tableau), la progression des recettes en 1993 par rapport aux réalisations de 1992 (1 321 milliards de francs en 1993 par rapport à 1 233 milliards de francs en 1992) est nettement supérieure au pour-

vereist is om een elasticiteit van 1 te bereiken, te weten ongeveer 2,7 % (Stuk n° 986/1-92/93, blz. 14).

Hij vraagt zich af of een dergelijke evolutie strookt met het onlangs door twee meerderheidspartijen tot uitdrukking gebrachte voornemen om de fiscale en parafiscale druk niet meer te verhogen, te meer wanneer in aanmerking wordt genomen dat het wetsontwerp houdende fiscale en financiële bepalingen (Gedr. St. Senaat n° 762/1-92/93) in een aantal recurrenente en niet-recurrenente maatregelen voorziet, waarbij de belastingen opnieuw worden verhoogd.

*
* *

De heer Van Rompuy wijst erop dat de totale fiscale en parafiscale ontvangsten in 1986 49 % en in 1987 49,2 % van het bruto binnenlands produkt (BBP) bedroegen. In 1989 is dat percentage tot 45,9 % gedaald, en in 1992 opnieuw tot 47 % gestegen (cf. economische indicatoren in België — Nationale Bank van België, 28 mei 1993, blz. 12).

Ofschoon de in het bovengenoemde wetsontwerp vervatte maatregelen tot een verhoging van de belastingdruk leiden, zal deze druk aanzienlijk onder die van 1987 blijven.

*
* *

De heer Daems brengt onder de aandacht dat de verlaging van de belastingdruk na 1987 te danken is aan een aantal maatregelen die tijdens de periode van december 1985 tot oktober 1987 door de toenmalige regering zijn genomen (desindexering van de belastingschalen, maatregelen inzake pensioensparen enz.). Voorts wijst hij erop dat de hervorming van de personenbelasting (de wet van 7 december 1988 houdende hervorming van de inkomstenbelasting en wijziging van de met het zegel gelijkgestelde taksen — *Belgisch Staatsblad* van 16 december 1988) grotendeels door dezelfde regering is voorbereid.

Bovendien is de heer Daems van oordeel dat de ontwikkeling van de belastingdruk direct verband houdt met de economische ontwikkelingen.

Gunstige economische omstandigheden leiden automatisch tot een verlaging van de fiscale druk. Doordat tijdens een periode van economische hoogconjunctuur meer mensen aan het werk zijn, is het totale bedrag aan belastbare inkomsten hoger, terwijl de fiscale ontvangsten relatief gezien lager zijn, aangezien het aandeel van de lagere belastbare inkomsten ten gevolge van de progressiviteit van ons belastingstelsel in verhouding tot het totaal van de belastbare inkomsten toeneemt.

Tijdens een periode van economische recessie, daarentegen, stijgt de fiscale druk automatisch door-

centage requis pour atteindre une élasticité égale à l'unité, soit quelque 2,7 % (Doc. n° 986/1-92/93, p. 14).

Il se demande si une telle évolution est compatible avec les intentions exprimées récemment par deux partis de la majorité de ne plus augmenter la pression fiscale et parafiscale, d'autant plus que le projet de loi portant des dispositions fiscales et financières (Doc. Sénat n° 762/1-92/93) prévoit un certain nombre de mesures, tant récurrentes que non récurrentes, entraînant une nouvelle majoration des impôts.

*
* *

M. Van Rompuy fait remarquer que le montant total des recettes fiscales et parafiscales représentait 49 % du produit intérieur brut (PIB) en 1986, pour s'élever à 49,2 % en 1987. Ce pourcentage a ensuite été réduit à 45,9 % en 1989; en 1992, il est remonté à 47 % du PIB (indicateurs économiques pour la Belgique — Banque nationale de Belgique, 28 mai 1993, p. 12).

S'il est vrai que les mesures prévues dans le projet de loi susmentionné entraîneront une hausse de la pression fiscale, l'orateur souligne que celle-ci restera néanmoins nettement inférieure au niveau atteint en 1987.

*
* *

M. Daems observe que la réduction de la pression fiscale après 1987 est due à un certain nombre de mesures prises par le gouvernement au pouvoir entre décembre 1985 et octobre 1987 (desindexation des barèmes fiscaux, mesures en matière d'épargne-pension, etc.). Il rappelle, en outre, que la réforme de l'impôt des personnes physiques (loi du 7 décembre 1988 portant réforme de l'impôt sur les revenus et modification des taxes assimilées au timbre — *Moniteur belge* du 16 décembre 1988) a été, pour une grande part, préparée par ce même gouvernement.

Par ailleurs, M. Daems est d'avis que l'évolution de la pression fiscale est directement liée à celle de la conjoncture économique.

Ainsi, des circonstances économiques favorables entraînent automatiquement une réduction de la pression fiscale. En effet, étant donné qu'en période de haute conjoncture, un nombre plus élevé de personnes ont accès à un emploi, la masse totale des revenus imposables augmente, mais les recettes fiscales sont d'un niveau relativement moins élevé puisque, compte tenu de la progressivité de notre système fiscal, la part des petits revenus devient plus importante par rapport au total des revenus imposables.

Par contre, une période de récession économique signifie automatiquement une hausse de la pression

dat het aandeel van de lage inkomsten in verhouding tot het totaal terugloopt ten gevolge van het feit dat ongeschoolde werknemers het eerst door de werkloosheid worden getroffen.

*
* *

De minister van Begroting wijst erop dat het door het Rekenhof vermelde bedrag der ontvangsten overeenkomt met de totale fiscale en niet-fiscale ontvangsten.

De lopende fiscale ontvangsten bedroegen evenwel 1 772 miljard frank in 1991 en 1 844,7 miljard frank in 1992, wat een stijging met 4,1 % is (cf. de aangepaste algemene toelichting, Stuk n° 986/1-92/93, blz. 46).

*
* *

De heer Daems wijst erop dat ook deze stijging groter is dan het percentage dat is vereist om een elasticiteit van de belastingontvangsten gelijk aan 1 te bereiken.

Wat de uitgaven betreft, tekent het Rekenhof een verhoging van 5,4 % op (996 miljard frank in 1993 tegenover 945 miljard frank in 1992), dat wil zeggen ongeveer het dubbele van de verwachte inflatie (Stuk n° 986/1-92/93, blz. 14).

De begrotingsnorm die voor de uitgaven buiten rentelast de nulgroei in reële termen oplegt, wordt duidelijk niet gehaald.

*
* *

De minister van Begroting merkt op dat het in 1992 gerealiseerde begrotingsresultaat op kasbasis niet mag worden vergeleken met de begrotingskredieten voor 1993.

De minister wijst er nog op dat haar departement de evolutie van de uitgaven volledig onder controle heeft.

2.3. Een reflectie : de bijdrage van de budgettaire regeringsnormen vandaag

De heer Daems herinnert eraan dat het regeerakkoord een financieel evenwicht van de sociale zekerheid oplegt. Het Rekenhof wijst erop dat « naast de verplichting inzake het financieel evenwicht de staatstoelagage aan de sociale-zekerheidsstelsels van de werknemers en de zelfstandigen gedurende de periode 1992-1996 nominaal bevroren (wordt) op 231 miljard frank. Die toelage blijft weliswaar onveranderd, maar het geheel van de staatsegemoetkomingen ten gunste van de sociale-zekerheidsstelsels evolueert. Vanaf 1993 zal een gedeelte van de op-

fiscale, étant donné que la part des revenus peu élevés diminue par rapport au total, les travailleurs non qualifiés étant les premiers à être touchés par le chômage.

*
* *

Le ministre du Budget fait remarquer que le montant des recettes cité par la Cour des comptes correspond au total des recettes fiscales et non fiscales.

Par contre, les recettes fiscales courantes s'élevaient à quelque 1 772 milliards de francs en 1991 pour atteindre 1 844,7 milliards de francs en 1992, soit une augmentation de 4,1 % (cf. Exposé général ajusté, Doc. n° 986/1-92/93, p. 45).

*
* *

M. Daems fait remarquer que cette progression est également supérieure au pourcentage requis pour atteindre une élasticité des recettes fiscales égale à l'unité.

Concernant les dépenses, la Cour des comptes constate une progression d'environ 5,4 % (996 milliards de francs en 1993 par rapport à 945 milliards de francs en 1992), soit environ le double des prévisions en matière d'inflation (Doc. n° 986/1-92/93, p. 14).

La norme budgétaire imposant le respect de la croissance zéro — en termes réels — des dépenses hors charges d'intérêts n'est donc manifestement pas respectée.

*
* *

Le ministre du Budget fait remarquer qu'on ne peut comparer le résultat budgétaire sur base de caisse réalisé en 1992 avec les crédits budgétaires prévus pour 1993.

Le ministre indique encore que son département contrôle parfaitement l'évolution des dépenses.

2.3. Une réflexion : l'apport des normes budgétaires gouvernementales aujourd'hui

M. Daems rappelle que l'accord de gouvernement impose un équilibre financier de la sécurité sociale. La Cour des comptes souligne que « cette contrainte d'équilibre financier se double d'un gel nominal pendant la période 1992-1996 de la subvention de l'Etat aux régimes sociaux des travailleurs salariés et des indépendants, à hauteur de 231 milliards de francs. Si cette subvention reste effectivement inchangée, l'ensemble des interventions de l'Etat en faveur des régimes sociaux est cependant en évolution. C'est ainsi qu'à partir de 1993, une partie du produit des

brengrst van de bijkomende opcentiemen, die de regering wil heffen, aan de sociale zekerheid toegewezen worden ».

Het lid vraagt zich af of een dergelijke toewijzing kan worden vergeleken met het principe van de universaliteit van de begroting en met het principe dat daar direct uit voortvloeit (artikel 3 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit — koninklijk besluit van 17 juli 1991, *Belgisch Staatsblad* van 21 augustus 1991), namelijk dat de inkomsten niet aan welbepaalde uitgaven worden besteed.

Dezelfde vraag kan worden gesteld met betrekking tot de energietaks, waarvan de opbrengst moet dienen om een « Maribel bis »-operatie te financieren. De toelage die de sociale zekerheid toegewezen kreeg om de Maribel-operatie te financieren (3,9 miljard frank in 1993) wordt dan vanaf 1994 wel afgeschaft (Stuk n° 986/1 - 92/93, blz. 23, 60, 65).

In dat verband meent het lid dat de regering er niet in zal slagen de begrotingsproblemen van de sociale zekerheid op te lossen door de gezamenlijke staatstoelagen te verhogen (toewijzing van een deel van de opbrengst van de opcentiemen, het heffen van een energietaks enz.), zonder te raken aan een aantal uitgavemechanismen die de ontsparing juist veroorzaken.

Spreker meent ook dat het verkeerd is te beweren dat de begroting van de sociale zekerheid in evenwicht is. Het RIZIV sluit namelijk grote leningen af, die niet rechtstreeks in zijn begroting worden ingeschreven. Het begrotingsresultaat van de sociale zekerheid ziet er daardoor beter uit dan het in werkelijkheid is.

*
* *

De minister van Begroting merkt op dat er een akkoord werd bereikt inzake belangrijke structurele maatregelen om een financieel evenwicht te bereiken in de sociale zekerheid, meer bepaald op het stuk van de werkloosheid en de deeltijdse arbeid.

Die maatregelen kunnen evenwel niet onmiddellijk vruchten afwerpen. Dat financiële evenwicht kan aanvankelijk dan ook alleen worden bereikt door de financiële middelen van de sociale zekerheid te verhogen.

De maatregelen inzake deeltijdse arbeid, die op termijn belangrijke gevolgen zullen hebben, moeten in 1993 0,8 miljard frank, in 1994 3,7 miljard frank en in 1996 6,5 miljard frank opbrengen.

De totale besparing voor de werkloosheidsverzekering bedraagt 1,7 miljard frank in 1993 en 9,9 miljard frank in 1996.

Op de vraag van *de heer Daems* op welke manier de opbrengst van de nieuwe energiebelasting (gesteld dat die met een accijns kan worden gelijkgesteld) budgettair zal worden verrekend, antwoordt de minister dat het in feite een (alternatieve) ener-

centimes additionnels que le gouvernement se propose de lever sera attribuée à la sécurité sociale ».

Le membre se demande si une telle attribution est compatible avec le principe de l'universalité du budget et celui de la non-affectation des recettes à des dépenses déterminées, qui en découle directement (article 3 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat — arrêté royal du 17 juillet 1991, *Moniteur belge* du 21 août 1991).

Une question analogue se pose en ce qui concerne la taxe sur l'énergie, dont le produit doit servir à financer une opération « Maribel bis », alors que la subvention à la sécurité sociale pour le financement de Maribel (3,9 milliards de francs en 1993) sera supprimée à partir de 1994 (Doc. n° 986/1 - 92/93, pp. 23, 60, 65).

A ce propos, le membre estime que le gouvernement ne réussira pas à résoudre les problèmes budgétaires au niveau de la sécurité sociale en augmentant l'ensemble des interventions de l'Etat (attribution d'une partie du produit des centimes additionnels, levée d'une taxe sur l'énergie, etc.) sans oser s'attaquer à un certain nombre de mécanismes de dépenses qui sont précisément à l'origine du dérapage.

Par ailleurs, l'intervenant considère qu'il est faux d'affirmer que le budget de la sécurité sociale est en équilibre. L'INAMI contracte en effet des emprunts importants qui ne sont toutefois pas comptabilisés immédiatement au niveau de son budget, ce qui flatte artificiellement le résultat budgétaire de la sécurité sociale.

*
* *

Le ministre du Budget fait remarquer que des mesures structurelles importantes ont été décidées afin de réaliser l'équilibre financier dans la sécurité sociale, notamment en matière de chômage et d'emploi à temps partiel.

Cependant, ces mesures ne peuvent porter immédiatement leur plein effet, si bien qu'au départ, cet équilibre ne peut être atteint qu'en augmentant les moyens financiers de la sécurité sociale.

Ainsi, les mesures en matière d'emploi à temps partiel, dont l'impact à terme sera très important, doivent rapporter 0,8 milliard de francs en 1993, 3,7 milliards en 1994 et 6,5 milliards en 1996.

L'ensemble des économies se rapportant à l'assurance-chômage s'élèvera à 1,7 milliard de francs en 1993 et 9,9 milliards en 1996.

A la question de *M. Daems* de savoir comment le produit de la nouvelle taxe sur l'énergie (si celle-ci est assimilée à une accise) sera comptabilisée au niveau budgétaire, *le ministre* répond qu'il s'agit en fait d'une cotisation (alternative) sur l'énergie. Il s'impo-

giebijdrage betreft. Er dient immers een alternatieve financieringswijze van de sociale zekerheid te worden gevonden.

Daartoe heeft de regering zich in enige mate gebaseerd op de voorstellen voor een Europese richtlijn tot invoering van een CO₂-energiebelasting, waarvan de opbrengst het mogelijk moet maken de arbeidskosten effectief terug te dringen.

*
* *

De heer Daems verbaast zich over het gebruikte procédé. Het is immers niet logisch een belasting op het energieverbruik als een sociale bijdrage te beschouwen, waarvan de opbrengst als een parafiscaal inkomen op de begroting van de sociale zekerheid, en niet als een fiscaal inkomen op de Rijksmiddelenbegroting wordt geboekt.

De bedoeling van het ontwerp voor een Europese richtlijn is dat op het energieverbruik een *extrabelasting* op grond van milieuoverwegingen wordt geheven. Conform dat ontwerp, moeten de *fiscale* meerinkomsten die op die manier worden verkregen, budgettair voldoende speelruimte opleveren om de door de bedrijven gedragen sociale lasten te verlichten en hun concurrentievermogen te verbeteren.

In dat verband zou het bijvoorbeeld mogelijk moeten zijn het progressieve karakter van de belastingsschalen in te perken, zodat de spanning tussen netto- en brutoloon (verhoogd met de sociale bijdragen) afneemt; op die manier moet het ook mogelijk zijn de looneisen van de arbeiders te beperken, zodat het concurrentievermogen van onze ondernemingen automatisch toeneemt.

Spreker komt vervolgens terug op de opmerkingen van het Rekenhof in verband met de door de regering uitgewerkte begrotingsnormen.

Volgens het Hof kunnen « die normen (...) thans als ontoereikend beschouwd worden om, op zich, ervoor te zorgen dat de criteria inzake Europese budgettaire convergentie gehaald worden. »

En het hof besluit (punt 2.4) : « Er is dus eigenlijk geen sprake meer van normen die toegepast moeten worden om het welslagen van het convergentieplan te verzekeren, maar wel van maatregelen die vandaag genomen moeten worden en die de volgende jaren, wanneer een aantal economische en financiële voorwaarden vervuld zijn, automatisch voldoende effect zullen hebben. »

Staat de minister achter die besluiten ? Zo ja, moeten die criteria dan nu reeds niet worden aangepast, aangezien ze niet volstaan om tussen dit en 1996 de Maastrichtnormen te halen ?

*
* *

De minister van Begroting wijst er nogmaals op dat omwille van de slabakkende conjunctuur, de be-

se en effect de vinden van een nieuwe piste voor een financieel alternatief voor de sociale zekerheid.

Pour ce faire, le gouvernement s'est inspiré dans une certaine mesure des propositions de directive européenne tendant à instaurer une taxe énergie-CO₂, dont le produit devrait permettre de réduire effectivement le coût du travail.

*
* *

M. Daems s'étonne du procédé utilisé. Il n'est en effet pas logique de considérer une taxe sur la consommation d'énergie comme une cotisation sociale, dont le produit serait comptabilisé comme une recette parafiscale au niveau du budget de la sécurité sociale (plutôt que comme une recette fiscale dans le budget des Voies et Moyens).

Dans l'esprit du projet de directive européenne, la consommation énergétique est soumise au prélèvement d'une *taxe* supplémentaire s'inspirant de considérations écologiques. Conformément à ce projet, les recettes *fiscales* supplémentaires ainsi obtenues doivent permettre de créer la marge budgétaire suffisante pour alléger, par ailleurs, les charges sociales supportées par les entreprises et améliorer leur compétitivité.

Dans ce contexte, il devrait, par exemple, être possible de réduire la progressivité des barèmes fiscaux de manière à diminuer l'écart entre le revenu net et le revenu brut (majoré des cotisations sociales) et donc à limiter les exigences salariales des travailleurs, ce qui devrait automatiquement améliorer la compétitivité de nos entreprises.

L'intervenant en revient ensuite aux observations de la Cour des comptes concernant les normes budgétaires élaborées par le gouvernement.

D'après la Cour, « ces normes peuvent être considérées aujourd'hui comme insuffisantes pour réaliser, à elles seules, le respect des critères de convergence budgétaire européenne ».

Et la Cour conclut en son point 2.4 : « Il ne subsiste donc plus à proprement parler de normes à appliquer pour assurer la réussite du plan de convergence mais des mesures à prendre aujourd'hui qui mécaniquement produiront des effets suffisants les années suivantes, sous un certain nombre de conditions économiques et financières ».

Le ministre souscrit-il à ces conclusions ? Si oui, ne faudrait-il pas dès aujourd'hui adapter ces normes, étant donné qu'elles ne suffisent plus pour atteindre les normes de Maastricht d'ici 1996 ?

*
* *

Le ministre du Budget répète qu'en raison du ralentissement conjoncturel, les normes budgétaires,

grotingsnormen die thans ruimschoots werden gehaald, niet meer volstaan om op termijn de Europese budgettaire convergentiecriteria te halen. Daarom heeft de regering tijdens de begrotingscontrole besloten een aantal aanvullende maatregelen te nemen.

Zodra de conjunctuur weer in de lift zit, zullen die normen evenwel opnieuw pertinent zijn. Die normen zijn immers van groot belang: zij passen in een meerjarig convergentieplan dat ons op termijn in staat moet stellen de evolutie van onze overheidsfinanciën in de hand te houden.

*
* *

De heer Daems blijft bij zijn standpunt dat de drie begrotingsnormen nu al aan aanpassing toe zijn.

Als de regering de eenheidselasticiteitsnorm van de ontvangsten wil naleven, zal zij zich dan niet gedwongen zien bij een aantal inkomenscategorieën de fiscale druk op te drijven zodra de economische toestand beter wordt? Zoals hierboven werd uiteengezet, leidt een gunstigere economische conjunctuur immers automatisch naar een geringere fiscale druk, aangezien het bedrag van het gemiddelde inkomen daalt (waarbij de bescheiden inkomens ten opzichte van het geheel een groter aandeel innemen).

*
* *

De heer Van Rompuy stipt aan dat de elasticiteit van de ontvangsten in feite de verhouding weergeeft tussen de toename van de ontvangsten en de groei van het bruto nationaal produkt. In geval de ontvangsten in dezelfde mate toenemen als de economische groei, kan de elasticiteit van de ontvangsten gelijk blijven aan 1, zonder dat zulks de belastingdruk doet toenemen.

*
* *

De minister van Begroting onderstreept dat de regering, binnen de unitaire elasticiteitsnorm van de ontvangsten, gewaakt heeft over een billijke spreiding van de inspanning. Via de ingreep van de drie opcentiemen (artikel 22 van het ontwerp van wet houdende fiscale en financiële bepalingen, Stuk Senaat n° 762/1 - 91/92) wordt de aan de particulieren gevraagde inspanning gespreid naar gelang de mogelijkheden van eenieder om een bijdrage te leveren: naarmate het inkomen toeneemt wordt de heffing immers progressief groter.

*
* *

auxquelles il est plus que satisfait aujourd'hui, sont devenues insuffisantes pour atteindre à terme les critères de convergence budgétaire fixés au niveau européen. C'est pourquoi le gouvernement a décidé de prendre un certain nombre de mesures complémentaires au cours du contrôle budgétaire.

Ces normes retrouveront toutefois toute leur signification dès que la conjoncture économique s'améliorera. Elles revêtent une grande importance dans la mesure où elles s'intègrent dans un plan de convergence pluriannuel qui doit nous permettre à terme de maîtriser l'évolution de nos finances publiques.

*
* *

M. Daems demeure convaincu qu'il est nécessaire d'adapter dès aujourd'hui les trois normes budgétaires.

Si le gouvernement souhaite respecter la norme de l'élasticité unitaire des recettes, ne se verra-t-il pas dans l'obligation d'augmenter la pression fiscale pour un certain nombre de catégories de revenus dès que la situation économique s'améliorera, puisque, comme indiqué ci-dessus, une meilleure conjoncture entraîne automatiquement une réduction de la pression fiscale, étant donné que le montant du revenu moyen diminue (proportion plus importante des faibles revenus par rapport au total)?

*
* *

M. Van Rompuy fait remarquer que l'élasticité des recettes établit en fait le rapport entre la croissance des recettes et la croissance du produit national brut. Par conséquent, si les recettes augmentent dans la même proportion que la croissance économique, l'élasticité des recettes peut rester égale à l'unité sans qu'il soit pour autant nécessaire d'augmenter la pression fiscale.

*
* *

Le ministre du Budget insiste sur le fait que, dans le respect de la norme d'élasticité unitaire des recettes, le gouvernement a veillé à répartir les efforts de manière équitable. Ainsi, par le biais de la technique des trois centimes additionnels (article 22 du projet de loi portant des mesures fiscales et financières, Doc. Sénat n° 762/1 - 92/93), l'effort demandé aux particuliers est modulé en fonction de la capacité contributive de chacun, le prélèvement étant progressivement plus élevé au fur et à mesure que le revenu augmente.

*
* *

De heer Daems merkt op dat de herhaalde verhogingen van de indirecte belastingen, die vaak levensnoodzakelijke produkten betreffen (zoals de BTW op steenkool), de bescheiden inkomens verhoudingsgewijs) zwaarder raken.

Ten gevolge van de heffing van de drie opcentiemen zal het beschikbare inkomen van die categorieën van belastingplichtigen nog verder inkrimpen.

*
* *

De minister van Begroting wijst erop dat de verhoging van de BTW op steenkool werd gecompenseerd door begeleidende maatregelen ten gunste van de mensen die alleen over het gewaarborgd inkomen beschikken.

*
* *

3. *Organieke basis voor de nieuwe begrotingsfondsen*

De heer Daems memoreert dat de wetgever bij de wijziging van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit de afschaffing nastreefde van de begrotingsfondsen, waarvan de werking ternauwernood door het Parlement kan worden gecontroleerd.

Toentertijd werd met name gewezen op de misbruiken inzake « budgettaire stuwmeren », dat is het feit dat sommige fondsen aanzienlijke bedragen vergaren (zie het verslag van de heer Daerden, Stuk Kamer, n° 656/6-88/89, blz. 47 en volgende).

Het Rekenhof merkt op wat volgt : « De onderhavige aanpassing voorziet in drie nieuwe begrotingsfondsen. Overeenkomstig artikel 45 van de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit dienen die fondsen door een organieke wet te worden opgericht. (...) Het variabel krediet waarin programma 32.52.1 « Deelneming in de kosten van het toegepast onderzoek met het oog op het beheer van de beschikbare energiebronnen » voorziet; zal daarentegen niet kunnen worden aangewend zolang het « Fonds voor de analyse van petroleumprodukten », ten gunste waarvan de Koning krachtens artikel 160 van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen bijdragen mag innen, niet via een organieke wet is ingesteld. Hetzelfde geldt voor het « Fonds voor de Internationale Tentoonstelling van Taejon 1993 » (programma 32.55.4) en het « Oriëntatiefonds van de Overheidsbedrijven » (programma 33.41.5) waarin de initiële begroting 1993 heeft voorzien.

Welk voornemen heeft de regering in verband daarmee ?

*
* *

M. Daems observe que les augmentations répétées des impôts indirects, qui touchent souvent des produits de première nécessité (comme, par exemple, la TVA sur le charbon), représentent proportionnellement une charge plus lourde pour les petits revenus.

Le prélèvement de trois centimes additionnels ne fera que diminuer davantage encore le revenu disponible pour ces catégories de contribuables.

*
* *

Le ministre du Budget fait remarquer que parallèlement à l'augmentation du taux de TVA sur le charbon, des mesures d'accompagnement ont été prises en faveur des personnes ne disposant que du revenu minimum garanti.

*
* *

3. *La base organique des nouveaux fonds budgétaires*

M. Daems rappelle que lors de la modification de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, le législateur a émis le souhait de supprimer les fonds budgétaires, dont le fonctionnement est très difficile à contrôler par le Parlement.

Il fut notamment fait allusion à l'époque aux abus en matière de « barrages budgétaires », c'est-à-dire l'accumulation de sommes importantes dans certains fonds (cf. rapport de M. Daerden, Doc. Chambre n° 656/6-88/89, pp. 47 et suivantes).

La Cour des comptes fait remarquer que « le présent ajustement prévoit trois nouveaux fonds budgétaires ». Conformément à l'article 45 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, ces fonds doivent être créés par une loi organique. (...) Le crédit variable prévu par le programme 32.52.1 « Participation aux frais de la recherche appliquée en vue d'une meilleure gestion des sources énergétiques disponibles » ne pourra être utilisé tant que le « Fonds d'Analyses des Produits pétroliers », au bénéfice duquel l'article 160 de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses autorise le Roi à percevoir des redevances, n'aura pas été institué par une loi organique ». Il en va de même pour le « Fonds pour l'Exposition internationale de Taejon 1993 » (Programme 32.55.4) et le « Fonds d'orientation des entreprises publiques » (Programme 33.41.5), prévus par le budget 1993 initial.

Quelles sont les intentions du gouvernement à cet égard ?

*
* *

De minister van Begroting antwoordt dat binnenkort een wetsontwerp bij het Parlement wordt ingediend ten einde die drie fondsen op te richten.

Het statuut van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking is al vaker ter sprake gekomen in de vorige verslagen van het Rekenhof betreffende de ontwerpbegrotingen van de Staat voor 1991, 1992 en 1993.

De minister verwijst naar het antwoord gegeven tijdens de bespreking van de begroting 1993 (verslag van de heer Taylor, Stuk n° 665/4-91/92 (B.Z.), blz. 267-268). De problemen zijn van technische aard en houden verband met het gegeven dat de beschikbare financiële middelen met de nodige soepelheid moeten kunnen worden aangewend.

Bij de opmaak van de begroting voor het begrotingsjaar 1994 zal een oplossing worden uitgewerkt.

*
* *

4. *De Rijksmiddelenbegroting*

De heer Daems stelt vast dat het Rekenhof opmerkt wat volgt : « Artikel 53 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten (*Belgisch Staatsblad* van 17 januari 1989, tweede uitgave) voorziet dat de Rijksmiddelenbegroting de middelenoverdrachten bepaalt naar de Gemeenschappen en de Gewesten. Het Rekenhof stelt vast dat de belangrijke wijzigingen, die de bedragen vermeld in de oorspronkelijke Rijksmiddelenbegroting 1993 verminderen met in totaal 10 miljard frank (vanwege het in rekening nemen van de wettelijk voorziene gewijzigde berekeningsparameters), niet het voorwerp uitmaken van nieuwe wetsbepalingen in deze begroting, noch aanleiding hebben gegeven tot de uiteenzettingen die traditioneel aan deze berekeningen worden gewijd in de initiële begroting. »

Bovendien wenst het lid te weten waarom in de aangepaste algemene toelichting (Stuk Kamer n° 986/1-92/93, blz. 17-18) het volgende wordt gezegd : « Het moet worden opgemerkt dat de netto-financieringsbehoeften (per overheidsniveau) voorgesteld in tabel 5 geen rekening houden met de financiële gevolgen van de hervorming van de instellingen, die thans wordt besproken in het Parlement, voor de spreiding van de saneringsinspanningen over de verschillende beleidsniveaus. » Kan de minister cijfergegevens verstrekken die wél met die financiële implicaties rekening houden ?

Wordt in het wetsontwerp houdende aanpassing van de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1993 (Stuk Kamer n° 988/1-92/93) rekening gehouden met de nieuwe financiële middelen die aan de Gewesten en de Gemeenschappen zullen worden overgedragen wanneer het voorstel van bijzondere wet tot vervollediging van de federale Staatsstruc-

Le ministre du Budget répond qu'un projet de loi sera bientôt déposé au Parlement afin d'instituer ces trois fonds.

Le statut du Fonds de la Coopération au développement a déjà été évoqué à plusieurs reprises dans les précédents rapports de la Cour des comptes sur les projets de budgets de l'Etat pour 1991, 1992 et 1993.

Le ministre renvoie à sa réponse lors de la discussion du budget 1993 (rapport de M. Taylor, Doc. n° 665/4-91/92 (S.E.), pp. 267-268). Les problèmes soulevés sont d'ordre technique et ont trait à la nécessité de pouvoir utiliser les moyens financiers disponibles avec la souplesse requise.

Une solution devrait pouvoir être trouvée lors de l'élaboration du budget pour l'année budgétaire 1994.

*
* *

4. *Le budget des Voies et Moyens*

M. Daems constate que, selon la Cour des comptes, « l'article 53 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions (*Moniteur belge* du 17 janvier 1989, deuxième édition) prévoit que le budget des Voies et Moyens détermine les montants des recettes transférées aux Communautés et aux Régions. La Cour des comptes constate que les ajustements importants, qui réduisent les montants énoncés pour 1993 dans le budget des Voies et Moyens initial de plus de 10 milliards de francs au total, du fait de la prise en compte des paramètres de calcul modifiés comme le veut la loi, ne font pas l'objet de nouvelles dispositions légales dans ce budget et n'ont pas donné lieu aux développements traditionnellement consacrés à ces calculs dans les budgets initiaux. »

En outre, le membre souhaiterait savoir pourquoi dans l'exposé général ajusté (Doc. n° 986/1-92/93, pp. 17-18), « les besoins net de financement (par niveau de pouvoir) proposés au tableau 5 ne tiennent pas compte des implications financières de la réforme institutionnelle actuellement discutée au Parlement, quant à la répartition des efforts d'assainissement entre les différents niveaux de pouvoirs ». Le ministre pourrait-il fournir des données chiffrées tenant compte de ces implications financières ?

Les nouveaux moyens financiers, qui seront transférés aux Régions et aux Communautés si la proposition de loi spéciale de M. H. Van Rompuy et consorts visant à achever la structure fédérale de l'Etat est adoptée (cf. rapport de MM. Schiltz et Benker, Doc. Sénat n° 558-5, pp. 78-85), sont-ils pris en compte dans le projet de loi ajustant le budget des Voies et

tuur van de heer Van Rompuy c.s. wordt aangenomen (cf. verslag van de heren Schiltz en Benker, Stuk Senaat n° 558/5, blz. 78-85) ?

*
* *

De minister van Begroting antwoordt dat de extra financiële middelen die in 1993 aan de Gemeenschappen en Gewesten worden overgedragen, bij de berekening van het netto-financieringstekort daadwerkelijk in aanmerking zijn genomen. Bovendien worden ze afgetrokken van de ontvangsten die in de Rijksmiddelenbegroting voor rekening van de federale centrale overheid blijven.

Niettemin is er een technisch probleem in verband met de berekening van het tekort dat in het convergentieplan voor de Gemeenschappen en Gewesten voor de periode tot 1996 is voorzien.

De Hoge Raad van Financiën doet op gezette tijden aanbevelingen met betrekking tot het maximum dat het tekort van de Gemeenschappen en Gewesten mag bereiken, daarbij rekening houdend met de toename van hun middelen. Een en ander heeft tot doel de overheidsschuld te stabiliseren. Deze aanbevelingen zijn alsnog niet afgestemd op de snellere groei en het hogere peil van de in het kader van de Staatshervorming aan de gefederaliseerde entiteiten toegewezen financiële middelen.

*
* *

De heer Van Rompuy wijst eerst en vooral op enkele positieve elementen die bij de beoordeling van de Belgische economische toestand moeten worden in aanmerking genomen.

In een persartikel (de krant « De Standaard » van 5 juni jongstleden) merkt de heer R. Reynders, een der directeurs van de Nationale Bank, op dat de toestand van onze economie thans « oneindig » beter is dan in het begin van de jaren tachtig.

Hij wijst er in dit verband op dat :

— de zogenaamde « risicopremie » in de te betalen intrest op onze overheidsschuld thans niet meer bestaat; het intrestdifferentieel ten overstaan van Duitsland inzake leningen op korte termijn, dat in de jaren 87-88 nog 2 % bedroeg is nu geëvolueerd tot - 0,56 %;

— de Belgische nationale bank voor 270 miljard frank steun verleende aan andere valuta en aldus een gedeelte van onze deviezenschuld kon terugbetalen;

— het overschot op de lopende rekening van onze betalingsbalans thans nagenoeg 200 miljard frank bedraagt;

— België lof krijgt toegezwaaid vanwege zijn partners voor zijn « samenhangend economisch basisconcept » waarmee onze consensuspolitiek wordt bedoeld.

Moyens de l'année budgétaire 1993 (Doc. Chambre n° 988/1-92/93) ?

*
* *

Le ministre du Budget répond que les moyens financiers supplémentaires transférés aux Régions et aux Communautés en 1993 sont effectivement pris en compte dans le calcul du solde net à financer du Trésor. Ils sont également déduits des recettes qui restent en compte du pouvoir central national dans le budget des Voies et Moyens.

Il subsiste toutefois une difficulté technique pour ce qui est du calcul du déficit prévu dans le plan de convergence pour les Régions et les Communautés d'ici 1996.

Le Conseil Supérieur des Finances formule régulièrement des recommandations à propos du niveau maximal de déficit autorisé pour les Régions et les Communautés en fonction de la croissance de leurs moyens, et ce afin de se conformer à un objectif de stabilisation de la dette publique. Ces recommandations n'ont pas encore été adaptées compte tenu de la croissance plus rapide et du niveau plus élevé des moyens financiers attribués aux entités fédérées dans le cadre de la réforme de l'Etat.

*
* *

M. Van Rompuy attire tout d'abord l'attention sur quelques éléments positifs dont il faut tenir compte lorsqu'on juge la situation économique de la Belgique.

Dans un article publié dans le journal *De Standaard* du 5 juin dernier, M.R. Reynders, un des directeurs de la Banque nationale, fait observer que la situation de notre économie est aujourd'hui « infiniment » meilleure qu'au début des années quatre-vingt.

Il souligne à cet égard que :

— la « prime de risque » que comprenaient les intérêts à payer sur notre dette publique n'existe plus; le différentiel d'intérêts par rapport à l'Allemagne en matière d'emprunts à court terme, qui s'élevait encore à 2 % dans les années 87-88, est à présent retombé à - 0,56 %;

— la Banque nationale de Belgique a dépensé 270 milliards de francs pour soutenir d'autres devises et a ainsi remboursé une partie de notre dette en devises;

— l'excédent du compte courant de notre balance des paiements atteint aujourd'hui près de 200 milliards de francs;

— la Belgique reçoit des éloges de ses partenaires pour la cohérence de son concept économique de base, expression qui désigne en fait notre politique de consensus.

Spreker herinnert er ook aan dat de inflatie in België thans 2,8 % bedraagt tegenover 3,5 % in de hele EG (gemiddelde van de 12 Lid-Staten).

Daarenboven komt het Belgisch overheidstekort gestadig dicht bij het EG-gemiddelde, zoals blijkt uit de hiernavolgende tabel :

In % BNP	1989	1990	1991	1992	1993
België	- 6,7	- 5,8	- 6,7	- 6,9	- 5,8
EG (gemiddelde 12 landen)	- 2,6	- 3,9	- 4,5	- 5,3	- 6,0

Indien België er in slaagt in 1993 het begrotings-objectief (- 5,8 %) te halen, dan zal ons tekort op het zelfde niveau liggen als het verwachte EG-gemiddelde (- 6,0 %).

In 1994 zou het zelfs lager uitvallen dan het EG-gemiddelde.

In Duitsland nam het structureel overheidstekort tijdens het afgelopen jaar toe met 4 % en in het Verenigd Koninkrijk zelfs met 5 %; het bedraagt daar thans 8 % van het BNP. In Frankrijk tenslotte beloopt het overheidstekort thans meer dan 5 %.

Een tweede positief element, aldus de heer Van Rompuy is dat deze regering de zaken gewis niet op hun beloop heeft gelaten.

In 1992 nam zij immers maatregelen voor een globaal bedrag van bijna 200 miljard frank (2,8 % van het BNP), waarvan 70 miljard frank betrekking hadden op 1992 en 120 miljard frank op 1993.

Bij de begrotingscontrole van 1993, waarin de thans voorliggende begrotingsaanpassing kadert, werden nog eens maatregelen getroffen voor een bedrag van 113 miljard frank, waarvan nagenoeg 50 miljard frank betrekking hebben op 1993 en 60 miljard op 1994.

Deze regering nam dus in totaal reeds maatregelen voor een bedrag van nagenoeg 300 miljard frank, wat neerkomt op ongeveer 4 % van het BNP in 3 jaar tijd.

Indien zij dit niet had gedaan zou het overheidstekort gelet op de verslechterde economische toestand wellicht reeds zijn opgelopen tot 10 % van het BNP.

De thans, in het kader van deze begrotingscontrole getroffen maatregelen moeten toelaten om het netto-financieren-saldo terug te schroeven tot minder dan 6 % in 1993 en tot minder dan 5 % in 1994.

Zelfs indien de economische groei in 1995 en 1996 2,5 % zou bedragen — wat een economische heropleving veronderstelt — zal er tijdens deze beide jaren nog een aanvullende inspanning van 40 miljard frank nodig zijn om de norm van het verdrag van Maastricht (een tekort van 3 % van het BBP) te halen.

L'intervenant rappelle également que l'inflation atteint à l'heure actuelle 2,8 % en Belgique contre 3,5 % pour l'ensemble de la CEE (moyenne des douze Etats membres).

Par ailleurs, le niveau de notre déficit public se rapproche de manière constante de la moyenne de la CEE, ainsi qu'il ressort du tableau ci-dessous :

En % du PNB	1989	1990	1991	1992	1993
Belgique	- 6,7	- 5,8	- 6,7	- 6,9	- 5,8
CEE (moyenne 12 pays)	- 2,6	- 3,9	- 4,5	- 5,3	- 6,0

Si la Belgique parvient à atteindre en 1993 l'objectif budgétaire qu'elle s'est fixé, notre déficit se situera au même niveau que la moyenne prévue pour la CEE (- 6,0 %).

En 1994, il serait même inférieur à la moyenne européenne.

En Allemagne, le déficit public structurel a augmenté de 4 % l'an dernier et, au Royaume-Uni, il a même augmenté de 5 % et représente actuellement 8 % du PNB. Enfin, en France, le déficit public est actuellement de plus de 5 %.

M. Van Rompuy voit un deuxième élément positif dans le fait que ce gouvernement n'a certainement pas laissé les choses suivre leur cours.

En 1992, il a en effet pris des mesures représentant un montant global d'environ 200 milliards de francs (2,8 % du PNB), dont 70 milliards de francs pour l'année 1992 et 120 milliards de francs pour 1993.

Lors du contrôle budgétaire de 1993, dans le cadre duquel s'inscrit l'ajustement à l'examen, d'autres mesures ont encore été prises pour un montant de 113 milliards de francs, dont près de 50 milliards de francs portent sur l'année 1993 et 60 milliards de francs sur 1994.

Le gouvernement actuel a donc déjà pris des mesures pour un montant total de près de 300 milliards de francs, ce qui équivaut à quelque 4 % du PNB en 3 ans.

S'il ne l'avait pas fait, le déficit public aurait probablement déjà atteint 10 % du PNB, compte tenu de la détérioration de la situation économique.

Les mesures qui ont été prises dans le cadre du contrôle budgétaire doivent permettre de ramener le solde net à financer à moins de 6 % en 1993 et à moins de 5 % en 1994.

Même si la croissance économique devait atteindre 2,5 % en 1995 et 1996 — ce qui suppose une reprise économique — il faudrait consentir un effort supplémentaire de 40 milliards de francs au cours de ces deux années pour atteindre la norme fixée par le traité de Maastricht (un déficit s'élevant à 3 % du PIB).

De CVP-fractie houdt vast aan deze Maastricht-norm; ook wanneer de economische toestand verder zou verslechteren mag deze begrotingsdoelstelling niet worden opgegeven.

België heeft immers geen andere keuze, omdat voor het doorbreken van het zogenaamde « sneeuwbaaleffect van de overheidsschuld » hoe dan ook (dat wil zeggen zelfs indien het Verdrag van Maastricht niet bestond) een vermindering van het overheidstekort van 6,9 naar 4,4 % is vereist, zoals blijkt uit de hiernavolgende tabel van de Nationale Bank :

Le groupe CVP est attaché à cette norme; même si la situation économique continuait à se détériorer, cet objectif budgétaire ne pourrait être abandonné.

La Belgique n'a en effet pas d'autre choix, parce que pour stopper l'effet cumulatif de la dette publique, il faut de toute façon (c'est-à-dire même s'il n'y avait pas de Traité de Maastricht) ramener le déficit public de 6,9 à 4,4 %, ainsi qu'il ressort du tableau de la Banque nationale ci-dessous :

	Jaarcijfers / Chiffres annuels						
	86	87	88	89	90	91	92
GEZAMENLIJKE OVERHEID. — ENSEMBLE DES POUVOIRS PUBLICS	(In % BBP) / (En % du PIB)						
SNEEUWBALEFFECT. — EFFET BOULE DE NEIGE							
Voorwaarde tot stopzetting. — Condition pour l'arrêter :							
Theoretische waarde van het netto financiële surplus, excl. netto rentelasten, het sneeuwbaaleffect doorbreekt. — <i>Valeur théorique de l'excédent financier net, à l'exclusion des charges d'intérêts nettes, arrêtant l'effet « boule de neige ».</i>	+ 4,8	+ 5,0	+ 1,8	- 0,1	+ 3,0	+ 4,2	+ 4,8
Realisatie netto financieel saldo, excl. netto rentelasten. — <i>Réalisation solde financier net, à l'exclusion des charges d'intérêts nettes.</i>	- 1,4	+ 0,2	+ 0,9	+ 2,0	+ 2,6	+ 1,3	+ 2,3
Déficit (-) Surplus (+). — Déficit (-) Excédent (+)							
Nog te realiseren verbetering, excl. netto rentelasten, nodig om het sneeuwbaaleffect te doorbreken. — <i>Amélioration encore à réaliser, à l'exclusion des charges d'intérêts nettes, pour arrêter l'effet « boule de neige ».</i>	+ 6,2	+ 4,8	+ 0,8	- 2,1	+ 0,4	+ 2,9	+ 2,5

De heer Van Rompuy meent evenwel dat het nog te vroeg is om uit te maken of er voor het bereiken van de begrotingsdoelstellingen voor 1993 en 1994, al dan niet bijkomende maatregelen nodig zullen zijn.

Tegenover de — mogelijks te hoge — verwachtingen van de regering inzake de economische groei (+ 0,5 % in 1993 en + 2,5 % in 1994) staat immers de gunstige evolutie van het rentepeil (de rente op 3 maanden bedraagt thans 7,09 in plaats van de voorziene 7,90 %).

De gouverneur van de Nationale Bank verwacht voor de periode 1993-1994 een (globale) economische groei van slechts 0,5 (in plaats van 3) %. Dit zou neerkomen op een minderontvangst van 50 miljard frank.

In een vraaggesprek met de pers (het weekblad « Trends » van 3 juni 1993, blz. 3) voorspelt de heer Praet, hoofdeconoom bij de Generale Bank, anderzijds een daling van de korte termijnrente tot 5 % einde 1993 en tot 4 % in het voorjaar 1994.

De heer Van Rompuy merkt hierbij op dat elke daling van de rente met 1 % een besparing van 20 miljard frank op de rijksschuldbegroting met zich brengt.

Voor de nabije toekomst verwacht spreker voorts grote verschuivingen in de structuur van de werkgelegenheid.

M. Van Rompuy estime toutefois qu'il est trop tôt pour déterminer si des mesures supplémentaires seront nécessaires pour atteindre les objectifs budgétaires qui ont été fixés pour 1993 et 1994.

En effet, si les prévisions du gouvernement en matière de croissance économique sont peut-être trop optimistes (+ 0,5 % en 1993 et + 2,5 % en 1994), les taux d'intérêt connaissent quant à eux une évolution favorable (le taux à trois mois est de 7,09 %, alors qu'on avait prévu 7,90 %).

Le gouverneur de la Banque nationale s'attend, pour la période 1993-1994, à une croissance économique (globale) de seulement 0,5 % au lieu de 3 %, ce qui entraînerait une baisse des recettes de 50 milliards de francs.

Dans une interview accordée à un hebdomadaire (« Trends » du 3 juin 1993), M. Praet, « chief economist » à la Générale de Banque, prévoit par ailleurs une baisse des taux d'intérêts à court terme à 5 % fin 1993 et à 4 % au printemps 1994.

M. Van Rompuy fait observer à cet égard que chaque fois que les taux baissent de 1 %, cela représente une économie de 20 milliards de francs sur le budget de la dette publique.

Par ailleurs, l'intervenant s'attend, dans un proche avenir, à d'importants glissements dans la structure de l'emploi.

De OESO verwacht tussen nu en het jaar 2010 een gevoelige inkrimping van de tewerkstelling in de industrie (van 20 naar 2 %) en in de landbouw (van 3 naar 1 %).

De hoge loonkosten worden een steeds zwaardere handicap voor onze ondernemingen. Loonflexibiliteit is een onmisbare voorwaarde voor een (arbeidsvriendelijke) economische groei.

Uit een studie van de Kredietbank (weekberichten van 19 maart 1993, blz. 3) blijkt dat telkens het BNP steeg met 1 % het aantal arbeidsplaatsen toenam als volgt :

- in de Verenigde Staten : + 0,60 %
- in Japan : + 0,16 %
- in Europa : + 0,11 %
- in België : + 0,05 %

Het verband tussen de reële lonen en de werkgelegenheid komt tot uiting via de substitutie van arbeid door kapitaal en de verplaatsing van ondernemingen.

De elasticiteit van de werkgelegenheid in functie van de reële lonen bedraagt op korte termijn slechts - 0,2 %; op lange termijn kan zij echter oplopen tot 1 en zelfs 2 %.

Concurrentie met lage-loonlanden kan niet met loondaling alleen worden verholpen : het verschil is meestal te groot.

De vervanging van arbeidsintensieve door kapitaalintensieve produktiemethodes vloeit grotendeels voort uit de onontkoombare technische evolutie. Loonmatiging kan evenwel de snelheid ervan vertragen en de omvang ervan verminderen.

Met betrekking tot het gevoerde monetaire beleid is de heer Van Rompuy voorstander van het voortzetten van de huidige politiek van de « sterke Belgische frank ». Het is juist dat deze politiek naast onmiskenbare voordelen (inflatie, koopkracht, rente op de overheidsschuld) ook nadelen heeft.

Voor de concurrentiepositie van (sommige van) onze ondernemingen betekent onze sterke munt een kostenhandicap die tot 3 % kan oplopen.

Naast de thans door de regering opgezette MARI-BEL-bis-operatie (verlaging van de parafiscaliteit van de ondernemingen via de opbrengst van een energietaks voor de gezinnen) is er volgens de gouverneur van de Nationale Bank nood aan een MARI-BEL-ter-operatie ten bedrage van 20 miljard frank (gespreid over 2 jaar) ten voordele van de exportgerichte bedrijfssectoren.

Op die manier, aldus de heer Van Rompuy, zouden de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid in totaal met 30 miljard frank worden verlicht.

De globale kostenhandicap van de Belgische ondernemingen ten opzichte van onze 5 belangrijkste handelspartners bedraagt thans 5,6 %, zoals blijkt uit de hiernavolgende tabel van de Nationale Bank :

L'OCDE prévoit d'ici l'an 2010 une réduction sensible de l'emploi dans l'industrie (où il passerait de 20 à 2 %) et dans l'agriculture (de 3 à 1 %).

Les coûts salariaux élevés handicapent de plus en plus fortement nos entreprises. La flexibilité salariale est une condition indispensable à une croissance économique (génératrice d'emplois).

Il ressort d'une étude de la Kredietbank (bulletin hebdomadaire du 19 mars 1993, p. 3) que pour chaque augmentation de 1 % du PNB, le nombre d'emplois a augmenté dans les proportions suivantes :

- aux Etats-Unis : + 0,60 %
- au Japon : + 0,16 %
- en Europe : + 0,11 %
- en Belgique : + 0,05 %

La relation entre les salaires réels et l'emploi s'exprime à travers la substitution du capital au travail et la délocalisation d'entreprises.

A court terme, l'élasticité de l'emploi en fonction des salaires réels n'est que de - 0,2 %, à long terme, elle peut toutefois atteindre 1, voire 2 %.

Il n'est pas possible de répondre à la concurrence des pays à bas salaires par la seule réduction du niveau des salaires : la différence est généralement trop importante.

La substitution de méthodes de production à haut coefficient de capital aux méthodes de production à haut coefficient de main-d'œuvre résulte en grande partie de l'évolution inéluctable de la technique. La modération salariale peut toutefois en ralentir le rythme et en réduire l'ampleur.

En ce qui concerne la politique monétaire actuelle, M. Van Rompuy estime qu'il convient de poursuivre la politique du « franc fort ». Il est exact qu'à côté d'avantages (inflation, pouvoir d'achat, intérêts sur la dette publique), cette politique présente également des inconvénients.

Pour la compétitivité de (certaines de) nos entreprises, notre franc fort constitue au niveau des coûts, un handicap qui peut atteindre 3 %.

Le gouverneur de la Banque nationale estime qu'en plus de l'opération MARI-BEL-bis (réduction de la parafiscalité des entreprises grâce au produit d'une taxe sur l'énergie à charge des ménages), actuellement mise au point par le gouvernement, il faudrait prévoir une opération MARI-BEL-ter pour un montant de 20 milliards de francs (répartie sur deux ans) au profit des secteurs industriels axés sur l'exportation.

Les cotisations patronales de sécurité sociale pourraient ainsi être réduites de 30 milliards de francs au total, selon M. Van Rompuy.

Par rapport à nos cinq principaux partenaires commerciaux, le handicap de nos entreprises en matière de coûts représente globalement, à l'heure actuelle, 5,6 %, ainsi qu'il ressort du tableau de la Banque nationale figurant ci-dessous :

A : In nationale valuta B : Wisselkoersverloop C : In Belgische frank	88			89			90			91			92			93			A : En monnaie nationale B : Evolution du cours de change C : En francs belges
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	
VERWERKENDE NIJ- VERHEID																			INDUSTRIE MANUFAC- TURIERE
Loonkosten per tewerkge- stelde																			Coûts salariaux par person- ne occupée
België			+ 3,8			+ 3,1			+ 5,9			+ 6,3			+ 5,5			+ 4,5	Belgique.
EEG — 5 landen	+ 4,1	+ 1,0	+ 5,1	+ 4,6	+ 0,0	+ 4,6	+ 5,6	- 2,2	+ 3,2	+ 6,2	- 0,5	+ 5,6	+ 5,3	- 1,2	+ 4,1	+ 3,8	- 2,9	+ 0,8	CEE — 5 pays.
EEG — 5 landen + Japan																			CEE — 5 pays + Japon +
+ USA	+ 4,1	+ 1,2	+ 5,4	+ 4,5	+ 0,8	+ 5,3	+ 5,5	- 4,4	+ 0,8	+ 6,0	+ 0,3	+ 6,3	+ 4,9	- 1,7	+ 3,2	+ 3,5	- 1,4	+ 2,2	USA.
Dispariteit (1987 = 100)																			Disparité (1987 = 100)
België / EEG — 5 landen.			98,8			97,3			99,8			100,5			101,9			105,6	Belgique / CEE — 5 pays.
België / EEG — 5 landen																			Belgique / CEE — 5 pays
+ Japan + USA			98,5			96,5			101,3			101,4			103,6			105,9	+ Japon + USA.

Door de thans door de regering opgezette MARI-BEL-bis-operatie wordt deze handicap ten belope van 1 à 1,5 procent weggewerkt.

Tegenover onze drie buurlanden (Duitsland, Frankrijk en Nederland) bedraagt deze kostenhandicap momenteel 3 à 4 procent.

Met betrekking tot het door de regering, in het kader van de begrotingscontrole 1993 voorgestelde pakket aan maatregelen verheugt de heer Van Rompuy zich over het bereikte evenwicht tussen bezuinigingen en nieuwe lasten (telkens 42 miljard frank).

Naar zijn oordeel kunnen de maatregelen ter bestrijding van de fiscale fraude en tot betere inning van de belastingen bezwaarlijk als lastenverhogingen worden beschouwd aangezien zij enkel de correcte toepassing van de bestaande wetten op het oog hebben.

Het lid herinnert er trouwens aan dat ook andere landen noodgedwongen tot forse belastingverhogingen zijn overgegaan. Zo wordt in Duitsland een stijging van de personenbelasting voorgesteld met 7,5 procent.

In Frankrijk zijn er aanzienlijke stijgingen van de bijdragen inzake sociale zekerheid en van de indirecte belasting (op olie, alcohol enz.).

In de Verenigde Staten wordt een verhoging van de inkomsten- en de vennootschapsbelasting voorzien die 250 miljard dollar moet opbrengen.

Wat België betreft, wijst de heer Van Rompuy er ten slotte op dat ondanks de door deze regering doorgevoerde lastenverhogingen, de resultaten van de in 1989 (wet van 7 december 1988) doorgevoerde belastingverlaging nog voor 70 procent konden worden gevrijwaard.

De globale fiscale en parafiscale druk zal overigens in 1994 nog steeds 100 miljard frank lager liggen dan het peil van 1987 (49,2 procent).

De CVP-fractie onderschrijft de maatregelen waartoe bij de begrotingscontrole werd beslist, en dit om vier redenen :

1° er is een evenwicht tussen de uitgavenverminderingen en de bijkomende ontvangsten;

2° er wordt geen discriminatie doorgevoerd tussen gezinnen met en zonder kinderen;

3° de inspanningen worden verdeeld volgens de draagkracht van ieders inkomen;

4° de fiscale fraude en de misbruiken in de sociale zekerheid worden aangepakt.

Indien na de geleverde inspanningen van de jongste periode zou blijken dat nieuwe maatregelen noodzakelijk zijn om het begrotingsresultaat binnen de afgesproken normen te houden, is de CVP-fractie van oordeel dat de globale fiscale en parafiscale druk op de diverse niveau's niet kan worden verhoogd, tenzij door maatregelen die misbruiken en fraude tegen- gaan.

L'opération MARIBEL-bis actuellement élaborée par le gouvernement permet de réduire ce handicap de 1 à 1,5 %.

Par rapport à nos trois voisins (Allemagne, France et Pays-Bas), ce handicap en matière de coûts représente à l'heure actuelle 3 à 4 %.

En ce qui concerne le train de mesures présentées par le gouvernement dans le cadre du contrôle budgétaire de 1993, M. Van Rompuy se réjouit de l'équilibre qui a pu être réalisé entre les économies et les charges nouvelles (chaque fois 42 milliards de francs).

Il estime que les mesures prises en vue de lutter contre la fraude fiscale et d'améliorer la perception de l'impôt peuvent difficilement être considérées comme des augmentations de charges, étant donné qu'elles visent uniquement l'application correcte des lois existantes.

Le membre rappelle d'ailleurs que d'autres pays ont également été contraints d'augmenter sensiblement les impôts. C'est ainsi que les autorités allemandes ont proposé une hausse de 7,5 % de l'impôt des personnes physiques.

En France, les cotisations de sécurité sociale et les impôts indirects (frappant l'essence, les alcools, etc.) ont fortement augmenté.

Enfin, aux Etats-Unis, l'augmentation prévue de l'impôt sur les revenus de personnes physiques et de l'impôt des sociétés doit rapporter 250 milliards de dollars.

En ce qui concerne la Belgique, M. Van Rompuy fait enfin observer que malgré les augmentations de charges décidées par le gouvernement, 70 % des résultats de la réduction de la charge fiscale qui a été opérée en 1989 (loi du 7 décembre 1988) ont pu être sauvagés.

En 1994, la pression fiscale et parafiscale globale sera d'ailleurs toujours inférieure de 100 milliards de francs à son niveau de 1987 (49,2 %).

Le groupe CVP souscrit aux mesures qui ont été décidées lors du contrôle budgétaire, et ce, pour quatre raisons :

1° il y a un équilibre entre les réductions de dépenses et l'accroissement des recettes;

2° il n'est pas établi de discrimination entre les ménages avec enfants et ceux sans enfants;

3° les efforts sont répartis en fonction des possibilités financières de chacun;

4° la fraude fiscale et les abus en matière de sécurité sociale sont combattus.

Si, après les efforts consentis ces derniers temps, de nouvelles mesures s'avéraient nécessaires afin de maintenir le résultat budgétaire dans le cadre des normes fixées, le groupe CVP estime qu'il ne pourrait être question d'accroître la pression fiscale et parafiscale globale aux divers niveaux, si ce n'est en prenant des mesures contre les abus et la fraude.

Zodoende, aldus de heer Van Rompuy, zal de globale fiscale en parafiscale druk tijdens de huidige legislatuur in elk geval lager blijven dan in 1987.

Uit een studie van het Planbureau van mei jl. (geciteerd in « *de Financieel Economische Tijd* » van 18 mei 1993) blijkt dat de tijdens de begrotingscontrole van april jl. door de regering getroffen maatregelen weliswaar nadelig zullen werken op de economische groei en de tewerkstelling, doch dat ze anderzijds een merkelijke verbetering zullen teweegbrengen in het financieringstekort van de gezamenlijke overheid.

Zo zou het gezamenlijke overheidstekort in 1996 3,9 en einde 1997 3,4 % van het BBP bedragen, wat een verbetering met 100 miljard frank zou betekenen.

Desalniettemin zou er in 1997 nog een tekort zijn in de sociale zekerheid van 83 miljard frank, zoals blijkt uit de tabellen, opgenomen in de « *Economische vooruitzichten 1993-1997* » van het Planbureau :

Saldi sociale zekerheid

	1993	1994	1995	1996	1997
Werknemers. — <i>Salariés</i>	- 44,7	- 63,8	- 80,4	- 102,8	- 119,1
Zelfstandigen. — <i>Indépendants</i>	- 2,2	- 4,6	- 5,8	- 6,6	- 6,9
TOTAAL. — <i>TOTAL</i>	- 46,9	- 68,4	- 86,2	- 109,4	- 126,0

Van het laatste saldo moeten worden afgetrokken :

— de 22 miljard frank besliste structurele uitgavenbesparingen in de sociale zekerheid (25 miljard frank onder aftrek van de 3 miljard frank die worden geput uit de reserves van de privé-pensioenkas);

— de 21 miljard frank nieuwe ontvangsten in de sociale zekerheid door de verhoogde Rijkstoelagen.

De CVP-fractie, aldus de heer Van Rompuy, zal er nauwlettend op toezien dat de in de begrotingsconclaven afgesproken maatregelen, zowel aan de inkomsten- als aan de uitgavenzijde, met betrekking tot de federale begroting en de sociale zekerheid, correct in wetten worden omgezet en effectief worden toegepast. Zo moet er op worden gelet dat de voorziene franchise het voorgestelde bedrag aan uitgavenverminderingen (maximum 7 à 8 miljard frank) oplevert, rekening houdend met de draagkracht en de gezinsdimensie. Deze maatregel mag niet uitgroeien tot een gezondheidsbelasting, maar moet de gezondheidsuitgaven remmen.

Een beperkte franchise die rekening houdt met de gezinslast en de financiële draagkracht is rechtvaardiger dan een vermenigvuldiging en verhoging van remgelden die geen rekening houden met de draag-

M. Van Rompuy déclare que, de la sorte, la pression fiscale et parafiscale globale restera au cours de la présente législature, de toute façon inférieure à celle de 1987.

Il ressort d'une étude réalisée en mai dernier par le Bureau du Plan (citée dans le « *Financieel Economische Tijd* » du 18 mai 1993) que s'il est vrai que les mesures prises par le gouvernement au cours du contrôle budgétaire d'avril dernier auront une incidence négative sur la croissance économique et l'emploi, elles entraîneront cependant une amélioration notable sur le plan du solde à financer de l'ensemble des pouvoirs publics.

Ainsi, le déficit public global représenterait 3,9 % du PIB en 1996 et 3,4 % fin 1997, ce qui représenterait une amélioration de 100 milliards de francs.

Il subsisterait néanmoins en 1997 un déficit de 83 milliards de francs dans le secteur de la sécurité sociale, comme le montrent les tableaux repris dans les « *Prévisions économiques 1993-1997* » du Bureau du Plan :

Soldes sécurité sociale

Doivent être déduits du dernier solde :

— les 22 milliards de francs correspondant aux économies structurelles décidées dans la sécurité sociale (25 milliards de francs sous déduction de 3 milliards de francs puisés dans les réserves de la caisse de pension du secteur privé);

— les 21 milliards de francs de recettes nouvelles dans la sécurité sociale, provenant de l'augmentation des subventions de l'Etat.

M. Van Rompuy souligne que le groupe CVP veillera attentivement à ce que les mesures décidées au cours des conclaves budgétaires en ce qui concerne le budget fédéral et la sécurité sociale, qu'elles concernent les recettes ou les dépenses, soient correctement traduites dans des lois et réellement appliquées. C'est ainsi qu'il faut veiller à ce que la franchise prévue ait le rendement escompté quant à la réduction des dépenses (maximum 7 à 8 milliards de francs), compte tenu de la capacité contributive des intéressés et de la dimension familiale de la mesure. Celle-ci ne peut se transformer en impôt sur la santé, mais doit freiner les dépenses de soins de santé.

Une franchise limitée tenant compte de la situation familiale et des ressources est plus équitable qu'une multiplication et une augmentation des tickets modérateurs qui font abstraction de la situation

kracht noch met de gezinslast en die onbeperkt doorbetaald worden.

Wat de werkloosheidsverzekering betreft, is het onhoudbaar als enig land in Europa vanuit de werkloosheidsverzekering aan deeltijdse tewerkgestelden een full-time equivalent te verzekeren. In het kader van de herverdeling van de beschikbare arbeid moet deeltijdse tewerkstelling als een volwaardig tewerkstellingsaanbod worden beschouwd. Wanneer het inkomen uit deeltijdse tewerkstelling de vergoeding overtreft die men als voltijdse werkloze zou krijgen, is het vanuit dat perspectief moeilijk te verantwoorden dat de werkloosheid nog een complement moet verzekeren. Wel is degene die een deeltijdse tewerkstelling aanvaardt verzekerd bij verlies van zijn job dat hij dezelfde rechten heeft als een voltijdse tewerkgestelde in de werkloosheid. Dit lijkt hem een evenwichtige oplossing die het stelsel van werkloosheidsverzekering aanpast aan de nieuwe situatie op de arbeidsmarkt.

Met betrekking tot de geplande privatisering van bepaalde overheidsbedrijven wijst spreker erop dat, blijkens berichten in de pers (« De Standaard » van 3 juni 1993) de opbrengst ervan, volgens gespecialiseerde kringen, beduidend hoger kan uitvallen dan oorspronkelijk was voorzien.

Een opbrengst van 140 tot 170 miljoen frank (oorspronkelijk werd slechts gerekend op 60 miljard frank, gespreid over drie jaren) in ruim twee jaar wordt thans voor mogelijk gehouden.

De verkoop van 49 % van de ASLK-aandelen zou 35 tot 40 miljard frank kunnen opleveren, de participaties van de Nationale Investeringsmaatschappij in de energiesector 10 tot 12 miljard frank en haar industriële participaties 3 tot 4 miljard frank, de overheidsparticipatie van 50 % in de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid en het volledige aandelenpakket van het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet 4 tot 5 miljard frank, de helft van de Belgacom-aandelen 50 tot 60 miljard frank en de Nationale Loterij 40 tot 50 miljard frank.

Voor wat de openbare kredietinstellingen betreft is de CVP-fractie van oordeel dat de overheid meer dan de helft van de aandelen mag van de hand doen.

Op vraag van de heer Defeyt voegt hij hieraan toe dat zulks enkel geldt voor de overheidsparticipaties in de openbare kredietinstellingen en de Nationale Loterij maar bijvoorbeeld niet voor de Belgacom-aandelen.

Spreker geeft toe dat het hier eenmalige ontvangsten betreft. Gelet op het uitzonderlijk karakter van de huidige economische crisis lijkt het hem evenwel verantwoord thans tot dergelijke verkoop over te gaan.

Tenslotte vraagt hij ook duidelijkheid over het fiscaal statuut van het spaarboekje in de nabije toe-

financiële en familiale et qui doivent être payés en tout état de cause.

En ce qui concerne l'assurance-chômage, la Belgique ne peut demeurer le seul pays en Europe à assurer aux chômeurs à temps partiel l'équivalent d'un temps plein par le biais de l'assurance-chômage. Dans l'optique de la redistribution du travail disponible, l'emploi à temps partiel doit être considéré comme un emploi à part entière. Il est injustifié, dans cette perspective, d'accorder un complément au travailleur à temps partiel dont le revenu excède le montant des allocations de chômage perçu par un chômeur à temps plein. Le travailleur qui accepte un emploi à temps partiel a cependant la certitude de jouir des mêmes droits qu'un travailleur à temps plein en cas de perte d'emploi. L'intervenant estime qu'il s'agit d'une solution équilibrée qui adapte le régime de l'assurance-chômage à la réalité du marché du travail.

En ce qui concerne le projet de privatisation de certaines entreprises publiques, l'intervenant fait observer qu'on a pu lire dans la presse (« De Standaard » du 3 juin 1993) que, selon les spécialistes, le produit de cette privatisation pourrait s'avérer sensiblement supérieur à celui qui était prévu initialement.

On considère actuellement que l'opération pourrait rapporter de 140 à 170 milliards de francs sur une période d'un peu plus de deux ans (alors que l'on ne comptait initialement que sur 60 milliards sur une période de trois ans).

La vente de 49 % des participations de l'Etat dans la CGER pourrait rapporter 35 à 40 milliards de francs, les participations de la Société nationale d'investissement (SNI) dans le secteur énergétique, 10 à 12 milliards de francs, tandis que les participations industrielles pourraient rapporter 3 à 4 milliards de francs. La participation des pouvoirs publics dans la Société nationale de Crédit à l'Industrie (SNCI) (50 %) et l'ensemble des participations dans l'Office central de Crédit hypothécaire (OCCH), pourraient être vendues pour 4 à 5 milliards de francs, la moitié des participations dans Belgacom pour 50 à 60 milliards de francs et la Loterie Nationale pour 40 à 50 milliards de francs.

En ce qui concerne les institutions publiques de crédit, le groupe CVP estime que les pouvoirs publics peuvent vendre plus de la moitié des participations.

Répondant à la question de M. Defeyt, il ajoute qu'il s'agit uniquement des participations des pouvoirs publics dans les institutions publiques de crédit et dans la Loterie Nationale mais pas, par exemple, des parts Belgacom.

L'intervenant admet qu'il s'agit, en l'occurrence, de recettes non récurrentes. Vu le caractère exceptionnel de la crise économique actuelle, il lui paraît toutefois justifié de procéder à cette vente.

Enfin, l'intervenant demande également au ministre des Finances de préciser quel sera le statut fiscal

komst. De minister van Financiën heeft immers in de pers (« De Standaard » van 18 mei 1993) verklaard dat hij nooit heeft voorgesteld dit statuut op korte termijn te wijzigen.

Het is belangrijk dat de verwarring die hieromtrent bestaat zo vlug mogelijk zou ophouden.

*
* *

De minister van Financiën antwoordt dat hij door de banksector is uitgenodigd om deel te nemen aan een gedachtenwisseling over de elementen waarmee de banken rekening moeten houden bij de uitwerking van hun strategie op middellange termijn. De minister heeft bij die gelegenheid onder meer megedeeld dat de huidige belastingregeling op het stuk van het sparen eerlang zal worden herzien.

De inlichtingen die, tegen het belang van de sector in, door de toenmalige voorzitter van de Belgische Spaarbankenvereniging in de pers zijn verspreid, hebben de indruk gewekt dat die herziening onmiddellijk zou plaatsvinden.

Het sparen kan op twee manieren worden aangemoedigd door middel van de fiscaliteit :

1) als het erom gaat het volkssparen aan te moedigen, dan rijst de vraag waarom het belastingvoordeel beperkt blijft tot één produkt, namelijk het spaarboekje, waarvan het rendement voor de spaarder het minst interessant is. In Duitsland is een eerste interestschijf vrijgesteld, wat ook de beleggingsvorm is waarvoor de spaarder heeft gekozen;

2) in Frankrijk wordt het belastingvoordeel gebruikt om bijzondere spaarvormen met een bepaald doel aan te moedigen, zoals bijvoorbeeld het woonsparen. In ons land maken sommige bankinstellingen een koppeling tussen het gespaarde bedrag en het toekennen van gunstiger voorwaarden voor een hypotheek krediet. Dat gebeurt echter lang niet systematisch.

De minister is van oordeel dat België na een grondig overleg met de sector voor een van beide regelingen moet kiezen. Het verdient natuurlijk de voorkeur een regeling te kiezen die in overeenstemming is met de beslissingen welke op Europees niveau zullen worden genomen. Wanneer de harmonisering van de belasting op de roerende inkomsten wordt voortgezet, zal iedere Lid-Staat waarschijnlijk de mogelijkheid krijgen een eerste interestschijf vrij te stellen van een inhouding aan de bron, wat ook de beleggingsvorm zij. Er zullen tevens doeltreffende controlesystemen worden ingesteld.

Momenteel blijft de Belgische wetgeving evenwel ongewijzigd. Volgens artikel 21, 5°, van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen is de eerste schijf van 55 000 frank interesten op een spaarboekje vrijgesteld. De regering heeft evenwel aangekondigd dat ze, in overleg met de sector, de nodige controlemaatregelen zou nemen om de wet te doen in acht nemen en om erop toe te zien dat elke belastingplichtige slechts een vrijstelling geniet voor een bedrag van

du livret d'épargne dans un proche avenir. Le ministre a en effet déclaré dans la presse (« De Standaard » du 18 mai 1993) n'avoir jamais proposé de modifier sous peu ce statut.

Il importe de dissiper le plus rapidement possible la confusion qui règne dans ce domaine.

*
* *

Le ministre des Finances répond qu'il a été invité par le secteur bancaire à participer à un échange de vues sur les éléments que les banques doivent prendre en compte lors de l'élaboration de leur stratégie à moyen terme. Parmi d'autres éléments, le ministre a alors indiqué que le système fiscal actuel en matière d'épargne serait à terme remis en cause.

Les informations diffusées dans la presse par le président de l'époque du Groupement belge des Banques d'Epargne, contre l'intérêt même du secteur, ont donné l'impression que cette réforme était immédiate.

Il existe en fait deux moyens d'encourager l'épargne par le biais de la fiscalité :

1) si l'on souhaite encourager l'épargne populaire, la question se pose de savoir pourquoi limiter l'avantage fiscal à un seul produit à savoir : le livret d'épargne, dont le rendement est probablement le moins intéressant pour l'épargnant. En Allemagne, une première tranche d'intérêts est exonérée, quelle que soit la forme de placement choisie par l'épargnant;

2) en France, l'avantage fiscal est utilisé pour encourager certains types particuliers d'épargne dans un but bien spécifique, comme, par exemple l'épargne-logement. Dans notre pays, certaines institutions bancaires établissent un lien entre l'épargne réalisée et l'octroi de conditions plus avantageuses en matière de crédit hypothécaire. Ce procédé est toutefois loin d'être systématique.

Le ministre est d'avis que la Belgique doit opter pour l'un ou l'autre système après une concertation approfondie avec le secteur. Il serait évidemment préférable que le système retenu soit compatible avec les décisions qui seront prises sur le plan européen. Si on arrive à progresser dans l'harmonisation de la fiscalité sur les revenus mobiliers, il est en effet probable que chaque Etat membre aura la faculté d'exonérer de retenue à la source une première tranche d'intérêts, quelle que soit la forme de placement. Des systèmes de contrôle efficaces seront également mis en place.

Actuellement, la législation belge demeure toutefois inchangée. Conformément à l'article 21, 5°, du Code des impôts sur les revenus, la première tranche de 55 000 francs d'intérêts perçus sur un livret d'épargne est exonérée. Le gouvernement a cependant annoncé qu'il prendrait les mesures de contrôle nécessaires, en concertation avec le secteur, de manière à faire respecter la loi, chaque contribuable ne pouvant bénéficier de l'exonération que pour un mon-

maximaal 55 000 frank, hoeveel spaarboekjes hij ook bezit.

Het overleg bevindt zich nog maar in een beginstadium. Volgens de minister kan er beter terzelfdertijd ook een akkoord worden bereikt over de invoering van een controlesysteem en over een grondige herziening van het huidige belastingstelsel.

Een controlesysteem zal er in elk geval moeten komen indien België wil aansluiten bij het Europese geharmoniseerde stelsel. Dat is namelijk de eis van de Duitse partner, die op die manier wil vermijden dat een zelfde belastingplichtige probeert om in verschillende Lid-Statens tegelijk een vrijstelling te genieten.

*
* *

De heer Defeyt betreurt dat de Commissie de ontwerpen van aanpassing van de begroting 1993 onderzoekt nu de bilaterale besprekingen over de begroting 1994 al zijn gestart (die besprekingen zijn op 4 juni laatstleden begonnen).

Hij merkt ook op dat de basisgegevens in de « aangepaste algemene toelichting » (Stuk n° 986/1-92/93) al lang achterhaald zijn, zowel wat de ontwikkeling van de economische conjunctuur als wat de werkloosheidscijfers en rentevoeten betreft. Inmiddels werden ook reeds nieuwe maatregelen aangekondigd, in het bijzonder de invoering van een nieuwe energiebelasting, die eigenlijk een nieuw middel wordt om de sociale zekerheid te financieren.

Spreker stelt overigens vast dat men vrij optimistisch is wat de evolutie van de rentevoeten betreft. Volgens hem mag men evenwel niet verwachten dat het geheel van negatieve effecten van de slechte conjunctuur op de Staatsbegroting (met name een daling van de groei met 2,5 % over de periode 1993-1994, waardoor het begrotingstekort met zo'n 80 miljard frank zal toenemen) door een aanzienlijke daling van de rentevoeten zal worden weggewerkt. Die daling werd immers reeds ruimschoots in de — onlangs aangepaste — doelstellingen van het convergentieplan verrekend.

Het zal dus een zeer zware klus blijven de begroting 1994 op te stellen.

*
* *

De heer Van Rompuy merkt op dat men, om de aangepaste begroting 1993 op te stellen, is uitgegaan van een gemiddelde rente van 7,9 % in 1993 voor de Schatkistcertificaten met een looptijd van 3 maanden.

maximal de 55 000 francs, quel que soit le nombre de carnets d'épargne dont il dispose.

A ce jour, la concertation n'en est qu'à un stade préliminaire. Selon le ministre il serait préférable de se mettre d'accord simultanément sur la mise en place d'un système de contrôle et sur une révision fondamentale du système fiscal en vigueur.

Un système de contrôle devra en tout état de cause être élaboré si la Belgique souhaite s'insérer dans le système harmonisé européen. Il s'agit en effet d'une exigence posée par le partenaire allemand, de manière à éviter qu'un même contribuable ne cherche à bénéficier simultanément de l'exonération dans plusieurs Etats membres.

*
* *

M. Defeyt déplore que la Commission examine les projets d'ajustement du budget 1993, à un moment où les discussions bilatérales concernant le budget 1994 ont déjà débuté (ces discussions ont commencé le 4 juin dernier).

Il fait en outre remarquer que les données de base figurant dans l'exposé général ajusté (Doc. n° 986/1-92/93) sont déjà largement dépassées, tant en ce qui concerne l'évolution de la conjoncture économique que les chiffres en matière de chômage et de taux d'intérêt. Entre-temps, de nouvelles mesures ont également été annoncées, en particulier l'instauration d'une nouvelle taxe sur l'énergie qui équivaut à un nouveau mode de financement de la sécurité sociale.

L'intervenant constate, par ailleurs, que les attentes sont relativement optimistes en ce qui concerne l'évolution des taux d'intérêt. Selon lui, il ne faut toutefois pas espérer pouvoir compenser l'ensemble des effets négatifs de la mauvaise conjoncture économique sur le budget de l'Etat (soit une baisse de croissance de 2,5 % sur la période de 1993-1994 qui devrait entraîner un accroissement du déficit budgétaire de quelque 80 milliards de francs) grâce à la baisse sensible des taux d'intérêt. Cette baisse a en effet déjà été largement incorporée dans les objectifs du plan de convergence, tels qu'ils ont été récemment reformulés.

L'élaboration du budget 1994 restera donc un exercice très difficile.

*
* *

M. Van Rompuy fait remarquer que pour l'élaboration du budget ajusté 1993, l'hypothèse retenue pour le taux des certificats de trésorerie à 3 mois est de 7,9 % en moyenne pour 1993 contre 9,5 % dans les

den, tegenover 9,5 % in vorige prognoses (cf. uiteenzetting van de minister van Financiën, punt III, 1, van onderhavig verslag).

*
* *

De heer Defeyt merkt op dat het bijgestelde convergentieplan uitgaat van een impliciete rentevoet (verhouding tussen de betaalde rentelasten en de schuldenlast op 31 december van het vorige jaar) van 8,9 %, tegenover 9,1 % in het oorspronkelijke convergentieplan.

Die rentevoet daalt verhoudingsgewijze minder snel dan de korte- of lange-termijnrentevoeten die op de geldmarkten worden toegepast. Daar zijn twee redenen voor :

— het duurt een jaar vooraleer het effect van de daling van de lange-termijnrentevoeten voluit kan spelen;

— niet alle leningen kunnen vervroegd worden terugbetaald; op sommige blijft dus een hogere rentevoet van toepassing dan dagdagelijks op de markten geldt.

*
* *

De heer Van Rompuy wijst er nog op dat de vlottende korte-termijnschuld op 28 februari 1993 2 017,9 miljard frank bedroeg, op een totaal van 8 586,6 miljard frank (Stuk n° 986/1-92/93, blz. 88).

*
* *

De heer Defeyt is van oordeel dat gedurende de periode 1994-1996 hoe dan ook extra saneringsinspanningen nodig zullen zijn. Er verloopt immers steeds enige tijd tussen de evolutie van de conjunctuur en die van de rentevoeten. Momenteel plukt ons land volop de vruchten van de recente daling van de rentevoeten. De volgende maanden zullen de rentevoeten zich waarschijnlijk stabiliseren, terwijl een conjunctuurverbetering uitblijft.

De heer Defeyt is overigens van oordeel dat het woonsparen voor gezinshuisvesting moet worden bevorderd, en wel om twee redenen :

1) de gezinnen in de leeftijdscategorie van 25 tot 45 jaar ondergaan momenteel ten volle de gevolgen van de economische crisis en zien hun inkomen zeer vaak verminderen (werkloosheid, maatregelen inzake deeltijdse arbeid enzovoort);

2) het is wenselijk dat een groot aantal gepensioneerden over een eigen woning beschikt, hetgeen bijdraagt tot een aanzienlijke verbetering van hun financiële situatie (het huurgeld bezwaart dan niet langer het pensioenbedrag).

prévisions précédentes (cf. exposé du ministre des Finances, point III, 1, du présent rapport).

*
* *

M. Defeyt observe que le plan de convergence corrigé se base sur un taux d'intérêt implicite (rapport entre les charges d'intérêts payées et la dette au 31 décembre de l'année précédente) de 8,9 % contre 9,1 % dans le plan de convergence initial.

Ce taux baisse proportionnellement moins que les taux à court et à long terme en vigueur sur les marchés, et ce pour deux raisons :

— il faut attendre un an avant de pouvoir bénéficier du plein effet de la baisse des taux d'intérêt à long terme;

— tous les emprunts ne peuvent être remboursés anticipativement; certains restent donc grevés d'un taux d'intérêt plus élevé que le taux observé sur les marchés au jour le jour.

*
* *

M. Van Rompuy indique encore que la dette flottante à court terme s'élevait au 28 février 1993 à 2 017,9 milliards de francs par rapport à un total de 8 586,6 milliards de francs (Doc. n° 986/1-92/93, p. 88).

*
* *

M. Defeyt est d'avis que des efforts d'assainissement supplémentaires seront en tout cas nécessaires au cours de la période de 1994-1996. En effet, il existe toujours un certain décalage entre l'évolution de la conjoncture économique et celle des taux d'intérêt. Actuellement, notre pays profite pleinement des effets de la baisse récente des taux. Par contre, au cours des mois à venir, les taux d'intérêt vont probablement se stabiliser alors que la conjoncture économique ne se sera pas encore améliorée.

M. Defeyt estime, par ailleurs, que l'épargne-logement doit être favorisée lorsqu'il s'agit de la construction d'un logement familial, et ce pour deux raisons :

1) les ménages se situant dans la tranche d'âge de 25-45 ans subissent actuellement les pleins effets de la crise économique et voient bien souvent leurs revenus diminuer (chômage, mesures en matière de travail à temps partiel, etc);

2) il est souhaitable qu'un nombre élevé de pensionnés occupent leur propre logement, ce qui améliore sensiblement leur situation financière (le paiement d'un loyer ne vient, dans ce cas, plus grever de manière importante le montant de leur pension).

Voorts wenst spreker te weten of de ontwikkeling (post per post) van de belastingontvangsten gedurende de afgelopen vijf maanden van dit jaar aan de verwachtingen van de regering voldoet. Hoe zal de situatie de komende maanden evolueren ?

Terzake vraagt spreker of de leden van de Commissie op gezette tijden kunnen beschikken over het maandelijks, door de minister van Financiën verspreide persbericht met betrekking tot de ontwikkeling van de totale belastingontvangsten.

De heer Defeyt constateert vervolgens dat de Belgische Petroleumfederatie de regering er onlangs heeft op gewezen dat er een ernstig probleem van fraude op accijnsgebied bestaat, dat sinds begin dit jaar nog in omvang blijkt te zijn toegenomen.

*
* *

De minister van Financiën erkent dat dit probleem daadwerkelijk bestaat, maar voegt daaraan toe dat het effect van dat verschijnsel op de ontvangsten niet is toegenomen. De ontvangsten aan accijnzen zijn immers in vergelijking met 1992 met ongeveer 10 % toegenomen, terwijl een zekere stagnering ten gevolge van de slechte economische toestand mocht worden verwacht.

Op de door de heer Defeyt gemaakte opmerking dat de aan accijnsheffing onderworpen industriële producten minder conjunctuurgevoelig zijn, antwoordt de minister dat de stijging in het bijzonder de ontvangsten aan accijnzen op minerale oliën betreft.

Het hierboven aangehaalde fraudemechanisme bestaat er feitelijk in dat de uitvoer van producten zoals brandstoffen wordt aangemoedigd omdat er geen accijnzen worden betaald en dat diezelfde producten vervolgens in ons land opnieuw worden verkocht. Wanneer de administratieve diensten vaststellen dat geen bewijs kan worden voorgelegd waaruit blijkt dat de accijnzen werkelijk werden betaald in het land van invoer, vorderen die diensten de betaling ervan van de raffinadeur. Het klopt dat de Belgische Staat erop dient toe te zien dat de desbetreffende controlemechanismen worden verbeterd; niettemin behoren vooral de betrokken industriële hun eigen controles uit te voeren en alle vereiste voorzorgen te nemen inzake de identiteit van de koper.

*
* *

De heer Defeyt wil een precieze stand van zaken inzake de andere producten die aan accijnzen onderworpen zijn.

Beschikt de regering al over een eerste balans van de gevolgen die het wegvallen van de grenzen per 1 januari 1993 heeft gehad op het stuk van de controleprocedures en de evolutie van de ontvangsten ?

L'intervenant souhaiterait également savoir si l'évolution (poste par poste) des recettes fiscales au cours des cinq premiers mois de cette année correspond aux attentes du gouvernement. Quelle évolution faut-il attendre au cours des prochains mois ?

A cet égard, l'orateur demande si les membres de la Commission pourraient disposer régulièrement du communiqué de presse mensuel du ministre des Finances concernant l'évolution des recettes fiscales totales.

M. Defeyt constate ensuite que la Fédération Pétrolière Belge a récemment attiré l'attention du gouvernement sur un problème de fraude important en matière d'accises, qui semble encore avoir tendance à s'accroître depuis le début de cette année.

*
* *

Le ministre des Finances indique que ce problème existe effectivement mais qu'il ne se traduit aucune accentuation du phénomène au niveau des recettes. En effet, les recettes en matière d'accises ont augmenté d'environ 10 % par rapport à 1992, alors que l'on aurait pu s'attendre à une certaine stagnation suite à la mauvaise conjoncture économique.

A la remarque de M. Defeyt selon laquelle les produits servant à l'industrie et soumis à accise sont moins sensibles à l'évolution conjoncturelle, le ministre répond que ce sont principalement les recettes provenant des accises sur les huiles minérales qui sont en augmentation.

Le mécanisme de fraude évoqué ci-dessus consiste en fait à simuler l'exportation de produits tels que des carburants, en suspension d'accises, et à revendre ensuite ces mêmes produits dans notre pays. Lorsque l'administration constate qu'aucune attestation ne peut être fournie quant au versement effectif des accises dans le pays d'importation, elle en réclame le paiement au raffineur. S'il est vrai que l'Etat belge doit veiller à améliorer les procédures de contrôle en la matière, il appartient avant tout aux industriels concernés d'organiser leurs propres contrôles et de prendre toutes les précautions requises en ce qui concerne l'identité de l'acheteur.

*
* *

M. Defeyt souhaiterait savoir ce qu'il en est exactement en ce qui concerne les autres produits soumis à accise.

Le gouvernement a-t-il déjà réalisé un premier bilan des conséquences de l'ouverture des frontières au 1^{er} janvier 1993, pour ce qui est des procédures de contrôle et de l'évolution des recettes ?

Inzake privatiseringen vraagt spreker of de regering van plan is de verkoop van de activa te beperken tot de doelstellingen die in de begroting op het stuk van de lopende niet-fiscale ontvangsten in uitzicht werden gesteld (zie het verslag van de heer Taylor, Stuk n° 665/4, 91/92, blz. 13 en de algemene toelichting bij de aangepaste begroting, Stuk n° 986/1, 92/93, blz. 20) of in totaal zowat 60 miljard frank in 3 jaar. Mocht zulks niet het geval zijn, voor welke doelstelling(en) worden de mogelijke bijkomende ontvangsten aangewend in geval de begrotingsdoelstellingen worden overschreden ?

*
* *

De minister van Financiën wijst erop dat indien de ontvangsten de begrotingsdoelstellingen overschrijden, dat surplus niet noodzakelijk zal worden aangewend om het begrotingstekort terug te dringen, maar eventueel kan dienen om andere doelstellingen van het regeringsbeleid te verwezenlijken.

De heer Defeyt vraagt of men er bij de uitwerking van de begrotingsdoelstellingen in het convergentieplan rekening mee heeft gehouden dat de Staat, als gevolg van de privatisering, de inkomsten zal derven die tot nog toe afkomstig waren van sommige overheidsinstellingen en overheidsbedrijven waarvan de privatisering aan de gang is.

De minister antwoordt dat de regering precies daarom voorbehoud gemaakt heeft ten aanzien van de privatisering van sommige instellingen die voor de Staat thans een belangrijke bron van inkomsten zijn.

*
* *

Tot slot constateert de *heer Defeyt* dat vooral op het vlak van de sociale zekerheid de oogmerken van het convergentieplan niet bereikt werden. Het Planbureau heeft, vergeleken met de verwachte resultaten, een tekort van 84 miljard frank aangekondigd (studie van mei 1993, blz. 5).

Acht de minister van Financiën die ramingen betrouwbaar en zulks meer bepaald inzake het verschil tussen het *ex ante* en het *ex post* effect van de maatregelen op het stuk van begrotingscontrole (id., blz. 10) ?

Houdt men rekening met dat verschil (hetwelk 15 à 20 % verlies betekent), dan zal de regering, volgens het lid, als zij de in het convergentieplan gestelde oogmerken wil bereiken, op basis van de huidige macro-economische hypothesen en mits alle aangekondigde besparingsmaatregelen gerealiseerd wor-

Concernant les privatisations, l'intervenant demande si le gouvernement a l'intention de limiter la vente d'actifs aux objectifs fixés dans le budget en matière de recettes non fiscales courantes (cf. rapport de M. Taylor, doc. n° 665/4-91/92, p. 13 et exposé général ajusté, doc. n° 986/1-92/93, p. 20), soit au total quelque 60 milliards de francs en 3 ans. Si tel n'est pas le cas, à quel(s) objectif(s) seront affectées les éventuelles recettes additionnelles si les objectifs budgétaires sont dépassés ?

*
* *

Le ministre des Finances indique que si les recettes dépassent les objectifs fixés, le surplus ne sera pas nécessairement affecté à la réduction du déficit budgétaire mais pourra éventuellement servir à réaliser d'autres objectifs de la politique gouvernementale.

M. Defeyt demande si, lors de l'élaboration des objectifs budgétaires dans le plan de convergence, il a été tenu compte du fait que suite à l'opération de privatisation, l'Etat perdra les revenus que lui rapportaient jusque là certaines des institutions et entreprises publiques en voie d'être privatisées.

Le ministre répond que c'est précisément la raison pour laquelle le gouvernement a émis des réserves quant à la privatisation de certaines entreprises publiques qui rapportent actuellement d'importants revenus à l'Etat.

*
* *

Enfin, *M. Defeyt* constate que c'est avant tout en matière de sécurité sociale que les objectifs du plan de convergence ne sont pas rencontrés. Le Bureau du Plan annonce un déficit de 84 milliards de francs par rapport aux objectifs attendus (étude de mai 1993, p. 5).

Le ministre des Finances partage-t-il ces estimations, notamment en ce qui concerne la différence entre les impacts *ex ante* et *ex post* des mesures du contrôle budgétaire (id., p. 10) ?

Si l'on tient compte de cette différence (qui entraîne une perte d'impact de 15 à 20 %), l'intervenant estime que le gouvernement devra prendre des mesures d'assainissement supplémentaires pour un montant de quelque cent milliards de francs en vue de réaliser les objectifs du plan de convergence, et ce

den en de verwachte bedragen opbrengen, voor ongeveer 100 miljard frank extra moeten saneren.

*
* *

De heer Lisabeth wijst eerst en vooral op de verslechtering van de economische conjunctuur die sinds medio 1992 is opgetreden. Zo werd bij het opstellen van de initiële begroting voor 1993, in juli 1992, nog gerekend op een economische groei van 2,3 %; in september 1992 werd die prognose reeds teruggeschroefd tot 1,9 % terwijl in maart-april 1993 nog slechts wordt rekening gehouden met een groei van hooguit 0,5 %.

In recente prognoses van de EG, de OESO en andere wordt nu reeds voor 1993 een negatieve economische groei voorspeld.

Spreeker verwacht zich dan ook aan een zware economische en sociale crisis, die nu reeds blijkt uit de gestadige toename van het aantal faillissementen.

Hiermee dient rekening te worden gehouden bij de opstelling van de begroting voor 1994.

De SP-fractie is in dat verband van oordeel dat de Maastrichtbegrotingsnorm onverkort kan worden aangehouden mits eventueel een zekere geleidelijkheid wordt ingebouwd.

*
* *

De heer Daems vraagt of de SP al dan niet vasthoudt aan het terugdringen van het netto-te-financieren saldo tot 3 % van het BBP in 1996 ?

De heer Lisabeth antwoordt dat de maatregelen waartoe thans in het kader van de begrotingscontrole 1993 werd beslist en die eveneens betrekking hebben op de begroting voor 1994, het Belgisch overheidstekort wellicht reeds onder het EG-gemiddelde zullen brengen.

En wanneer zou blijken dat landen zoals Duitsland of Groot-Brittannië zelf niet kunnen voldoen aan de Maastrichtnormen, zal de economische en monetair unie toch niet kunnen worden ingevoerd.

*
* *

De heer Daems vraagt of de SP-fractie van oordeel is dat elk Belgisch overheidstekort, hoe groot ook, aanvaardbaar is mits het lager is dan dat van Duitsland.

De heer Lisabeth ontkent zulks. De gewezen gouverneur van de Nationale Bank, de heer Van de Putte, heeft verklaard dat de Duitse economie in 1993 slecht zal presteren. Ook de gouverneur van de Duitse Nationale Bank heeft reeds gepleit voor het

sur la base des hypothèses macroéconomiques actuelles et si l'ensemble des mesures d'économie annoncées sont réalisées et rapportent les montants prévus.

*
* *

M. Lisabeth attire l'attention sur la détérioration de la conjoncture économique qui s'est dessinée depuis le milieu de 1992. Ainsi, lors de l'élaboration du budget initial de 1993, en juillet 1992, la croissance économique avait encore été évaluée à 2,3 %; en septembre 1992, ce chiffre avait déjà été ramené à 1,9 %, tandis qu'en mars-avril 1993, il n'était plus tenu compte que d'une croissance de 0,5 % au plus.

D'après des prévisions récentes de la CEE, de l'OCDE, etc., on peut d'ores et déjà s'attendre à ce que la croissance économique soit négative au 1993.

L'intervenant s'attend dès lors à une grave crise économique et sociale, dont les effets se font sentir dès à présent, notamment au niveau des faillites, dont le nombre ne cesse d'augmenter.

Il faudra tenir compte de cette évolution lors de l'élaboration du budget pour 1994.

Le groupe SP estime à cet égard que la norme budgétaire de Maastricht pourra être atteinte, éventuellement en prévoyant une certaine progressivité.

*
* *

M. Daems demande si le SP reste ou non partisan de la réduction du solde net à financer à 3 % du PIB pour 1996.

M. Lisabeth répond que les mesures qui ont été décidées dans le cadre du contrôle budgétaire 1993 et qui portent également sur le budget pour 1994 ramèneront sans doute déjà le déficit public de la Belgique sous la moyenne de la CEE.

S'il s'avérait en outre que des pays tels que l'Allemagne ou la Grande-Bretagne ne peuvent pas réaliser les normes de Maastricht, l'union économique et monétaire ne pourrait de toute façon pas être instaurée.

*
* *

M. Daems demande si le groupe SP estime que le déficit public de la Belgique, quelle qu'en soit l'ampleur, est acceptable du moment qu'il est inférieur à celui de l'Allemagne.

M. Lisabeth dément cela. L'ancien gouverneur de la Banque nationale, M. Van de Putte, a déclaré que l'économie allemande se porterait mal en 1993. Le gouverneur de la Banque nationale allemande a, lui aussi, déjà plaidé pour que l'on relativise la norme du

relativeren van de Maastrichtnorm inzake het toelaatbaar peil van de overheidsschuld.

Spreker is van oordeel dat in die kontekst en indien de economie langdurig stagneert, het onzinnig zou zijn om, kost wat kost het netto-te-financieren saldo al in 1996 te willen beperken tot 3 % van het BBP.

De SP-fractie pleit voor een begrotingspauze tijdens de komende maanden. In de mate dat de economie verder terugloopt, mogen er, haar inziens geen grote bijkomende besparingen worden doorgevoerd, behoudens die welke (automatisch) voortvloeit uit de daling van de rente op de overheidsschuld.

Spreker is het ermee eens dat de fiscale druk niet verder mag stijgen.

In de optiek van de SP-fractie is dergelijke « fiscale en parafiscale stop » evenwel slechts mogelijk mits :

1° de bestrijding van de fiscale fraude wordt geactiveerd;

2° verschuivingen kunnen plaatsvinden binnen het belastingstelsel, ten einde de inkomens uit arbeid minder (en andere inkomens meer) te kunnen belasten; spreker verwijst in dit verband naar een mogelijke doorvoering, op het vlak van de EG (onder het Belgische voorzitterschap) van een verhoging van de belasting op roerende inkomsten;

3° ook een verbetering van de belastinginning mogelijk blijft;

4° de belastingelasticiteit niet beneden 1 komt te liggen;

5° bijkomende begrotingsmaatregelen evenwichtig worden gespreid over de inkomsten en de uitgaven.

De heer Lisabeth merkt ook op dat verdere besparingen op de uitgaven, mede als gevolg van de in het verleden doorgevoerde saneringen, zeer moeilijk zijn geworden.

Ook tijdens de bilaterale besprekingen werden trouwens reeds heel wat uitgaven geschrapt.

Spreker gelooft wel in het nut van de meerjarenramingen.

Ook in Frankrijk worden thans bepaalde indirecte belastingen en de sociale-zekerheidsbijdragen verhoogd.

Het beoogde financieel evenwicht binnen de sociale zekerheid dient, volgens de heer Lisabeth per sector en per uitgavencategorie te worden bekeken. Zo dienen bijvoorbeeld in de ziekteverzekering de uitgaven beter te worden beheerst.

De SP-fractie kan niet aanvaarden dat nu reeds een globaal pakket aan besparingen in de sociale zekerheid wordt vooropgesteld.

Hij verheugt zich in dat verband over de recente bijsturing (dat wil zeggen verzachting) van de maatregel inzake deeltijdse werklozen.

Vooraleer nieuwe besparingen in de sociale zekerheid kunnen worden overwogen, dient eerst de doeltreffendheid te worden nagegaan van de thans reeds

Traité de Maastricht en ce qui concerne le niveau admissible de la dette publique.

L'intervenant estime que dans ce contexte et dans l'hypothèse d'une stagnation prolongée de l'économie, il serait absurde de vouloir limiter à tout prix le solde net à financer à 3 % du PIB dès 1996.

Le groupe SP souhaite un moratoire budgétaire. Dans la mesure où la récession économique se poursuivra, il ne peut être question pour lui de réaliser d'importantes économies supplémentaires, à l'exception de celles qui résulteront (automatiquement) de la diminution des intérêts afférents à la dette publique.

L'intervenant estime, lui aussi, que la pression fiscale ne peut plus augmenter.

Pour le groupe SP, ce « blocage de la fiscalité et de la parafiscalité » n'est toutefois possible qu'à condition :

1° que la lutte contre la fraude fiscale soit renforcée;

2° que des glissements puissent être opérés au sein de la fiscalité, afin de pouvoir réduire la charge fiscale frappant les revenus du travail (et taxer davantage d'autres revenus); l'intervenant évoque à cet égard la possibilité de procéder au niveau européen (pendant la présidence belge) à un relèvement du précompte mobilier;

3° qu'il reste également possible d'améliorer la perception de l'impôt;

4° que l'élasticité de l'impôt ne soit pas inférieure à 1;

5° que les mesures budgétaires supplémentaires soient réparties de manière équilibrée entre les recettes et les dépenses.

M. Lisabeth fait également observer qu'il est désormais très difficile de procéder à des économies supplémentaires en matière de dépenses, notamment du fait des assainissements réalisés par le passé.

Les discussions bilatérales ont d'ailleurs aussi déjà permis de supprimer bon nombre de dépenses.

L'intervenant croit par contre en l'utilité d'estimations pluriannuelles.

En France aussi, le gouvernement a décidé d'augmenter certains impôts indirects et les cotisations de sécurité sociale.

M. Lisabeth estime qu'il faut examiner le problème de l'équilibre financier de la sécurité sociale par secteur et par catégorie de dépenses. Ainsi, les dépenses de l'assurance-maladie doivent être mieux maîtrisées.

Le groupe SP ne peut accepter que l'on présente d'ores et déjà tout un train d'économies à réaliser dans la sécurité sociale.

A ce propos, il se réjouit que la mesure relative aux chômeurs à temps partiel ait récemment été aménagée (c'est-à-dire tempérée).

Avant d'envisager de nouvelles économies dans la sécurité sociale, il faut d'abord s'assurer que les mesures qui ont déjà été prises en vue de maîtriser les

getroffen maatregelen tot beheersing van de uitgaven (bijvoorbeeld de maatregelen inzake de werkloosheidsuitgaven).

Voor wat de geplande verkoop van bepaalde overheidsparticipaties (de zogenaamde « privatiseringen ») betreft, verbaast de heer Lisabeth zich over de door de heer Van Rompuy geciteerde bedragen; deze zijn gewis niet terug te vinden in de desbetreffende regeringsbeslissingen.

Persoonlijk houdt hij zich aan de door de regering vooropgestelde bedragen (25 miljard in 1993, 25 miljard in 1994 en 10 miljard in 1995, samen 60 miljard frank). Deze privatiseringen slaan trouwens enkel op de ASLK, de NMKN, de NIM en het CBHK en *niet* op bijvoorbeeld Belgacom.

Volgens spreker moeten de opbrengsten van de privatiseringen alsmede de middelen die zouden vrijkomen ingevolge de voorziene daling van de rente op de overheidsschuld trouwens gedeeltelijk worden aangewend voor de financiering van de sociale zekerheid.

De heer Lisabeth peilt voorts naar de evolutie van de BTW-ontvangsten en, meer in het bijzonder, van de teruggave van BTW, die blijkens sommige berichten in de pers, fel zou zijn toegenomen.

Worden deze terugstortingen voorafgaandelijk wel degelijk gecontroleerd? Zijn de controlediensten wel voldoende uitgerust voor hun taak? Bestaat hier geen gevaar voor carrouselfraude?

*
* *

De minister van Financiën geeft aan dat de BTW-ontvangsten in mei 1993 26 % hoger lagen dan in mei 1992 (+ 6,8 miljard frank).

Deze forse stijging is echter niet meer dan een inhaaloperatie van de in januari 1993 (als gevolg van de invoering van de nieuwe BTW-wetgeving) geboekte minderontvangsten.

Dit fenomeen wordt trouwens verklaard doordat de BTW op intra-communautaire leveringen voortaan niet meer wordt betaald bij het overschrijden van de grens, doch pas na de trimestriële BTW-aangiften.

Daarnaast is er echter ook een vermindering van de BTW-ontvangsten die gewoonweg te wijten is aan de verslapping van de economische conjunctuur die tijdens het eerste kwartaal van 1993 werd waargenomen.

De toename van de teruggestorte bedragen tijdens de maanden januari tot april 1993 is eveneens het gevolg van het nieuwe BTW-systeem. De teruggave van de BTW gebeurt nu immers maandelijks in plaats van driemaandelijks.

Daardoor bedroeg deze teruggave in april 1993 inderdaad 6,8 miljard frank.

*
* *

dépenses (par exemple, les mesures relatives aux dépenses de chômage) sont efficaces.

En ce qui concerne le projet de vendre certaines participations publiques (les « privatisations »), M. Lisabeth exprime son étonnement concernant les montants cités par M. Van Rompuy; il n'est en effet pas du tout question de ces montants dans les décisions du gouvernement.

Il s'en tient personnellement aux montants prévus par le gouvernement (25 milliards en 1993, 25 milliards en 1994 et 10 milliards en 1995, soit au total 60 milliards de francs). Ces privatisations ne concernent d'ailleurs que la CGER, la SNCI, la SNI et l'OCCH et *ne* concernent par exemple *pas* Belgacom.

L'orateur estime d'ailleurs que le produit des privatisations ainsi que les moyens qui deviendraient disponibles à la suite de la baisse prévue des taux d'intérêt sur la dette publique devraient d'ailleurs être affectés en partie au financement de la sécurité sociale.

M. Lisabeth s'enquiert, par ailleurs, de l'évolution des recettes de TVA et, plus particulièrement, des restitutions de TVA, qui, selon certains articles parus dans la presse, auraient nettement augmenté.

Ces restitutions font-elles l'objet d'un contrôle préalable sérieux? Les services de contrôle sont-ils suffisamment équipés pour remplir leur mission? N'y a-t-il pas en l'occurrence un risque de fraude-carrousel?

*
* *

Le ministre des Finances signale que les recettes de TVA ont augmenté, en mai 1993, de 26 % par rapport à mai 1992 (+ 6,8 milliards de francs).

Cette forte augmentation ne constitue toutefois qu'un rattrapage des moins-values de recettes enregistrées en janvier 1993 (par suite de l'instauration de la nouvelle réglementation en matière de TVA).

Ce phénomène s'explique par le fait que la TVA sur les opérations intracommunautaires n'est désormais plus payée au franchissement de la frontière mais après les déclarations trimestrielles de TVA.

Il faut par ailleurs également tenir compte d'une diminution des recettes de TVA découlant tout simplement du ralentissement de la conjoncture économique au cours du premier trimestre de 1993.

L'augmentation des restitutions de janvier à avril 1993 résulte également de l'entrée en vigueur du nouveau système de TVA qui prévoit en effet que les restitutions de TVA s'effectuent désormais mensuellement et non plus trimestriellement.

C'est la raison pour laquelle ces restitutions se sont élevées à 6,8 milliards en avril 1993.

*
* *

Tenslotte wenst de heer *Lisabeth* ook te vernemen hoever de procedures tot aanwerving van bijkomende belastingambtenaren (controleurs en verificateurs) reeds gevorderd zijn.

Kunnen mensen die thans reeds als contractuelen in dienst zijn — en dus reeds een opleiding hebben genoten — prioriteit genieten bij de komende aanwervingsexamens?

De heer *Gilles* wijst erop dat de huidige economische crisis onder andere wordt gekenmerkt door een daling van het verbruik, terwijl kennelijk nog altijd evenveel wordt gespaard.

Mocht de regering beslissen af te zien van verdere fiscale maatregelen, dan zou zij automatisch genoopt zijn op het gebied van de sociale zekerheid in te grijpen. Elke bezuinigingsmaatregel terzake treft onmiddellijk de laagste inkomens, die de laagste marginale consumptiebehoefte hebben. Een en ander zou de economie van ons land nog meer uit haar evenwicht brengen.

Spreeker hoopt dat de Belgische regering tijdens het Belgische voorzitterschap van de Europese Gemeenschap initiatieven zal nemen om de fiscale en sociale stelsels te harmoniseren.

Met betrekking tot de privatiseringen brengt spreker onder de aandacht dat de minimum-percentages voor overheidsparticipaties in sommige overheidsinstellingen nog steeds van toepassing zijn (cf. met name de wet van 17 juni 1991 houdende organisatie van de openbare kredietsector en tot harmonisering van de controle en werkingsvoorwaarden van de kredietinstellingen — *Belgisch Staatsblad* van 9 juli 1991).

In dat verband vraagt de heer *Gilles* zich af of het niet wenselijk is dat het regeringsbeleid inzake nationalisering, met name in de elektriciteitssector, wordt herzien. De Staat zou in deze sector zowel wat de produktie als wat het transport betreft immers een belangrijke rol kunnen spelen.

*
* *

De heer *Defeyt* stipt aan dat zijn fractie geen voorstander van de nationalisering van de elektriciteits- en kernenergiesector is. Op energiegebied zijn immers vooral de politieke initiatieven en beslissingen en niet de samenstelling van de aandeelhouderskring van belang.

In Frankrijk volgt de (openbare) elektriciteitssector overigens dezelfde strategie als de (particuliere) sector in België, in het bijzonder in verband met de wederinkoop van elektriciteit. De door deze strategie toegebrachte milieuschade is in beide gevallen gelijk.

Met betrekking tot de overheidsondernemingen, zoals Belgacom, wijst spreker erop dat de privatisering, nog voor deze onderneming in privéhanden terecht komt, kwalijke gevolgen zal hebben, met name in de vorm van tariefverhogingen.

*
* *

Enfin, *M. Lisabeth* s'enquiert également de l'état d'avancement des procédures de recrutement d'agents supplémentaires (contrôleurs et vérificateurs).

Les agents contractuels en service — et qui ont donc déjà reçu une formation — seront-ils prioritaires lors des prochains examens de recrutement ?

M. Gilles attire l'attention sur le fait que la crise économique actuelle se marque entre autres par une diminution de la consommation, alors que le secteur de l'épargne n'est manifestement pas touché.

Si le gouvernement décidait de ne plus prendre de nouvelles mesures en matière de fiscalité, il se verrait automatiquement obligé d'agir au niveau de la sécurité sociale. Or, toute mesure d'économie dans ce domaine frappe directement les revenus les plus bas, dont la propension marginale à consommer est la plus faible. On risque ainsi de déstabiliser davantage encore l'économie de notre pays.

L'intervenant espère qu'au cours de l'exercice de la présidence au niveau européen, le gouvernement belge prendra des initiatives en vue d'une harmonisation des systèmes fiscaux et sociaux.

Concernant les privatisations, l'orateur fait remarquer que les pourcentages minimums fixés en matière de participations de l'Etat dans certaines institutions publiques (cf. notamment la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et harmonisation du contrôle et des conditions de fonctionnement des établissements de crédit - *Moniteur belge* du 9 juillet 1991) sont toujours d'application.

Dans ce contexte, *M. Gilles* se demande s'il ne faudrait pas revoir la politique du gouvernement en matière de nationalisation, notamment dans le secteur de l'électricité, où l'Etat pourrait être amené à jouer un rôle important tant au niveau de la production que du transport.

*
* *

M. Defeyt indique que son groupe n'est pas favorable à une nationalisation du secteur de l'électricité et de l'énergie nucléaire, car, en matière énergétique, ce sont avant tout les initiatives et les décisions politiques qui comptent et non pas le type d'actionnariat.

En France, le secteur de l'électricité (public) applique d'ailleurs une stratégie identique à celle du secteur belge (privé), notamment en matière de rachat d'électricité; cette stratégie donne lieu aux mêmes nuisances d'un point de vue écologique.

Concernant une entreprise publique comme Belgacom, le membre fait remarquer que nous allons connaître les effets pervers de la privatisation, à savoir une augmentation des tarifs, avant même que cette entreprise ne passe aux mains du secteur privé.

*
* *

Volgens *de heer Gilles* zijn er voorstellen in de maak om bepaalde door de Europese Gemeenschap ingevoerde produkten aan hogere heffingen te onderwerpen. Het betreft met name produkten die afkomstig zijn uit landen die over geen enkele vorm van reglementering inzake sociale zekerheid beschikken. Naderhand zou een deel van de opbrengst van deze heffingen aan de betrokken landen worden teruggestort om ze te helpen positieve maatregelen dienaangaande te nemen.

*
* *

De minister van Financiën brengt naar voren dat in Europees verband, en onder meer in het raam van de GATT-onderhandelingen, stemmen zijn opgegaan om in een aantal sociale clausules te voorzien en van de producerende landen te eisen dat zij de internationale overeenkomsten, in het bijzonder op het stuk van kinder- en dwangarbeid, naleven. Sommige EG-Lid-Staten hebben gesuggereerd om gebruik te maken van de douanerechten om de invoer tegen te gaan van produkten uit landen die deze overeenkomsten niet naleven. De Europese Gemeenschap zou in dat geval hogere rechten heffen. Met de opbrengst van die heffing kan dan de EG-begroting voor de samenwerking met de ACS-landen worden gestijfd.

De heer Defeyt wijst erop dat het hier in het bijzonder om sommige koffieproducerende landen gaat.

*
* *

De heer de Clippele stipt aan dat de voorliggende begrotingsaanpassing in feite de derde versie van de begroting 1993 is.

De regering heeft eerst lang getwijfeld of ze zou kiezen voor een hard dan wel een gematigder begrotingsscenario. Ze heeft dan in augustus 1992 de begroting voor 1993 opgesteld (gelet op de huidige gegevens zou de regering gewoon niet in staat zijn geweest het scenario « 1993 + » uit te voeren omdat ze de in het gematigder scenario bepaalde doelstellingen niet eens kan halen). Ze heeft die begroting vervolgens in oktober bijgesteld en zopas heeft ze er nog wezenlijke wijzigingen in aangebracht na de begrotingscontrole van maart jongstleden.

Het gaat inderdaad om wezenlijke veranderingen: thans komt men met een begrotingsaanpassing van zowat 110 miljard frank voor de dag, gespreid over niet eens twee jaar, om de nieuwe doelstellingen te halen die inzake het begrotingstekort werden bepaald (5,8 % van het BBP in 1993 en 4,7 % van het BBP in 1994) (zie algemene toelichting bij de aangepaste begroting, Stuk n° 986/1-92/93, blz. 16-18).

Bij die 110 miljard frank heeft de regering vooral oog gehad voor een stijging van de ontvangsten, hoewel de minister van Financiën er zich toe verbonden had om de wetgeving inzake vennootschapsbelasting niet meer te wijzigen. In 1993 komen er bijkomende

Selon *M. Gilles*, des propositions circulent actuellement en vue de taxer davantage certains produits importés par la Communauté européenne, en provenance de pays ne disposant d'aucune réglementation en matière de sécurité sociale, pour ensuite leur restituer une part du produit de cette taxe afin de les aider à prendre des mesures positives dans ce domaine.

*
* *

Le ministre des Finances explique que des voix se sont élevées au niveau européen, notamment dans le cadre des négociations du GATT, afin de prévoir certaines clauses sociales et d'exiger que les pays producteurs respectent les conventions internationales, en particulier en ce qui concerne le travail des enfants et le travail forcé. Certains Etats membres ont suggéré d'utiliser l'arme des tarifs douaniers pour s'opposer à l'arrivée de produits en provenance des pays qui ne respecteraient pas ces conventions. La Communauté européenne prélèverait, dans ce cas, des droits plus élevés, dont le produit pourrait alimenter le budget européen destiné à la coopération avec les pays ACP.

M. Defeyt indique qu'il s'agit notamment de certains pays producteurs de café.

*
* *

M. de Clippele indique que l'ajustement budgétaire actuellement à l'examen représente en fait la troisième mouture du budget pour 1993.

Après ses tergiversations concernant le scénario budgétaire (hard ou soft) à retenir, le gouvernement a élaboré le budget 1993 au mois d'août 1992 (au vu des résultats actuels, il aurait été bien incapable de réaliser le scénario « 93 plus » puisqu'il n'est même pas en mesure d'atteindre les objectifs retenus dans le scénario « soft »); il a ensuite revu ce budget au mois d'octobre et vient encore d'y apporter des modifications substantielles à l'issue du contrôle budgétaire de mars dernier.

Ces modifications sont en effet substantielles, puisqu'en moins de deux ans et afin d'arriver aux nouveaux objectifs de déficit fixés à 5,8 % du PIB en 1993 et 4,7 % en 1994, ce sont quelque 110 milliards de francs de mesures d'ajustement qui sont proposées aujourd'hui (cf. exposé général ajusté, Doc. n° 986/1-92/93, pp. 16-18).

Sur ces 110 milliards de francs, ce sont surtout des augmentations de recettes qui ont été envisagées alors que le ministre des Finances s'était engagé à ne plus modifier la législation en matière d'impôt des sociétés (ISOC). Pour 1993, il est prévu une incidence

heffingen ten bedrage van 15,99 miljard frank in de personenbelasting en 18,76 miljard frank in de vennootschapsbelasting.

In feite is die verhoogde belastingdruk geen beleidskeuze; het is veeleer de uitloper van het gemis aan wat voor beleidskeuze ook. Elkeen is ervan doordrongen dat op termijn serieuze besparingsmaatregelen moeten worden genomen, met name in de sociale zekerheid. De regering heeft er zich nochtans toe beperkt de overheidssubsidie voor de werknemers- en zelfstandigenregeling op 231 miljard frank te bevriezen. Voor het overige bleef elke op de lange termijn gerichte bezuiniging uit.

Onze sociale zekerheid is op termijn evenwel ten dode opgeschreven, vooral op het stuk van geneeskundige verzorging (zo verbruikt België dubbel zoveel geneesmiddelen als Nederland) en de werkloosheid. Hoe denkt de regering de financiële toestand van de sociale zekerheid opnieuw in evenwicht te brengen ?

Voorts wordt de concurrentiepositie van de ondernemingen bedreigd. Het ware dus aangewezen het stelsel van de sociale-zekerheidsbijdragen grondig te herwerken. De regering wil daarentegen via de energieheffing een sociale bijdrage innen waarvan de opbrengst moet dienen om een operatie-MARIBEL-bis te financieren. Spreker vindt dergelijke beleidskeuzes volstrekt onsamenhangend.

Voorts had spreker gewild dat het ontwerp van wet houdende fiscale en financiële bepalingen (Stuk Senaat n° 762/1) samen met deze aanpassing behandeld zou worden, zoals artikel 75.2 van het Reglement van de Kamer overigens toestaat. De algemene toelichting van de aangepaste begroting (Stuk n° 986/1) neemt immers de maatregelen over waartoe op het begrotingsconclaf van maart werd beslist en geeft een raming van de opbrengst ervan. Het had interessant kunnen zijn een verband te leggen tussen het begrotingsdocument en de omzetting van de goedgekeurde beslissingen in een wet.

Het beste bewijs dat zo'n vergelijking nuttig kan zijn, is dat blijkbaar een fout geslopen is in de herwerkte algemene toelichting (Stuk n° 986/1, blz. 38). Daar staat immers : « Afschaffing van de gedeeltelijke verrekening van de onroerende voorheffing die volledig aftrekbaar wordt ».

Dat moet wellicht net het omgekeerde zijn, anders zou dat een voordeel voor de vennootschappen, en dus lagere ontvangsten voor de Staat betekenen. Spreker wijst erop dat momenteel, krachtens artikel 277 van het Wetboek van de vennootschapsbelastingen als onroerende voorheffing wordt verrekend « het bedrag van de onroerende voorheffing zoals bepaald in artikel 255 en verhoogd met de opcentiemen, maar dat bedrag mag niet hoger zijn dan 12,5 % van het kadastraal inkomen dat aan de roerende voorheffing is onderworpen ». Volgens spreker is dat percentage trouwens ontoereikend.

*
* *

complémentaire de 15,99 milliards de francs à l'impôt des personnes physiques (IPP) et 18,76 milliards de francs à l'ISOC.

Cette augmentation de la fiscalité n'est en fait pas un choix politique mais plutôt la conséquence de toute absence de choix politique. Tout le monde sait, qu'à terme, il sera nécessaire de réaliser des économies drastiques, notamment dans la sécurité sociale. Le gouvernement s'est toutefois contenté de geler la subvention de l'Etat dans le régime des travailleurs salariés et des indépendants à hauteur de 231 milliards de francs. Pour le reste, aucun assainissement à long terme n'a été réalisé.

Cependant, à terme, notre système de sécurité sociale n'est plus viable, surtout en matière de soins de santé (il est consommé deux fois plus de médicaments dans notre pays qu'aux Pays-Bas) et de chômage. Comment le gouvernement envisage-t-il de rétablir l'équilibre financier de la sécurité sociale ?

Quant à la compétitivité des entreprises, elle est menacée. C'est donc à une refonte en profondeur du système des cotisations sociales qu'il faudrait s'atteler. Au lieu de cela, le gouvernement se propose de prélever une cotisation sociale sur l'énergie dont le rendement sera affecté à une opération MARIBEL-bis. L'orateur juge cette politique totalement incohérente.

Par ailleurs, l'intervenant aurait souhaité que le projet de loi portant des dispositions fiscales et financières (Doc. Sénat n° 762/1) soit joint à la discussion du présent ajustement, comme le permet l'article 75.2 du Règlement de la Chambre. L'exposé général du budget ajusté (Doc. n° 986/1) reprend, en effet, les mesures décidées lors du conclave de mars en évaluant le rendement, mais il aurait été intéressant de pouvoir établir une relation entre le document budgétaire et la traduction législative des décisions entérinées.

La meilleure preuve qu'une telle comparaison peut s'avérer utile, c'est l'erreur qui semble s'être glissée dans l'exposé général ajusté (Doc. n° 986/1, p. 38). Il y est en effet question de la « suppression de l'imputation partielle du précompte immobilier qui devient totalement déductible ».

Il semble que cela soit le contraire, sinon cela devrait représenter un avantage pour les sociétés et donc une diminution de recettes pour l'Etat. L'orateur rappelle qu'actuellement, en vertu de l'article 277 du Code des impôts sur les revenus, est imputé au titre de précompte immobilier « le montant du précompte immobilier établi conformément à l'article 255, majoré des centimes additionnels, sans que cette imputation puisse dépasser une somme égale à 12,5 % du revenu cadastral qui a été soumis audit précompte ». Aux yeux de l'intervenant, ce pourcentage est d'ailleurs insuffisant.

*
* *

De minister van Financiën wijst erop dat de regering inderdaad besloten heeft vanaf het aanslagjaar 1994 een einde te maken aan de verrekening van de onroerende voorheffing, maar alleen op de vennootschapsbelasting of op de belasting van niet-verblijfhouders die ten laste van vennootschappen wordt geheven. Als tegenprestatie wordt die onroerende voorheffing voortaan een integraal aftrekbare bedrijfslast; dat geldt ook voor de verhogingen, kosten en verwijlinteressen die aan die voorheffing gekoppeld zijn.

Die maatregel betekent verhoogde inkomsten voor de Staat: de verrekening gebeurde op de globale belasting, terwijl een bedrijfsuitgave van de belastinggrondslag wordt afgetrokken.

De minister wijst er nog op dat ook werd beslist met ingang van hetzelfde aanslagjaar de verrekening van de fictieve onroerende voorheffing niet meer toe te kennen voor:

— woonhuizen die vrijstelling van de onroerende voorheffing genieten, doch waarvan het kadastraal inkomen in de grondslag van de personenbelasting begrepen wordt;

— industriële en handelsgebouwen die een tijdelijke vrijstelling van onroerende voorheffing genieten krachtens de economische wetgeving terzake (memorie van toelichting van het ontwerp van wet houdende de fiscale en financiële bepalingen, Stuk Senaat n° 762-1, blz. 11).

*
* *

De heer de Clippele zou ook graag vernemen hoe de regering het rendement van het ingevoerde criterium van de economische realiteit evalueert.

Het zou blijkbaar gaan om 3 miljard frank voor de vennootschaps- en 1,5 miljard frank voor de personenbelasting. Is het wel degelijk dat systeem dat door de rubriek « Betere controle en inning van de lopende fiscale ontvangsten » (Stuk n° 986/1, blz. 38) wordt beoogd?

Nog steeds in de « aangepaste » algemene toelichting (Stuk n° 986/1, blz. 19) staat vermeld dat de regering « in haar begroting 1993 heeft voorzien in de nulgroei, in reële termen, van de primaire uitgaven van de nationale centrale overheid » (= een van de drie begrotingsnormen die in het regeerakkoord zijn vastgelegd).

Het Rekenhof (cf. punt IV van onderhavig verslag, deel I, punt 2.2., vijfde tabel) is echter van oordeel dat de primaire uitgaven (d.i. de uitgaven buiten interestlasten), die in 1992 945 miljard frank bedroegen, in 1993 tot 996 miljard frank oplopen, met andere woorden een toename met 5,4 %, wat neerkomt op een toename in reële termen, van 2,7 % (dus geen nulgroei).

In dezelfde tekst (Stuk n° 986/1, blz. 19) is sprake van « het belang van de loonwag op de loonkost in België, waardoor geen enkele speelruimte voor nieu-

Le ministre des Finances indique que le gouvernement a effectivement décidé de mettre fin à partir de l'exercice d'imposition 1994, à l'imputation du précompte immobilier, mais uniquement sur l'impôt des sociétés ou sur l'impôt des non-résidents établi à charge des sociétés. En contrepartie, ce précompte immobilier constituera dorénavant une charge professionnelle totalement déductible, ainsi que les accroissements, frais et intérêts de retard afférents à ce précompte.

Cette mesure représente un gain de recettes pour l'Etat, puisque l'imputation se faisait sur l'impôt global, tandis qu'une dépense professionnelle est déduite de la base imposable.

Le ministre précise qu'il a également été décidé de mettre fin, à partir du même exercice, à l'imputation du précompte immobilier fictif qui est octroyée en ce qui concerne:

— les maisons d'habitation qui bénéficient d'une exonération du précompte immobilier mais dont le revenu cadastral doit être compris dans la base à l'impôt des personnes physiques;

— les immeubles industriels et artisanaux qui bénéficient d'une exonération temporaire de précompte immobilier en vertu de lois relevant de la politique économique (exposé des motifs du projet de loi portant des dispositions fiscales et financières, Doc. Sénat n° 762-1, p. 11).

*
* *

M. de Clippele souhaiterait également savoir comment le gouvernement évalue le rendement de l'instauration du critère de réalité économique.

Il semble que ce soit 3 milliards de francs à l'ISOC et 1,5 milliard de francs à l'IPP. Est-ce bien ce système qui est visé par la rubrique « amélioration du contrôle et de la perception des recettes fiscales courantes » (Doc. n° 986/1, p. 38)?

Toujours dans l'exposé général ajusté (Doc. n° 986/1, p. 19), il est indiqué que le gouvernement a « incorporé dans son budget 1993 la croissance zéro en termes réels des dépenses primaires du pouvoir central national » (= une des trois normes budgétaires fixées dans l'accord de gouvernement).

Toutefois, selon la Cour des comptes (cf. point IV du présent rapport, première partie, point 2.2, cinquième tableau), les dépenses primaires (c'est-à-dire les dépenses hors charges d'intérêts), qui étaient de 945 milliards de francs en 1992, passent en 1993 à 996 milliards de francs, soit une augmentation de 5,4 %, ce qui veut dire en termes réels 2,7 % d'augmentation (et non une croissance nulle).

Dans le même texte (Doc. n° 986/1, p. 19), il est question de « l'importance du « coin fiscal et parafiscal » sur le coût salarial en Belgique », qui ne laisse

we verhogingen van de sociale bijdragen mogelijk is (...) ».

In verband hiermee schijnt de regering te vergeten dat de aanvullende crisisbijdrage in de vorm van 3 opcentiemen op de inkomstenbelastingen (artikel 22 van het wetsontwerp houdende fiscale en financiële bepalingen) hetzelfde effect zal hebben met betrekking tot het betaalde nettoloon.

Het gevaar bestaat immers dat de werknemers binnenkort een loonsverhoging zullen vragen omdat zij natuurlijk hun koopkracht willen handhaven, welke een *conditio sine qua non* is voor de aanzet van een economische heropleving.

De heer de Clippele stelt bovendien vast dat een gedeelte van de opbrengst van de opcentiemen bestemd is voor de sociale zekerheid. De verhoging van de belastingen (personenbelasting/vennootschapsbelasting) stemt dus eigenlijk overeen met een verhoging van de sociale bijdragen.

In plaats van de sociale lasten van de bedrijven te verhogen, worden hun belastingen verhoogd om dezelfde opbrengst te verkrijgen.

Met betrekking tot de operatie MARIBEL-bis vraagt spreker zich af waarom de regering geen directe, zij het zelfs selectieve steun aan de bedrijven toekent; de weerslag van de instelling van een energieheffing op de loonindexering kan immers al 5 miljard frank opslorpen van het geraamde totaal van 8 miljard frank aan ontvangsten.

Waarom dan niet onmiddellijk 3 miljard verdelen in de vorm van selectieve steun ?

*
* *

De minister van Financiën merkt op dat de verlaging van de sociale lasten met een bedrag van 8 miljard frank uitsluitend bestemd is voor exportbedrijven, terwijl de weerslag op het indexcijfer van de consumptieprijzen betrekking heeft op het geheel van de bedrijven. De lasten van de exportbedrijven worden dus met duidelijk meer dan 3 miljard frank verlicht.

*
* *

Met betrekking tot het departement Justitie en inzonderheid tot de maatregelen waarin is voorzien in het kader van « het contract met de burger », merkt *de heer de Clippele* op dat het bedrag van 1,063 miljard frank opgenomen in de oorspronkelijke begroting reeds aan de lage kant was en nu nog wordt verminderd tot 896,3 miljoen frank.

De belangrijkste verlagingen vinden plaats in het programma 12.56.2 betreffende de verbetering van de rechtsbedeling (Stuk n° 987/1-92/93, blz. 135) en in het programma 12.51.3 betreffende de ontwerpen voor alternatieve straffen en de psychologische, me-

« plus aucune marge pour de nouvelles hausses de cotisations sociales (...) ».

A cet égard, le gouvernement semble oublier que la contribution complémentaire de crise sous la forme de 3 centimes additionnels aux impôts sur les revenus (article 22 du projet de loi portant des dispositions fiscales et financières) va avoir exactement le même effet quant au salaire net payé.

Des augmentations de salaire risquent en effet d'être réclamées bientôt par les travailleurs, qui voudront, tout naturellement, conserver leur pouvoir d'achat, condition *sine qua non* de l'amorce d'une reprise économique.

M. de Clippele constate, en outre, qu'une partie du produit des centimes additionnels sera affectée à la sécurité sociale. En fait, cette augmentation d'impôt (IPP/ISOC) équivaut donc à une augmentation des cotisations sociales.

Au lieu d'augmenter les charges sociales des entreprises, ou augmente leurs impôts pour le même rendement.

Quant à l'opération MARIBEL-bis, l'intervenant demande pourquoi le gouvernement n'octroie pas directement, même sélectivement, une aide aux entreprises, puisque la répercussion de l'instauration d'une cotisation sur l'énergie sur l'indexation des salaires risque d'absorber 5 milliards de francs sur un total de 8 milliards de recettes escomptées.

Pourquoi dès lors n'avoir pas directement distribué 3 milliards de francs sous forme d'aides sélectives ?

*
* *

Le ministre des Finances fait remarquer que la réduction des charges sociales prévue pour un montant de 8 milliards de francs est réservée aux entreprises exportatrices, tandis que la répercussion sur l'indice des prix à la consommation porte sur l'ensemble des sociétés. Les sociétés exportatrices bénéficieront donc d'un allègement de leurs charges nettement supérieur à 3 milliards de francs.

*
* *

Quant au département de la Justice et plus particulièrement les mesures prévues dans le cadre du « contrat avec le citoyen », *M. de Clippele* constate que le montant de 1,063 milliard de francs prévu dans le budget initial, qui était déjà peu important, est encore revu à la baisse à 896,3 millions de francs.

Les principales baisses se situent au niveau du programme 12.56.2 concernant l'amélioration de l'administration de la justice (doc. n° 987/1-92/93, p. 135) et le programme 12.51.3 concernant les projets de peines alternatives et d'encadrement psycho-

dische en sociale voorzieningen in de straffenrichtingen (Stuk n° 987/1, blz. 133).

Op die wijze « plundert » de regering niet alleen de inkomsten van de burger, maar verbreekt ze bovendien haar meest symbolisch geladen beloftes.

Verder merkt het Rekenhof op wat volgt : « Op 31 maart 1993 vertoonde het in de maandelijksse toestand van de schatkist vermelde begrotingsresultaat op kasbasis een tekort van 346,3 miljard frank, tegenover 298,9 miljard frank voor dezelfde periode in 1992. Deze verslechtering met 47,4 miljard frank situeert zich zowel op het vlak van de ontvangsten, die 19 miljard frank lager lagen in vergelijking met het eerste trimester van 1992, als op het vlak van de uitgaven, die met 28,4 miljard frank toegenomen zijn. »

Beschikt de minister van Financiën over cijfergegevens voor de eerste vijf maanden ? Is het mogelijk gebleken vooruitzichten te maken voor eind 1993 met betrekking tot de waarschijnlijke ontsporing van de begroting ?

Volgens de heer de Clippele is die ontsporing, die er zijns inziens vast en zeker komt, te wijten aan het te grote optimisme van de regering op het stuk van de economische groei.

De regering rekende in augustus 1992 nog op een groei van 2,3 %, maar moest in oktober van datzelfde jaar dat percentage al terugschroeven (tot 1,9 %).

Het onderhavige ontwerp van aanpassing houdt rekening met een groei van nog slechts 0,5 % (Stuk n° 986/1, blz. 14), terwijl de OESO zelfs een negatieve groei van - 0,8 % voorspelt.

*
* *

De minister van Financiën merkt op dat die wijzigingen niet te wijten zijn aan een foute inschatting door de regering. De voorspellingen over de economische conjunctuur worden namelijk gemaakt door internationale organisaties zoals het IMF en de OESO.

*
* *

De heer de Clippele meent dat de groei nog meer zal vertragen dan voorspeld (minder dan - 1 %). De gouverneur van de Nationale Bank van België kondigt een daling van de groei aan met 2,4 % in twee jaar.

Spreker leidt daaruit af dat de begrotingsaanpassing die nu ter tafel ligt gebaseerd is op volkomen verkeerde en achterhaalde gegevens.

Hoewel de bilaterale besprekingen over de begroting voor 1994 reeds een aanvang hebben genomen,

médico-social dans les établissements pénitentiaires (doc. n° 987/1, p. 133).

De cette manière, le gouvernement « pille » non seulement les revenus du citoyen mais, en plus, il renie ses promesses les plus emblématiques.

Par ailleurs, si l'on en croit les observations de la Cour des comptes (cf. point IV du présent rapport, première partie, point 1), « au 31 mars 1993, le résultat budgétaire sur base de caisse mentionné dans la situation mensuelle du Trésor indiquait un déficit de 346,3 milliards de francs, contre 298,9 milliards pour la même période en 1992. Cette aggravation de 47,4 milliards se situe tant sur le plan de recettes, inférieures de 19 milliards de francs par rapport au premier trimestre de 1992, que sur celui des dépenses, en augmentation de 28,4 milliards de francs. »

Le ministre des Finances dispose-t-il des chiffres après 5 mois ? Des projections ont-elles pu être faites quant au dérapage budgétaire probable que nous enregistrons fin 1993 ?

Selon M. de Clippele, ce dérapage, qui ne fait plus aucun doute, est dû au trop grand optimisme du gouvernement en matière de croissance économique.

Alors qu'en août 1992, le gouvernement tablait encore sur une croissance de 2,3 %, en octobre de la même année, il a dû revoir ce chiffre à la baisse (1,9 %).

Le présent projet d'ajustement ne prévoit plus qu'une croissance de 0,5 % (Doc. n° 986/1, p. 14), alors que l'OCDE annonce même une croissance négative de - 0,8 %.

*
* *

Le ministre des Finances observe que ces modifications ne sont pas dues à des erreurs de jugement de la part du gouvernement. Les prévisions en matière de conjoncture économique sont réalisées par des organismes internationaux, tels que le FMI et l'OCDE.

*
* *

M. de Clippele est d'avis que le ralentissement de la croissance sera encore plus important que prévu (en dessous de - 1 %). Le gouverneur de la Banque nationale de Belgique annonce, quant à lui, une baisse de croissance de 2,4 % en deux ans.

L'orateur en conclut que l'ajustement budgétaire actuellement à l'examen est établi sur la base de données totalement fausses et dépassées.

Alors que les discussions bilatérales ont déjà débuté pour le budget de 1994, le membre estime qu'il

moet de begroting voor 1993 volgens het lid zo snel mogelijk worden aangepast om een rampzalige ontsporing van de begroting te voorkomen.

*
* *

Mevrouw Lizin vindt dat een « belastingstop » niet noodzakelijk de beste manier is om de evenwichtige resultaten te bereiken die in een samenleving, en in het bijzonder in de sociale zekerheid, worden nagestreefd.

In verband met de plannen van de regering inzake de verkoop van activa wenst spreekster te weten of de negatieve gevolgen van dat soort van operaties precies werden ingeschat. Met welke elementen werd hier rekening gehouden ?

Vindt de minister van Financiën dat aan de gewest- en gemeenschapsoverheden een strengere begrotingsdiscipline moet worden opgelegd in het raam van het convergentieplan ?

Kan de minister ook de maatregelen toelichten die zijn gepland om de inning van de belastingen te verbeteren ?

*
* *

De heer Candries stelt vast dat binnen de regeringsmeerderheid duidelijk onenigheid bestaat over het te voeren begrotingsbeleid.

De regering zelf heeft naar eigen zeggen nog steeds de intentie om de uit het Verdrag van Maastricht voortvloeiende normen inzake de omvang van het overheidsdeficit en van de overheidsschuld ten volle te respecteren.

De CVP-fractie van haar kant hoopt vooral op een verbetering van de economische parameters (meer economische groei, daling van het rentepercentage ...) terwijl de SP-fractie veeleer heil verwacht van een herziening van de Maastrichtnormen.

Deze verwachting steunt vooral op de huidige economische problemen in Duitsland, dat wel eens moeite zou kunnen hebben om deze (onder druk van vooral Duitsland zelf tot stand gekomen) normen te halen.

De PS-fractie blijkt dan weer een afwijkende visie te hebben over de geplande verkoop van overheidsparticipaties.

Dit meningsverschil slaat niet enkel op de keuze van de instellingen (die kunnen geprivatiseerd worden) doch heeft ook te maken met het al dan niet behouden van een meerderheidsparticipatie.

Ook is er duidelijk onenigheid over de mogelijke bestemming van de (eventuele) opbrengst van de privatisering.

De PS-fractie blijkt tenslotte ook gekant tegen het invoeren van een zogenaamde « fiscale en parafiscale stop ».

faudrait au plus tôt adapter le budget de 1993 afin d'éviter un dérapage budgétaire catastrophique.

*
* *

Mme Lizin estime que la réalisation d'un « stop » fiscal n'est pas forcément la meilleure façon d'arriver aux objectifs équilibrés que l'on recherche dans une société, en particulier sur le plan de la sécurité sociale.

Concernant les projets du gouvernement en matière de ventes d'actifs, l'intervenante souhaiterait savoir si les effets négatifs de ce type d'opérations ont été évalués avec précision. Quels sont les différents éléments qui ont été pris en compte en la matière ?

Par ailleurs, le ministre des Finances estime-t-il qu'une discipline budgétaire plus contraignante devrait être imposée aux pouvoirs régionaux et communautaires dans le cadre du plan de convergence ?

Enfin, le ministre pourrait-il fournir des précisions quant aux mesures prévues afin de réaliser une meilleure perception de l'impôt ?

*
* *

M. Candries constate qu'il y a manifestement des divergences de vues au sein de la majorité gouvernementale en ce qui concerne la politique budgétaire à suivre.

Le gouvernement lui-même a, selon ses dires, toujours l'intention de respecter rigoureusement les normes fixées par le Traité de Maastricht en ce qui concerne l'ampleur du déficit public et de la dette publique.

Le groupe CVP, quant à lui, espère surtout que les paramètres économiques s'amélioreront (croissance économique plus forte, diminution des taux d'intérêt, ...) tandis que le groupe SP place plutôt ses espoirs dans une révision des normes de Maastricht.

Ces espoirs sont surtout fondés sur les problèmes économiques auxquels est actuellement confrontée l'Allemagne, qui pourrait bien éprouver des difficultés à atteindre ces normes fixées essentiellement sous la pression de ce même pays.

De son côté, le groupe PS semble de nouveau avoir une conception différente en ce qui concerne la vente prévue de participations publiques.

Cette divergence de vues porte non seulement sur le choix des institutions (à privatiser) mais également sur le maintien ou non d'une participation majoritaire.

Il existe en outre des divergences de vues évidentes en ce qui concerne l'affectation du produit (éventuel) de la privatisation.

Le groupe PS paraît par ailleurs opposé à l'instauration d'un « blocage fiscal et parafiscal ».

Uit dit alles, aldus de heer Candries, blijkt een duidelijk gebrek aan coherentie binnen de meerderheid.

De begrotingspolitiek van de regering, waarvan de thans besproken aanpassingsbladen de concretisering zijn, is dan ook onduidelijk; zij geeft immers aanleiding tot dubbelzinnigheden en tegenstrijdige interpretaties.

*
* *

De heer Daems betreurt dat in de aangepaste algemene toelichting (Stuk Kamer n° 986/1, blz. 7, tabel 3) de begrotingscijfers voor 1993 niet worden vergeleken met die voor 1992 (aangepaste begroting).

Deze vergelijking zou immers duidelijk hebben gemaakt dat bijvoorbeeld voor Justitie de begrotingsmiddelen in 1993 afnemen.

Dit staat volgens spreker in schril contrast met de regeringsverklaringen dienaangaande.

Uit de commentaar van het Rekenhof (punt 2.2., 5^e tabel) blijkt dat de primaire uitgaven in 1993 stegen met 5,4 %, wat beduidend meer is dan de nominale nulgroei die in het regeerakkoord was bepaald.

Zulks blijkt ook uit de aangepaste algemene toelichting (blz. 4, tabel 1) die aangeeft dat de lopende en kapitaaluitgaven toenamen van 1 637,9 tot 1 692,5 miljard frank.

Deze stijging met 3,3 % is duidelijk meer dan het vooropgestelde inflatiepercentage van 2,7 % (zie Stuk n° 986/1, blz. 14, tabel 2).

Nochtans valt de inflatie in werkelijkheid lager uit dan 2,7 %.

Hoe verklaart de minister dat de werkelijke uitgavenstijging hoger ligt ?

Dient de oorzaak hier te worden gezocht in enkele welbepaalde departementen ?

De lopende en kapitaalontvangsten daarentegen stegen van 1 232,5 miljard frank in 1992 naar 1 321,1 miljard frank in 1993 (+ 7,2 %).

Hoe kan deze stijging worden verklaard wanneer de elasticiteitscoëfficiënt 1 zou moeten bedragen en de economische groei wellicht slechts rond de 0,5 % zal liggen ?

Spreker wenst daarenboven te vernemen waartoe de regering een eventuele meeropbrengst van de privatisering zal aanwenden.

Zal dit geld gebruikt worden om een gedeelte van onze overheidsschuld terug te betalen of wil de regering er bijkomende uitgaven mee verrichten ?

*
* *

Tout ceci démontre, selon M. Candries, le manque évident de cohérence au sein de la majorité.

La politique budgétaire du gouvernement, dont les propositions d'ajustement à l'examen sont la concrétisation, manque par conséquent de clarté; elle est d'ailleurs source d'ambiguïtés et d'interprétations contradictoires.

*
* *

M. Daems déplore que dans l'exposé général ajusté (Doc. n° 986/1, p. 7, tableau 3), les chiffres du budget 1993 ne soient pas comparés à ceux de 1992 (budget ajusté).

Cette comparaison aurait en effet montré clairement que les moyens budgétaires pour le Ministère de la Justice ont, par exemple, été réduits en 1993.

L'intervenant estime que cette réduction est en contradiction flagrante avec les déclarations du gouvernement à ce sujet.

Il ressort du commentaire de la Cour des comptes (point 2.2., 5^e tableau) qu'en 1993, les dépenses primaires ont augmenté de 5,4 %, ce qui représente une augmentation nettement plus importante que la croissance nominale zéro prévue par l'accord de gouvernement.

C'est ce qui ressort également de l'exposé général ajusté (p. 4, tableau 1), qui indique que les dépenses courantes et de capital sont passées de 1 637,9 milliards à 1 692,5 milliards de francs.

Cette augmentation de 3,3 % est nettement supérieure au pourcentage d'inflation, qui avait été évalué à 2,7 % (voir Doc. n° 986/1, p. 14, tableau 2).

L'inflation est cependant inférieure à 2,7 % dans la réalité.

Comment le ministre explique-t-il que l'augmentation réelle des dépenses soit plus élevée ?

Faut-il en imputer la responsabilité à certains départements ?

Les recettes courantes et de capital sont quant à elles passées de 1 232,5 milliards en 1992 à 1 321,1 milliards en 1993 (soit + 7,2 %).

Comment expliquer cette augmentation alors que le coefficient d'élasticité devrait être de 1 et que la croissance économique ne s'élèvera probablement qu'à 0,5 % environ ?

L'intervenant demande en outre à quelles fins le gouvernement utilisera les recettes supplémentaires éventuelles qui résulteront des privatisations ?

Le gouvernement utilisera-t-il ces moyens pour rembourser une partie de notre dette publique ou entend-il s'en servir pour effectuer des dépenses supplémentaires ?

*
* *

De minister van Financiën herhaalt dat indien de verkoop van activa meer opbrengt dan het convergentieplan bepaalt, het overschot niet noodzakelijk zal worden aangewend om het begrotingstekort terug te dringen. De inkomsten die op die manier vrijkomen zouden eventueel kunnen worden gebruikt voor andere doelstellingen van het overheidsbeleid, zoals bijvoorbeeld de verwezenlijking van bepaalde investeringen.

Alvorens het daarover te hebben, moet er eerst worden op toegezien dat de geplande inkomsten worden gehaald. Dergelijke operaties tot een goed einde brengen is evenwel vaak een complexe aangelegenheid, die soms relatief veel tijd in beslag neemt, zoals trouwens wordt aangetoond door de privatiseringen in andere landen.

*
* *

De heer Defeyt merkt op dat met het interessantste aanbod voor de eventuele aankoop van Staatsaandelen van de ASLK-Holding de begrotingsdoelstelling in één operatie reeds voor de helft wordt verwezenlijkt.

*
* *

De heer Daems stelt trouwens vast dat de politiek van de aan de DM gekoppelde « sterke frank » steeds vaker op de helling wordt gezet. In een artikel in *De Standaard* van 19 mei 1993 wijst de heer Eyskens op de negatieve gevolgen van een dergelijk beleid voor het concurrentievermogen van de Belgische exportbedrijven in vergelijking met de andere Europese landen, die onlangs hun munt hebben gedevalueerd.

Spreker vraagt in welke mate dat beleid van de « sterke frank » door deugdelijke economische gegevens is onderbouwd.

*
* *

Volgens *de minister van Financiën* is de koppeling van de Belgische frank aan de Duitse mark vergeleken met twee jaar geleden nog meer verantwoord, gelet op volgende economische factoren :

- het Belgische inflatiecijfer ligt lager dan het Duitse;
- het overschot op onze betalingsbalans ligt verhoudingsgewijs hoger dan in Duitsland;
- wat ten slotte het begrotingstekort betreft, ligt de lat nu in beide landen gelijk.

De koppeling van de Belgische frank aan de sterke munten waaraan het Europees Monetair Stelsel is opgehangen, leidt tot een rentedaling, wat een niet onbelangrijk gegeven is voor de bedrijfswereld en de Staat.

Le ministre des Finances répète que si le produit résultant des différentes ventes d'actifs est supérieur au montant prévu dans le cadre du plan de convergence, le surplus ne sera pas nécessairement affecté à la réduction du déficit budgétaire. Les recettes ainsi dégagées pourraient éventuellement être utilisées afin de réaliser d'autres objectifs de la politique gouvernementale, comme, par exemple, la réalisation de certains investissements.

Toutefois, avant d'ouvrir ce débat, il importe au préalable d'atteindre l'objectif prévu en matière de recettes. Or, la réalisation de ce type d'opérations est souvent complexe et demande un délai parfois relativement long, comme le démontrent d'ailleurs les privatisations réalisées dans d'autres pays.

*
* *

M. Defeyt fait remarquer que si l'on tient compte de l'offre la plus intéressante en ce qui concerne le rachat éventuel de participations de l'Etat dans la CGER, la moitié de l'objectif budgétaire attendu serait déjà réalisé par cette seule opération.

*
* *

M. Daems constate, par ailleurs, que la politique du « franc fort », lié au DM, est de plus en plus souvent remise en cause. Dans un article publié dans le *Standaard* du 19 mai 1993, M. Eyskens souligne les effets négatifs d'une telle politique sur la compétitivité des entreprises exportatrices belges par rapport aux autres pays européens, qui ont récemment dévalué leur monnaie.

L'orateur souhaiterait savoir dans quelle mesure cette politique du « franc fort » repose sur des données économiques probantes.

*
* *

Le ministre des Finances observe que la liaison du franc belge au DM est encore nettement plus justifiée qu'il y a deux ans, compte tenu des éléments économiques suivants :

- le taux d'inflation de la Belgique est inférieur au taux allemand;
- le surplus de notre balance des paiements est proportionnellement plus important qu'en Allemagne;
- enfin, sur le plan du déficit budgétaire, l'Allemagne se situe actuellement au même niveau que la Belgique.

Le lien du franc belge avec les monnaies fortes qui servent d'ancrage au système monétaire européen, entraîne une diminution des taux d'intérêt, certes non négligeable tant pour les entreprises que pour l'Etat.

Vroeger bestond er ten opzichte van de Duitse rentetarieven een verschil van zowat 2 %. Voor de rentetarieven op korte termijn is er nu helemaal geen verschil meer; voor de tarieven op lange termijn ging dat verschil in dalende lijn, tot het eind 1992 minder dan 0,5 % bedroeg (Stuk n° 986/1, blz. 9-10).

Die evolutie komt op het stuk van de rentelasten neer op ettelijke tientallen miljarden frank minder-uitgaven.

De heer Daems stelt dat het behoud van de koppeling van de Belgische frank aan de DM negatieve gevolgen heeft voor het concurrentievermogen van de ondernemingen. Hij vraagt in welke mate de baat inzake rentelasten die de Staat bij die koppeling heeft, daardoor niet volledig te niet wordt gedaan. *De minister* antwoordt dat ook de ondernemingen hun voordeel doen met een rentedaling.

Bovendien is 60 % van de goederen die door België worden uitgevoerd, bestemd voor de drie belangrijkste handelspartners, namelijk Duitsland, Nederland en Frankrijk. De munt van de laatste twee landen is eveneens strak gekoppeld aan de DM. Doordat de pariteit van de verschillende munten constant blijft, vormt de waardeinstijging van de DM en de ermee verbonden munten ten aanzien van andere Europese munten absoluut geen handicap voor de Belgische uitvoer naar die drie landen.

Voor de resterende 40 % van de uitvoer kan de koppeling van de Belgische frank aan de DM wel een negatieve weerslag hebben. Twee bijzondere kenmerken van de Belgische economie maken echter dat dit nadeel, dat gebruikelijk is voor een land met een sterke-muntbeleid, aanzienlijk wordt beperkt :

1) de Belgische economie is een verwerkingseconomie. Dat betekent dat een belangrijk gedeelte (ten minste 45 %) van onze uitvoer bestaat uit goederen die eerst zijn ingevoerd. Een sterke-muntbeleid doet echter ook de invoerprijzen dalen, wat automatisch een gunstige invloed heeft op onze uitvoer;

2) onze economie is tevens gegrond op een automatische indexering. Een sterke-muntbeleid is echter slechts haalbaar wanneer de inflatie laag is of in ieder geval niet hoger ligt dan in Duitsland en in de andere landen waarvan de munt aan de DM is gekoppeld.

Omgekeerd zorgt een sterke-muntbeleid echter voor een daling van het inflatiecijfer doordat het een daling van de invoerprijzen meebrengt en een groot aantal produkten uit de « korf » op grond waarvan het indexcijfer van de consumptieprijzen wordt bepaald, nu net ingevoerde produkten zijn. Daardoor is de weerslag op de loonkosten eveneens minder groot.

Rekening houdend met die gegevens besluit de minister dat de natuurlijke nadelige invloed van een sterke-muntbeleid op de uitvoer in dit geval sterk beperkt wordt, al kan de negatieve weerslag op het concurrentievermogen in specifieke sectoren groter zijn, onder andere doordat de pariteit van de DM op

Le différentiel d'intérêt par rapport aux taux allemands, qui était auparavant d'environ 2 %, a complètement disparu en ce qui concerne les taux d'intérêt à court terme et s'est fortement réduit pour les taux d'intérêt à long terme, pour atteindre moins de 0,5 % à la fin de 1992 (Doc. n° 986/1, pp. 9-10).

Cette évolution représente une économie en termes de charges d'intérêts de plusieurs dizaines de milliards de francs.

A la question de *M. Daems* de savoir dans quelle mesure le maintien de la liaison du franc belge au DM n'entraîne pas des conséquences négatives telles au niveau de la compétitivité des entreprises que cet impact annihile complètement l'avantage pour l'Etat en termes de charges d'intérêts, *le ministre* répond que la baisse des taux d'intérêt est également avantageuse pour les entreprises.

En outre, 60 % des biens exportés par la Belgique sont destinés à nos trois principaux partenaires commerciaux, à savoir : l'Allemagne, les Pays-Bas et la France, la monnaie de ces deux derniers pays étant également étroitement liée au DM. Comme la parité de ces différentes monnaies demeure constante, le fait que le DM et les monnaies qui lui sont liées, se soient appréciées par rapport à d'autres monnaies européennes n'handicape donc absolument pas la Belgique pour ses exportations vers ces trois pays.

Concernant les 40 % restants, il est vrai que la liaison du franc belge au DM peut avoir un impact négatif sur nos exportations. Toutefois, deux particularités de l'économie belge font que cet inconvénient traditionnel pour tout pays qui mène une politique de monnaie forte, est fortement réduit :

1) l'économie belge est une économie de transformation. Cela signifie qu'une proportion importante (au moins 45 %) de notre panier d'exportations se compose de biens importés. Or, une politique de monnaie forte a également pour effet de diminuer les prix à l'importation, ce qui a donc automatiquement un impact positif important sur nos exportations;

2) notre économie est également basée sur un système d'indexation automatique. Or, une politique de monnaie forte n'est tenable que si elle est fondée sur un taux d'inflation faible, et en tout cas pas plus élevé qu'en Allemagne et dans les pays dont la monnaie est également liée au DM.

Inversement, une telle politique de monnaie forte influence le taux d'inflation à la baisse, étant donné qu'elle entraîne une diminution des prix à l'importation et qu'un nombre important de produits figurant dans le « panier » sur base duquel est fixé l'indice des prix à la consommation, sont précisément des produits importés. De cette manière, la répercussion sur les coûts salariés est également moins importante.

Compte tenu de ces éléments, le ministre conclut que le handicap naturel d'une politique de monnaie forte pour la vente à l'exportation est ici fortement réduit, même si elle peut avoir un impact négatif plus important sur la compétitivité de certains secteurs spécifiques, et ce, entre autres, parce que la parité du

dit ogenblik overgewaardeerd is ten opzichte van andere munten (dollar, enz.).

*
* *

De heer Daems wenst te weten of er geen gevaar bestaat dat de obligaties die door de Belgische Staat worden uitgegeven door een verdere verlaging van de rentevoeten voor de spaarder minder aantrekkelijk worden. Het sterke-muntbeleid waarvoor onze regering heeft gekozen, kan, mede gelet op de hoge Staatsschuld, immers fors lijden onder een kapitaalvlucht naar het buitenland.

*
* *

De minister antwoordt dat België precies om die reden moet afzien van een eenzijdige sterke verlaging van de rentevoeten.

Op dit ogenblik liggen onze korte-termijnrentevoeten iets lager dan de Duitse.

Ingeval het rendement van de obligaties in Belgische franken, vergeleken bij de Duitse en Franse rentevoeten, te fors daalt, is het evident dat de beleggers automatisch de voorkeur geven aan een of andere belegging in die munten.

In antwoord op de opmerking van *de heer de Clippele* als zou de daling van de roerende voorheffing van 25 % tot 10 % (wet van 22 februari 1990 houdende verlaging van de roerende voorheffing - *Belgisch Staatsblad* van 1 maart 1990, tweede uitgave) de beleggingen in Belgische franken erg aantrekkelijk hebben gemaakt, geeft *de minister* toe dat een en ander er inderdaad toe bijgedragen heeft dat er nogal wat Belgisch spaargeld naar eigen land teruggevloeid is. Hij wijst er niettemin op dat de institutionele beleggers, die het gros van het kapitaal inbrengen, van de voorheffing zijn vrijgesteld, wat bewijst dat hun vertrouwen in de Belgische frank op geveens van een andere aard berust.

*
* *

De heer Van Rompuy merkt op dat de heer Eyskens in verband met de koppeling van de Belgische frank aan de DM in feite het volgende heeft verklaard (*De Standaard* van 19 mei 1993) :

« De Belgische frank werd met succes aan de Duitse mark gekoppeld, wat een zekere rentedaling mogelijk maakt. Maar inmiddels werd een aantal Europese munten sterk gedevalueerd of gedeprecieerd, met name het Britse pond, het Ierse punt, de lire, de peseta en de escudo. De Belgische exportbedrijven verliezen steeds meer concurrentievermogen op de markten van de devaluerende landen. »

DM est actuellement surévaluée par rapport à d'autres monnaies (dollar, etc.).

*
* *

M. Daems souhaiterait savoir dans quelle mesure une diminution accrue des taux d'intérêt ne risque pas de réduire fortement l'attrait aux yeux des épargnants des obligations émises par l'Etat belge. Une fuite de capitaux belges vers l'étranger risquerait d'hypothéquer fortement la politique de monnaie forte menée par notre gouvernement, compte tenu également du niveau élevé de notre dette publique.

*
* *

Le ministre répond que c'est précisément pour cette raison que la Belgique ne peut décider de baisser trop fortement ses taux d'intérêt de manière unilatérale.

Actuellement, les taux d'intérêt à court terme sont légèrement inférieurs aux taux allemands.

Si le rendement des obligations en francs belges diminue trop fortement par rapport aux taux d'intérêt allemands et français, il est évident que l'investisseur se tournera automatiquement vers un type de placement libellé dans l'une ou l'autre de ces monnaies.

A la remarque de *M. de Clippele* selon laquelle la baisse du précompte mobilier de 25 à 10 % (loi du 22 février 1990 portant réduction du précompte mobilier - *Moniteur belge* du 1^{er} mars 1990, deuxième édition) a largement favorisé l'attrait des placements en francs belges, *le ministre* reconnaît que cet élément a effectivement contribué à un certain rapatriement de l'épargne belge. Il fait toutefois remarquer que les investisseurs institutionnels, qui apportent la plus grosse part des capitaux, sont dispensés du paiement du précompte, ce qui prouve que leur confiance dans le franc belge repose sur des éléments d'une autre nature.

*
* *

M. Van Rompuy observe qu'en ce qui concerne la liaison du franc belge au DM, M. Eyskens s'est en fait exprimé en ces termes (*De Standaard* du 19 mai 1993) :

« Le franc belge a été lié avec succès au mark allemand, ce qui a permis une certaine baisse des taux d'intérêt. Mais entre-temps, certaines monnaies européennes (la livre anglaise, la livre irlandaise, la lire, la peseta et l'escudo) ont été fortement dévaluées ou se sont sensiblement dépréciées. La compétitivité des entreprises exportatrices belges continue de se détériorer sur les marchés des pays dont la monnaie se dévalorise. »

En hij besloot zijn redenering als volgt :

« Bijgevolg is het voor ons land van het grootste belang dat zo snel mogelijk een eind wordt gemaakt aan de competitieve devaluaties van onze handelspartners binnen de EG. Dit kan maar door *het convergentiebeleid te versnellen in plaats van te vertraagen* en de Monetaire Unie zo snel mogelijk door te voeren. »

*
* *

Gelet zowel op de omvang van onze overheids-schuld als op de lagere opbrengst van de Belgische obligaties, vindt *de heer Daems* het verwonderlijk — en tegelijkertijd positief — dat die obligaties nog steeds het vertrouwen van de beleggers genieten.

*
* *

De minister wijst erop dat het vertrouwen van de markten in de Belgische obligaties op verscheidene hierboven opgesomde criteria gebaseerd is.

Wat de lange-termijnrente betreft, is er nog altijd een verschil van zo'n 0,7 % op jaarbasis ten opzichte van de Duitse rentetarieven. Dat dit rentever-schil — met name door een aantal typische eigen-schappen van de Belgische obligatiemarkt, onder meer een geringer volume en een dito liquiditeit — blijft bestaan, is eveneens aan ons aanzienlijk overheidstekort te wijten. Dat verschil zal alleen kleiner worden wanneer structureel een neerwaartse trend van de schuld in verhouding tot het BBP wordt inge-zet.

*
* *

De heer Daems merkt op dat krachtens artikel 124 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen (*Belgisch Staatsblad* van 19 april 1993 - Errata *Belgisch Staatsblad* van 2 en 4 juni 1993) iedere vorm van monetaire financiering van de begrotingstekorten voortaan verboden is (cf. artikel 104 van het Verdrag van Maastricht).

De vraag rijst evenwel of het feit dat bepaalde uitkeringsgerechtigden een gedeelte van de uitkerin-gen die hen door de Staat worden uitbetaald (en voor de financiering waarvan de Staat zelf een lening moet aangaan) in staatsobligaties herbeleggen, ook niet als een vorm van monetaire financiering moet worden aangemerkt.

Wat is de orde van grootte van de bedragen die op die manier opnieuw worden belegd ?

*
* *

Et il conclut ainsi son raisonnement :

« Il importe dès lors au plus haut point, dans l'inté-rêt de notre pays, qu'il soit mis fin le plus rapidement possible aux dévaluations opérées par nos partenai-res commerciaux au sein de la CE dans le but d'ac-croître leur compétitivité, objectif qui ne pourra être atteint qu'en *accélérant au lieu de ralentir la mise en œuvre de la politique de convergence* et en réalisant l'Union monétaire dans les plus brefs délais. »

*
* *

M. Daems s'étonne, tout en s'en réjouissant, que les obligations belges continuent à bénéficier d'une aussi grande confiance de la part des investisseurs, compte tenu à la fois de l'ampleur de notre dette publique et de la diminution du rendement de ces obligations.

*
* *

Le ministre indique que la confiance des marchés dans les obligations belges repose sur différents cri-tères énumérés ci-dessus.

En ce qui concerne les taux d'intérêt à long terme, il subsiste encore toujours un écart d'environ 0,7 % par rapport aux taux allemands. Le maintien de ce différentiel d'intérêt, notamment en raison de certai-nes caractéristiques du marché obligataire belge, comme son volume plus modeste et sa moindre liqui-dité, est également dû à l'importance de notre déficit budgétaire. Celui-ci ne se réduira que s'il se dessine une tendance structurelle à la baisse du ratio de la dette par rapport au produit intérieur brut.

*
* *

M. Daems observe qu'en vertu de l'article 124 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit (*Moniteur belge* du 19 avril 1993 — Errata, *Moniteur belge* des 2 et 4 juin 1993), toute forme de financement monétaire des déficits budgétaires est dorénavant interdite (cf. article 104 du Traité de Maastricht).

La question se pose toutefois de savoir s'il ne faut pas également considérer comme une forme de finan-cement monétaire le fait que certains allocataires sociaux réinvestissent en obligations d'Etat une part des allocations qui leur ont été versées par l'Etat (et pour le financement desquelles l'Etat a lui-même eu recours à l'emprunt).

Quel est l'ordre de grandeur des montants réinves-tis de cette manière ?

*
* *

De minister van Financiën betwijfelt of vele uitke-
ringsgerechtigden in staat zijn op staatsleningen in
te tekenen.

*
* *

De heer Daems stelt vast dat de Schatkist, in af-
wachting van een daling van de rentetarieven, heeft
besloten gedurende het grootste deel van 1992 bij
voorkeur via korte-termijnbeleggingen aan autofin-
anciering te doen.

In 1991 werd overigens beslist de Schatkistcertifi-
caten met een looptijd van 1 en 2 maanden af te
schaffen om zo gedurende dat jaar op de renten te
besparen; op die manier wilde men de gemiddelde
looptijd van de schuld verlengen (algemene toelich-
ting bij de begroting 1991, Stuk n° 4, 1292/1, blz. 184-
185). Gelet op de huidige daling van de rentevoeten,
zou een verlenging van de gemiddelde looptijd van
Schatkistcertificaten volgens spreker extra kosten
voor de Schatkist met zich brengen. Hoe hoog lopen
die kosten op ?

Spreker merkt verder op dat, blijkens de in de
aangepaste algemene toelichting (Stuk n° 986/1,
blz. 17, tabel 4) opgenomen gegevens het zogenaam-
de « sneeuwbaaleffect » van (de rentelasten op) de
overheidsschuld reeds in 1994 bij een netto-financie-
ringsbehoefte van 4,7 % zou zijn doorbroken (daling
van de schuld van 122,2 naar 120,8 % van het BBP).
Dit lijkt in tegenspraak met de analyse van de heer
Van Rompuy die ervan uitgaat dat het tekort moet
dalen tot 4,4 % vooraleer dit sneeuwbaaleffect kan
worden doorbroken.

Zijn de in deze tabel vermelde gegevens wel cor-
rect ?

*
* *

De heer Van Rompuy legt uit dat zijn analyse
gebaseerd is op de statistieken van de Nationale
Bank (NBB), waaruit blijkt dat het primair overschot
met 2,5 % zou moeten toenemen om het sneeuwbaalef-
fect van (de rentelasten op) de overheidsschuld te
doorbreken.

De netto-financieringsbehoefte bedroeg in 1992
6,9 % van het BBP; zij zou dus volgens deze bereke-
ning slechts 4,4 % mogen bedragen om het sneeuw-
baaleffect te kunnen doorbreken.

Deze berekeningen van de NBB gaan uiteraard uit
van een gegeven rentepeil, dat niet noodzakelijk
overeenstemt met dat waarop de regering haar bere-
keningen baseert.

De Minister van Financiën merkt op dat tabel 4
rekening houdt met een economische groei in 1993
van 0,5 %. Intussen lijkt het er sterk op dat de groei
wellicht lager zal uitvallen.

*
* *

Le ministre des Finances doute que beaucoup d'al-
locataires sociaux soient en mesure de souscrire à
des emprunts d'Etat.

*
* *

M. Daems constate, par ailleurs, que le Trésor a
décidé, dans l'attente d'une baisse des taux d'intérêt,
de se financer durant la majeure partie de l'année
1992 de préférence à court terme.

Par ailleurs, il a été décidé, en 1991, de supprimer
les certificats de trésorerie à 1 et 2 mois afin de
réaliser une économie d'intérêts cette année-là, cette
opération ayant pour but d'allonger la durée moyen-
ne de la dette (exposé général du budget 1991, Doc.
n° 4-1292/1, pp. 184-185). Compte tenu de la baisse
actuelle des taux d'intérêt, le rallongement de la
durée moyenne des certificats de trésorerie a dû,
selon l'orateur, entraîner un coût supplémentaire
pour le Trésor. A combien s'élève-t-il ?

L'intervenant fait ensuite observer que, d'après les
chiffres figurant dans l'exposé général ajusté (Doc.
n° 986/1, p. 17, tableau 4), l'effet cumulatif de (la
charge d'intérêt de) la dette publique serait déjà
enrayé dès 1994 avec un besoin net de financement
de 4,7 % (dette ramenée de 122,2 à 120,8 % du PIB).
Cela semble contredire l'analyse de M. Van Rompuy,
qui part du principe que le déficit doit être ramené à
4,4 % pour que l'effet boule de neige puisse être
enrayé.

Les chiffres de ce tableau sont-ils vraiment cor-
rects ?

*
* *

M. Van Rompuy précise que son analyse est basée
sur les statistiques de la Banque Nationale (BNB),
qui montrent que l'excédent primaire devrait aug-
menter de 2,5 % pour que soit enrayé l'effet boule de
neige de (la charge d'intérêt de) la dette publique.

En 1992, le besoin net de financement représen-
tait 6,9 % du PIB; selon ces calculs, il ne pourrait être
que de 4,4 % pour enrayé l'effet boule de neige.

Il est évident que ces calculs de la BNB sont basés
sur un taux qui ne correspond pas nécessairement à
celui sur lequel le gouvernement se fonde.

Le ministre des Finances fait observer que le ta-
bleau 4 tient compte d'une croissance économique de
0,5 % en 1993. Cependant, tout porte à croire, à
présent, que cette croissance n'atteindra pas ce ni-
veau.

*
* *

Met betrekking tot de (op dezelfde bladzijde van de aangepaste algemene toelichting gepubliceerde) tabel 5 twijfelt *de heer Daems* aan de juistheid van de voor 1993 vermelde bedragen betreffende de financieringsbehoeften van de Gemeenschappen, Gewesten en lokale overheden (- 0,9 % van het BBP).

Ook de cijfers voor de sociale zekerheid (een *overschot* van 0,3 % van het BBP) en voor de nationale centrale overheid (- 5,2 %) lijken hem al te optimistisch.

Het tekort van de Gemeenschappen en de Gewesten alleen zal reeds om en bij de 0,8 % bedragen en dat van de lokale overheden minstens 0,3 %.

Daarenboven blijkt uit de evolutie van de ontvangsten en uitgaven na 5 maanden dat het tekort voor 1993 ongeveer even hoog zal zijn als in 1992.

*
* *

De minister van Financiën merkt op dat het tekort van de nationale centrale overheid na 5 maanden gelijke tred houdt met dat voor 1992, ondanks de negatieve economische groei tijdens het eerste kwartaal van 1993.

De heren Defeyt en Daems repliceren dat het beoogde netto-te-financierien saldo voor 1993 lager ligt dan dat voor 1992.

De heer Van Rompuy herinnert eraan dat de minister van Begroting reeds gewezen heeft op bepaalde elementen die aanduiden dat het tekort tijdens de komende maanden lager zal liggen dan in 1992.

De minister van Financiën bevestigt dat.

In 1992 werd gedurende de eerste vijf maanden gewerkt met voorlopige kredieten. Daardoor bleven de uitgaven tijdens die periode veeleer aan de lage kant.

Tijdens de daaropvolgende maanden van 1992 vond echter een quasi-onvermijdelijke inhaalbeweging plaats waardoor de uitgaven gevoelig toenamen.

In 1993 worden daarenboven de toelagen aan de NMBS en aan de Sociale Zekerheid sneller (maandelijks) uitbetaald.

Tenslotte zullen de fiscale maatregelen waartoe de regering bij de begrotingscontrole heeft besloten, tijdens het derde en vierde kwartaal een positieve invloed uitoefenen op de evolutie van de ontvangsten.

De regering hoopt overigens nog steeds dat de economische groei tijdens de tweede helft van 1993 opnieuw positief zal worden.

De in tabel 5 opgenomen cijfers betreffende de netto-financieringsbehoeften van de Gemeenschappen en Gewesten zijn terug te vinden in de desbetreffende ramingen van de Hoge Raad van Financiën (sectie Financieringsbehoeften van de overheid).

In juni 1993 wordt een nieuw verslag van de Hoge Raad verwacht over de evolutie van de financiële toestand van de Gemeenschappen en Gewesten.

In dit verslag zal ook worden nagegaan of de normen van het Convergentieplan inzake de tekorten

En ce qui concerne le tableau 5 (publié sur la même page de l'exposé général relatif à l'ajustement, *M. Daems* doute de l'exactitude des montants indiqués pour 1993 en ce qui concerne les besoins de financement des Communautés, Régions et pouvoirs locaux (- 0,9 % du PIB).

Les chiffres mentionnés pour la sécurité sociale (un *excédent* égal à 0,3 % du PIB) et pour le pouvoir central national (- 5,2 %) lui paraissent également trop optimistes.

Le déficit des seules Communautés et Régions atteindra déjà environ 0,8 %, et celui des pouvoirs locaux, au moins 0,3 %.

Il ressort en outre de l'évolution des recettes et des dépenses après cinq mois que le déficit sera quasi aussi important en 1993 qu'en 1992.

*
* *

Le ministre des Finances fait observer que le déficit du pouvoir central national après cinq mois est comparable à celui de 1992, et ce, malgré la croissance économique négative enregistrée au cours du premier trimestre de 1993.

MM. Defeyt et Daems rétorquent que le solde net à financer qui a été fixé pour 1993 est inférieur à celui de 1992.

M. Van Rompuy fait observer que le ministre du Budget a déjà relevé certains éléments qui indiquent que le déficit au cours des prochains mois sera inférieur à celui de 1992.

Le ministre des Finances confirme cette analyse.

En 1992, on a dû recourir aux crédits provisoires pendant les cinq premiers mois, de sorte que les dépenses sont restées assez limitées pendant cette période.

Au cours des mois suivants de 1992, il s'est toutefois produit un mouvement de rattrapage quasi inévitable, ce qui a eu pour effet d'augmenter sensiblement les dépenses.

A partir de 1993, les dotations à la SNCB et à la sécurité sociale sont par ailleurs octroyées plus rapidement (mensuellement).

Enfin, les mesures fiscales décidées par le gouvernement lors du contrôle budgétaire auront une influence positive sur l'évolution des recettes au cours des troisième et quatrième trimestres.

Le gouvernement continue d'espérer que la croissance économique redeviendra positive pendant la deuxième moitié de 1993.

Les chiffres relatifs aux besoins nets de financement des Communautés et Régions figurant au tableau 5 se retrouvent dans les estimations effectuées par le Conseil Supérieur des Finances (section Besoins de financement des pouvoirs publics).

En juin 1993, un nouveau rapport du Conseil Supérieur est prévu en ce qui concerne l'évolution de la situation financière des Communautés et Régions.

Ce rapport permettra également de voir si les normes du plan de convergence relatives aux déficits des

van de Gemeenschappen en de Gewesten niet moeten worden gewijzigd wegens de goedkeuring door het Parlement van de zogenaamde « Sint-Michielsakkoorden ».

*
* *

De heer Daems overloopt tenslotte de opmerkingen van het Rekenhof over de secties van de aangepaste algemene uitgavenbegroting.

Met betrekking tot de sectie 01 — Dotatiën is het Hof van oordeel dat de begrotingskredieten moeten worden verhoogd met 286 miljoen frank teneinde een schuld van de Staat die voortvloeit uit een arrest van 24 januari 1991, aan te zuiveren.

Is de regering het daarmee eens en, zo ja, zal zij hiertoe een amendement op onderhavig aanpassingsblad indienen ?

Voor wat de sectie 12 — Justitie betreft, stelt het Rekenhof vast dat zij een aantal niet onaanzienlijke kredietwijzigingen bevat waarvoor in de departementale nota geen enkele verantwoording wordt gegeven.

De heer Daems verwondert er zich in dit verband over dat de regering precies op die posten fors wil besparen terwijl zij naar de publieke opinie toe wil doen uitschijnen dat zij ten zeerste begaan is met deze problematiek.

Het gaat namelijk over kredieten die moeten toelaten om de rechtsbedeling te verbeteren, voor het uitwerken van projecten met alternatieve straffen en voor het verbeteren van de psycho-medico-sociale begeleiding in de strafinrichtingen. Hoe verklaart de minister bijvoorbeeld de bijna volledige schrapping van programma 01 32 4 (contract met de burger : parlementaire ombudsman) ?

Het Rekenhof stelt verder vast dat in onderhavig aanpassingsblad de tabellen van de afzonderlijke sectie, waarin ook het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking is opgenomen (Stuk Kamer n° 664/1-91/92, blz. 628-629) ontbreken. Wel blijkt, volgens het Hof, uit de departementale nota (Stuk Kamer n° 987/1, blz. 41) dat het geraamde saldo van dit fonds op 31 december 1992 ernstig was onderschat, zoals het Rekenhof bij de bespreking van de initiële begroting voor 1993 reeds had opgemerkt (zie het verslag van de heer Taylor — Stuk Kamer n° 665/4-91/92, blz. 63 en 273).

Tot slot betekent de aanrekening op het fonds van uitgaven die voorheen werden aangerekend op de begroting van Financiën (bijdrage aan de Internationale Ontwikkelingsassociatie ten bedrage van 3 070 miljoen frank) volgens het Hof een aanzienlijke verdringing van de uitgaven eigen aan het fonds. De verlaging van deze uitgaven tot 10 769 miljoen frank — wat zou overeenstemmen met de uitgaven gerealiseerd tijdens het begrotingsjaar 1992 — brengt de realisatie van de oorspronkelijke doelstellingen, waarvoor de middelen op dit fonds in principe dienen aangewend, ernstig in gevaar. Het niveau

Communautés et des Régions ne doivent pas être modifiées par suite de l'adoption, par le Parlement, des textes concrétisant les accords de la Saint-Michel.

*
* *

M. Daems passe enfin en revue les observations de la Cour des comptes sur les sections de l'ajustement du budget général des dépenses.

En ce qui concerne la section 01 — Dotations, la Cour estime que les crédits budgétaires doivent être augmentés de 286 millions de francs, afin de pouvoir apurer une dette de l'Etat résultant d'un arrêt du 24 janvier 1991.

Le gouvernement peut-il marquer son accord sur ce point et, si oui, présentera-t-il à cet effet un amendement au feuillet d'ajustement à l'examen ?

A propos de la section 12 — Justice, la Cour des comptes constate qu'un certain nombre de modifications non négligeables ont été apportées aux crédits prévus, modifications qui ne font l'objet d'aucune justification dans la note du département.

M. Daems s'étonne à cet égard que le gouvernement veuille réaliser d'importantes économies sur ces postes, alors qu'il veut faire croire à l'opinion publique que ce problème le préoccupe au plus haut point.

Il s'agit en effet de crédits qui doivent permettre d'améliorer l'administration de la justice et d'élaborer des projets de peines alternatives et d'encadrement psycho-médio-social dans les établissements pénitentiaires. Comment le ministre explique-t-il par exemple que l'on ait supprimé presque intégralement les programmes 01 32 4 (contrat avec le citoyen : médiateur parlementaire) ?

La Cour des comptes constate par ailleurs que le feuillet d'ajustement à l'examen ne reprend pas les tableaux de la section particulière, dans lesquels figure également le Fonds de la Coopération au développement (Doc. Chambre n° 664/1-91/92, pp. 628-629). Selon la Cour, il ressort cependant de la note départementale (Doc. Chambre n° 987/1, p. 41) que le solde de ce fonds au 31 décembre 1992 était sérieusement sous-estimé, ainsi que la Cour des comptes l'avait fait observer dès l'examen du budget initial pour 1993 (voir le rapport de M. Taylor — Doc. Chambre n° 665/4-91/92, pp. 62 et 273).

Enfin, selon la Cour, l'imputation à la charge du fonds de dépenses antérieurement supportées par le budget des Finances (contribution à l'Association internationale pour le Développement, d'un montant de 3 070 millions de francs) se substitue pour un montant considérable aux dépenses propres du fonds. La réduction de ces dernières à 10 769 millions de francs — ce qui correspondrait aux dépenses réalisées pendant l'année budgétaire 1992 — met gravement en péril la réalisation des objectifs initiaux, auxquels les ressources de ce fonds sont en principe destinées. Le niveau atteint par les dépen-

van de uitgaven gerealiseerd in 1992 dient volgens een berekening van het Rekenhof trouwens te worden verhoogd tot 11 106 miljoen frank.

De heer Daems merkt terloops op dat de aan ontwikkelingssamenwerking bestede kredieten onder vorige regeringen (die anders waren samengesteld) merkkelijk hoger lagen (uitgedrukt in procent van het BBP).

*
* *

De minister van Begroting verwijst naar haar antwoord op de specifieke opmerkingen van het Rekenhof. (cf. *infra*)

De regering wijzigt haar beleid niet. Noch inzake ontwikkelingssamenwerking, noch inzake justitie (het « contract met de burger ») worden thans andere prioriteiten gelegd.

De in de commentaar van het Rekenhof opgemerkte wijzigingen in de ingeschreven kredietbedragen houden niet altijd besparingen in. In sommige gevallen zijn zij het gevolg van het gebruik van de meerjarenramingen en van het feit dat de departementen zelf de concrete toepassing van het principe van de reële nulgroei van de uitgaven mogen invullen.

De minister stipt nog aan dat de begrotingskredieten van het ministerie van Justitie sinds 1987 met 40 % zijn toegenomen. Het zogenaamde « contract met de burger » komt daar bovenop. Dit contract wordt beschouwd als een « afzonderlijke lijn » op de begroting.

Dit betekent ook dat, als gevolg van een vertraagde start, bepaalde uitgaven niet meer kunnen worden verricht in 1993.

De administratieve (bijvoorbeeld voor de aanwerving van personeel) en budgettaire procedures zullen de uitvoering van deze (politieke) prioriteiten niet afremmen.

*
* *

De heer Daems gaat vervolgens nader in op de opmerkingen van het Rekenhof betreffende sectie 16 — Landsverdediging.

Hij verwijst ook naar de opmerkingen die de heer De Vlieghe in dit verband heeft gemaakt, onder meer betreffende de aanwending van thesaurierekeningen voor strict budgettaire operaties, waardoor volgens het Rekenhof (zie punt IV van onderhavig verslag, deel II, sectie 16, voetnoot⁽²⁾) de bevoegdheden van het Parlement worden beknot.

Spreeker vergelijkt dit systeem met de in het kader van de begrotingshervorming van 1989 streng

ses in 1992 doit d'ailleurs être porté, selon les calculs de la Cour des comptes, à 11 106 millions de francs.

M. Daems fait observer incidemment que les crédits consacrés à la coopération au développement étaient nettement plus élevés (proportionnellement au PIB) sous certains gouvernements précédents (composés différemment).

*
* *

Le ministre du Budget renvoie à sa réponse aux observations spécifiques de la Cour des comptes. (cf. *infra*)

Le gouvernement ne modifie pas sa politique. Aucune autre priorité n'est fixée, ni en matière de coopération au développement, ni dans le domaine de la justice (le « contrat avec le citoyen »).

Les modifications des crédits prévus, relevées par la Cour des comptes dans ses commentaires, ne représentent pas toujours des économies. Elles découlent dans certains cas du recours au système des prévisions pluriannuelles ainsi que du fait que c'est aux départements mêmes qu'il appartient désormais d'appliquer concrètement le principe de la croissance réelle zéro des dépenses.

Le ministre ajoute que, depuis 1987, les crédits budgétaires du ministère de la Justice ont augmenté de 40 %. Les coûts du fameux « contrat avec le citoyen » viennent en sus de cette augmentation. Le contrat est considéré comme une ligne distincte du budget.

Cela signifie également que, par suite d'un démarrage plus lent que prévu, certaines dépenses ne peuvent plus être effectuées en 1993.

Les procédures administratives (par exemple pour le recrutement de personnel) et budgétaires ne freineront pas la mise en œuvre de ces priorités (politiques).

*
* *

M. Daems examine ensuite les observations de la Cour des comptes concernant la section 16 — Défense nationale.

Il renvoie également aux observations que M. De Vlieghe a formulées à cet égard, notamment en ce qui concerne l'utilisation des comptes de trésorerie pour des opérations strictement budgétaires, qui, selon la Cour (voir point IV du présent rapport, deuxième partie, section 16, note⁽²⁾), restreint les compétences du Parlement.

L'intervenant compare ce système à l'utilisation des avances de trésorerie, qui a été strictement régle-

⁽²⁾ Handelingen Kamer — PLEN 7 mei 1992, blz. 16-491 en 16-492.

⁽²⁾ Annales de la Chambre — PLEN 7 mai 1992, p. 16-491 et 16-492.

gereguleerde ⁽¹⁾ gebruik van thesaurievoorschotten, waarover hijzelf op 7 mei 1992 een mondelinge vraag heeft gesteld aan de minister van Financiën ⁽²⁾.

Het Rekenhof merkt hierbij op dat door de mogelijkheid te voorzien van overeenkomsten van dienstverlening (als compensatie voor de overdracht van goederen), alsook van overeenkomsten tot wederzijdse overdracht en ruil, zonder enige budgettaire limiet, de machtiging van het Parlement om welbepaalde uitgaven te mogen doen binnen een bepaalde limiet steeds verder ondergraven wordt. Het betreurt trouwens dat voor de toewijzing van de opbrengst van de diverse nieuwe vormen van vervreemding van overtollig materieel andermaal geopteerd werd voor een extra-budgettaire rekening voor thesaurieverrichtingen voor orde in plaats van een in de begroting te voorzien organiek fonds. Het Hof vraagt dat de aanwending van de middelen op de betrokken rekening 87.07.06.30 B zou worden geplafonneerd naar analogie van de beperking voorzien in artikel 2.16.16 (rekening voor de ontvangsten voortvloeiend uit de vervreemding van onroerende goederen) van de initiële begroting.

Het vraagt ook dat voortaan de omvang van de diverse overeenkomsten (verkoop, levering van diensten, wederzijdse overdracht en ruil) die worden gesloten met het oog op de vervreemding van overtollig geworden materieel, waren en munitie, zou worden toegelicht in de algemene uitgavenbegroting.

*
* *

De minister van Begroting verwijst naar haar antwoord aan de heer De Vlieghere.

Het in de begroting van Landsverdediging opgenomen meerjarenplan is slechts haalbaar mits dergelijke afwijkingen van de gangbare begrotingsregels worden ingebouwd.

Zowel het Rekenhof als het Parlement zullen controle kunnen uitoefenen op deze operaties.

De heer Candries merkt op dat het zoals in 1992 trouwens gaat om 1,2 miljard frank. Het gaat om zogenaamde « transit-verrichtingen » (uitwisselingen en dergelijke).

De heer Daems vraagt waarom zulks niet kan gebeuren conform de begrotingsprocedure, t.t.z. door de inschrijving van variabele kredieten.

De minister van Begroting herhaalt dat daardoor de technische uitvoering van het meerjarenplan voor de begroting van Landsverdediging in gevaar zou komen.

⁽¹⁾ Zie artikel 40, § 2 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit — (koninklijk besluit van 17 juli 1991 — *Belgisch Staatsblad* van 21 augustus 1991); zie eveneens Stuk Kamer n° 656/7-88/89.

⁽²⁾ Handelingen Kamer — PLEN 7 mei 1992, blz. 16-491 en 16-492.

mentée dans le cadre de la réforme budgétaire ⁽¹⁾ de 1989 et au sujet de laquelle il a posé une question orale au ministre des Finances le 7 mai 1992 ⁽²⁾.

La Cour des comptes remarque à cet égard que, par la possibilité de conclure des conventions de prestations de services (en compensation de transfert de biens), ainsi que des conventions de cessions réciproques et d'échange, sans aucune limite budgétaire, l'autorisation que donne le Parlement d'effectuer des dépenses déterminées dans des limites définies, est à nouveau amoindrie. Elle regrette d'ailleurs que l'on ait opté une nouvelle fois pour un compte d'ordre de trésorerie (hors budget) plutôt que pour un fonds organique à prévoir dans le budget, pour l'attribution des revenus des diverses formes nouvelles d'aliénation de matériel excédentaire. La Cour demande que l'utilisation des moyens du compte 87.07.06.30.B concerné soit plafonnée, par analogie avec la limitation prévue à l'article 2.16.16 (compte pour les recettes provenant de l'aliénation de biens immeubles) du budget initial.

Elle demande aussi que désormais l'importance de ces différentes conventions (vente, prestation de service, cession réciproque et d'échange) conclues en vue d'aliéner du matériel, des matières et des munitions devenus excédentaires, soit indiquée dans le budget général des dépenses.

*
* *

Le ministre du Budget renvoie à la réponse qu'elle a donnée à M. De Vlieghere.

Le plan pluriannuel figurant dans le budget de la Défense nationale n'est réalisable que si l'on prévoit de telles dérogations aux règles budgétaires usuelles.

Tant la Cour des comptes que le Parlement pourront exercer un contrôle sur ces opérations.

M. Candries fait observer qu'il s'agit, comme en 1992 d'ailleurs, d'un montant de 1,2 milliard de francs. Il s'agit des « opérations de transit » (échanges et autres).

M. Daems demande pourquoi de telles opérations ne peuvent s'effectuer dans le respect de la procédure budgétaire, c.-à-d. par l'inscription de crédits variables.

Le ministre du Budget répète que cela compromettrait l'exécution technique du plan pluriannuel afférent au budget de la Défense nationale.

⁽¹⁾ Voir l'article 40, § 2, des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat (arrêté royal du 17 juillet 1991 — *Moniteur belge* du 21 août 1991); voir également Doc. n° 656/7-88/89.

⁽²⁾ Annales de la Chambre — PLEN 7 mai 1992, p. 16-491 et 16-492.

De heer Daems repliceert dat wanneer deze operaties via variabele kredieten (op een organiek begrotingsfonds) zouden gebeuren, zowel de opbrengsten als de ermee verrichte uitgaven in de parlementaire begrotingsdocumenten zouden terug te vinden zijn.

Nu kunnen de parlementsleden deze informatie enkel bekomen door de bevoegde ministers periodiek te interpellieren.

De minister antwoordt dat momenteel gewerkt wordt aan een procedure die een controle door het Rekenhof en het Parlement moet mogelijk maken.

*
* *

De heer Daems merkt op dat hetzelfde probleem wordt opgeworpen in de opmerkingen van het Rekenhof over de sectie 17 — Rijkswacht.

Het Hof voegt daaraan toe dat het niet denkbeeldig is dat bepaalde prestaties die worden aangerekend op welomschreven kredieten « geruild » zouden worden tegen prestaties of goederen van een heel andere aard.

De heer Candries legt uit dat de rijkswacht vaak prestaties moet verrichten (bijvoorbeeld politiehulp) die eigenlijk ten laste vallen van de lokale overheden en waarvan de budgettaire last eigenlijk niet door de federale begroting zou moeten worden gedragen.

De minister van Begroting verwijst naar haar antwoord op de specifieke opmerkingen van het Rekenhof.

*
* *

De heer Daems wijst erop dat het Rekenhof in zijn opmerkingen over sectie 18 — Financiën, peilt naar de redenen voor de verhoging met 3 644,4 miljoen frank van het krediet dat op het programma 18.61.1 — Internationale financiële betrekkingen wordt ingeschreven.

Kan de minister deze forse stijging verklaren ?

De minister verwijst naar haar antwoord op de specifieke opmerkingen van het Rekenhof.

*
* *

Het Rekenhof, aldus *de heer Daems*, heeft ook opgemerkt dat de op het programma 24.52.3 (betalingen van de tegemoetkomingen aan de gehandicapten) doorgevoerde kredietvermindering met 2 956,2 miljoen frank niet als een reële besparing mag worden voorgesteld, aangezien zij slechts mogelijk was door de omvang van het overgedragen krediet 1992.

De minister bevestigt dat dit geen besparing is. De regering heeft dit ook nooit beweerd.

M. Daems réplique que si ces opérations étaient effectuées par la biais de crédits variables (sur un fonds budgétaire organique), les recettes ainsi que les dépenses effectuées au moyen de celles-ci se retrouveraient dans les documents parlementaires consacrés aux budgets.

A l'heure actuelle, les parlementaires ne peuvent obtenir ces informations qu'en interpellant périodiquement les ministres compétents.

Le ministre répond qu'une procédure visant à permettre un contrôle par la Cour des comptes et le Parlement est en cours d'élaboration.

*
* *

M. Daems fait observer que la Cour des comptes soulève le même problème dans ses observations concernant la section 17 — Gendarmerie.

La Cour ajoute qu'on ne peut exclure que des prestations déterminées, imputées sur des crédits inscrits, soient « échangées » contre des prestations ou des biens d'une toute autre nature.

M. Candries explique que la gendarmerie est souvent amenée à effectuer des prestations (par exemple, d'aide à la police) qui relèvent en fait des pouvoirs locaux et dont le coût budgétaire ne devrait pas être supporté par le budget fédéral.

Le ministre du Budget renvoie à sa réponse aux observations spécifiques de la Cour des comptes.

*
* *

M. Daems fait remarquer que, dans ses observations relatives à la section 18 — Finances, la Cour des comptes se demande pourquoi le crédit alloué au programme 18.61.1 — Relations financières internationales — a été augmenté de 3 644,4 millions de francs.

Le ministre peut-il expliquer cette hausse spectaculaire ?

Le ministre renvoie à sa réponse aux observations spécifiques de la Cour des comptes.

*
* *

M. Daems souligne que la Cour des comptes a également fait observer que la diminution du crédit alloué au programme 24.52.3 (Paiements des allocations aux handicapés) à raison de 2 956,2 millions de francs ne peut être présentée comme une économie réelle, étant donné qu'elle n'a été possible qu'en raison de l'importance du crédit reporté de 1992.

Le ministre confirme qu'il ne s'agit pas d'une économie, ce que n'a d'ailleurs jamais prétendu le gouvernement.

Het destijds bepaalde (zeer hoge) stijgingspercentage van dit krediet kon via de techniek van de memoranda, nauwkeurig worden bepaald.

Het gaat dus niet om een besparing maar om een meer nauwkeurige prognose.

*
* *

De heer Daems stelt vast dat in de commentaar van het Rekenhof meermaals (ook bijvoorbeeld in de secties 25 — Volksgezondheid en leefmilieu en 31 — Landbouw) gewezen wordt op het feit dat de regering op bepaalde posten te weinig kredieten in haar begroting inschrijft.

De minister ontkent dit.

De administratie heeft zeer snel moeten werken om dit aanpassingsblad binnen de wettelijke termijn (bepaald in artikel 19 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit) te kunnen indienen bij het Parlement.

Dit verklaart wellicht waarom de toelichting hier en daar nogal summier is.

*
* *

Tenslotte verwijst *de heer Daems* ook naar de — zeer technische — opmerkingen van het Rekenhof betreffende de sectie 51 — Rijksschuld.

Kan de minister hierop antwoorden ?

De minister van Begroting verwijst naar haar antwoord op de specifieke opmerkingen van het Hof.

De door het Rekenhof bedoelde verrichtingen hebben in elk geval geen invloed op het netto-te-financiële saldo.

ANTWOORDEN VAN DE MINISTER VAN FINANCIËN

1. Evolutie van de totale belastingontvangsten

Tijdens de eerste vijf maanden van 1993 stegen de totale belastingontvangsten met amper 1,6 miljard frank of 0,2 %. De minister preciseert dat rekening moet worden gehouden met de algemene evolutie van de totale belastingontvangsten, en niet alleen met de belastingontvangsten van de federale centrale overheid (zoals weergegeven in de Rijksmiddelenbegroting), en wel om twee redenen :

- de unitaire elasticiteitsnorm van de ontvangsten die in het regeerakkoord is bepaald (Stuk n° 290/1-91/92, blz. 4) en in het convergentieplan werd overgenomen (Stuk n° 482/2-91/92, blz. 27) gaat uit van het begrip « totale belastingontvangsten » ;
- de belastingontvangsten van de federale centrale overheid zijn zeer veranderlijk naar gelang van de omvang van de transfers naar de Europese Ge-

Le pourcentage d'augmentation (très élevé) de ce crédit fixé à l'époque a pu être déterminé avec précision grâce à la technique des memoranda.

Il ne s'agit donc pas d'une économie mais d'une prévision plus précise.

*
* *

M. Daems constate que, dans ses observations, (par exemple également dans les sections 25 — Santé publique et Environnement et 31 — Agriculture), la Cour souligne que, pour certains postes, le gouvernement a prévu des crédits insuffisants dans le budget.

Le ministre rejette cette analyse.

L'administration a dû travailler très rapidement pour que ce feuillet d'ajustement puisse être déposé au Parlement dans les délais légaux (fixés par l'article 19 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat).

Cela explique peut-être pourquoi l'exposé général est assez sommaire sur ces trois points.

*
* *

Enfin, *M. Daems* renvoie également aux observations — très techniques — de la Cour des comptes concernant la section 51 — Dette publique.

Le ministre pourrait-il répondre à ce sujet ?

Le ministre du Budget renvoie à sa réponse aux observations spécifiques de la Cour.

Les opérations visées par cette dernière n'ont en tout cas aucune incidence sur le solde net à financer.

REPOSES DU MINISTRE DES FINANCES

1. Evolution des recettes fiscales totales

Au cours des cinq premiers mois de cette année, les recettes fiscales totales n'ont progressé que de 1,6 milliard de francs, soit 0,2 %. Le ministre précise qu'il y a lieu de considérer l'évolution des recettes fiscales totales, et non uniquement des recettes fiscales du pouvoir central national (telles que figurant au budget des Voies et Moyens), et ce pour deux raisons :

- la norme d'élasticité unitaire des recettes fixée dans l'accord de gouvernement (Doc. n° 290/1-91/92, p. 4), et reprise dans le plan de convergence (Doc. n° 482/2-91/92, p. 27), est basée sur le concept des recettes fiscales totales ;
- les recettes fiscales du pouvoir central national varient très fort en fonction de l'importance des transferts en faveur, d'une part, des Communautés

meenschap eensdeels, de Gewesten en Gemeenschappen anderdeels.

De oorzaak van de stagnatie van de totale belastingontvangsten dient vooral te worden gezocht bij de kwakkelende economische conjunctuur, die in België en meer in het algemeen in Europa voorspand nog geen tekenen van heropleving vertoont. De krimpende consumptie blijft niet zonder gevolgen voor de BTW- en accijnsonvangsten; door de aanzienlijk kleinere winsten van de vennootschappen ontstaat een terugloop van de voorafbetalingen.

Inzake personenbelasting leidt de aanzwellende werkloosheid voorts tot lagere ontvangsten inzake bedrijfsvoorheffing.

Op het vlak van de BTW-ontvangsten is een bijzonder knelpunt gerezen. Op 1 januari 1993 is de Europese eenheidsmarkt in werking getreden. Daardoor wordt de BTW op de transacties binnen de Gemeenschap niet langer geïnd bij het overschrijden van de grenzen; voortaan komt de BTW in de Schatkist terecht via de kwartaalaangiften van de belastingplichtigen.

Dat heeft gezorgd voor een grote achterstand op het stuk van de BTW-ontvangsten voor het begin van dit jaar in vergelijking met dezelfde periode in 1992. Die achterstand begint nu stilaan te slinken, zoals blijkt uit de forse stijging van de BTW-ontvangsten in mei jongstleden, in vergelijking met mei 1992.

De BTW-ontvangsten over de eerste vijf maanden van dit jaar liggen echter nog altijd niet op hetzelfde peil als de ontvangsten die vorig jaar over dezelfde periode werden geboekt.

De ontvangsten aan accijnzen evenwel zijn in totaal met 6 miljard frank gestegen. De ontvangsten met betrekking tot de minerale oliën in het bijzonder zijn in vergelijking met 1992 zelfs met 6,2 miljard frank toegenomen, waardoor de bewering dat er ter zake veel meer fraude wordt gepleegd als weinig geloofwaardig kan worden afgedaan. Die verhoging compenseert de lichte daling van de ontvangsten voor de andere produkten.

Tot slot verbindt de minister zich ertoe het maandelijks bericht van het ministerie van Financiën betreffende de evolutie van de ontvangsten geregeld aan de leden van de Commissie te doen toekomen.

2. Beheer van de Staatsschuld : schatkistcertificaten

De minister stelt vast dat de weerslag op de begroting van de afschaffing van de schatkistcertificaten over 1 maand positief blijft, in aanmerking genomen dat de rentevoet over 1 maand nog altijd wat hoger ligt (+ 0,04 %) dan die over 3 maanden.

européennes et, d'autre part, des Communautés et Régions.

La stagnation des recettes fiscales totales est principalement due à la mauvaise conjoncture économique, qui, à ce jour, ne donne encore aucun signe de reprise en Belgique, et plus généralement en Europe. Le ralentissement de la consommation affecte les recettes de TVA et d'accises, tandis que la forte diminution des bénéfices des sociétés pèse sur les versements anticipés.

En outre, les pertes d'emploi influencent à la baisse les recettes du précompte professionnel à l'impôt des personnes physiques.

Un problème particulier s'est posé au niveau des recettes de TVA : suite à l'entrée en vigueur du Marché unique européen au 1^{er} janvier 1993, la TVA sur les opérations intracommunautaires n'est plus perçue au passage des frontières mais est dorénavant versée au Trésor à la suite des déclarations trimestrielles des assujettis.

Ceci a donné lieu à un important décalage au niveau des recettes de TVA en ce début d'année par rapport à la même période en 1992. Ce décalage commence à se résorber, comme l'indique la forte croissance des recettes de TVA au mois de mai dernier par rapport à mai 1992.

Sur les cinq premiers mois de cette année, les recettes de TVA n'ont toutefois pas encore atteint le niveau des recettes enregistré au cours de la même période l'année passée.

Par contre, les recettes d'accises ont augmenté de 6 milliards de francs au total. En ce qui concerne plus particulièrement les huiles minérales, les recettes ont même augmenté de 6,2 milliards de francs par rapport à 1992, ce qui rend peu plausible une forte augmentation de la fraude en la matière. Cette augmentation compense une légère diminution des recettes pour les autres produits.

Enfin, le ministre s'engage à faire parvenir régulièrement le communiqué mensuel du ministère des Finances concernant l'évolution des recettes aux membres de la Commission.

2. Gestion de la dette publique : certificats de trésorerie

Le ministre constate que l'impact budgétaire de la suppression des certificats de trésorerie à 1 mois demeure positif, étant donné que le taux d'intérêt à 1 mois est toujours un peu plus élevé (+ 0,04 %) que le taux à 3 mois.

3. Evolutie van de sociale zekerheid

De voorspellingen volgens welke de sociale zekerheid met 0,3 punt van het BBP zou stijgen in termen van Europese ESER-rekeningen zijn gebaseerd op :

— de hypothese van een stijging van het BBP met 0,5 %;

— een evenwicht in de begroting van de sociale zekerheid;

— een structureel overschot van 20 à 25 miljard frank in de sector « arbeidsongevallen » en in de fondsen voor bestaanszekerheid.

In de prognoses van het Planbureau met betrekking tot « de gevolgen op de economische vooruitzichten 1993-1997 van de tijdens de budgettaire controle van april 1993 getroffen maatregelen » (mei 1993) wordt er tweemaal op gewezen (blz. 2 en 9) dat de aanzienlijke verschillen op het stuk van de sociale voorzieningen tussen de ramingen van de regering en de cijfers van het Planbureau « te wijten zijn aan het feit dat geen rekening wordt gehouden met maatregelen waarvan de nadere uitvoering nog niet bekend is (...) ». Het betreft meer bepaald maatregelen met betrekking tot de pensioenen en de algemene maatregel die een selectieve aanpassing beoogt van de terugbetaling door de ziekteverzekering, waarvoor de nadere regels zullen worden bepaald op grond van het advies van de Algemene Raad van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (artikel 5 van het wetsontwerp houdende sociale en diverse bepalingen — Stuk n° 1040/1-92/93).

4. Bijdrage van de Gemeenschappen en Gewesten tot de sanering van de overheidsfinanciën

Alvorens zich over een eventuele wijziging van die saneringsinspanning uit te spreken, wacht de regering het verslag af dat haar vóór eind juni door de afdeling « Financieringsbehoeften van de Overheid » van de Hoge Raad van Financiën moet worden bezorgd.

De Hoge Raad van Financiën werd immers verzocht om een gedetailleerde analyse te maken van de gevolgen van de toepassing van de nieuwe Staatshervorming die een overdracht van extra financiële middelen naar de Gemeenschappen en Gewesten impliceert, middelen waarvan de omvang en de toename vanaf 1996 en de volgende jaren aanzienlijker zullen zijn (cf. Stuk n° 986/1-92/93, blz. 18).

Thans moet iedere Gemeenschap en ieder Gewest een budgettair saneringsbeleid voeren dat erop gericht is het respectieve schuldpercentage tegen het einde van de eeuw te stabiliseren.

Rekening houdend met de uitkomst van de analyse van de Hoge Raad van Financiën zal de regering oordelen of de thans op de Gemeenschappen en Gewesten toepasselijke norm inzake toegelaten schuldpercentage al dan niet moet worden gewijzigd aangezien het convergentieplan in feite bedoeld is om het tekort van alle overheidsinstellingen te verminde-

3. Evolution de la sécurité sociale

Les prévisions selon lesquelles la sécurité sociale réaliserait un surplus de 0,3 point de PIB en termes de comptes SEC européens sont fondées sur :

— une hypothèse de croissance de 0,5 % du PIB;

— un équilibre du secteur budgétaire de la sécurité sociale;

— un boni structurel de 20 à 25 milliards de francs dans la branche « accidents de travail » et les fonds de sécurité d'existence.

Dans les projections du Bureau du Plan concernant « les conséquences sur les perspectives économiques 1993-1997 des mesures adoptées en avril 1993 à l'issue du contrôle budgétaire » (mai 1993), il est observé à deux reprises (pp. 2 et 9) qu'en matière de prestations sociales, la différence importante entre les estimations communiquées par le gouvernement et les chiffres prévus par le Bureau du Plan « vient de la non prise en compte de mesures dont les modalités ne sont pas encore connues (...) ». Il s'agit notamment de mesures en matière de pensions et de la mesure générale visant une adaptation sélective du remboursement de l'assurance-maladie, dont les modalités seront fixées sur la base de l'avis du Conseil général de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (article 5 du projet de loi portant des dispositions sociales et diverses — Doc. n° 1040/1-92/93).

4. Contribution des Communautés et des Régions à l'effort d'assainissement des finances publiques

Avant de se prononcer sur une éventuelle modification en la matière, le gouvernement attend le rapport qui doit lui être remis avant la fin du mois de juin par la section « Besoins de financement des pouvoirs publics » du Conseil Supérieur des Finances.

Le Conseil Supérieur des Finances a en effet été invité à analyser de manière détaillée les implications de la mise en œuvre de la nouvelle réforme de l'Etat (accords de la Saint-Michel), qui implique un transfert de moyens financiers supplémentaires vers les Communautés et les Régions, moyens dont l'ampleur et la croissance seront plus importantes à partir de 1996 et au-delà (cf. Doc. n° 986/1-92/93, p. 18).

Actuellement, chaque Communauté et Région doit mettre en œuvre une politique budgétaire d'assainissement visant à la stabilisation de son taux d'endettement respectif d'ici la fin du siècle.

En fonction des résultats de l'analyse du Conseil des Finances, le gouvernement appréciera s'il y a lieu de modifier ou non la norme d'endettement actuellement applicable aux Communautés et aux Régions, étant donné que le plan de convergence vise en fait à réduire le déficit de l'ensemble des pouvoirs publics. Il n'est donc pas concevable de faire porter le poids

ren. Het is dan ook ondenkbaar dat de centrale federale overheid helemaal voor de sanering zou moeten opdraaien.

Voor een aantal deelgebieden rijst thans reeds een moeilijkheid. Wanneer het Vlaamse Gewest de huidige schuldpercentagenorm in acht neemt, zou het in een eerste fase wel een stijgend tekort mogen hebben, maar zich vervolgens genoopt kunnen zien om, met inachtneming van diezelfde norm, belangrijke saneringsinspanningen te leveren.

5. Maatregelen om de controle op en de inning van de belastingsontvangsten te verbeteren

Een aantal van die maatregelen impliceren wetswijzigingen en komen voor in het wetsontwerp houdende fiscale en financiële bepalingen (Stuk Senaat n° 762/1-92/93 en meer bepaald :

- de algemene anti-rechtsmisbruikmaatregel;
- de verhoging van het bedrag van een aantal fiscale boeten;
- de verbetering van de rang van het voorrecht van de Schatkist inzake voorheffingen terwijl de Schatkist tot nu toe vaak zeer ver achter andere categorieën van schuldeisers gerangschikt werd.

Die maatregelen moeten normaal op 1 juli e.k. van kracht worden.

Overigens wordt voorzien in de oprichting van gespecialiseerde cellen voor de controle op de vennootschapsbelasting die door de banken, de verzekeringsmaatschappijen, de vastgoedvennootschappen en de coördinatiecentra verschuldigd is. Die cellen zullen vanaf diezelfde datum opgericht worden.

Bovendien bereidt de administratie thans een herorganisatie voor van de diensten die met het toezicht belast zijn (opleiding van de inspecteurs A wier opdracht zal worden gewijzigd).

Voorts wordt aan een betere coördinatie tussen de opsporingsdiensten van diverse belastingadministraties gedacht. Momenteel worden omzendbrieven opgesteld.

In afwachting van de oprichting van één dienst die zich met de invordering van de BTW en de directe belastingen bezighoudt, zijn de besturen bezig met de uitwerking van zeer nauwkeurige onderrichtingen inzake het type van informatie dat maandelijks tussen de inningsdiensten van de directe belastingen en de BTW zal moeten worden uitgewisseld (de diensten worden op dit ogenblik met faxtoestellen uitgerust).

Men dient immers te voorkomen dat aanzienlijke bedragen (bijvoorbeeld op het vlak van de BTW) zouden worden terugbetaald aan een belastingplichtige die schuldenaar van een andere administratie (bijvoorbeeld de directe belastingen) is.

In verband met de aanwerving van 1 500 contractuele ambtenaren van niveau 1 en 2, merkt de minister op dat het, zonder de instemming van het ministerie van Ambtenarenzaken, onmogelijk is aan reeds

total de l'assainissement par le seul pouvoir central national.

Un problème se pose déjà aujourd'hui pour certaines entités fédérées. En effet, tout en respectant la norme d'endettement actuelle, la Région flamande pourrait dans un premier temps accroître son déficit, mais serait ensuite forcée de réaliser d'importants efforts d'assainissement, et ce en fonction de la même norme.

5. Mesures en vue d'améliorer le contrôle et la perception des recettes fiscales

Un certain nombre de ces mesures impliquent des modifications légales et figurent donc dans le projet de loi portant des dispositions fiscales et financières (Doc. Sénat n° 762/1-92/93, en particulier :

- la mesure générale anti-abus de droit;
- l'augmentation du montant d'un certain nombre d'amendes fiscales;
- l'amélioration du rang du privilège du Trésor en matière de précomptes, alors que jusqu'ici le Trésor se situait souvent très loin derrière d'autres catégories de créanciers.

Ces mesures doivent normalement entrer en vigueur le 1^{er} juillet prochain.

Par ailleurs, il est prévu de constituer des cellules spécialisées pour le contrôle à l'impôt des sociétés en ce qui concerne les banques, les sociétés d'assurances, les sociétés immobilières et les centres de coordination. Ces cellules seront installées à partir de la même date.

En outre, l'administration prépare actuellement une réorganisation des services chargés de la surveillance (formation des inspecteurs A qui verront leur mission modifiée).

Il est également prévu d'assurer une meilleure coordination entre les services de recherche des différentes administrations fiscales. Les circulaires sont en voie d'élaboration.

En attendant la création d'une seule administration chargée du recouvrement pour la TVA et les Contributions directes, l'administration prépare des instructions très précises quant au type d'informations qui devront être échangées mensuellement entre les services de recouvrement des Contributions directes et de la TVA (L'équipement en télécopieurs est actuellement en cours).

Il s'agit en effet d'éviter que l'on rembourse des sommes importantes (par exemple au niveau de la TVA) à un contribuable qui est débiteur à l'égard d'une autre administration (par exemple les Contributions directes).

Concernant le recrutement de 1 500 agents contractuels de niveau 1 et 2, le ministre indique que sans accord du ministère de la Fonction publique, il n'est pas possible de permettre aux agents déjà for-

opgeleide ambtenaren toe te staan dat zij prioritair aan de wervingsexamens zouden mogen deelnemen.

De minister wenst zo spoedig mogelijk de eerste fase in de werving van 600 ambtenaren af te ronden. Na een raming van de eerste resultaten in de loop van de maand juli zou de regering toestemming moeten geven om tot de tweede fase van aanwerving van 450 ambtenaren over te gaan.

In antwoord op de vraag van de *heer de Clippele* betreffende de ontwikkeling van het personeelsbestand antwoordt de *minister* dat het niet de bedoeling is om het totale aantal bij het ministerie van Financiën in dienst zijnde ambtenaren te verhogen. Het komt er integendeel alleen op aan om het nijpend tekort aan geschoold personeel van niveau 1 (adjunct-controleur) en van niveau 2 (adjunct-verificateur) aan te vullen. Het personeel van niveau 3 en 4 dat op natuurlijke wijze afvloeit, wordt daarentegen niet vervangen.

ANTWOORDEN VAN DE MINISTER VAN BEGROTING

1. Antwoorden op de opmerkingen van het Rekenhof

DEEL I

ALGEMENE OPMERKINGEN

I. De evolutie van de eerste maanden

Het Rekenhof onderstreept het relatief hoge netto te financieren saldo na de eerste drie maanden. Hierbij moet één en ander worden opgemerkt :

1. na afloop van de eerste 5 maanden bleek de toestand duidelijk gunstiger te zijn : het netto te financieren saldo bedroeg immers 360,2 miljard tegenover 361,3 miljard verleden jaar, ondanks het feit dat een bedrag van 9,8 miljard aan rentelasten van juni naar mei werd verschoven;

2. wat de Schatkistverrichtingen betreft zijn de drie volgende evoluties vermeldenswaardig :

a) de primaire uitgaven liggen om de twee volgende redenen 38 miljard frank hoger :

— zij waren relatief laag gedurende de eerste 5 maanden van 1992 omwille van het toen geldende stelsel van voorlopige twaalfden;

— de toelagen aan de NMBS en aan de sociale zekerheid worden dit jaar, a rato van een dertigtal miljard frank, sneller uitbetaald;

b) de fiscale ontvangsten zijn om de drie volgende redenen met 10,5 miljard frank achteruit gegaan :

— dit cijfer ligt ongewoon laag als gevolg van de zeer laattijdige storting, eind mei, van zowat 18 miljard frank aan de Schatkist; dit bedrag is wel degelijk opgenomen in het netto te financieren saldo op het

més de participer prioritairement aux examens de recrutement.

Le ministre souhaite le plus rapidement possible terminer la première phase de recrutement de 600 agents. Après une évaluation des premiers résultats au cours du mois de juillet, le gouvernement devrait donner l'autorisation de procéder à la deuxième phase de recrutement de 450 agents.

En réponse à la question de *M. de Clippele* concernant l'évolution des effectifs, le *ministre* répond que l'objectif n'est pas d'augmenter le nombre total d'agents occupés par le ministère des Finances, bien au contraire. Il s'agit uniquement de répondre à un besoin crucial de personnel qualifié de niveau 1 (contrôleur adjoint) et de niveau 2 (vérificateur adjoint). Par contre, le personnel de niveau 3 et 4 n'est pas remplacé en cas de départ naturel.

REPONSES DU MINISTRE DU BUDGET

1. Réponses aux observations de la Cour des comptes

PREMIERE PARTIE

COMMENTAIRES GENERAUX

I. Evolution des premiers mois

La Cour des comptes met l'accent sur l'importance relative du solde net à financer au terme des 3 premiers mois. Il s'indique de préciser un certain nombre de choses :

1. au terme des 5 premiers mois, la situation s'est avérée nettement plus favorable, puisque le solde net à financer était de 360,2 milliards, contre 361,3 milliards l'année passée, malgré un déplacement des charges d'intérêts de juin vers mai de 9,8 milliards;

2. pour le détail des opérations du Trésor, trois évolutions méritent d'être relevées :

a) les dépenses primaires plus élevées de 38 milliards de francs, et ce pour 2 raisons :

— elles étaient relativement basses durant les cinq premiers mois de 1992 en raison du régime des douzièmes provisoires qui prévalait à ce moment;

— les subsides à la SNCB et à la sécurité sociale sont payés relativement plus vite cette année, à concurrence d'une trentaine de milliards de francs;

b) les recettes fiscales en recul de 10,5 milliards de francs, et ce pour 3 raisons :

— ce chiffre est anormalement bas en raison de versements très tardifs à la Trésorerie fin mai d'environ 18 milliards de francs, qui sont bien enregistrés dans le solde net à financer au niveau des opérations

niveau van de schatkistverrichtingen, maar is nog niet geboekt als ontvangst;

— de opstarting van het nieuwe systeem inzake BTW-inning zorgt voor een aanzienlijke verschuiving in de inning; gelet op de nieuwe modaliteiten die van kracht zijn zal deze verschuiving pas tegen het einde van het jaar gedeeltelijk worden weggewerkt;

— gelet op de conjuncturele evolutie heeft het BNP, zowel in reële termen als nominaal, wellicht een negatieve groei laten optekenen tijdens de eerste 5 maanden; als gevolg hiervan vielen vrijwel geen ontvangstverhogingen te noteren;

c) de evolutie van de primaire ontvangsten en uitgaven wordt ruimschoots gecompenseerd door 12 miljard frank minder rentelasten en voor het overige door de weerslag van de beheersoperaties van de Rijksschuld op de schatkistverrichtingen;

3. inzake het beheer van de Rijksschuld dient te worden onderstreept dat de boekhoudkundige winsten die dankzij dit beheer worden gerealiseerd ten titel van uitgifte- en aflossingsverschillen, volkomen reëel zijn, vermits zij aanleiding geven tot kasbewegingen in de schatkistrekeringen. Zij resulteren voornamelijk uit het feit dat de inschrijvers van lineaire obligaties deze leningen tegen een veel hogere prijs dan de nominale waarde betalen om de Schatkist te vergoeden voor het feit dat de door haar aangeboden rente hoger ligt dan de marktvoorwaarden. In een periode van dalende rentetrend is dergelijke toestand onvermijdelijk met het systeem van de lineaire obligatielijnen.

II. De actualisatie van het convergentieplan

Volgens het Rekenhof heeft de regering in haar nieuw meerjarenplan de voorkeur gegeven aan de doelstelling 1994, eerder dan te proberen uitsluitend de tekortdoelstelling 1993 na te komen. Hieraan zou moeten worden toegevoegd dat de regering zich zodoende heeft geschikt naar de aanbevelingen van de afdeling « Financieringsbehoeften van de overheid » van de Hoge Raad voor Financiën.

Anderzijds heeft het Rekenhof in zijn commentaar geprobeerd het netto te financieren saldo om te zetten in het begrip « tekort » volgens de oorspronkelijke begroting en volgens de aangepaste begroting : voor de aangepaste begroting neemt het Rekenhof de in het aangepaste convergentieplan van de regering vermelde correctie over, namelijk een bijkomende tekort van 17 miljard frank dat moet worden toegevoegd aan het netto te financieren saldo.

Deze 17 miljard zijn in 3 rubrieken onderverdeeld :

- 31 miljard debudgettering
- 7 miljard schatkistverrichtingen
- + 21 miljard krediet- en participatieverleningen.

De aangehaalde correctie van 3 miljard voor de oorspronkelijke begroting klopt niet, omdat geen rekening werd gehouden met de schatkistverrichtingen : de juiste financieringsbehoeften bedragen

de trésorerie, mais n'ont pas encore été comptabilisés comme recettes;

— le démarrage du nouveau système de perception de TVA implique un décalage important dans la perception, lequel ne sera résorbé en partie que vers la fin de l'année compte tenu des nouvelles modalités en vigueur;

— le profil conjoncturel est tel que la croissance du PNB en terme réel et nominal, a été probablement négative durant les 5 premiers mois, ce qui explique la quasi-absence d'augmentations des recettes;

c) l'évolution des recettes et dépenses primaires est compensée largement par de moindres charges d'intérêts à concurrence de 12 milliards de francs et pour le reste par l'effet sur les opérations de trésorerie des opérations de gestion de la dette publique;

3. en ce qui concerne la gestion de la dette publique, il s'indique de souligner que les gains comptables réalisés grâce à celle-ci au titre des différences d'émission et d'amortissement sont tout à fait réels, puisqu'ils se traduisent par des mouvements de caisse dans les comptes de trésorerie. Ils découlent du fait essentiellement que les souscripteurs aux obligations linéaires paient ces emprunts à des prix bien plus élevés que la valeur faciale, pour dédommager le Trésor du fait que le taux d'intérêt offert par celui-ci est plus élevé que les conditions du marché. En période de baisse tendancielle des taux d'intérêt, le système des lignes d'obligations linéaires rend inévitable ce genre de situation.

II. Actualisation du plan de convergence

Selon la Cour des comptes, le gouvernement a privilégié dans son nouveau programme pluriannuel l'objectif 1994, plutôt que de chercher à rencontrer exclusivement l'objectif de déficit 1993. Il conviendrait d'ajouter que ce faisant, le gouvernement s'est rallié aux recommandations de la section « Besoins de financement des pouvoirs publics » du Conseil Supérieur des Finances.

Par ailleurs, un effort a été fait par la Cour des comptes dans son commentaire pour convertir le solde net à financer dans la notion de déficit selon le budget initial et selon le budget ajusté : pour le budget ajusté, la Cour des comptes reprend la correction qui figure dans le plan de convergence ajusté du gouvernement, à savoir : un déficit complémentaire de 17 milliards de francs, à ajouter au solde net à financer.

Ces 17 milliards se décomposent en 3 rubriques :

- 31 milliards de débudgetisations
- 7 milliards d'opérations de trésorerie
- + 21 milliards d'octrois de crédits et prises de participations.

Pour le budget initial, la correction citée de 3 milliards est erronée parce qu'il n'est pas tenu compte des opérations de trésorerie : les besoins de financement corrects sont de 368 milliards de francs dans le

368 miljard frank in de oorspronkelijke begroting en 381 miljard frank in de aangepaste begroting. Deze verhoging is dus niet te wijten aan de veel ruimere debudgetteringen, zoals door het Rekenhof wordt aangegeven, maar aan het optrekken van de in het convergentieplan vooropgestelde doelstelling inzake netto financieringsbehoefte voor 1993, namelijk van 5,5 naar 5,8 %.

III. *De betekenis van de begrotingsnormen*

In zijn algemene opmerkingen wijst het Rekenhof terecht op het feit dat de slechte conjunctuur de regering ertoe heeft verplicht verder te gaan dan de vooraf vastgelegde normen teneinde een toereikende convergentieinspanning te leveren. Hieruit blijkt dus dat de normen niet ver genoeg gaan, maar dit mag geen reden zijn om die als overbodig te beschouwen. Het nut van deze normen blijkt vooreerst bij de bilaterale besprekingen met de departementen in die zin dat zij een referentie vormen waardoor ieder departement zichzelf een bepaalde discipline oplegt. Hierdoor wordt het beslissingswerk op regeringsniveau aanzienlijk vergemakkelijkt. Bovendien zullen de normen opnieuw hun volle betekenis krijgen wanneer de conjunctuur opnieuw beter wordt.

DEEL II

OPMERKINGEN OVER DE SECTIES VAN DE ALGEMENE UITGAVENBEGROTING

Afdeling 01

Dotatiën

De aanpassing van deze begroting betreft in eerste instantie de actualisering van het krediet van 33 miljoen frank voor de parlementaire ombudsman, dat op 3 miljoen frank wordt teruggebracht.

De aanpassingen van de dotaties aan de Duitstalige Gemeenschap (– 2 miljoen) en aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (– 20,3 miljoen) zijn het gevolg van de toepassing van de opeenvolgende indexeringen volgens de principes vastgelegd in de financieringswet van 16 januari 1989 en met name in artikel 13, § 2 : « Vanaf het begrotingsjaar 1990 worden die bedragen jaarlijks aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen. In afwachting van de definitieve vaststelling van dit indexcijfer, worden de bedragen aangepast in functie van de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer gedurende het voorgaande jaar ».

[Voor de Duitstalige Gemeenschap wordt naar dit principe verwezen in het artikel 58, 2^e lid, van de wet van 31 december 1983 tot hervorming van de instellingen van de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij de wet van 18 juli 1990; wat de Gemeenschappelijke

budget initial, et de 381 milliards de francs dans le budget ajusté. La hausse entre ces 2 chiffres ne découle donc pas de débudgetisations beaucoup plus importantes comme l'indique la Cour des comptes, mais bien du relèvement de l'objectif de besoin net de financement du plan de convergence pour 1993 de 5,5 à 5,8 %.

III. *Signification des normes budgétaires*

La Cour des comptes observe à juste titre dans ses remarques générales que la mauvaise conjoncture a contraint le gouvernement à aller au-delà des normes fixées au préalable pour réaliser un effort de convergence suffisant. Si les normes s'avèrent de ce fait insuffisamment contraignantes, de là à les considérer superflues, il y a un pas à ne pas franchir. Tout d'abord, elles s'avèrent très utiles au stade des discussions bilatérales avec les départements au sens où ceux-ci s'auto-disciplinent relativement en fonction de ce point de référence. Les arbitrages au niveau du gouvernement s'en trouvent ainsi grandement facilités. Par ailleurs, les normes retrouveront leur signification absolue lors d'un retour à une meilleure conjoncture.

DEUXIEME PARTIE

COMMENTAIRES SUR LES SECTIONS DU BUDGET GENERAL DES DEPENSES

Section 01

Dotations

L'ajustement de ce budget concerne en premier lieu l'actualisation du crédit de 33 millions de francs pour le médiateur parlementaire, qui est ramené à 3 millions.

Les ajustements des dotations à la Communauté germanophone (– 2 millions) et à la Commission communautaire commune (– 20,3 millions) résultent de l'application des indexations successives selon les principes établis dans la loi de financement du 16 janvier 1989 et notamment à l'article 13, § 2 : « Dès l'année budgétaire 1990, ces montants sont adaptés annuellement au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation. En attendant la fixation définitive de cet indice, les montants sont adaptés en fonction du taux de fluctuation de l'indice moyen au cours de l'année précédente ».

[Pour la Communauté germanophone, la référence à ce principe est inscrite à l'article 58, 2^e alinéa, de la loi du 31 décembre 1983 portant réforme des institutions de la Communauté germanophone, modifiée par la loi du 18 juillet 1990; en ce qui concerne la

ke Gemeenschapscommissie betreft wordt de verwijzing teruggevonden in het artikel 65, § 4, 2^e lid, van de financieringswet van 16 januari 1989 zelf].

Inzake de opmerking van het Rekenhof (zie punt IV van onderhavig verslag, deel II) betreffende de nog verschuldigde sommen in het kader van de afschaffing van het Rijksfonds voor Sociale Reclasseering van de Mindervaliden moet worden vermeld :

— dat de minister van Tewerkstelling en Arbeid werd uitgenodigd klaarheid te brengen in deze problematiek;

— dat, wat de aan het RIZIV verschuldigde bedragen betreft, de minister van Begroting aan het Rekenhof heeft laten weten dat een eventuele storting daarvan de onmiddellijke terugbetaling aan de Schatkist voor gevolg zou hebben, vermits het RIZIV gehouden is het verschil terug te storten tussen de voor de functionele revalidatie vereiste middelen en de voor de sociale herclassering geïnde ontvangsten.

Afdeling 12

Justitie

De aanpassingen aan de begroting van het ministerie van Justitie doorgevoerd, hebben betrekking op de volgende punten :

1. herberekening van de personeelsuitgaven tengevolge van de indexevolutie, de verdere uitvoering van het intersectorieel akkoord per 1 november 1993 en bepaalde doorgevoerde besparingen op de contractuele agenten. Zo werden de personeelskredieten (basisallocatie 11.04) verminderd in de organisatieafdelingen : 53, 55 en 60;

2. alle toegekende kredieten « voorgaande jaren » werden gecompenseerd op de desbetreffende basisallocaties van het jaar 1993, met uitzondering van het krediet van 102,5 miljoen frank op basisallocatie 40.11.04 waarvoor geen compensatie werd beslist op de begroting van het ministerie van Justitie.

3. De aanpassingen aan de programma's « contract met de burger » betreffen enkel verminderingen die het gevolg zijn van een latere indiensttreding van het personeel. Het gaat hem dus om aanpassingen « *pro rata temporis* ».

Afdeling 15

Ontwikkelingssamenwerking

Het Rekenhof vestigt de aandacht van het Parlement op het feit dat de bijdrage aan de Internationale Ontwikkelingsassociatie (IDA) voor een bedrag van 3 070 miljoen frank ten laste wordt genomen door het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking.

Conform artikel 67 van het wetsontwerp houdende sociale en diverse bepalingen (Stuk n° 1040/1-92/93) kan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking

Commission communautaire commune, la référence est inscrite à l'article 65, § 4, 2^e alinéa, de la loi de financement du 16 janvier 1989 elle-même].

A propos de la remarque de la Cour des comptes (cf. point IV du présent rapport, deuxième partie) concernant les différentes sommes encore dues dans le cadre de la suppression du Fonds national de Reclassement social des Handicapés, il y a lieu de noter que :

— le ministre de l'Emploi et du Travail a été invité à faire la lumière dans cette problématique;

— concernant les sommes dues à l'INAMI, le ministre du Budget a informé la Cour des comptes que le versement éventuel de celles-ci entraînerait le remboursement immédiat au Trésor, puisque l'INAMI est tenu de rembourser la différence entre les moyens requis pour la revalidation fonctionnelle et les recettes perçues pour le reclassement social.

Section 12

Justice

Les adaptations apportées au budget du ministère de la Justice concernent les points suivants :

1. recalcul des dépenses de personnel suite à l'évolution de l'index, à la poursuite de l'application de l'accord intersectoriel au 1^{er} novembre 1993 et à certaines économies réalisées au niveau des agents contractuels. Ceci a permis de réduire les crédits de personnel (allocation de base 11.04) dans les divisions organiques 53, 55 et 60;

2. tous les crédits « années antérieures » accordés ont été compensés sur les allocations de base correspondantes de l'année 1993, à l'exception du crédit de 102,5 millions de francs à l'allocation de base 40.11.04 pour lequel aucune compensation n'a été décidée au budget du ministère de la Justice.

3. Les adaptations au programme « contrat avec le citoyen » concernent uniquement des réductions qui résultent d'une entrée en service plus tardive du personnel. Il s'agit donc d'adaptations « *pro rata temporis* ».

Section 15

Coopération au Développement

La Cour des comptes attire l'attention du Parlement sur la prise en charge par le Fonds de la Coopération au Développement de la contribution à l'Association internationale pour le Développement (AID) pour un montant de 3 070 millions de francs.

L'article 67 du projet de loi portant des dispositions sociales et diverses (Doc. n° 1040/1-92/93) permet au Fonds de la Coopération d'effectuer une dé-

dergelijke uitgaven verrichten. Hierbij dient echter opgemerkt dat de beperking van de uitgaven tot het niveau van 1992, namelijk 10 769 miljoen frank, enkel betrekking heeft op de uitgaven voor de traditionele doeleinden die door het Fonds worden gefinancierd.

Met deze beperking wordt een bijdrage geleverd tot de budgettaire inspanning die aan alle departementen wordt gevraagd. Het feit dat de uitgaven niet groeien tussen 1992 en 1993 moet eveneens gerelativeerd worden vermits een zekere marge ontstaat als gevolg van de geleidelijke vermindering van alle steun aan Zaïre, terwijl de vastleggingen van het verleden geen financiële weerslag meer hebben. In dit verband is hogervermelde beperking er eveneens op gericht een ontsporing te voorkomen wanneer de steun aan dat land eventueel opnieuw zijn normale beloop krijgt.

De bijdrage aan de IDA is gedekt door een verhoging van de dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking en vooral door de aanwending van het saldo van overgedragen beschikbare middelen van vorige jaren. Er wordt aan herinnerd dat het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking eind 1993 van statuut zal veranderen ten einde zich te schikken naar de in 1989 door het Parlement getroffen beslissing om de begrotingsfondsen van titel IV af te schaffen.

Gelet op de noodzaak om de middelen die aan het voormalige Fonds werden toegekend door de Nationale Loterij, verder te kunnen besteden, zal het Fonds, op 1 januari 1994, omgevormd worden tot een organiek fonds. Hierbij wordt de structuur van de begroting van ontwikkelingssamenwerking gemoderniseerd; zij is veel functioneler en biedt tevens ruimere doorzichtigheids garanties en controle mogelijkheden door het Parlement. Deze nieuwe structuur zal aan het Parlement worden voorgelegd naar aanleiding van de indiening van de ontwerp-begroting 1994.

Sectie 16

Landsverdediging

Art. 2.16.3

In de loop van het tweede kwartaal van het begrotingsjaar en voor het eerst in 1994 zal Landsverdediging, in het kader van haar steun aan de Rijkswacht, aan het Rekenhof een raming verstrekken van de prestaties die zullen moeten geleverd worden tijdens het volgende begrotingsjaar alsook een afrekening van de tijdens het jaar tevoren geleverde prestaties die aanleiding geven tot het ter beschikking stellen van kredieten door de Rijkswacht.

Als overgangsmaatregel om de nodige administratieve structuren te kunnen opzetten zal deze afrekening in 1993 enkel de raming bevatten van de presta-

pense de ce type. Il s'indique toutefois de préciser que la limitation des dépenses au même niveau que 1992, soit 10 769 millions de francs, ne porte que sur les débours consacrés aux objectifs traditionnels financés par le Fonds.

Cette limitation constitue une contribution à l'effort budgétaire demandé à tous les départements. Il convient aussi de relativiser l'absence de croissance des dépenses entre 1992 et 1993 dans la mesure où une marge se crée de par la réduction progressive de toutes les formes d'aides au Zaïre, les engagements du passé cessant de produire des effets financiers. A cet égard, la limitation susvisée vise aussi à éviter un dérapage lors d'une reprise éventuelle du cours normal de l'aide à cet Etat.

Quant à la couverture de la contribution à l'AID, elle a été assurée, d'une part, par une augmentation de la dotation au Fonds de la Coopération au Développement et surtout l'utilisation du solde des moyens disponibles reportés d'années antérieures. Pour rappel, à la fin de l'année 1993, le Fonds de la Coopération au Développement changera de statut afin de se conformer à la décision du Parlement en 1989 de supprimer les fonds budgétaires du titre IV.

Le Fonds sera transformé le 1^{er} janvier 1994 en un fonds organique eu égard à la nécessité de pouvoir continuer à affecter les moyens attribués à l'ancien Fonds par la Loterie Nationale. A cette occasion, la structure du budget de la Coopération au Développement a été modernisée dans un sens beaucoup plus fonctionnel, tout en offrant de plus grandes garanties de transparence et de possibilités de contrôle par le Parlement. Cette nouvelle structure sera soumise au Parlement lors du dépôt du projet du budget 1994.

Section 16

Défense nationale

Art. 2.16.3

Au cours du deuxième trimestre de l'année budgétaire et pour la première fois en 1994, la Défense nationale fournira à la Cour des comptes, dans le cadre de son appui à la Gendarmerie, une estimation des prestations à fournir durant l'année budgétaire suivante ainsi qu'un décompte des prestations fournies l'année précédente, qui sont à l'origine de la mise à disposition des crédits par la Gendarmerie.

En 1993 et de manière transitoire afin de mettre en place les structures administratives nécessaires, ce relevé prendra uniquement en compte l'estimation

ties die in de loop van het begrotingsjaar 1994 zullen moeten worden geleverd.

Art. 2.16.1 en 2.16.4

a) De filosofie van artikel 2.16.4, dat tijdens de begrotingscontrole 1993 werd ingevoerd, berust op de volgende beginselen :

1. de uitbreiding van de in artikel 156 van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 9 januari 1993) opgenomen bepalingen inzake verkoop tot andere vervreemdingsvormen ten einde een oplossing te bieden voor een aantal praktische problemen die na de goedkeuring van voormelde wet zijn opgedoken als gevolg van de noodzaak om overtollig materieel van de hand te doen in het kader van de herstructurering van de Krijgsmacht;

2. het groeperen, uit doorzichtigheids- en duidelijkheidsoverwegingen, van alle bepalingen van de begrotingswet die betrekking hebben op de ruil- en leningsovereenkomsten (artikel 2.16.4 van de oorspronkelijke begroting) alsook op de wederzijdse overdrachtsovereenkomsten en dienstleveringen (artikel 2.16.5 van de oorspronkelijke begroting) binnen hetzelfde artikel met een eventuele verruiming van hun toepassingsveld wegens uitzonderlijke redenen als gevolg van de herstructurering van de Krijgsmacht.

b) Gelet op het tijdelijke karakter (tot in 1996 inbegrepen) van de bepalingen van artikel 156 van voormelde wet van 30 december 1992, leek het niet aangewezen om dit artikel te vervaangen door een nieuwe organieke bepaling eerder dan de draagwijdte ervan te verruimen via een begrotingsbijbepaling, daarbij steunend op de beschouwingen van de wetgever in de memorie van Toelichting van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit (Bescheiden van de Senaat n° 160 — Zitting 1958-1959, blz. 42).

c) De aanrekening van de opbrengst van de vervreemdingen van overtollig materieel op een orderrekening van de Schatkist eerder dan op een begrotingsfonds vloeit voort uit een door de wetgever bekrachtigde regeringsbeslissing.

d) Vermits het niet in de bedoeling lag van de minister van Landsverdediging om de opbrengst van de vervreemdingen in 1993 aan te wenden valt geen enkel bedrag te bespeuren in de formulering van de begrotingsbijbepaling. In 1994 daarentegen zal het bedrag van de machtigingen tot aanwending van het saldo van de vermelde vervreemdingsoperaties worden aangegeven onder het betrokken artikel.

e) Bovendien zal het Rekenhof, zoals gewent, elk jaar in de loop van het eerste kwartaal en voor het eerst in 1994, een overzicht ontvangen van de verschillende overeenkomsten die het voorwerp uitmaken van artikel 2.16.4 van sectie 16 — Landsverde-

des prestations à fournir pendant l'année budgétaire 1994.

Art. 2.16.1 et 2.16.4

a) La philosophie de l'article 2.16.4 introduit lors du contrôle budgétaire 1993, repose sur les principes suivants :

1. étendre les stipulations relatives à la vente, de l'article 156 de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses (*Moniteur belge* du 9 janvier 1993), à d'autres types d'aliénations afin d'apporter une solution à un certain nombre de problèmes pratiques qui se sont posés postérieurement au vote de la loi précitée, suite à la nécessité de se défaire de matériel excédentaire dans le cadre de la restructuration des Forces armées;

2. par souci de transparence et de clarté, regrouper au sein du même article, en étendant éventuellement leur champ d'application du fait des circonstances exceptionnelles résultant de la restructuration des Forces armées, toutes les dispositions de la loi budgétaire ayant trait aux conventions d'échange et de prêt (article 2.16.4 du budget initial) ainsi qu'aux conventions de cessions et prestations de services réciproques (article 2.16.5 du budget initial).

b) Compte tenu du caractère temporaire (jusqu'en 1996 inclus) des stipulations de l'article 156 de la loi du 30 décembre 1992 précitée, il n'a pas semblé opportun de remplacer ce dernier par une nouvelle disposition organique plutôt que d'en étendre la portée par cavalier budgétaire, se référant en cela aux considérations émises par le législateur dans l'exposé des motifs de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat (Document du Sénat n° 160 — Session de 1958-1959 - p. 42).

c) L'imputation du produit des aliénations de matériel excédentaire à un compte d'ordre de la Trésorerie plutôt qu'à un fonds budgétaire résulte d'une décision du gouvernement entérinée par le législateur.

d) Comme il n'entrait pas dans les intentions du ministre de la Défense nationale d'utiliser le produit des aliénations en 1993, aucun montant n'apparaît dans le libellé du cavalier budgétaire. En 1994 par contre, le montant des autorisations d'utilisation du solde des opérations d'aliénation stipulées, sera mentionné à l'article concerné.

e) En outre, comme souhaité par la Cour, un relevé des différentes conventions faisant l'objet de l'article 2.16.4 de la section 16 — Défense nationale — du projet de la loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1993, lui sera transmis

diging - van het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 1993.

In dit overzicht zal de datum worden vermeld van elke overeenkomst die in de loop van het voorgaande jaar door Landsverdediging werd afgesloten, alsook het type en het voorwerp van de overeenkomst en, naargelang het geval, het bedrag van de verkoop of van de tegenwaarde van de prestaties, overdrachten, ruiloperaties of leningen.

Sectie 17

Rijkswacht

Bijkomende kosten die voortvloeien uit de steun van de Krijgsmacht — Begroting 93.

1. a) De bijzondere bepalingen waarop het informatieverzoek van het Rekenhof slaat, werden voorgesteld om tegemoet te komen aan het advies dat de Inspecteur van Financiën heeft uitgebracht naar aanleiding van de ondertekening van het oorspronkelijk protocolakkoord door de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Landsverdediging.

Gevolg gevend aan dit advies is in artikelen 5 en 6 van de nieuwe versie van het protocol, die eerlang ter ondertekening aan de ministers zal worden voorgelegd, eveneens een paragraaf opgenomen waarbij de opmaak van deze bepalingenbijlage wordt opgelegd. Een kopie van deze artikelen volgt hierna.

Een aangepaste versie van het ondergetekend protocol zal dan uiteraard meteen ter beschikking van het Rekenhof worden gesteld.

b) De nieuwe versie van het protocol zal eveneens een licht aangepaste lijst bevatten van de wederzijdse prestaties tussen de Krijgsmacht en de Rijkswacht.

c) Overeenkomstig artikel 6 van het protocol worden de prestaties waarvan de omvang en de kost a priori gekend zijn, gedekt door een tussen de twee partijen in gemeenschappelijk overleg bepaald krediet dat ter beschikking van de prestatieverlenende partij wordt gesteld, terwijl de financiële bijdrage voor « occasionele » prestaties na het voorleggen van een faktuur wordt geleverd.

2. De steunoperaties van de Krijgsmacht bij de Rijkswacht geven aanleiding tot bijkomende kosten voor de partij die de prestaties geniet.

Vermits de Krijgsmacht geen melding heeft gemaakt van steunverzoeken aan de Rijkswacht voor het jaar 1993, is de begroting van de Rijkswacht de enige waarop deze bijkomende kosten worden aangerekend.

3. Beoogde prestaties

Bij de voorbereiding van de oorspronkelijke en aangepaste begroting 1993 werden kredieten bekomen voor de volgende steunprestaties :

a) Kredieten aangevraagd met het oog op terbeschikkingstelling

annuellement dans le courant du 1er trimestre, et ce, pour la première fois en 1994.

Ce relevé mentionnera les dates de chacune des conventions conclues par la Défense nationale pendant l'année antérieure, leurs type et objet ainsi que, selon le cas, le montant de la vente ou la contre-valeur des prestations, cessions, échanges ou prêts.

Section 17

Gendarmerie

Coûts supplémentaires découlant de l'appui des Forces armées — Budget 93.

1. a) Les dispositions particulières visées par la demande d'information de la Cour des comptes ont été proposées pour rencontrer l'avis de l'Inspecteur des Finances émis suite à la signature du protocole d'accord initial signé par les ministres de l'Intérieur et de la Défense nationale.

Suite à cet avis, un paragraphe imposant la rédaction de ces adjonctions a également été prévu aux articles 5 et 6 de la nouvelle version du protocole, qui sera incessamment soumise à la signature des ministres. Une copie de ces articles figure ci-dessous.

Il va de soi que dès ce moment, une version adaptée du protocole signé sera mise à la disposition de la Cour des comptes.

b) La nouvelle version du protocole reprendra également une liste légèrement adaptée des prestations réciproques entre les Forces armées et la Gendarmerie.

c) Conformément à l'article 6 du protocole, les prestations dont l'étendue et les coûts sont connus à priori, sont couvertes par un crédit déterminé de commun accord entre les deux parties mis à la disposition de la partie prestataire, alors que les prestations occasionnelles font l'objet d'une contribution financière après présentation d'une facture.

2. Les opérations d'appui des Forces armées à la Gendarmerie donnent lieu à des coûts supplémentaires pour la partie bénéficiaire des prestations.

Etant donné que les Forces armées n'ont pas fait état de demandes d'appui à la Gendarmerie pour l'année 1993, le seul budget grevé de ces coûts supplémentaires est celui de la Gendarmerie.

3. Prestations visées

Lors de la préparation des budgets '93 initial et ajusté, des crédits ont été obtenus pour les prestations d'appui suivantes :

a) Crédits sollicités dans le but d'une mise à disposition

	In Belgische frank		En francs belges
— medische steun	16 500 000	— appui médical	16 500 000
— steun voor brandstof en smeermiddelen ...	4 000 000	— appui en carburants et lubrifiants	4 000 000
— controle van apparaten met ioniserende stralen	50 000	— contrôle d'appareils émettant des rayons ionisants	50 000
— deelname van de Rijkswacht aan het Centrum voor Informatieverwerking van Landsverdediging	3 000 000	— participation de la Gendarmerie au Centre de Traitement de l'Information de la Défense nationale	3 000 000
— gebruik van de estafetendienst van de Krijgsmacht	1 000 000	— utilisation du service d'estafettes des Forces armées	1 000 000
— deelname van de Rijkswacht aan het transmissienet BEMILCOM: hoewel het protocol voorziet in het principe van de betaling van een jaarlijkse abonnement zal de eerste terbeschikkingstelling van de kredieten pas in de begroting 1994 gebeuren (wanneer beide partijen het eens zullen zijn over het juiste bedrag);		— participation de la Gendarmerie au réseau de transmission BEMILCOM: bien que le principe du paiement d'une redevance annuelle soit prévu par le protocole, la première mise à disposition des crédits n'aura lieu que dans le budget 1994 (au moment où les parties seront tombées d'accord sur le montant exact);	
— inzake de deelname van de Rijkswacht aan het CIV van Landsverdediging wordt op het einde van het jaar een eindafrekening opgemaakt gelet op de door de Rijkswacht uitgevoerde levering van microfiches aan de Krijgsmacht;		— en ce qui concerne la participation de la Gendarmerie au CTI de la Défense nationale, un décompte est établi en fin d'année suite à la fourniture par la Gendarmerie de microfiches aux Forces armées;	
Voor 1993 werd het krediet dat ter beschikking van het ministerie van Landsverdediging wordt gesteld aldus verminderd met het bedrag dat moest worden gerecupereerd voor de in 1991 (817 700 BF) en in 1992 (1 006 825 BF) geleverde microfiches; bedoeld krediet bedraagt aldus uiteindelijk 1 176 000 BF.		Pour 1993, le crédit mis à la disposition du ministère de la Défense nationale a ainsi été amputé du montant à récupérer pour les microfiches fournies en 1991 (817 700 FB) et en 1992 (1 006 825 FB) et s'est finalement élevé à 1 176 000 FB.	

b) Kredieten aangevraagd voor de betaling van fakturen.

	In Belgische frank
— het geven van cursussen aan personeelsleden van de Rijkswacht	1 000 000
— het wegslepen van voertuigen	1 000 000
— steun van de Technische Dienst van de Landmacht	100 000
— kleding van de bij de Rijkswacht in dienst zijnde militairen	4 875 000
— huur van schiet- en oefenterreinen	300 000
— levering van technische documentatie	500 000
— levering van uitrusting aan de bij de Rijkswacht in dienst zijnde militairen.	

**Projecten van wederzijdse ruil en overdrachtsovereenkomsten van materieel
Begroting 1993**

Projecten van ruilovereenkomsten 1993

Projets de conventions d'échange 1993

Materieel Rijkswacht — <i>Matériel Gendarmerie</i>	Aan te schaffen materieel — <i>Matériel à acquérir</i>	Waarde-raming — <i>Estimation de la valeur</i>
Obsoleete BDX-wapens en -munitie — <i>Armes et munitions obsolètes BDX</i>	9 mm-munitie — <i>Mun 9 mm</i> Vierwiel aangedreven voertuig — <i>Véhicule 4 x 4</i>	15 000 000 12 000 000
1 PUMA ten einde potentialiteit — <i>1 PUMA en fin de potentialité</i>	Revisie van een PUMA — <i>Révision d'un PUMA</i>	30 000 000

b) Crédits sollicités pour le paiement des factures

	En francs belges
— cours dispensés à des membres du personnel de la Gendarmerie	1 000 000
— remorquage de véhicules	1 000 000
— appui du Service technique de la Force terrestre	100 000
— habillement des militaires en service à la Gendarmerie	4 875 000
— location de champs de tir et de terrains d'exercices	300 000
— fourniture de documentation technique	500 000
— fourniture d'équipement aux militaires en service à la Gendarmerie.	

**Projets de convention d'échange et de cession réciproque de matériel
Budget 1993**

Wederzijdse overdracht van materieel

Cession réciproque de matériel

Materieel Rijkswacht — <i>Matériel Gendarmerie</i>	Militair materieel — <i>Matériel militaire</i>	Waarde-raming — <i>Estimation de la valeur</i>
Fragmentatiegranaaten — <i>Grenades à fragmentation</i>	9 mm-munitie — <i>Mun 9 mm</i>	13 000 000

Sectie 18

Financiën

1. *Bijzondere bepaling « 2.18.2 »*

Artikel 2.18.2. beoogt niet de contractie van uitgaven en inkomsten, maar wel degelijk de inkomsten van de Staat gescheiden te houden van de inkomsten van derden (commissielonen) die de Staat niet toekomen. Zoals uiteengezet op bladzijde 55 van de Toelichting van het wetsontwerp houdende aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1993 (Stuk n° 987/1-92/93), wordt effectief de toepassing van artikel 37 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit van 17 juli 1991 (dat afwijkt van de artikelen 3 en 45) beoogd, waarbij « ambtshalve » een terugbetalingsfonds zal worden geopend. Het is dus inherent aan de toepassing van dit artikel 37 dat de boeking van de commissiegelden zal kunnen worden opgevolgd op een terugbetalingsfonds van de afzonderlijke sectie.

2. *Programma « 18.61.1. - Internationale financiële betrekkingen »*

De verhoging van het programma 61/1 met 3 644,4 miljoen frank is toe te schrijven aan :

	In miljoenen frank
1. E.E.G.-bijdrage :	+ 3 818,0
2. Aandeel in de financiering BLIW :	- 130,5
3. Aanpassing van ECU- koers voor de basisallocaties :	
— 83.06 (Europese Investerings- bank) :	- 16,6
— 83.21 (Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling) —	26,5

3. *Programma « 18.61.2. - Exportbevordering »*

De daling van het krediet op de basisallocatie 61.28.51.02 voor het regelen van de schadegevallen die door de Nationale Delcreditedienst (NDD) rechtstreeks voor rekening van de Staat worden gewaarborgd is toe te schrijven aan het (hoger) saldo van het bijzonder reservefonds van de NDD op 1 januari 1993 (269 miljoen frank en aan de lagere opbrengst van de premies en de recuperaties op de consolidaties (992 miljoen frank) tegenover een uitgavenniveau van om en bij 2 163 miljoen frank voor de in 1993 te betalen schadevergoedingen. Zulks leidt tot een herzien begrotingskrediet van :

Section 18

Finances

1. *Disposition particulière « 2.18.2 »*

L'article 2.18.2 n'envisage pas une contraction de dépenses et de revenus, mais bien de maintenir une séparation entre les revenus réels de l'Etat et les revenus de tiers (commissions) ne revenant pas à l'Etat. Comme exposé à la page 55 de l'Exposé du projet de loi ajustant le Budget général des dépenses de l'année budgétaire 1993 (Doc. n° 987/1-92/93), l'application de l'article 37 (dérogeant aux articles 3 et 45) des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées, 17 juillet 1991, est effectivement visée, ce qui implique qu'un fonds de restitution soit ouvert « d'office ». Il est donc inhérent à l'application de cet article 37 que la comptabilisation des commissions puisse être imputée dans un fonds de restitution de la section particulière.

2. *Programme « 18.61.1. - Relations financières internationales »*

L'augmentation du programme 61/1 à concurrence de 3 644,4 millions de francs s'explique comme suit :

	En millions de francs
1. Contribution - C.E.E.	+ 3 818,0
2. Part dans le financement de l'UEBL —	130,5
3. Ajustement du cours de l'ECU pour les allocation de base :	
— 83.06 (Banque européenne d'inves- tissement)	- 16,6
— 83.21 (Banque européenne pour la reconstruction et le développe- ment)	- 26,5

3. *Programme « 18.61.2. - Promotion de l'exportation »*

La diminution du crédit sur l'allocation de base 61.28.51.02 pour le règlement de sinistres garantis directement par l'Office National du Ducroire (OND) pour compte de l'Etat, est due au solde (plus élevé) du fonds de réserve spécial de l'OND au 1^{er} janvier 1993 (269 millions de francs) et à un revenu plus faible des primes et récupérations sur les consolidations (992 millions de francs) pour un niveau de dépenses d'environ 2 163 millions de francs en indemnités à payer en 1993. Ceci conduit à un crédit budgétaire revu :

	In miljoenen frank
Te regelen schade	2 163,0
Saldo 01 januari 1993	- 269,0
Premies en recuperatie	- 992,0
Te financieren door begroting	902,0

4. Programma « 18.61.4. - Economische steun »

De uitgaven met betrekking tot dit programma dalen in totaal met 341,3 miljoen frank hetgeen de resultante is van volgende bewegingen :

1. Creatie van een nieuwe basisallocatie 18.61.41.12.09 voor de uitgaven van de « Commissie voor Evaluatie van de Activa van het Rijk », die betrekking hebben op honoraria van bedrijfsrevisoren, financiële experten en juristen :	+ 150,0
2. Vermindering van de basisallocatie 18.61.47.11 Staatswaarborg aan het NILK (ingevolge een financiering door een lening)	- 540,0
3. Vermindering van basisallocatie 61.47.91.12 inzake de Staatswaarborg aan het CBHK	- 105,0
4. .. Verhoging van basisallocatie 61.48.51.01 voor uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van de Staatswaarborg voor economische expansie en andere dossiers (aanpassing ingevolge het huidig aantal te vereffenen dossiers)	+ 153,7

Sectie 24

Sociale Voorzorg

Een gedeelte van de gerealiseerde besparing is inderdaad niet van structurele aard, vermits het gaat om de aanwending van het uitgesteld krediet 1992 (1 693,2 miljoen frank) om achterstallen te betalen.

Sectie 25

Volksgezondheid en Leefmilieu

1. Programma 25.51.3. - Inspectie van de voedingsmiddelen.

De vermindering van de kredieten is te verklaren door de tijdsspanne die vereist is om bijkomend personeel aan te werven. Bijgevolg werd de begroting hieraan aangepast.

De aanwerving van vier bijkomende inspecteurs van universitair niveau moet in september gebeuren terwijl de aanwerving van veertig controleurs per 1 januari 1994 zal plaatsvinden.

2. Programma 25.55.1. - Oorlogsslachtoffers

De vaststelling van het Rekenhof klopt in grote mate :

— de prijzenblokkering geldt inderdaad enkel voor de geneesmiddelen die door het RIZIV terugbe-

	En millions de francs
Sinistres à indemniser	2 163,0
Solde 01 janvier 1993	- 269,0
Primes et récupérations	- 992,0
A financer par le budget	902,0

4. Programme « 18.61.4. - Soutien économique »

Au total, les dépenses relatives à ce programme se réduisent de 341,3 millions de francs, ce qui est la résultante des mouvements suivants :

1. Création d'une nouvelle allocation de base 18.61.41.12.09 pour les dépenses de la « Commission pour l'Evaluation des Actifs du Royaume », à savoir, les honoraires de réviseurs d'entreprises, d'experts financiers et de juristes :	+ 150,0
2. Réduction de l'allocation de base 18.61.47.11 garantie de l'Etat à l'INCA (suite à un financement au moyen d'un emprunt) :	- 540,0
3. Réduction de l'allocation de base 61.47.91.12 relative à la garantie de l'Etat à l'OCCH	- 105,0
4. Augmentation de l'allocation de base 61.48.51.01 pour des dépenses découlant de l'exécution de la garantie de l'Etat en matière d'expansion économique et autres dossiers (ajustement suite au nombre actuel de dossiers à liquider)	+ 153,7

Section 24

Prévoyance sociale

Une partie de l'économie réalisée ne présente pas en effet de caractère structurel puisqu'il s'agit de l'utilisation du crédit reporté en 1992 (1 693,2 millions de francs) qui sera employé pour le paiement d'arriérés.

Section 25

Santé publique et environnement

1. Programme 25.51.3. - Inspection des denrées alimentaires

La diminution des crédits s'explique par les délais nécessaires pour procéder au recrutement du personnel supplémentaire. Le budget a donc été adapté en conséquence.

Le recrutement des quatre inspecteurs universitaires doit intervenir en septembre et celui des quarante contrôleurs au 1^{er} janvier 1994.

2. Programme 25.55.1. - Victimes de la guerre

Le constat fait par la Cour des comptes est en grande ligne correct :

— le blocage des prix ne joue en effet que pour les médicaments remboursés par l'INAMI; ce blocage

taald worden; bij het ministerieel besluit van 24 mei 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 29 mei 1993) is deze blokkering echter zopas verlengd tot 31 december 1993;

— de opstarting van de verbruiksprofielen van geneesmiddelen, in het kader van de bestrijding van misbruiken, blijkt op technisch vlak, ingewikkelder te zijn dan bij de opmaak van de begroting was gedacht; bijgevolg zal de budgettaire weerslag van deze maatregel op de begroting 1993 beperkt zijn;

— daarentegen is op de begrotingscontrole een bijkomende maatregel getroffen die reeds op 1 juli 1993 in werking zou moeten treden : een aantal D-geneesmiddelen (i.e. geneesmiddelen die niet door het RIZIV worden terugbetaald) zullen worden geschrapt van de lijst met medicamenten die door het NIO worden terugbetaald.

Sectie 31

Landbouw

1. Landbouwinvesteringsfonds : kredietverminderingen

In de begroting 1993 werd rekening gehouden met een overdracht van 747,8 miljoen frank voor de betaling van rentetoelagen van het Landbouwinvesteringsfonds die vervielen in het 4^e trimester van 1992.

Uit de afrekeningen van de kredietinstellingen bleek dat met de beschikbare middelen op de begroting 1992 en de lening van 1 300 miljard frank slechts 395,1 miljoen frank moest overgedragen worden of 352,7 miljoen frank minder dan voorzien.

Tijdens de begrotingscontrole werden de noden aan ordonnanceringskredieten om de betalingen uit te voeren in 1993 (inbegrepen de overdracht van 1992) opnieuw geëvalueerd.

Deze revaluatie bleek moeilijk als gevolg van de bijzondere situatie van de vastleggingen in 1992 en meer bepaald de opgelopen achterstand tijdens de vorige jaren.

De gebruikte schattingen werden op de meest precieze manier berekend voor de basisallocaties 53.41 31.20 en 53.41 31.21 zodat kredietverminderingen die werden beslist tijdens de begrotingscontrole de uit de voeren betalingen niet in het gedrang brengen.

Het spreekt vanzelf dat de vooruitzichten op langere termijn opnieuw zullen worden bekeken op het moment van de opstelling van de eerstvolgende begroting en de daaropvolgende budgetcontrole en dit aan de hand van de werkelijke uitgaven.

vient néanmoins d'être prolongé jusqu'au 31 décembre 1993 par l'arrêté ministériel du 24 mai 1993 (*Moniteur belge* du 29 mai 1993);

— la mise en route des profils de la consommation de médicaments, dans le cadre de la lutte contre les abus s'avère, sur le plan technique, plus compliquée qu'estimé lors de l'élaboration du budget, de sorte que l'impact budgétaire de cette mesure sur le budget 1993 s'en trouvera réduit;

— par contre, lors du contrôle budgétaire, une mesure supplémentaire a été décidée et devrait entrer en application dès le 1^{er} juillet 1993 : l'élimination d'un certain nombre de médicaments D, c.-à-d. non remboursés par l'INAMI de la liste des médicaments remboursés par l'INIG.

Section 31

Agriculture

1. Fonds d'investissement agricole : diminution de crédits

Il a été tenu compte dans le budget 1993 d'un report de 747,8 millions de francs pour le paiement des subventions intérêts du Fonds d'investissement agricole qui parvenaient à échéance au cours du 4^e trimestre 1992.

Il est ressorti des décomptes des institutions de crédit que, tenant compte des moyens disponibles au budget 1992 et de l'emprunt de 1 300 millions de francs, seuls 395,1 millions de francs devaient être reportés, soit 352,7 millions de francs en moins que prévu.

Lors du contrôle budgétaire, les besoins en crédits d'ordonnancement nécessaires pour honorer les paiements à effectuer en 1993 (report de 1992 inclus) ont été réévalués.

Cette réévaluation prévisionnelle s'est avérée ardue vu la situation particulière des engagements 1992 et notamment le retard accumulé lors des années antérieures.

Les estimations retenues ont été calculées de la manière la plus précise possible pour les allocations de base 53.51 31.20 et 53.41 31.21 de sorte que les diminutions de crédits décidées lors du contrôle budgétaire ne mettent pas en péril les paiements à effectuer.

Il est bien évident toutefois que les prévisions à plus long terme sont revues lors de l'élaboration du budget suivant et lors de contrôle budgétaire qui le suit, sur base des réalisations effectives.

2. *Landbouwinvesteringsfonds : betaling van aanvullende waarborgen (basisallocatie 53.41 51.21)*

Het krediet voorzien op deze basisallocatie is behouden gebleven. Inderdaad, het saldo van de waarborg gehecht aan de kredieten toegekend aan Sud-Lait kan nog niet met zekerheid worden vastgesteld. De betalingen die tot op vandaag de dag werden uitgevoerd laten toe de nog uit te voeren waarborg te schatten op 22 591 480 frank.

Voor wat betreft de waarborg van het Landbouwinvesteringsfonds gehecht aan de kredieten van de groep INTERAGRI, was op het moment van de begrotingscontrole nog geen enkele overname van het bedrijf definitief, zodat het voorbarig werd geacht bijkomende kredieten in te schrijven voor 1993.

3. *Belgische Dienst voor het Bedrijfsleven en de Landbouw*

Zoals aanbevolen door het Rekenhof zal een wettelijke bepaling bij wijze van amendement in het wetsontwerp houdende sociale en diverse bepalingen (Stuk n° 1040/1-92/93) worden ingevoegd.

Sectie 33

Verkeer en Infrastructuur

Het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT) is een parastatale instelling van type A waarvan de oprichting aan de gang is; de eerste ontvangsten en uitgaven die uit de activiteiten ervan zullen voortvloeien, zullen in juli 1993 worden geboekt.

Om administratieve redenen kon de begroting van het BIPT pas op 14 mei 1993 aan de Ministerraad worden voorgelegd.

Derhalve wordt voorgesteld deze begroting 1993, die maar een half jaar belooft, samen met de begroting 1994 te publiceren naar aanleiding van de Algemene Uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 1994.

Artikel 78 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven (*Belgisch Staatsblad* van 27 maart 1991) somt 4 financieringsbronnen voor het BIPT op. Met de huidige stand van zaken wordt overwogen de kosten van het Instituut uitsluitend te dekken door subsidies en toevallige inkomsten alsook door de vergoedingen voor prestaties en de wettelijke en reglementaire ontvangsten uit zijn bedrijvigheid.

2. *Fonds d'investissement agricole : paiement de garanties complémentaires (allocation de base 53.41 51.21)*

Le crédit prévu à cette allocation de base a été maintenu. En effet, le solde de la garantie attachée aux crédits attribués à Sud-Lait ne peut encore être déterminé avec exactitude mais les réalisations qui ont été effectuées à ce jour permettent d'estimer que la garantie à payer n'excèdera pas 22 591 480 francs.

Pour ce qui a trait à la garantie du Fonds d'investissement agricole attachée aux crédits du groupe INTERAGRI, au moment du contrôle budgétaire aucune reprise n'était encore définitive, de sorte qu'il a été jugé prématuré de retenir à cet effet des crédits supplémentaires en 1993.

3. *Office belge de l'Agriculture*

Une disposition légale sera ajoutée par amendement au projet de loi portant des dispositions sociales et diverses (Doc. n° 1040/1-92/93), ainsi que le recommande la Cour.

Section 33

Communications et Infrastructure

L'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) est un parastatal de type A en voie de création; les premières recettes et dépenses couvrant ses activités auront lieu en juillet 1993.

Pour des raisons d'ordre administratif, le budget de l'IBPT n'a pu être soumis au Conseil des ministres que le 14 mai 1993.

Il est dès lors suggéré de publier ce budget 1993 qui couvre une demi-année, en même temps que le budget 1994 à l'occasion du Budget général des dépenses de l'année budgétaire 1994.

L'article 78 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques (*Moniteur belge* du 27 mars 1991) prévoit 4 sources de financement pour l'IBPT. Dans l'état actuel des choses, il est envisagé de couvrir les coûts de l'Institut uniquement par des subsides et des revenus occasionnels ainsi que par les indemnités pour prestations et les recettes légales et réglementaires liées à son action.

Sectie 51

Rijksschuld

Aanvullende verantwoording in verband met de in het wetsontwerp houdende aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting 1993 opgenomen begrotingsbijbepaling

1. Eén van de voornaamste bekommernissen van de beheerders van de Rijksschuld bestaat erin de kalender voor de terugbetaling van leningen in de komende, soms zwaar belaste jaren, te verlichten of tenminste te spreiden.

Dat het om een belangrijke bekommernis gaat, wordt dit jaar nog extra in de verf gezet door het feit dat, naast het reeds omvangrijk op vervaldatum terug te betalen kapitaalvolume, ook nog de « call »-opties, die vanaf het jaar 1989 werden ingevoerd in de uitgifte-koninklijke besluiten, vervallen.

Met de Europese uitdaging voor ogen zet de Schatkist de modernisering van de instrumenten van de Rijksschuld verder, waarbij zij zoveel mogelijk de lineaire obligaties (OLO) bevoorrecht, nl. het instrument dat thans het best beantwoordt aan de dematerialisatie- en likwiditeitscriteria.

Deze twee doelstellingen vormen op dit ogenblik financiële voorschriften inzake beheer van de rijksschuld die door geen enkele begrotingsboekhoudkundige overweging op de helling zouden mogen worden gezet.

Het betreft zeker een gegronde optie vermits, in termen van begrotingsbeleid, de parameter van het primaire overschot de bovenhand neemt op de begrippen van netto en bruto te financieren saldo.

Om deze doelstellingen te bereiken organiseert de Schatkist één keer per maand, volgens een vooraf vastgelegd tijdschema, omruilingsoperaties van oude leningen tegen lineaire obligaties.

Deze operaties vormen thans het voornaamste instrument voor het beheer van de afbetalingskalender en dit zal in de toekomst nog toenemen. De OLO's zijn immers leningen die in één keer op de eindvervaldag kunnen worden terugbetaald.

Deze operaties werden aanvankelijk gerealiseerd uitgaande van klassieke leningen maar zullen in de toekomst worden verruimd tot omruiling van OLO's tegen OLO's.

2. a) Gelet op de technische kenmerken die eigen zijn aan de lineaire obligaties kunnen de omruilingsoperaties van een bepaald jaar echter aanleiding geven tot een budgettaire overbelasting aan rente-uitgaven tijdens datzelfde jaar. Dit is het geval wanneer de jaarlijkse vervaldag van de ter omruiling aangeboden lineaire obligaties na de omruilingsdatum valt of wanneer de datum van de coupon van de oude lening na de omruilingsdatum valt.

Deze budgettaire overbelasting kan sterk evolueren naargelang enerzijds de omgeruilde bedragen en anderzijds de keuze van de OLO-lijnen.

Section 51

Dette publique

Justification complémentaire au cavalier budgétaire repris dans le projet de loi portant ajustement du budget général des dépenses 1993

1. Une des préoccupations majeures des gestionnaires de la dette publique est l'allégement ou du moins le lissage de l'échéancier des remboursements d'emprunts au cours des années à venir, certaines d'entre elles étant, de ce point de vue, lourdement chargées.

Cette préoccupation est d'autant plus importante qu'aux volumes déjà élevés des capitaux à rembourser aux échéances finales s'ajoutent, dès cette année, les échéances des options « call », lesquelles ont été réintroduites dans les arrêtés royaux d'émission à partir de l'année 1989.

En outre, confronté aux enjeux européens, le Trésor poursuit la modernisation des instruments de la dette publique en privilégiant autant que possible les obligations linéaires (OLO), c'est-à-dire l'instrument qui répond actuellement au mieux aux critères de dématérialisation et de liquidité.

Ces deux objectifs constituent à l'heure actuelle des impératifs financiers de gestion de la dette publique qu'aucune considération de comptabilité budgétaire ne devrait remettre en question.

Cette option est d'autant plus fondée que, en termes de politique budgétaire, le paramètre de solde primaire prend le pas sur les notions de solde net et solde brut à financer.

Pour atteindre ces objectifs, le Trésor organise une fois par mois, selon un calendrier défini à l'avance, des échanges de titres anciens contre des obligations linéaires.

Ces opérations constituent actuellement et constitueront plus encore dans le futur, l'outil principal en matière de gestion de l'échéancier. En effet, les OLO's sont des emprunts remboursables en une seule fois à l'échéance finale.

Réalisées dans un premier temps à partir de titres d'emprunts classiques, ces opérations seront étendues à l'avenir à l'échange d'OLO's contre OLO's.

2. a) Cependant, en raison des caractéristiques techniques propres aux obligations linéaires, les opérations d'échange réalisées au cours d'une année peuvent entraîner une surcharge budgétaire des dépenses d'intérêt au cours de cette même année. C'est le cas lorsque l'échéance annuelle des obligations linéaires proposées lors de l'échange est postérieure à la date de l'échange, ou lorsque la date du coupon du titre ancien est antérieure à cette même date.

Cette surcharge budgétaire peut évoluer fortement selon les montants échangés, d'une part, et en fonction du choix des lignes d'OLO, d'autre part.

Zoals reeds gezegd beoogt de omruilingsoperatie echter een financiële doelstelling. Het is niet wenselijk dat een criterium van budgettaire aard, zoals de datum van de coupon, de doorslag zou kunnen geven in de beslissing inzake de operatie.

Er dient echter onderstreept dat in de werkelijkheid van de kasboekhouding, voormelde budgettaire overbelasting wordt gecompenseerd op het niveau van de schatkistverrichtingen door de omruilingswinsten.

De voorgestelde bijzondere bepaling is erop gericht deze compensatie om te zetten op het niveau van de begrotingskredieten, maar beïnvloedt geenszins het netto te financieren saldo.

b) de op heden opgetekende verschillen bij omruiling hebben voornamelijk te maken met het feit dat, in een conjunctuur van daling van rentevoeten zoals nu het geval is, de lineaire obligaties een nominale rente dragen die hoger is dan de marktrente en dit vervalst volledig de budgettaire gegevens.

In die omstandigheden is het immers zo dat de boekhoudkundige winst die bij een omruiling wordt opgetekend, tijdens de daaropvolgende jaren geleidelijk verloren gaat als gevolg van een structureel zwaardere rentelast ten opzichte van de toestand die zou ontstaan zijn uit een omruiling via OLO's uitgegeven tegen de marktrente.

Zo wordt het jaar 1993 belast door een rentemeerkost uit de omruilingen van dit jaar en van de vorige jaren (1991 en 1992).

In dezelfde optiek beoogt de voorgestelde bijzondere bepaling gewoon een einde te stellen aan een boekhoudkundige asymmetrie, nl. dat boekhoudkundige winsten bij schatkistverrichtingen in de rekeningen van de Staat voorkomen onder de vorm van rentelasten.

3. Vermits obligaties tegen obligaties worden omgeruild zonder dat dit aanleiding geeft tot enige beweging van kapitaalfondsen, is echter bij het begin van deze operaties een bijzonder mechanisme uitgewerkt teneinde de budgettaire regularisatie ervan te verzekeren.

Met dit mechanisme wordt het met de omruilingswinst verminderde bedrag van de afgeloste obligaties, dat wordt ingeschreven ten laste van basisallocatie 45.10.91.04 « aflossingen voortvloeiend uit beheersverrichtingen van de staatsschuld » van het organiek fonds van de begroting van de Rijksschuld, beschouwd als opbrengst van de omruilingsolo's en als dusdanig op de Rijksmiddelenbegroting gestort.

Volgens dit standpunt is de omruilingswinst dus het verschil tussen het kapitaal van de oude afgeloste obligaties en de opbrengst van de omruilingsolo's.

Vermits het om een kapitaalverschil gaat, is de inschrijving ervan op basisallocatie 45.10.91.04., zoals in de bijzondere bepaling wordt voorgesteld, gerechtvaardigd.

Toutefois, comme on l'a rappelé ci-avant, l'opération d'échange est réalisée dans un but financier. Il n'est pas souhaitable qu'un critère d'ordre budgétaire, tel que la date du coupon, soit un facteur qui puisse peser de manière prépondérante sur la décision relative à l'opération.

Il y a lieu de souligner cependant que, dans la réalité de la comptabilité de caisse, la surcharge budgétaire dont question ci-dessus est compensée au niveau des opérations de trésorerie par les gains d'échange.

La disposition particulière proposée a pour objet la transposition de cette compensation au niveau des crédits budgétaires mais n'influence nullement le solde net à financer.

b) Les différences d'échange enregistrées jusqu'à présent tiennent essentiellement au fait que, dans une conjoncture de baisse des taux d'intérêt, comme c'est le cas actuellement, les obligations linéaires portent un taux facial supérieur au taux du marché et cela fausse complètement les données budgétaires.

Dans ces conditions, en effet, le gain comptable enregistré lors de l'échange se perd progressivement au cours des années ultérieures par une charge d'intérêt structurellement plus élevée par rapport à la situation qui aurait prévalu si l'échange avait été réalisé au moyen d'OLO's émises au taux du marché.

Ainsi, l'année 1993 supporte un surcoût en intérêt résultant des échanges effectués au cours de cette même année et des années antérieures (1991 et 1992).

Dans cette optique, la disposition particulière proposée vise simplement à faire disparaître une asymétrie comptable, à savoir que des gains comptables enregistrés en opérations de trésorerie ressortent des comptes de l'Etat sous forme de charges d'intérêts.

3. Toutefois, l'échange s'effectuant titres contre titres, sans donner lieu à mouvement de fonds en capital, un mécanisme particulier a été mis sur pied dès le lancement de ce type d'opérations pour en assurer la régularisation budgétaire.

Ce mécanisme consiste à considérer comme produit des OLO's d'échange, qui est versé au budget des Voies et Moyens, le montant des titres amortis déduction faite du gain d'échange, lequel montant est imputé à charge de l'allocation de base 45.10.91.04 « dépenses d'amortissement résultant d'opérations de gestion de la dette publique » du fonds organique du budget de la dette publique.

Suivant ce point de vue, le gain d'échange est donc la différence entre le capital des anciens titres amortis et le produit des OLO's d'échange.

S'agissant d'une différence en capital, l'imputation de ce montant à l'allocation de base 45.10.91.04, tel que proposé dans la disposition particulière, se justifie.

In deze optiek lijkt het daarentegen niet aangewezen basisallocatie 45.10.21.13. aan te spreken, zoals geopperd door het Rekenhof.

4. Bijgevolg is de aanwending van de boekhoudkundige winsten uit de omruiling een noodzakelijke rechtekking van de budgettaire rentelasten en wordt daarmee beoogd :

— op het niveau van de begrotingskredieten, de overbelasting inherent aan het financieringssysteem via OLO's, te neutraliseren;

— de structurele rentemeerkost als gevolg van de uitgifte van OLO's tegen nominale rentes die hoger liggen dan de marktrenten, te neutraliseren.

Het lijkt eveneens aangewezen om de budgettaire regularisatie van deze boekhoudkundige winsten in te schrijven op basisallocatie 45.10.91.04 van de begroting van de Rijksschuld.

*
* *

2. De macro-economische hypothesen van het convergentieplan

Ex post blijkt inderdaad dat deze hypothesen te optimistisch waren. Toch dient erop gewezen dat de Commissie van de Europese Gemeenschap op dat ogenblik van mening was dat het om redelijke hypothesen ging die veruit redelijker waren dan de hypothesen die de overige Lid-Staten in hun convergentieplan hebben weerhouden.

3. Budgettaire bewegingsmarges — vermindering van de schuldlasten

De regering zou, volgens de minister, een onverantwoorde daad stellen indien zij op dat niveau niet marktconforme maatregelen zou treffen. Dit zou onmiddellijk door de financiële markten worden afgestraft en het geloofwaardigheidsverlies van de overheid zou het probleem van de financieringskost aanzienlijk verscherpen. Dit zou eveneens een premie betekenen voor al diegenen die hun kapitaal in het buitenland hebben ondergebracht.

De regering is echter bezorgd om een billijke spreiding van de aan de burgers gevraagde fiscale inspanning. In de huidige context zijn de bewegingsmarges uiterst beperkt. Binnen deze beperkingen is de regering niet inactief gebleven, vermits het principe van de 3 opcentiemen werd uitgebreid tot de roerende voorheffing. Eveneens in dat perspectief stelt het Belgische voorzitterschap van de Europese Gemeenschap als prioriteit de Europese fiscaliteit op de roerende inkomsten te harmoniseren.

Tenslotte mag eveneens niet uit het oog worden verloren dat de roerende fiscaliteit niet het absolute wondermiddel is. Elke modulatie heeft tenminste een gedeeltelijke weerslag op het renteniveau en,

Dans cette optique, par contre, le recours à l'allocation de base 45.10.21.13. suggéré par la Cour des comptes ne semble pas indiqué.

4. En conséquence, l'affectation des gains comptables qui se dégagent de l'échange constitue un redressement nécessaire des charges budgétaires d'intérêt et cela dans un double but :

— pour neutraliser au niveau des crédits budgétaires la surcharge inhérente au système de financement par voie d'OLO's;

— pour neutraliser le surcoût structurel en intérêts faisant suite à l'émission d'OLO's à des taux faciaux supérieurs aux taux du marché.

Il paraît également indiqué de porter la régularisation budgétaire de ces gains comptables à l'allocation de base 45.10.91.04 du budget de la dette publique.

*
* *

2. Les hypothèses macro-économiques du plan de convergence

Il s'avère *a posteriori* que ces hypothèses étaient en effet trop optimistes. Il faut cependant souligner que la Commission européenne estimait à l'époque qu'il s'agissait d'hypothèses bien plus raisonnables que celles retenues par les autres Etats membres dans leur plan de convergence.

3. Marges de manœuvre budgétaires — diminution des charges de la dette

Selon le ministre, le gouvernement agirait de manière inconsiderée s'il ne prenait pas à ce niveau des mesures conformes à la situation du marché. Une telle attitude serait immédiatement sanctionnée par les marchés financiers et la crise de confiance à l'égard des pouvoirs publics aggraverait sérieusement le problème des coûts de financement. Une telle évolution constituerait de surcroît une prime pour tous ceux qui ont placé leurs capitaux à l'étranger.

Le gouvernement est toutefois soucieux de répartir équitablement l'effort fiscal demandé aux citoyens. Dans le contexte actuel, les marges de manœuvre sont extrêmement restreintes. Le gouvernement n'est pas pour autant resté inactif, étant donné que le principe des 3 centimes additionnels a été étendu au précompte mobilier. Dans la même perspective, la présidence belge de la Communauté européenne fixe comme priorité l'harmonisation de la fiscalité européenne sur les revenus mobiliers.

Enfin, il ne faut pas non plus perdre de vue que la fiscalité mobilière ne constitue pas la panacée. Toute modulation influe au moins partiellement sur le niveau des intérêts, et, vu l'ampleur des charges de la

gelet op de omvang van de schuldlasten, wordt het rechtstreekse voordeel voor de Schatkist per slot van rekening gedeeltelijk geneutraliseerd.

4. Evolutie van de Rijksschuld en van de gedebudgetteerde schuld

Einde mei 1993 bedroeg het bruto encours van de officiële Rijksschuld 8 865,1 miljard frank terwijl het netto encours, zonder de beheersverrichtingen, 8 720,9 miljard frank bedroeg.

Anderzijds bedroeg de gedebudgetteerde schuld eind april 72,6 miljard frank; de toestand eind mei zal pas eerstdaags beschikbaar zijn, maar zou ongeveer dezelfde moeten zijn.

De verlopen interesten die naar aanleiding van omruilingsoperaties in de rijksschuld gekapitaliseerd werden, bereikten na vijf maanden een bedrag van 16,5 miljard in 1993 tegenover 1,7 miljard in 1992. Er dient onderstreept dat, voor de maand mei, de naar aanleiding van nieuwe omruilingen te vereffenen verlopen interesten, namelijk 9,8 miljard frank, niet gekapitaliseerd werden en dus voorkomen in het netto te financieren saldo: de ministers van Begroting en Financiën hebben hun toestemming gegeven voor deze nieuwe procedure om te zien of uitbetaling al dan niet voordeliger blijkt dan kapitalisatie in termen van beheer van de rijksschuld.

Evolutie van de Rijksschuld

(In miljoenen frank)

	mei 1993 — mai 1993	Cumul 1993 — Cumul 1993	
I. Geconsolideerde schuld			I. Dette consolidée
— in Belgische frank	- 81 969	- 17 632	— en francs belges.
— in vreemde valuta (buiten wisselkoersverschillen)	118	- 12 116	— en devises (hors différences de change).
SUB-TOTAAL	- 81 851	- 29 748	SOUS-TOTAL
II. Vlottende schuld			II. Dette flottante
— in Belgische frank			— en francs belges.
- middellange termijn	0	- 6	- moyen terme.
- korte termijn (buiten IMF)	160 649	368 495	- court terme (hors FMI).
- PCR	- 27 637	11 925	- CCP.
— in vreemde valuta			— en devises.
- middellange termijn	0	0	- moyen terme.
- korte termijn	- 127	9 483	- court terme.
SUB-TOTAAL	132 885	389 897	SOUS-TOTAL
Reële beweging	51 034	360 149	Mouvement réel.
III. Wisselschommelingen	8 280	17 093	III. Fluctuations des cours.
IV. IMF	0	854	IV. FMI.
V. Beheersverrichtingen van de Schatkist	- 41 145	- 5 795	V. Opérations de gestion du Trésor.
VI. Gekapitaliseerde interest (omruilingen)		16 488	VI. Intérêts capitalisés (échanges).
Correctie Liefkenshoek-tunnel	0	240	Correction Tunnel Liefkenshoek.
VII. Overnemings schulden			VII. Reprise de dettes.
NMNS-SOCOBESOM	0	187 062	SNSN-SOCOBESOM.
VERLIPACK	288	288	VERLIPACK.
Nominale evolutie	18 457	576 379	Evolution nominale.

dette, l'avantage direct qui en résulte pour le Trésor est, en fin de compte, partiellement neutralisé.

4. Evolution de la dette publique et de la dette débudgétisée

Fin mai 1993, l'encours brut de la dette publique officielle s'élevait à 8 865,1 milliards de francs, alors que l'encours net, sans les opérations de gestion, s'élevait à 8 720,9 milliards de francs.

Par ailleurs, la dette débudgétisée s'élevait, fin avril, à 72,6 milliards de francs; les données chiffrées relatives à la situation fin mai devraient être disponibles prochainement, mais elles devraient être sensiblement identiques.

Les intérêts courus qui ont été capitalisés à la suite d'opérations de conversion dans la dette publique se sont élevés, après cinq mois, à 16,5 milliards de francs en 1993 contre 1,7 milliard en 1992. Il convient de souligner que, pour le mois de mai, les intérêts courus à régler par suite de nouvelles conversions, qui se montent à 9,8 milliards de francs, n'ont pas été capitalisés et apparaissent dès lors dans le solde net à financer: les ministres du Budget et des Finances ont autorisé cette nouvelle procédure pour voir si le paiement est plus avantageux que la capitalisation en ce qui concerne la gestion de la dette publique.

Evolution de la dette publique

(En millions de francs)

Schuld van de gedebudgetteerde sector
Leningen waarvan de intrest- en delgingslasten
door de Staat worden gedragen

(In duizenden frank)

Dette du secteur débudgétisé
Emprunts dont les intérêts et les charges
d'amortissement sont à charge de l'Etat

(En milliers de francs)

	Toestand einde maart 1993 — <i>Situation à fin mars 1993</i>	Toestand einde april 1993 — <i>Situation à fin avril 1993</i>			Evolutie gedurende de maand april 1993 — <i>Evolution au cours du mois d'avril 1993</i>
		Uitgiften — <i>Emissions</i>	Aflossingen — <i>Amortissements</i>	Uitstaande schuld — <i>Encours de la dette</i>	
A) Regie der Gebouwen. — <i>Régie des Bâtiments</i>	3 778 800	...	...	3 778 800	...
B) Lokale Besturen. — <i>Administrations locales</i> :					
B.1. Openbare Werken. — <i>Travaux publics</i>	6 164 848	142 163	314 944	5 992 067	– 172 781
B.2. Volksgezondheid. — <i>Santé publique</i>	20 324 638	148 843	523 750	19 949 731 ⁽¹⁾	– 374 907
C) Fonds voor de financiering van de leningen aan vreemde staten. — <i>Fonds pour le financement des prêts à des Etats étrangers</i>	6 000 000	...	...	6 000 000	...
D) Wetenschappelijk onderzoek. — <i>Recherche scientifique</i>	1 854 582	...	260 836	1 593 746	– 260 836
E) Nationale Delcrederedienst. — <i>Office national du Ducroire</i>	12 000 000	...	...	12 000 000	...
F) Belgische Staat voor de financiële gezondmaking van het CBHK. — <i>Etat belge pour l'assainissement fin- ancier de l'OCCH</i>	6 692 000	...	...	6 692 000	...
G) BELFIN (financiering SABENA). — <i>BELFIN (financement SABENA)</i>	14 100 000	...	...	14 100 000	...
H) Belgische Staat voor de financiële gezondmaking van het NILK. — <i>Etat belge pour l'assainissement fi- nancier de l'INCA</i>	2 500 000	...	...	2 500 000	...
ALGEMEEN TOTAAL. — <i>TOTAL GENERAL</i>	73 414 868	291 006	1 099 530	72 606 344	– 808 524

⁽¹⁾ Inclusief bedrag van 9 634 126 frank voor de bouw van ziekenhuizen.

⁽¹⁾ Y compris le montant de 9 634 126 francs destiné à la construction d'hôpitaux.

5. Interpretatie van de budgettaire normen

In zijn betoog heeft de heer Daems zich gebaseerd op de tabellen waarin het Rekenhof de totale ontvangsten in de Rijksmiddelen onderbrengt en de begrotingskredieten 1993 vergelijkt met de kasrealisaties 1991 en 1992.

Hierbij dient een en ander te worden opgemerkt :

— in de eerste plaats slaat de ontvangstnorm op de totale fiscale ontvangsten die het meest exacte beeld geven van de fiscale druk : de evolutie in Rijksmiddelen wordt echter vertekend door de belangrijke schommelingen van de ontvangstenoverdrachten aan andere overheidsniveaus;

— inzake de primaire uitgaven is de norm enkel zinvol indien zij wordt toegepast op de begrotingskredieten.

5. Interprétation des normes budgétaires

Dans son exposé, M. Daems s'est fondé sur les tableaux dans lesquels la Cour des comptes intègre les recettes globales aux Voies et Moyens et compare les crédits budgétaires 1993 avec les réalisations de caisse 1991 et 1992.

A ce propos, il convient de formuler les remarques suivantes :

— tout d'abord, la norme des recettes porte sur l'ensemble des recettes fiscales, qui reflètent le mieux la pression fiscale : l'évolution des Voies et Moyens est toutefois faussée par les fluctuations importantes au niveau des transferts de recettes à d'autres niveaux de pouvoir;

— en matière de dépenses primaires, la norme n'a de sens que si elle est appliquée aux crédits budgétaires.

Het zou weinig zin hebben anders te werk te gaan, en wel om de volgende reden : de realisaties van een bepaald jaar worden beïnvloed door het soms in belangrijke mate doorschuiven naar het volgende jaar van de betalingen van kredieten die zijn vastgelegd in de begroting van het beschouwde jaar. Zij worden ook enigszins vertekend door het feit dat kasuitkeringen worden gefinancierd door schatkistvoorschotten, zonder dat de weerslag ervan ooit wordt opgenomen in de statistieken van de op kasbasis genoteerde uitgaven : zo bijvoorbeeld is, voor 1992, de betaling van het BNP-aandeel aan de EG, namelijk 11,223 miljard frank, niet inbegrepen in de uitgaven-massa.

Deze eigenaardigheid is te wijten aan de achterstand waarmee sommige door schatkistvoorschotten gefinancierde uitgaven worden geregulariseerd via een ordonnancering.

Dit is weinig orthodox en de Administratie der Thesaurie werd daar reeds meermaals op gewezen.

Sommigen zouden kunnen zeggen dat een dergelijke procedure een nadeel inhoudt vanwege het dwingende karakter van al deze normen. Er zij echter benadrukt dat hun interpretatie zeer gevaarlijk is voor de begrotingsrealisaties zelf : de realisaties van het vorige jaar, in termen van uitgaven of van tekort, als uitgangspunt nemen komt erop neer het principe te aanvaarden dat indien het vorige jaar gekenmerkt werd door een onvoorziene overschrijding, deze overschrijding ook deel uitmaakt van de gegevens van de vertrekbasis voor de berekening van het volgende jaar. Volgens de interpretatie die door de regering aan de normen wordt gegeven, moet deze eventuele overschrijding in de volgende begroting worden gecompenseerd.

6. De bijkomende middelen die krachtens de St-Michiels- en St-Quintinusakkoorden aan de Gemeenschappen en Gewesten moeten worden getransfereerd

De opmerking in punt 4 van deel I van de commentaar van het Rekenhof (zie punt IV van onderhavig verslag) heeft niets te maken met deze overdrachten zelf, maar slaat op het gebrek aan gedetailleerde uitleg over de verlaging ervan als gevolg van de lagere inflatie : de toekenning van de middelen voor 1992 gebeurde, zoals voorzien in de financieringswet van 16 januari 1989, op grond van de in 1991 vastgestelde inflatie, namelijk 3,21 %, terwijl de eindafrekening voor het jaar 1992, die in 1993 geregulariseerd wordt, uitgaat van de werkelijk opgetekende inflatie, namelijk 2,44 %. De omvangrijke correctie weerspiegelt enerzijds de herziening voor 1992, maar anderzijds ook de weerslag die daar voor 1993 uit voortvloeit.

Het gebrek aan commentaar in de Rijksmiddelenbegroting is te wijten aan tijdsgebrek tussen het einde van het conclaaf en de wettelijke indieningsdatum van de begrotingsdocumenten.

Cela n'aurait guère de sens de procéder autrement, et ce, pour les raisons suivantes : les réalisations d'une année déterminée sont influencées par les reports — quelquefois importants — à l'année suivante des paiements de crédits qui sont engagés dans le budget de l'année en question. Ces réalisations sont aussi faussées par le fait que des décaissements sont financés par des avances de trésorerie, sans que l'incidence de ces opérations soit reprise dans les statistiques des dépenses enregistrées sur base de caisse : ainsi, pour 1992, le paiement à la CE de la part du PNB, soit 11,223 milliards de francs, n'est pas compris dans la masse des dépenses.

Cette singularité est due au retard avec lequel certaines dépenses financées au moyen d'avances de trésorerie sont régularisées par un ordonnancement.

Cette pratique est peu orthodoxe et l'attention de l'Administration de la Trésorerie a déjà été attirée plusieurs fois sur ce point.

D'aucuns pourraient prétendre qu'une telle procédure présente un inconvénient en raison du caractère contraignant de toutes ces normes. Il faut toutefois souligner que leur interprétation est très dangereuse pour les réalisations budgétaires elles-mêmes : se baser sur les réalisations de l'année précédente, en termes de dépenses ou de déficit, équivaut à accepter le principe selon lequel un dépassement imprévu enregistré l'année précédente fait aussi partie des données servant de base au calcul de l'année suivante. Selon l'interprétation que le gouvernement donne des normes, ce dépassement éventuel doit être compensé dans le budget suivant.

6. Les moyens supplémentaires qui doivent être transférés aux Communautés et aux Régions en vertu des accords de la Saint-Michel et de la Saint-Quentin

L'observation figurant au point 4 de la première partie du commentaire de la Cour des comptes (cf. point IV du présent rapport) n'a rien à voir avec ces transferts mêmes, mais porte sur le manque de précisions concernant leur diminution par suite de la baisse de l'inflation : les moyens afférents à 1992 ont été octroyés, ainsi que le prévoit la loi de financement du 16 janvier 1989, sur la base de l'inflation enregistrée en 1991, à savoir 3,21 %, tandis que le décompte définitif pour l'année 1992, qui sera régularisé en 1993, se base sur l'inflation réellement enregistrée, à savoir 2,44 %. L'ampleur de cette correction s'explique, d'une part, par la révision qui a été opérée pour 1992 et, d'autre part, par sa répercussion en 1993.

L'absence de commentaire dans le budget des Voies et Moyens est due à la brièveté du délai qui s'est écoulé entre la fin du conclave et la date légale de dépôt des documents budgétaires.

Inzake de met St-Quintinus toegekende middelen bevestigt de minister dat zij wel degelijk meegerekend zijn in de ontvangstenoverdrachten aan andere overheidsniveaus die in mindering worden gebracht van de Rijksmiddelenbegroting.

De opmerking in de algemene toelichting betreffende tabel 5 (Netto-financieringsbehoeften per overheidsniveau) (Stuk n° 986/1 - 92/93, blz. 18) heeft een heel andere betekenis. Zij verwijst in feite naar het begrip van maximaal toegelaten tekort dat de Hoge Raad voor Financiën hanteert in haar adviezen.

Het convergentieplan baseert zich op dit begrip om uit te maken welke bijdrage de Gemeenschappen en Gewesten, van nu tot in 1996, zullen leveren tot de vermindering van de netto financieringsbehoefte van de overheid. En dit begrip berust op het principe dat deze entiteiten, inzake maximaal toegestane tekort, erop moeten toezien dat hun schuld in verhouding tot hun middelen in het jaar 2000 gestabiliseerd is. Vermits het St-Quintinusakkoord hogere en sneller stijgende middelen inhoudt, kan vanzelfsprekend een verschil optreden inzake het niveau van het maximale tekort dat de Gemeenschappen en Gewesten voor elk van de jaren 1993 tot 1996, volgens de aanbevelingen van de Hoge Raad van Financiën, niet mogen overschrijden: deze inlichting zal pas in juni beschikbaar zijn. Bijgevolg heeft de regering, voor de Gemeenschappen en de Gewesten, de in juni 1992 door de Raad voorgeschreven tekorten voor de beschouwde periode behouden in haar geactualiseerd convergentieplan.

De tekst van de algemene toelichting is enkel bedoeld om de aandacht van het Parlement te vestigen op dit louter methodologisch probleem. Het zou best kunnen dat het aandeel van de Gemeenschappen en Gewesten in de saneringsmaatregelen opnieuw moet worden onderzocht en dat de regering bijgevolg de door entiteit I (de nationale centrale overheid en de sociale zekerheid) te leveren inspanning misschien in juli zal moeten herzien.

7. Evolutie van de elasticiteit van de personenbelasting in tijden van laagconjunctuur

De ontvangsten uit de personenbelasting worden geraamd op basis van een equatie met als afhangesvariabelen de tewerkstelling en de evolutie van de inkomens per actieve. De elasticiteit is unitair ten overstaan van de tewerkstelling en supra-unitair (1,65) ten overstaan van de evolutie van de inkomens per actieve. De door de Studiedienst gehanteerde methode komt aldus tegemoet aan de door de heer Daems gemaakte opmerking in dit verband.

Conjuncturele schommelingen zorgen voor een wijziging in het aandeel van de arbeidsinkomens in het BNP, maar de ramingsmethode houdt daar wel degelijk rekening mee vermits zij werkt op basis van gedeeltelijke elasticiteiten, waarbij de evolutie van iedere belasting een relatie vormt met een specifieke macro-economische basis.

En ce qui concerne les moyens octroyés en vertu de l'accord de la Saint-Quentin, le ministre confirme que ceux-ci ont déjà été pris en compte dans les transferts de recettes à d'autres niveaux de pouvoir, qui sont déduits du budget des Voies et Moyens.

La remarque de l'exposé général concernant le tableau 5 (Besoins net de financement par niveau de pouvoir) (Doc. n° 986/1 - 92/93, p. 18) a une tout autre signification. Elle se réfère en fait à la notion de déficit maximum autorisé que le Conseil Supérieur des Finances utilise dans ses avis.

Le plan de convergence se base sur cette notion pour déterminer la contribution des Communautés et des Régions, d'ici 1996, à la réduction des besoins nets de financement des pouvoirs publics. Et cette notion repose sur le principe selon lequel ces entités doivent veiller, en ce qui concerne le déficit maximum autorisé, à ce que leur dette soit stabilisée par rapport à leurs moyens en l'an 2000. Etant donné que les accords de la Saint-Quentin impliquent une croissance plus rapide et plus importante des moyens, il peut évidemment y avoir une différence en ce qui concerne le niveau du déficit maximum que, selon les recommandations du Conseil Supérieur des Finances, les Communautés et les Régions ne peuvent dépasser pendant chacune des années comprises entre 1993 et 1996: cette donnée ne sera disponible qu'en juin. Dans son plan de convergence actualisé, le gouvernement a dès lors maintenu, pour les Communautés et les Régions, les déficits prévus en 1992 par le Conseil pour la période considérée.

L'exposé général vise uniquement à attirer l'attention du Parlement sur ce problème purement méthodologique. Il se pourrait fort bien que la contribution des Communautés et des Régions aux efforts d'assainissement doive être réexaminée et que le gouvernement doive par conséquent revoir en juillet l'effort à fournir par la première entité (le pouvoir central national et la sécurité sociale).

7. Evolution de l'élasticité de l'impôt des personnes physiques en période de basse conjoncture

Les recettes provenant de l'impôt des personnes physiques sont estimées sur la base d'une équation dont les variables sont l'emploi et l'évolution des revenus par actif. L'élasticité est unitaire par rapport à l'emploi et supra-unitaire (1,65) par rapport à l'évolution des revenus par actif. La méthode utilisée par le service d'étude tient dès lors compte de l'observation formulée par M. Daems à cet égard.

Les fluctuations conjoncturelles provoquent une modification de la part des revenus du travail dans le PNB, mais la méthode d'évaluation en tient dûment compte, étant donné qu'elle est basée sur une élasticité partielle, l'évolution de chaque impôt étant liée à une base macroéconomique spécifique.

VI. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

A. WETSONTWERP HOUDENDE AANPAS- SING VAN DE RIJKSMIDDELENBEGROTING VAN HET BEGROTINGSJAAR 1993

Artikel 1

Dit artikel wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen.

*
* *

Art. 2

Dit artikel wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

*
* *

Art. 3 en 4

Deze artikelen worden aangenomen met 10 tegen 4 stemmen.

*
* *

Het wetsontwerp wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen.

B. WETSONTWERP HOUDENDE AANPAS- SING VAN DE ALGEMENE UITGAVENBEGRO- TING VAN HET BEGROTINGSJAAR 1993

Art. 1.01.1

Dit artikel wordt aangenomen met 10 tegen 2 stemmen.

*
* *

Art. 2.11.1

De heer Van den Eynde stelt bij amendement n° 7 (Stuk n° 987/5) de schrapping voor van dit artikel.

Het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding lijkt hem, evenmin als zijn voorganger (het Koninklijk Commissariaat voor de Migranten) enige toelage waard.

VI. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

A. PROJET DE LOI AJUSTANT LE BUDGET DES VOIES ET MOYENS DE L'ANNEE BUDGE- TAIRE 1993

Article 1^{er}

Cet article est adopté par 10 voix contre 4.

*
* *

Art. 2

Cet article est adopté par 9 voix contre 4.

*
* *

Art. 3 et 4

Ces articles sont adoptés par 10 voix contre 4.

*
* *

L'ensemble du projet de loi est adopté par 10 voix contre 4.

B. PROJET DE LOI AJUSTANT LE BUDGET GENERAL DES DEPENSES DE L'ANNEE BUD- GETAIRE 1993

Art. 1.01.1

Cet article est adopté par 10 voix contre 2.

*
* *

Art. 2.11.1

M. Van den Eynde présente un amendement (n° 7, Doc. n° 987/5) tendant à supprimer cet article.

Il estime que le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme, pas plus que son prédécesseur (le Commissariat royal à la politique des immigrés), ne vaut qu'on le subventionne.

Het Vlaams Blok is trouwens van oordeel dat men niet tegelijk voorstander kan zijn van een multi-culturele maatschappij en van integratie. Wanneer de migranten zich echt willen integreren, is er geen nood aan een multi-culturele maatschappij. In een multi-culturele maatschappij daarentegen hoeven ze zich niet te integreren !

Vorige immigratiegolven van Polen, Italianen, Spanjaarden enz. werden omzeggens probleemloos opgevangen zonder dat de overheid daarbij hoefde te helpen door de oprichting van allerhande begeleidingscentra.

*
* *

Amendement n° 7 van de heer Van den Eynde wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen.

Artikel 2.11.1 wordt met dezelfde stemming gewijzigd aangenomen.

*
* *

Art. 2.11.2 tot 2.16.1

Deze artikelen worden aangenomen met 10 tegen 2 stemmen.

Art. 2.16.2

De heren De Vlieghe en Van Dienderen stellen bij amendement n° 2 (Stuk n° 987/3) voor dit artikel weg te laten.

In bijkomende orde stellen zij bij amendement n° 3 (Stuk n° 987/3) voor het tweede lid te vervangen door wat volgt :

« Deze intresttegoeden zullen ingeschreven worden op het Fonds voor prestaties tegen betaling van het programma 16.50.2 — Vernieuwing van de uitrusting en infrastructuur. »

Amendement n° 4 (Stuk n° 987/3) van *de heer De Vlieghe* tenslotte strekt ertoe in het tweede lid de woorden « ofwel op de rekening 87.07.03.27 C van de sectie Thesaurieverrichtingen voor orde » weg te laten.

Er wordt verwezen naar de uiteenzetting van de heer De Vlieghe tijdens de algemene bespreking.

De minister van Begroting legt uit dat het voorgestelde artikel 2.16.1 enkel de weglating inhoudt van de artikelen 2.16.4 en 2.16.5 van de (initiële) algemene uitgavenbegroting voor 1993 en niet van artikel 2.16.15 van dezelfde begroting, zoals de indieners van het amendement ten onrechte voorhouden in hun verantwoording bij amendement n° 2. Het thans voorgestelde artikel 2.16.2 wijzigt enkel en alleen het bedrag (575 in plaats van 150 miljoen) dat in artikel 2.16.15 van de initiële begroting is vermeld.

Le Vlaams Blok estime d'ailleurs que l'on ne peut être à la fois partisan d'une société multiculturelle et de l'intégration. Il n'est pas nécessaire d'avoir une société multiculturelle si les immigrés ont vraiment la volonté de s'intégrer. En revanche, dans une société multiculturelle, ils n'ont pas besoin de s'intégrer !

Les vagues précédentes d'immigrés polonais, italiens, espagnols, ..., ont été absorbées pour ainsi dire sans problème, sans que les pouvoirs publics aient été obligés d'apporter leur aide en créant toutes sortes de centres d'accompagnement.

*
* *

L'amendement n° 7 de M. Van den Eynde est rejeté par 10 voix contre 2.

L'article 2.11.1 est adopté, sans modification, par un vote identique.

*
* *

Art. 2.11.2 à 2.16.1

Ces articles sont adoptés par 10 voix contre 2.

Art. 2.16.2

MM. De Vlieghe et Van Dienderen présentent un amendement (n° 2, *Doc. n° 987/3*) visant à supprimer cet article.

Ils présentent également un amendement en ordre subsidiaire (n° 3, *Doc. n° 987/3*) visant à remplacer le deuxième alinéa par ce qui suit :

« Ces intérêts seront inscrits au Fonds pour prestations contre paiement du programme 16.50.2 « Renouvellement de l'équipement et de l'infrastructure ». »

Enfin, l'amendement n° 4 (*Doc. n° 987/3*) de *M. De Vlieghe* vise à supprimer, au deuxième alinéa, les mots « ou au compte 87.07.03.27 C de la section « Opérations d'ordre de la Trésorerie ». »

Il est renvoyé à l'exposé de M. De Vlieghe au cours de la discussion générale.

Le ministre du Budget précise que l'article 2.16.1 proposé implique uniquement la suppression des articles 2.16.4 et 2.16.5 du budget général des dépenses (initial) pour 1993 et non de l'article 2.16.5. de ce même budget, ainsi que le laissent entendre, à tort, les auteurs de l'amendement n° 2 dans leur justification. L'article 2.16.2 actuellement proposé a uniquement pour objet de modifier le montant (575 millions de francs au lieu de 150 millions de francs) inscrit à l'article 2.16.15 du budget initial.

Deze verhoging wordt overigens gecompenseerd door een vermindering met 425 miljoen van de ordonnanceringskredieten (cf. Stuk n° 987/1, blz. 46 — programma 50/2).

De aanrekening van deze interesttegoeden op een thesaurierekening tenslotte vloeit voort uit een beslissing van de Ministerraad van 25 februari 1991, die werd genomen in het kader van de begrotingscontrole 1991.

*
* *

De amendementen n° 2 en 3 van de heren De Vlieghe en Van Dienderen worden verworpen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement n° 4 van de heer De Vlieghe wordt met dezelfde stemming verworpen.

Artikel 2.16.2 wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

*
* *

Art. 2.16.3

Dit artikel wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

Art. 2.16.4

De heren De Vlieghe en Van Dienderen stellen bij amendement n° 1 (Stuk n° 987/3) voor de leden 4, 5 en 6 weg te laten.

Zij vinden het totaal onaanvaardbaar dat een fundamentele heroriëntering van de militaire politiek wordt doorgevoerd via 3 alinea's in een aanpassingsblad van een begroting.

Op die manier ontwijkt de regering naar hun oordeel een grondig parlementair debat.

De minister van Begroting antwoordt dat deze alinea's hoegenaamd geen fundamentele heroriëntering van de militaire politiek inhouden, vermits zij reeds terug te vinden zijn in de door het Parlement goedgekeurde initiële begroting voor 1993 :

- alinea 4 : vroeger artikel 2.16.5, eerste alinea;
- alinea 5 : vroeger artikel 2.16.5, tweede alinea;
- alinea 6 : vroeger artikel 2.16.4 b.

*
* *

Amendement n° 1 van de heren De Vlieghe en Van Dienderen wordt verworpen met 11 tegen 2 stemmen.

Cette augmentation est du reste compensée par une diminution des crédits d'ordonnancement à concurrence de 425 millions de francs (cf. Doc. n° 987/1, p. 46, programme 50/2).

Enfin, l'imputation de ces boni d'intérêt à un compte de trésorerie est la conséquence d'une décision du Conseil des ministres du 25 février 1991 intervenue dans le cadre du contrôle budgétaire de 1991.

*
* *

Les amendements n° 2 et 3 de MM. De Vlieghe et Van Dienderen sont rejetés par 11 voix et 2 abstentions.

L'amendement n° 4 de M. De Vlieghe est rejeté par un vote identique.

L'article 2.16.2 est adopté par 11 voix contre 2.

*
* *

Art. 2.16.3

Cet article est adopté par 11 voix contre 2.

Art. 2.16.4

MM. De Vlieghe et Van Dienderen présentent un amendement (n° 1, Doc. n° 987/3) tendant à supprimer les quatrième, cinquième et sixième alinéas.

Ils estiment qu'il est parfaitement inadmissible de procéder à une réorientation fondamentale de la politique militaire par le biais de trois alinéas figurant dans un ajustement budgétaire.

Ils considèrent que le gouvernement évite ainsi un débat parlementaire sur le fond.

Le ministre du Budget répond que ces alinéas ne traduisent nullement une réorientation fondamentale de la politique militaire, étant donné qu'ils figurent déjà dans le budget initial pour 1993 approuvé par le Parlement :

- quatrième alinéa : ancien article 2.16.5, premier alinéa;
- cinquième alinéa : ancien article 2.16.5, deuxième alinéa;
- sixième alinéa : ancien article 2.16.4b.

*
* *

L'amendement n° 1 de MM. De Vlieghe et Van Dienderen est rejeté par 11 voix contre 2.

Artikel 2.16.4 wordt met dezelfde stemming aangenomen.

*
* *

Art. 2.17.1 tot 2.18.2

Deze artikelen worden aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

Art. 2.18.3

De heer Daems vraagt wat de bedoeling is van dit artikel.

De minister van Begroting legt uit dat de regering via dit artikel de toestemming van de wetgever vraagt om de schuldvorderingen van de in dit artikel vermelde personen te ontheffen van de vijfjarige verjaring (wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provinciën, artikel 1).

*
* *

Artikel 2.18.3 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

Art. 2.21 tot 2.25.3

Deze artikelen worden aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

Art. 2.25.4

De heer Daems vraagt of dit artikel inhoudt dat de in het verleden teveel uitgekeerde onderhoudsgelden aan onder andere OCMW's voortaan niet meer via het indienen van een schuldvordering moeten worden geregulariseerd.

Voortaan kunnen zij dus van de bedragen voor het lopende jaar in mindering worden gebracht?

De minister antwoordt bevestigend.

Deze bepaling wordt echter reeds sinds 1989 in de begroting opgenomen.

*
* *

Artikel 2.25.4 wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

L'article 2.16.4 est adopté par le même vote.

*
* *

Art. 2.17.1 à 2.18.2

Ces articles sont adoptés par 11 voix contre 2.

Art. 2.18.3

M. Daems demande quelle est la portée de cet article.

Le ministre du Budget explique que, par cet article, le gouvernement demande au législateur l'autorisation de relever de la prescription quinquennale les créances des personnes énumérées dans cet article (loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces, article 1^{er}).

*
* *

L'article 2.18.3 est adopté par 12 voix et une abstention.

Art. 2.21 à 2.25.3

Ces articles sont adoptés par 11 voix contre 2.

Art. 2.25.4

M. Daems demande si cet article signifie que les pensions alimentaires versées en trop, notamment aux CPAS, ne devront désormais plus être régularisées par la présentation d'une créance.

Ces sommes pourront-elles donc désormais être déduites des montants afférents à l'année en cours?

Le ministre répond par l'affirmative.

Il fait toutefois observer que cette disposition figure déjà au budget depuis 1989.

*
* *

L'article 2.25.4 est adopté par 11 voix contre 2.

Art. 2.25.5 tot 2.31.2

Deze artikelen worden aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

Art. 2.32.1

De regering stelt bij amendement n° 5 (Stuk n° 987/4) voor om in § 1 van artikel 2.32.4 van de initiële begroting voor 1993 (toekenning van toelagen) de hiernavolgende vermelding in te voegen :

« PROGRAMMA 70/2 — R & D OP INTERNATIONAAL VLAK

Economische steun aan de Oosteuropese landen ».

Amendement n° 6 van *de regering* (Stuk n° 987/4) heeft betrekking op de krediettabel van hetzelfde departement.

Het omvat twee wijzigingen in de verdeling van de kredieten :

1) tussen programma 32-70-2 (VK : + 30 miljoen frank; OK : + 20 miljoen frank) en programma 32-70-5 (VK : - 30 miljoen frank; OK : - 20 miljoen frank);

2) tussen programma 32-41-0 (NGK : + 9,8 miljoen frank) en programma 32-41-2 (NGK : - 9,8 miljoen frank).

Deze wijzigingen hebben bijgevolg geen invloed op de totalen van de begroting van het betrokken ministerie.

*
* *

Amendementen n°s 5 en 6 van de regering worden aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel 2.32.1 wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

Art. 2.33.1

De heer Daems vraagt wat precies bedoeld wordt met dit artikel.

Om welke schuldvorderingen gaat het hier ?

De minister geeft aan dat deze schuldvorderingen vermeld staan in artikel 2.33.1 van de initiële begroting.

Thans wordt er enkel aan toegevoegd dat voortaan ook de rekenplichtige van de Directie Economaat over dergelijke geldvoorschotten beschikt.

*
* *

Artikel 2.33.1 wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

Art. 2.25.5 à 2.31.2

Ces articles sont adoptés par 11 voix contre 2.

Art. 2.32.1

Le gouvernement présente un amendement (n° 5, Doc. n° 987/4) tendant à insérer, au § 1^{er} de l'article 2.32.1 du budget initial de 1993 (octroi de subventions), la mention suivante :

« PROGRAMME 70/2 — R & D DANS LE CADRE INTERNATIONAL

Aide économique aux pays de l'Europe de l'Est ».

L'amendement n° 6 du *gouvernement* (Doc. n° 987/4) concerne le tableau des crédits du même département.

Il tend à apporter deux modifications à la répartition des crédits :

1) entre le programme 32-70-2 (CE : + 30 millions de francs; CO : + 20 millions de francs) et le programme 32-70-5 (CE : - 30 millions de francs; CO : - 20 millions de francs);

2) entre le programme 32-41-0 (CND : + 9,8 millions de francs) et le programme 32-41-2 (CND : - 9,8 millions de francs).

Ces modifications n'ont par conséquent aucune incidence sur les totaux du budget du ministère concerné.

*
* *

Les amendements n°s 5 et 6 du *gouvernement* sont adoptés par 11 voix et 2 abstentions.

L'article 2.32.1, ainsi amendé, est adopté par 11 voix contre 2.

Art. 2.33.1.

M. Daems demande ce que vise exactement cet article.

De quelles créances s'agit-il en l'occurrence ?

Le ministre répond que ces créances figurent à l'article 2.33.1 du budget initial.

La seule chose qui change, c'est que dorénavant le comptable de la Direction Economat pourra également disposer de telles avances de fonds.

*
* *

L'article 2.33.1 est adopté par 11 voix contre 2.

Art. 2.33.2 en 2.33.3

De heer Daems vraagt wat de precieze draagwijdte is van deze artikelen.

De minister legt uit dat via deze artikelen de begroting van twee parastatale instellingen van categorie A ter goedkeuring worden voorgelegd (zie ook Stuk n° 987/1, blz. 242 en volgende).

Deze begrotingen hadden in principe bij de initiële begroting moeten worden gevoegd.

*
* *

Deze artikelen worden aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

Art. 2.51.7

De heer Daems dient een amendement n° 8 (Stuk n° 987/5) in dat ertoe strekt in de Nederlandse tekst in de laatste zin, na het woord « thesaurierekening » de woorden « voor orde » in te voegen.

De minister van Begroting merkt op dat dit ook via een erratum kan worden geregeld.

*
* *

Amendement n° 8 van de heer Daems wordt eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel 2.51.7 wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

*
* *

Het gehele wetsontwerp, zoals geamendeerd, en de eveneens geamendeerde krediettabel worden aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

De Rapporteur,

A.-M. LIZIN

De Voorzitter,

Ch.-F. NOTHOMB

Art. 2.33.2 et 2.33.3

M. Daems demande quelle est la portée exacte de ces articles.

Le ministre explique que ces articles ont pour objet l'approbation des budgets de deux organismes parastataux de la catégorie A (voir aussi Doc. 987/1, pp. 242 et suivantes).

En principe, ces budgets auraient dû être joints au budget initial.

*
* *

Ces articles sont adoptés par 11 voix contre 2.

Art. 2.51.7

M. Daems présente un amendement (n° 8 — Doc. n° 987/5) tendant à insérer, dans la dernière phrase du texte néerlandais, les mots « voor orde » après le mot « thesaurierekening ».

Le ministre du Budget fait observer que cette modification pourrait également être apportée par voie d'erratum.

*
* *

L'amendement n° 8 de M. Daems est adopté à l'unanimité.

L'article 2.51.7, ainsi modifié, est adopté par 11 voix contre 2.

*
* *

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été amendé, et le tableau des crédits, également amendé, sont adoptés par 11 voix contre 2.

Le Rapporteur,

A.-M. LIZIN

Le Président,

Ch.-F. NOTHOMB

**AMENDEMENTEN BIJ HET WETSONTWERP
HOUDENDE AANPASSING VAN DE
ALGEMENE UITGAVENBEGROTING
VAN HET BEGROTINGSJAAR 1993
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE**

I) AMENDEMENTEN BIJ HET WETSONTWERP

Art. 2.32.1

In § 1 van artikel 2.32.1 (blz. 113), wordt een toe-
lage ingevoegd, luidend als volgt :

« *PROGRAMMA 70/2 — R & D OP INTERNA-
TIONAAL VLAK*

Economische steun aan de Oosteuropese landen. »

Art. 2.51.7

In de laatste zin van artikel 2.51.7 (blz. 115) wor-
den na het woord « thesaurierekening » de woorden
« voor orde » ingevoegd.

**II) AMENDEMENTEN BIJ DE TABEL MET
DE KREDIETEN PER PROGRAMMA**

**32. MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZA-
KEN**

De tabellen op de bladzijden 212, 213 en 224 tot
227 dienen te worden vervangen door de hiernavol-
gende tabellen :

**AMENDEMENTS AU PROJET DE LOI
AJUSTANT LE BUDGET GENERAL DES
DEPENSES DE L'ANNEE BUDGETAIRE
1993 ADOPTES PAR LA COMMISSION**

I) AMENDEMENTS AU PROJET DE LOI

Art. 2.32.1

Dans le § 1^{er} de l'article 2.32.1 (p. 113), il est inséré
un subside, libellé comme suit :

« *PROGRAMME 70/2 — R & D DANS LE CA-
DRE INTERNATIONAL*

Aide économique aux pays de l'Europe de l'Est. »

Art. 2.51.7

Dans la dernière phrase du texte néerlandais de
l'article 2.51.7 (p. 115), les mots « voor orde » sont
insérés après le mot « thesaurierekening ».

**II) AMENDEMENTS AU TABLEAU
DES CREDITS PAR PROGRAMME**

**32. MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMI-
QUES**

Il y a lieu de remplacer les tableaux repris aux
pages 212, 213 et 224 à 227 par les tableaux sui-
vants :

(in miljoenen frank)

Begrotingsnummer Organisatie-Afdelingen Programma's	ks	Vastleggingskredieten - Crédits d'engagement		
		1993 initieel - initial	aanpassing - ajustement	1993 aangepast - ajusté
B OA P				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
AFDELING 01				
KABINET VAN DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN				
32 01 0 Werking van het Kabinet.....	ngk	-	- (7,9)	- (7,9)
AFDELING 02				
KABINET VAN DE VICE - EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN				
32 02 0 Werking van het Kabinet.....	ngk	66,3	- (0,6)	66,3 (0,6)
AFDELING 11				
KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR ENERGIE				
32 11 0 Werking van het Kabinet.....	ngk	-	- (3,5)	- (3,5)
AFDELING 40				
SECRETARIAAT-GENERAAL				
32 40 0 Bestaansmiddelenprogramma.....	ngk	14,8	+ 0,3	15,1
AFDELING 41				
ALGEMENE DIRECTIE VAN DE ALGEMENE DIENSTEN				
32 41 0 Logistieke steun (bestaansmiddelenprogramma).....	ngk	718,0	- 7,1 (0,6)	710,9 (0,6)
32 41 1 Dienstverlening voor alle departementen.....	ngk	13,3	-	13,3
32 41 2 Algemene steun aan de verschillende administra- ties van het Ministerie van Economische Zaken.....	ngk gkr	173,6 -	+ 12,9 + 0,6	186,5 0,6
ngk + gkr + fon ...	tot	173,6	+ 13,5	187,1
32 41 5 Toelagen aan externe organismen.....	ngk	90,4	- 20,2 (1,3)	70,2 (1,3)
Totalen voor de organisatie-afdeling 41 ...	ngk	995,3	- 14,4 (1,9)	980,9 (1,9)
	gkr	-	+ 0,6	0,6
ngk + gkr + fon ...	tot	995,3	- 13,8 (1,9)	981,5 (1,9)

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement			sc	Numéro de Budget Divisions-Organiques Programmes B DO P
1993 initieel - initial	aanpassing - ajustement	1993 aangepast - ajusté		
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
DIVISION 01 CABINET DU MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES				
-	- (7,9)	- (7,9)	cnd	32 01 0 Fonctionnement du Cabinet.
DIVISION 02 CABINET DU VICE - PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES				
66,3	- (0,6)	66,3 (0,6)	cnd	32 02 0 Fonctionnement du Cabinet.
DIVISION 11 CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'ENERGIE				
-	- (3,5)	- (3,5)	cnd	32 11 0 Fonctionnement du Cabinet.
DIVISION 40 SECRETARIAT GENERAL				
14,8	+ 0,3	15,1	cnd	32 40 0 Programme de subsistance.
DIVISION 41 DIRECTION GENERALE DES SERVICES GENERAUX				
718,0	- 7,1 (0,6)	710,9 (0,6)	cnd	32 41 0 Aide logistique (programme de subsistance).
13,3	-	13,3	cnd	32 41 1 Aide à tous les départements.
173,6	+ 12,9	186,5	cnd	32 41 2 Aide générale aux différentes administrations
-	+ 0,6	0,6	crd	du Ministère des Affaires économiques.
173,6	+ 13,5	187,1	tot	cnd + crd + fon.
90,4	- 20,2 (1,3)	70,2 (1,3)	cnd	32 41 5 Subventions à des organismes externes.
995,3	- 14,4 (1,9)	980,9 (1,9)	cnd	Totaux pour la division organique 41
-	+ 0,6	0,6	crd	
995,3	- 13,8 (1,9)	981,5 (1,9)	tot	cnd + crd + fon.

(in miljoenen frank)

Begrotingsnummer Organisatie-Afdelingen Programma's	ks	Vastleggingskredieten - Crédits d'engagement		
		1993 initieel - initial	aanpassing - ajustement	1993 aangepast - ajusté
B OA P				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
AFDELING 58				
NATIONAAL INSTITUUT VOOR DE STATISTIEK				
32 58 0 Bestaansmiddelenprogramma.....	ngk	959,5	- 1,2 (2,0)	958,3 (2,0)
32 58 1 Tienjaarlijkse tellingen en occasionele en- quêtes.....	ngk	224,2	- 32,3 (7,2)	191,9 (7,2)
Totalen voor de organisatie-afdeling 58 ...	ngk	1 183,7	- 33,5 (9,2)	1 150,2 (9,2)
AFDELING 59				
CENTRALE DIENST VOOR CONTINGENTEN EN VERGUN- NINGEN				
32 59 0 Bestaansmiddelenprogramma.....	ngk	263,6	- 4,3 (0,4)	259,3 (0,4)
	gkr	-	-	-
ngk + gkr + fon ...	tot	263,6	- 4,3 (0,4)	259,3 (0,4)
AFDELING 60				
PLANBUREAU				
32 60 0 Bestaansmiddelenprogramma.....	ngk	210,6	- 0,2 (0,2)	210,4 (0,2)
	gkr	7,0	-	7,0
ngk + gkr + fon ...	tot	217,6	- 0,2 (0,2)	217,4 (0,2)
AFDELING 70				
WETENSCHAPSBELEID				
32 70 1 R. & D. op nationaal vlak.....	ngk	458,6	- 150,7	307,9
	gkr	-	-	-
ngk + gkr + fon ...	tot	458,6	- 150,7	307,9
32 70 2 R. & D. op internationaal vlak.....	ngk	689,4	- 30,4	659,0
	gkr	63,0	+ 28,0	91,0
ngk + gkr + fon ...	tot	752,4	- 2,4	750,0
32 70 3 Dotaties aan wetenschappelijke instellingen van de Staat en gelijkgestelde en verbonden instel- lingen.....	ngk	1 562,9	- 2,9	1 560,0

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement				sc	Numéro de Budget Divisions-Organiques Programmes	
1993 initieel - initial	aanpassing - ajustement	1993 aangepast - ajusté	B		DO P	
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)		
DIVISION 58						
INSTITUT NATIONAL DE STATISTIQUE						
959,5	- 1,2 (2,0)	958,3 (2,0)	cnd	32 58 0 Programme de subsistance.		
224,2	- 32,3 (7,2)	191,9 (7,2)	cnd	32 58 1 Recensements décennaux et enquêtes occasionnelles.		
1 183,7	- 33,5 (9,2)	1 150,2 (9,2)	cnd	Totaux pour la division organique 58		
DIVISION 59						
OFFICE CENTRAL DES CONTINGENTS ET LICENCES						
263,6	- 4,3 (0,4)	259,3 (0,4)	cnd	32 59 0 Programme de subsistance.		
-	+ 5,4	5,4	crd			
263,6	+ 1,1 (0,4)	264,7 (0,4)	tot	cnd + crd + fon.		
DIVISION 60						
BUREAU DU PLAN						
210,6	- 0,2 (0,2)	210,4 (0,2)	cnd	32 60 0 Programme de subsistance.		
7,0	-	7,0	crd			
217,6	- 0,2 (0,2)	217,4 (0,2)	tot	cnd + crd + fon.		
DIVISION 70						
POLITIQUE SCIENTIFIQUE						
458,6	- 150,7	307,9	cnd	32 70 1 R. & D. dans le cadre national.		
12,8	-	12,8	crd			
471,4	- 150,7	320,7	tot	cnd + crd + fon.		
689,4	- 30,4	659,0	cnd	32 70 2 R. & D. dans le cadre international.		
185,7	- 13,3	172,4	crd			
875,1	- 43,7	831,4	tot	cnd + crd + fon.		
				32 70 3 Dotations aux Etablissements scientifiques de l'Etat et assimilés		
1 562,9	- 2,9	1 560,0	cnd			

(in miljoenen frank)

Begrotingsnummer Organisatie-Afdelingen Programma's	ks	Vastleggingskredieten - Crédits d'engagement		
		1993 initieel - initial	aanpassing - ajustement	1993 aangepast - ajusté
B OA P				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
32 70 5 Studies en onderzoeken over de problemen van diepe geologische structuren.....	ngk gkr	28,6 85,1	- 8,5 - 39,8	20,1 45,3
ngk + gkr + fon ...	tot	113,7	- 48,3	65,4
32 70 6 IJkwezen. Goed verloop handelsverrichtingen verzekeren inzake toepassing van de wetgeving aangaande maten en gewichten.....	ngk gkr	52,9 17,2	- 0,8 -	52,1 17,2
ngk + gkr + fon ...	tot	70,1	- 0,8	69,3
32 70 7 Dienst voor de Industriële Eigendom : Bescher- ming intellectueel eigendomsrecht inzake oc- trooien, merken en tekeningen of modellen.- Verspreiding van de technologie.....	ngk	31,1	-	31,1
Totalen voor de organisatie-afdeling 70 ...	ngk gkr	2 823,5 165,3	- 193,3 - 11,8	2 630,2 153,5
ngk + gkr + fon ...	tot	2 988,8	- 205,1	2 783,7
TOTALEN VOOR DE BEGROTING : 32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.....	ngk gkr fon	10 009,9 23 315,0 68,5	- 319,9 (36,0) + 3 482,5 + 65,3	9 690,0 (36,0) 26 797,5 133,8
ngk + gkr + fon ...	tot	33 393,4	+ 3 227,9 (36,0)	36 621,3 (36,0)

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement			sc	Numéro de Budget Divisions-Organiques Programmes B DO P
1993 initieel - initial	aanpassing - ajustement	1993 aangepast - ajusté		
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
28,6 96,2	- 8,5 - 26,9	20,1 69,3	cnd crd	32 70 5 Etudes et recherches sur les problèmes de structures géologiques profondes.
124,8	- 35,4	89,4	tot	cnd + crd + fon.
52,9 19,1	- 0,8 -	52,1 19,1	cnd crd	32 70 6 Métrologie. Assurer le bon déroulement des opérations commerciales pour l'application de la législation sur les poids et les mesures
72,0	- 0,8	71,2	tot	cnd + crd + fon.
31,1	-	31,1	cnd	32 70 7 Office de la Propriété industrielle : Protection du droit de propriété intellectuelle en matière des brevets, marques et dessins ou modèles.- Diffusion de la technologie.
2 823,5 313,8	- 193,3 - 40,2	2 630,2 273,6	cnd crd	Totaux pour la division organique 70
3 137,3	- 233,5	2 903,8	tot	cnd + crd + fon.
10 009,9	- 319,9 (36,0)	9 690,0 (36,0)	cnd	TOTAUX POUR LE BUDGET : 32 MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES.
3 352,3 68,5	+ 148,9 + 65,3	3 501,2 133,8	crd fon	
13 430,7	- 105,7 (36,0)	13 325,0 (36,0)	tot	
				cnd + crd + fon.